



### CARRERAS MONTAÑA / 31

Raúl García Castán fue el dominador de la segunda edición del Cros Alpino "Diez Fuentes" de La Granja



### ATLETISMO / 32

Alrededor de seiscientos deportistas tomaron parte en la primera Legua Industrial de Valverde del Majano



### AUTOMOVILISMO / 36-38

Fernando Alonso acabó en la quinta posición en el Gran Premio de Bahrein que dominó el brasileño Felipe Massa

► **TRÁFICO** EL TRANSPORTE PÚBLICO Y LOS SERVICIOS DE EMERGENCIA CONTARÁN CON UN CARRIL ESPECIAL

## El Ayuntamiento corta desde mañana Padre Claret para permitir las obras del *parking*

► **Dos años** La nueva reordenación del tráfico, que se prolongará unos dos años, sitúa a la calle San Gabriel como la principal vía para desviar el tráfico de la avenida, que contabiliza, en la rotonda de los bomberos, el paso de unos 35.000 vehículos al día.

SEGOVIA 6 Y 7

## Segovia, corazón de Mester

► El Ayuntamiento entrega la Medalla del Mérito Cultural al veterano grupo de folk segoviano

SEGOVIA 10 Y 11



FOTO: JUAN MARTÍN

► **SOCIEDAD**

## La tradicional 'carrera de La Chuleta' puso fin a la Feria comarcal de Cuéllar

- El buen tiempo atmosférico favoreció la participación de corredores y público en la prueba
- El madrileño Carlos Capitán, del Camargo Roper, resultó el ganador de la competición

SEGOVIA 19



### Y ADEMÁS...

#### ECONOMÍA

### La licitación de obra oficial se reduce un 13,2 por ciento

Las administraciones disminuyeron su inversión en licitación de obra pública en la provincia en un 13,2 por ciento en el primer trimestre de este año, respecto al mismo periodo de 2006, según la información de que dispone la Cámara de Contratistas de Castilla y León. SEGOVIA 9

#### MUNICIPAL

### 2.300 jóvenes han solicitado el carné Enróllate Gratis

El concejal de Juventud, Francisco Álvarez, valoró ayer la aceptación del programa de ocio alternativo 'Enróllate Gratis', financiado por el Consistorio y el Gobierno. SEGOVIA 14 Y 15

#### CULTURA

Titirimundi 2007 pone sus entradas y abonos a la venta el próximo miércoles

SEGOVIA 8

#### EDUCACIÓN

La Junta anuncia el inicio de la ampliación del colegio Peñascal para marzo de 2008

SEGOVIA 13

#### REGIÓN

El Gobierno, PP y PSOE destacarán el amplio consenso con el que llega el Estatuto

CASTILLA Y LEÓN 21

#### PAÍS VASCO

Ibarretxe asegura que habrá una consulta en esta legislatura "haga lo que haga ETA"

NACIONAL 24

### CURSO DE PREVENCIÓN DE RIESGOS LABORALES

ACCIÓN FORMATIVA, SUBVENCIONADA POR LA CONSEJERÍA DE ECONOMÍA Y EMPLEO DE LA JUNTA DE CASTILLA Y LEÓN

Comienzo Inmediato

Duración: 50 horas

Destinatarios: Trabajadores, Autónomos y Desempleados

ORGANIZA Y GESTIONA:

FEDERACIÓN EMPRESARIAL SEGOVIANA

C/ LOS COCHES, 1 40002 SEGOVIA

TELF. 921 41 31 21 / 921 43 22 12



## |LA SEMANA POLÍTICA QUE EMPIEZA|

FERNANDO JÁUREGUI

## Los mítines de Zapatero

DEBO CONFESAR QUE ME DECEPCIONAN ALGO los mítines de Zapatero. Los sigo desde hace tiempo, y reconozco que son eficaces para su público: siempre les anuncia alguna buena nueva 'local' que ellos quieren oír. Por lo demás, da la impresión de aferrarse a los viejos buenos tiempos -las leyes de Igualdad y Dependencia, la lucha contra la violencia de sexo, las excelentes noticias económicas- y de alejarse como de la peste de tratar los temas conflictivos. Pero ahí están esos temas: ¿podrá concurrir Batasuna a las elecciones con uno u otro disfraz? ¿Comparecerá finalmente Manuel Conthe -menudo papelón el de casi todos en este 'affaire' de las opas a Endesa- en el Parlamento para explicar su no consumada dimisión en la CNMV? ¿Se siente aprensivo ante lo que el Tribunal Constitucional pueda decir sobre el Estatut catalán? Etcétera.

O también le podríamos preguntar al presidente qué piensa de las puñaladas disfrazadas de abrazo con redoble que se asestan estos días fraternales compañeros de partido para obtener mejores puestos en las candidaturas que concurrirán a las elecciones de mayo, ahora que estamos ante la semana en la que las listas electorales han de cerrarse porque apremian los plazos. Claro que, viendo lo que ocurre en la Comunidad Valenciana, donde 'zapateristas' y 'campesistas' andan a tortazo limpio, esto quizá deberíamos preguntárselo más bien a Mariano Rajoy, aprovechando que concurre el jueves a ese programa televisivo en el que la gente pregunta de todo, incluyendo el precio de un cafelito. Bueno, no todo: en realidad, en ese programa, que me aseguran que Rajoy prepara con mimo y con miedo, cada cual pregunta algo así como '¿qué hay de lo mío?', y deja en blanco la casilla de las curiosidades de mayor alcance político.

Por ejemplo, esa promesa electoral que cada programa de los partidos nos hace desde décadas atrás: el desbloqueo de las listas electorales, que evitaría bochornosos espectáculos de lucha por situarse en los primeros números 'para salir' en las candidaturas. Pero, claro, esa promesa, que restaría poder a los 'aparatos' de los partidos, y haría imposibles espectáculos como el valenciano, jamás se ha cumplido. Y no van a ser ZP en sus mítines ni Rajoy en sus comparencias en programas estelares de las teles quienes lo recuerden.

Esta semana que ahora comienza, ZP tiene ante sí dos oportunidades mitineras: una, en Francia, respaldando a su correligionaria, que me parece que no demasiado amiga, Segolene Royal, que parte como perdedora y a quien el estado mayor monclovita no decidió sino hasta última hora acompañar en la recta final de su campaña. Otra, el próximo domingo, en el ya clásico paseillo triunfal en la plaza de toros de Vistalegre, conmemorando sus tres primeros años de mandato. Pero pierdan ustedes cuidado, que en ninguna de las dos ocasiones escucharemos a Zapatero algo muy distinto de lo que le hemos oído en sus últimas apariciones, como la de Huelva y la de Tenerife: mucha satisfacción por lo realizado, muy escasa -nula, más bien- autocrítica y pasar como de puntillas sobre los grandes problemas del país, que quizá, al fin y al cabo, sí generen una cierta curiosidad, digo yo, entre los españoles esperanzados, curiosos o hasta entusiastas que llenan los auditorios para ver y escuchar lo que el hombre que más poder acumula en España tenga que decirnos.

## |TRIBUNA| FRANCISCO MURO DE ISCAR

## Harto, estoy harto

EL 11-M TUVO UNAS TRÁGICAS consecuencias para España y, de forma indirecta, hizo cambiar el pronóstico electoral hace tres años. El juicio que se está desarrollando ahora de forma ejemplar debía ser el punto final para una historia terrible. Tendrá que llegar una sentencia (la verdad juzgada, tal vez no la verdad total) que tiene que ser aceptada y acatada por todos. No se puede acusar a ningún Gobierno de imprevisión ante un atentado de estas características, pero sí se le puede exigir medidas para prevenir que se pueda repetir. Estos años tendrían que haber servido para aprender, para tener más y mejor información, para tomar medidas y para hacernos más fuertes ante estos grupos terroristas que ya han acercado sus atentados hasta Marruecos y Argelia y que amenazan a Ceuta o Melilla y otros lugares de España. Somos un país de riesgo y debemos tenerlo claro.

¿Cuál es la situación? Los primeros que tenían que guardar silencio y respetar la labor de los jueces, no lo hacen. Nada menos que el secretario de organización del PSOE, Pepe Blanco, ha insinuado que ya está todo decidido, es decir que él ya ha dictado sentencia, y que hay que pedir el procesamiento de Aznar, Rajoy, Acebes y Zaplana por sus responsabilidades. Al margen de que Rajoy no estaba entonces en el Gobierno, ha tenido que ser la vicepresidenta Fernández de la Vega la que le aclarara que las responsabilidades políticas se pagan en las urnas y nada más. Y no parece que haya otras.

El secretario general del PP, Angel Acebes, vuelve a salir para negar que mintieron. Acebes debía haberse marchado a su casa el 14-M no por que mintiera -no soy capaz de saber si lo hizo o no- sino por su lamentable gestión previa y posterior de la crisis, siendo ministro del Interior. Si le engañó 'su' policía, malo; y si no se enteró de nada, peor. Pero ahí sigue.

Tenemos un riesgo real, porque la amenaza es clara, pero no somos más fuertes que antes y no hemos tomado medidas serias para tratar de prevenir o disminuir el riesgo. No hay ningún plan contra otro 11-M. A algunas personas del PSOE les interesa resucitar el 11-M para volver a ganar unas elecciones bajo el miedo o la ira. O para reavivar la tensión y que se olviden otras cosas, como el resurgir de ETA y Batasuna, tras el fracaso del mal llamado 'proceso de paz'. Tapar algunas cosas que se están haciendo mal con otras que son indemostrables. Y otros, del PP, siguen manteniendo, contra toda evidencia, que todo lo hicieron bien. No han sabido pedir disculpas por su error. Pero sea como sea, el humo de la mentira de unos y de otros me harta. La utilización electoral y política de un fracaso de todos como es el 11-M es una desvergüenza. Yo, al menos, estoy harto de que nuestros políticos, de uno y otro bando, de todos los bandos, no dejen en paz la historia y miren al presente y al futuro. Absolutamente harto de los que utilizan la política en su beneficio y contra la verdad y el sentido común.

## |TRIBUNA| CONSUELO SÁNCHEZ-VICENTE

## Los "niños de El Royo"

DE TODOS LOS SERES VIVOS de la tierra el único que puede cambiar la realidad es el ser humano. De todos, somos los únicos dotados de un sentido innato de la Justicia y de la suficiente inteligencia como para poder identificar y diagnosticar con toda precisión los problemas que nos impiden avanzar hacia un mundo mejor. El deseo de mejorar tanto individualmente como de forma colectiva va unido en la naturaleza humana a la capacidad de aprender de nuestros errores. Cuando detectamos que algo no funciona, que funciona mal o que podría funcionar mejor, los seres humanos podemos poner a trabajar nuestra inteligencia y rectificar. Tenemos esa suerte. Y en el caso de España, además, tenemos otra gran suerte: pertenecemos al pequeño grupo de países privilegiados que viven en democracia.

Aunque la moda de la Alianza de Civilizaciones está conduciendo al absur-

do de que te tachen de racista, de xenófoba, de intolerante, de ignorante y, lo último, de 'neocon' (o sea, de ser como Bush) si te atreves a salirte del guión 'políticamente correcto', yo creo que es más que evidente que la mejor aliada del afán de superación de la humanidad es la democracia. Que -¿qué le vamos a hacer- es occidental, no oriental, y hunde sus raíces en valores 'cristianos' y no 'islamistas'. No son pocos los instrumentos que la democracia pone a nuestro alcance para corregir los fallos del sistema, no señor. Pero, a veces por pereza y otras por simple desidia, olvidamos que la historia acostumbra repetirse cuando se ignoran sus enseñanzas.

Cinco años después de que hasta las piedras se conmovieran por el caso del 'niño de El Royo', la historia ha vuelto a repetirse. Diego -ya un preadolescente seguramente politraumatizado- ha vuelto a ingresar en una institución, a

la espera, otra vez, no de lo mejor para él, sino de que otro médico entienda que sería una buena 'medicina' para el trastorno bipolar que padece su madre biológica, y un juez se lo vuelva a entregar. Si ocurre, tengamos la decencia de no volver a culpar al juez por aplicar una ley que los políticos prometieron cambiar, y no han cambiado. La democracia es poderosa pero no mágica, nada puede sin la voluntad humana. Y a Diego le hemos fallado todos, los políticos por olvidar su promesa, y los ciudadanos por olvidarnos de recordársela. Sí, la ley que hace cinco años le condenó a ser un 'niño medicina' sigue en vigor, ¿es la misma! ¿Cuántos 'niños del Royo' anónimos se ha cobrado esa ley en estos cinco años? ¿Cuántos más hay que sacrificar para que el derecho de las madres y padres biológicos deje de prevalecer legalmente sobre el derecho de los niños y niñas en situación de 'acogimiento familiar'?



# Atalaya

Avda. Fernández Ladreda, 20  
Telfs. 921 46 17 52 - 921 46 17 54 40002 SEGOVIA

¿Tiene dificultades para oír bien?  
Atalaya tiene la solución  
Aparatos digitales para sordos

Sonido digital, el más natural



## |REVISTA DE PRENSA| EDITORIALES

### EL MUNDO

En el editorial "Zapatero pone en evidencia un vergonzoso acuerdo de pesca", señala que "España abandonó el Sáhara en noviembre de 1975 y permitió a Marruecos que se anexionara su antigua colonia. Pero ningún Gobierno desde la muerte de Franco había reconocido la soberanía marroquí sobre esos territorios. Zapatero no ha dado formalmente ese paso, pero su política y sus gestos van encaminados claramente a un respaldo a las pretensiones de Mohamed VI".

### LA VANGUARDIA

Bajo el título "Optimismo del FMI", advierte en su editorial de que, a pesar del mensaje optimista lanzado por el Fondo en su asamblea de primavera, "los países de la UE no deberían bajar la guardia" y "aprovechar los dos años de bonanza que se prevén para afrontar las reformas estructurales pendientes".

### EL PAIS

En el editorial "¿Batasuna disfrazada?" afirma que "si, de acuerdo con sus propias palabras, Otegi y el resto de la dirección de la izquierda abertzale no tienen nada que ver con AVN (Acción Nacionalista Vasca), entonces tampoco pueden subrogarse en la condena de la violencia que se incluye en los estatutos de este grupo. Para hacer política legalmente, a ellos seguiría faltándoles este requisito. Salvo que hubiesen decidido presentarse a las elecciones disfrazados, en contra de sus declaraciones desafiantes de las últimas semanas".

### LA RAZÓN

En el editorial "Un presidente en el que confiar" dice sobre Nicolas Sarkozy que "convencido de que será la «Francia que sufre», la que votó «no» a la Constitución europea, la que decidirá quién es el próximo presidente, Sarkozy también ha acentuado las soflamas patrióticas y atenuado su implacable análisis sobre la necesaria reforma del modelo social despilfarrador. Un intento de reconquistar a los electores de la ultraderecha y de aquellos «que han perdido la confianza en la política».

### ABC

En el editorial "Terrorismo islamista en España" afirma que "el 11-M no fue una represalia por la política exterior de Aznar, y la insistencia socialista en el argumento contrario obligaría a preguntarse inmediatamente cuál es la culpa de Rodríguez Zapatero por las amenazas explícitas de Al Qaida contra España. La dialéctica política sobre el terrorismo en España no puede seguir encerrada en esta falta de responsabilidad y sentido de Estado".

|TRIBUNA| CLEMENTE ORIA MARTÍN

## Afganistán-Irak (2)

CON LUIS LÓPEZ GONZÁLEZ, después de leer el escrito del señor Gómez Darmendrail y mi respuesta al mismo, ambos publicados en este centenario periódico (26/03/2007 y 03/04/2007), sobre una comparativa entre las actuaciones de los gobiernos de España en los conflictos de Irak y Afganistán, me comunica por el mismo medio (12/04/2007) que cree más al señor Darmendrail.

En su caso, probablemente, yo haría lo mismo. En efecto, la lógica pide considerar en más los argumentos de quien puede tener mejor información y, en su posición de diputado, el señor Darmendrail debería tener bastante mejor información que yo, a quien sólo amparan los periódicos e Internet.

De hecho, en ningún lugar de mi respuesta afirmo que el señor Darmendrail miente; sino que utiliza "medias" verdades, expresión equivalente a afirmar que se construye una conclusión inexacta mediante un torticero uso de la verdad

Y como el señor López me emplaza a puntualizar ciertas cuestiones, así lo hago. No confío, sin embargo, en disipar sus dudas.

1.- De las resoluciones citadas por el señor Darmendrail sólo la 1441 (8/11/2002) existía antes del ataque contra Irak (20/3/2003) En ella no se aprecia ningún amparo al ataque, pero sí decide que el Consejo se reunirá para examinar y adoptar decisiones. Vistos los informes de sus inspectores, el Consejo de Seguridad de Naciones Unidas votó expresamente no a cualquier intervención militar en Irak. No había, en el momento de la invasión, resoluciones de Naciones Unidas que amparasen desobediencias al Consejo de Seguridad para la intervención militar en Irak.

2.- Según Bush, la guerra concluyó el 1/05/2003 (Bagdad cayó el 1/4/2003). El 20/3/2003, anticipándose a la emisión de la resolución 1472 de la ONU (28/3/2003) que principalmente establecía la vigencia del programa petróleo por alimentos, el señor Aznar envió a Irak un pequeño contingente desde la base de Rota. Sin embargo, en ningún punto de mi escrito afirmo que el gobierno del PP, es decir España, participase con tropas en la guerra de Irak.

3.- De las otras resoluciones citadas, la 1483 (22/05/2003) pone fin a las sanciones impuestas a Irak; la 1500 (14/8/2003) establece por un período

de 12 meses la Misión de Asistencia para cumplir la 1483; la 1511 (16/10/2003) autoriza, por fin, la presencia de una fuerza multinacional bajo mando unificado que informase periódicamente a Naciones Unidas; y la 1546 (6/6/2004) "bendice" el "status" creado. Las acciones bajo el paraguas de las resoluciones 1483 y 1500 se harían bajo coordinación y mando de Naciones Unidas.

4.- Las tropas españolas estarían explícitamente amparadas, por así llamarlo, a partir de la resolución 1511; es decir, un mínimo de cinco meses después de su llegada a suelo iraquí.

5.- El señor Zapatero ganó unas elecciones con un programa electoral en el que se leía, con meridiana claridad, que retiraría las tropas de Irak. Aunque había votado la resolución 1546 de la ONU, pensaría (aunque lo mejor sería preguntárselo a él), al igual que ahora piensan muchos (incluyendo a los propios "liberados"), que la mejor solución para España y para Irak era irse de allí.

6.- No sé si la Intenacional Socialista y el señor Solana apoyaron la invasión (asunto bien distinto a creer que en Irak había armas de destrucción masiva o afirmar que Irak no estaba cumpliendo sus "deberes" con la comunidad internacional); pero el informe del inspector Hans Blix, también firmado por ElBaradei, y las revelaciones posteriores de los servicios secretos de casi todos los países, ponen de manifiesto que algunos sí sabían que en Irak no estaba Al Qaeda ni había armas de destrucción masiva. Estos argumentos, y no otros, fueron los empleados para invadir aquel país.

7.- Sí sé que el pueblo español, con manifestaciones jamás antes vistas y después no repetidas (excepto las acaecidas por el luctuoso 11 de marzo), en un 80% le dijo al señor Aznar que "bajase los pies de la mesa del señor Bush".

8.- En el conflicto del Líbano un país, Israel, invadió otro, Líbano. Naciones Unidas emite una resolución para que terceros países envíen tropas de pacificación, obligando al invasor a retirarse. Nada tiene que ver con la situación en Irak, pues allí, y precisamente con la resolución 1546, se permite a los países invasores continuar en el país.

9.- Por último, sin metáforas, el ominoso tirano Sadam Hussein me ha merecido siempre una opinión absolutamente desaprobatoria. Tampoco sé a qué se refieren los términos "guerra legal" o "guerra ilegal"

|TRIBUNA| ADOLFO ESTEBAN CORES

## Björk en La Granja

ESPERO QUE EL PUEBLO de La Granja se movilice para que no se vuelva a cometer la paletada de invadir la alameda (el "Medio Punto") con otro macroconcierto gratuito como el del año pasado de Pet Shop Boys. Ni soy del partido político de la oposición, ni soy un viejecito conservador: soy joven, me considero progresista -o lo que sea- y para colmo me encantan tanto Pet Shop Boys como Björk, pero no es de recibo montar semejante tinglado y decibelios al ladito de árboles centenarios y de un palacio de 1721, por no decir los tres días que retumban las paredes del pueblo, y

cómo se queda todo después. Es de lo más snob, hortera y fuera de lugar que he visto últimamente en La Granja, no sé cómo ha sido posible que las "administraciones" se hayan puesto de acuerdo para semejante estupidez. Lo siguiente será una rave-tecnohouse en el museo del Prado, digo yo.

Esto que nos presentan como moderno y encima altruista porque no cuesta un euro, es un síntoma más de la barbarie consumista y tecnológica que nos están colando por todos lados a base de ladrillos, decibelios y "planes" que no son ningún progreso real de fondo.

|TRIBUNA| JUAN MANUEL DOMÍNGUEZ

## ¿Organizaciones benéficas?

BUENOS DÍAS, ENTRE RABIA y decepción les escribo estas líneas, para expresar mi más profundo dolor por el manejo por parte de unos desaprensivos, de los sentimientos y buena voluntad de algunos ciudadanos.

Hace unos meses fue Anesvad y ahora Intervida, estas organizaciones que buscan la colaboración de la gente para supuestamente ayudar a gente sin recursos, y que como han sido estos casos, esa ayuda no es más que una excusa para llenarse los bolsillos propios, aun a sabiendas que esos donativos son aportados con una ilusión por parte de quien los da, pensando que esa ayuda va a contribuir a mejorar en alguna manera la vida de al-

guien que realmente lo necesita.

Siempre se ha confiado en la colaboración ciudadana, y siempre que realmente se ha precisado ahí ha estado, pero estas situaciones hacen que, los que con la mejor intención hemos colaborado, nos sintamos decepcionados, y que no sepamos decir a nuestros hijos el por qué esa ayuda que iba para ese niño, del cual te mandaban la foto, no le ha llegado, y que no sepamos decirles que por mucho que quisiéramos ayudar a un niño, por encima hay un desaprensivo, que no es merecedor de nada más que desprecio, que hace suya esa ayuda, para enriquecimiento propio.

Qué pena, que tengamos que lamentar esto.

*El Rancho*  
DE LA ALDEGÜELA



EN ABRIL. TRAORÉ Y CONDÉ

DOS ESCULTORES DE BURKINA FASSO CON SU EXPOSICIÓN "CULOS Y OTRAS PROTUBERANCIAS" EN MADERA Y BRONCE

CON LA PARTICIPACIÓN DE AIDA, LA AGENCIA ESPAÑOLA DE COOPERACIÓN INTERNACIONAL Y FINCA EL RANCHO ABIERTO DE VIERNES A DOMINGO. CONSULTE PRÓXIMAS EXPOSICIONES EN EL TEL. 921 401 060.

EL ADELANTADO  
DE SEGOVIA

EDITA:  
EL ADELANTADO DE SEGOVIA, S.L.  
D.L. SG.7 1958

Presidente - Editor:  
Carlos Herranz Cano  
Director General:  
Javier Hernando Domingo  
Director de Desarrollo:  
Aurelio Martín González

Director:  
Jesús Martínez Calle  
Jefes de Sección:  
Marcelo Galindo Miranda y  
Florentino Descalzo San Frutos  
Director de Administración:  
Carlos Rebollar Herranz  
Director Comercial:  
David Matarranz Casado  
Administración de Publicidad:  
Pilar Chousa Rincón

Redacción, Administración y Talleres  
C/ Peñalara, 3 (Pol. Ind. El Cerro)  
40006 Segovia  
Teléfono: 921 437 261  
Fax 921 442 432

Oficina Comercial: Plaza Mayor, 3, 2º  
Teléfono: 921 461 212  
40001 Segovia  
Correo electrónico de redacción  
adelantado@eladelantado.com  
Difusión controlada por la OJD

|VISTO Y NO VISTO| FOTO: EL ADELANTADO

## Losas para el olvido

Posiblemente por las prisas, los empleados municipales de obras se dejaron el material de obra olvidado, incluida una losa rota, al comienzo de la calle de Colón. Los restos están sirviendo de adorno en los últimos días, sobre todo en pleno fin de semana, donde nadie ha sido capaz de llevárselo. Sin embargo, el Ayuntamiento de la capital quiere dar lecciones en cuanto a recogida de residuos, incluso multando a los vecinos tras investigarles su basura. Lo ideal sería predicar con el ejemplo.

Esta sección está abierta a la participación. Si usted tiene alguna fotografía curiosa o significativa referida a la vida cotidiana de la ciudad o de la provincia, puede enviárnosla por correo postal o a través del correo electrónico [redaccion@eladelantado.com](mailto:redaccion@eladelantado.com)



## GALERÍA NÉLIDA



GALERÍA NÉLIDA

## Marijuan

Muestra de pinturas del artista Marijuan en la galería Névida. Hasta el 30 de abril. (Foto: Juan Martín)

## PARTICIPACIÓN

## Gratis en Agenda

Los interesados en ver publicados en esta sección sus fotografías y textos pueden enviarlos por correo, junto con el teléfono y los datos completos o fotocopia del DNI a: EL ADELANTADO DE SEGOVIA: "Agenda Social", calle Peñalara, 3 · 40006. Segovia., o al correo electrónico adelantado@eladelantado.com. Las fotografías no se devolverán.

adelantado@eladelantado.com

## AGENDA4

## HOY

**16** abril de 2007

Faltan 259 días para que finalice el año

## Santoral

Santa Engracia,  
Toribio de Liebana y  
Calixte

## TELÉFONOS DE URGENCIA

## Servicios de seguridad

POLICÍA LOCAL . . . . .921431212  
COMISARÍA DE POLICÍA .921414700  
PROTECCIÓN CIVIL . . .921759115  
GUARDIA CIVIL . .062 Y 921426363  
INF DE CARRETERAS . . .921417131  
BOMBEROS SEGOVIA . .921422222  
BOMB. COCA . . . . .921586132  
BOMB. SEPÚLVEDA . . .921540000

## Servicios sanitarios

EMERGENCIAS . . . . .061  
HOSPITAL GENERAL . .921419100  
HOSP. POLICLINICO . .921419100  
H. MISERICORDIA .921460115-16  
CRUZ ROJA . . . . .921440202  
URGENCIAS . . . . .921440702  
INFOCÁNCER (GRATUITA)  
(24 HORAS) . . . . .900100036

## Transportes

RADIO TAXI . . . . .921445000  
ESTACIÓN RENFE . . .902240202  
ESTACIÓN DE  
AUTOBUSES . . . . .921427707

## Otros

EMERGENCIAS . . . . .112  
TURISMO . . . . .921460334  
AYUDA A LA VIVIENDA  
(JUNTA CYL) . . . . .902 22 88 88  
CORREOS . . . . .921461949

## Instituciones

SUBDELEGACIÓN DE  
GOBIERNO . . . . .921759000  
JUNTA DE  
CASTILLA Y LEÓN . . .921417384  
DIPUTACIÓN . . . . .921113300  
AYUNTAMIENTOS  
SEGOVIA . . . . .921419800  
AYLLÓN . . . . .921553000  
CANTALEJO . . . . .921520001  
CANTIMPALOS . . . . .921496009  
CARBONERO  
EL MAYOR . . . . .921560002  
COCA . . . . .921586011  
EL ESPINAR . . . . .921181700  
FUENTEPELAYO . . . .921574000  
MOZONCILLO . . . . .921577392  
NAVALMANZANO . . .921575002  
NAVA DE LA ASUNCIÓN . . . . .921580036  
NAVAS DE ORO . . . .921591000  
PALAZUELOS  
DE ÉRESMA . . . . .921449354  
RIAZA . . . . .921551016  
SAN ILDEFONSO . . . .921470018  
STA. MARÍA LA REAL  
DE NIEVA . . . . .921594036  
SEPÚLVEDA . . . . .921540000  
TURÉGANO . . . . .921500000  
VILLACASTÍN . . . . .921198008

## EXPOSICIONES

## "Fondos bibliográficos del siglo XVIII"

Exposición "Los fondos bibliográficos del siglo XVIII en la Biblioteca de la Academia de Artillería". Hasta el 30 de abril.

ACADEMIA DE ARTILLERÍA

## Ángel Contreras

Muestra de Ángel Contreras Hernández que podrá verse hasta el 28 de abril.

BAR QUINTANAR

## Gustavo A. Campo

Hasta el 24 de abril, colección de fotografías sobre Titirimundi, de Gustavo A. Campo, en 'La Bodega del Barbero', calle Alhóndiga.

BODEGA DEL BARBERO

## Buly

Exposición "Azul ultramar", que muestra las últimas creaciones de Buly.

CASA DE LOS PICOS

## Rosell Meseguer

Muestra "Roma versus Carthagonova. 2004-2006", de Rosell Meseguer.

CONVENTO DE MÍNIMOS

## Ignacio Riesgo Gómez "Ñaco"

"Demo-Ñaco", obras de técnica mixta de Ignacio Riesgo Gómez. Hasta el 30 de abril.

EL BOHEMIO

## Victor Sesma

Permanente de Víctor Sesma en Estudio 56, en c/ San Agustín. Horario comercial.

ESTUDIO 56

## Marijuan

Muestra de pinturas del artista Marijuan en la galería Névida. Hasta el 30 de abril.

GALERÍA NÉLIDA

## Eva Ortega Carrasco

"Obra gráfica" de Eva Ortega Carrasco. Hasta el 30 de abril.

HORIZONTE CULTURAL

## María Teresa Granda Nadal

El Hotel Acueducto acoge hasta el 20 de abril, una muestra de los trabajos de la pintora María Teresa Granda Nadal.

HOTEL EUROSTARS

## II República Española

Muestra "Esperanza de un pueblo" con motivo del 75 aniversario de la proclamación de la II República Española. Hasta el 22 de abril. Visitas guiadas por las tardes para grupos de estudiantes.

LA ALHÓNDIGA

## Gustavo A. del Campo

"La sombra de la imaginación", fotografías de Gustavo A. del Campo en La Bodega del Barbero (c/ Alhóndiga,2). Hasta el 24 de abril.

LA BODEGA DEL BARBERO

## David Guirao

Muestra de ilustraciones de David Guirao en la librería Diagonal.

Hasta el 30 de abril.

LIBRERÍA DIAGONAL

## Cristóbal Pérez

Muestra "Paisajes" de Cristóbal Pérez en la sala Montón de Trigo, Montón de Paja.

Hasta el 3 de mayo.

MONTÓN DE TRIGO, MONTÓN DE PAJA

## La palabra imaginada

Exposición 'La palabra imaginada. Diálogos entre plástica y literatura en el arte español'. Hasta el 17 de junio.

MUSEO ESTEBAN VICENTE

## Mena

Muestra "El humor de Mena", organizada por la asociación Plaza Mayor. Hasta media-

## TEATRO JUAN BRAVO



**Hansel y Gretel.** El teatro Juan Bravo acogió ayer una espectáculo infantil. Bajo el título *Hansel y Gretel*, la compañía Euroescena protagonizó un festival de ópera dedicado a los niños mayores de seis años. (Foto: Kamarero)

dos del mes de junio.

MUSEO RODERA ROBLES

## Violencia: Tolerancia Cero

Exposición itinerante promovida por la Caixa. Hasta el 25 de abril.

PLAZA DE ARTILLERÍA

## Homenaje a José María Heredero

Muestra colectiva de fotografías "Recordando a José María" realizada por sus compañeros de profesión.

Hasta el 30 de abril.

SALA DE FOTOGRAFÍAS JUAN LUIS MISIS

## Juan Pablo Sánchez

En la Sala de las Caballerizas, 'Óleos' del artista Juan Pablo Sánchez. Hasta el 22 de abril.

TORREÓN DE LOZOYA

## Rosario Naranjo

El claustro central de la Universidad SEK acoge la muestra "Variaciones ecuestres" de Rosario Naranjo. Hasta el 30 de abril.

UNIVERSIDAD SEK

## Arqueología

Aula arqueológica. De miércoles a domingo, de 10,00 a 14,00 h. y de 16,00 a 20,00 h. Cita en el teléfono: 605842481.

AGUILAFUENTE-IGLESIA DE SAN JUAN BAUTISTA

## Paleolítico y visigodo

Cerro de San Isidro y en Cerro del Castillo. Visitas guiadas. Información en la Asociación APIA en el telf.: 921 566108.

BERNARDOS

## Artesanía

Artesanía: vidrio, metal, madera, orfebrería, cerámica, grabados...

Viernes de 17,00 a 20,00 h; fines de semana y festivos de 12,00 a 15,00 y de 17,00 a 20,00 horas.

CABAÑAS DE POLENDOS- LAS CARAVAS

## Herramientas rurales

Permanente de herramientas de uso rural.

GRAJERA-MUSEO ETNOLÓGICO

## Jiménez-Balaguer

Obra de Jiménez-Balaguer hasta el 22 de abril.

LA GRANJA. CALART ACTUAL

## Real Fábrica de Cristales

Muestra "Vidrio Finlandés: 1930-1990" en la Sala del Raspamento. Hasta el 2 de diciembre.

LA GRANJA. CENTRO NACIONAL DEL VIDRIO

## Colectiva

Colectiva de Armando Arenillas, Concha Gay y Javier Redondo. Hasta el 19 de abril.

LA GRANJA. GALERÍA GARAJARTE

## Marisol de Marcos

Muestra de acuarelas de Marisol Marcos. Hasta el 22 de abril.

LA GRANJA. GALERÍA ZACA

## Salvador García de la Fuente

Fotografías de Salvador García de la Fuente. Hasta el 30 de abril.

LA GRANJA. LA TARASCA

## Fuencisla Carretero y Antonio Calvo

Los artistas segovianos Fuencisla Carretero y Antonio Calvo exponen sus cuadros en óleo y pastel en la librería Atenea hasta el 30 de abril.

LA LASTRILLA (EL SOTILLO) LIBRERÍA ATENEA

## Museos Pedagógico y Etnográfico

Visitas todos los días previa cita en los tlf.: 921434750, 921501038 y 92501017. Más información, <http://www.otones.net>; e-mail: [otones@otones.net](mailto:otones@otones.net).

OTONES DE BENJUMEA

## Mónica Moreno

Fotos sobre las gentes de África en el restaurante el Portón de Javier. Hasta el 6 de mayo.

MARUGÁN

## Arqueología

Centro Arqueológico. Visitas todos los días, previa cita en el teléfono: 921-594354.

PARADINAS

## Enrique Arévalo

Óleos de Enrique Arévalo en el Centro Cultural Caja Segovia. Hasta el 23 de abril.

SACRAMENIA. CENTRO CAJA SEGOVIA

## TeleECOvisiones

Hasta el 15 de abril, exposición "TeleECOvisiones", de Julio Álvarez Rentero.

VALSAIN. CENEAM

## FARMACIAS DE GUARDIA

## SEGOVIA

**HOY: Día y noche:** Piñuela Martín. Vicente Alexandre, 13 (Nueva Segovia).

**MAÑANA: Día y noche:** Rujas Gómez. Calle Larga, 5 (Junto Coronel Rexach).

**EL ESPINAR** Hoy está de guardia el despacho situado en la avenida Hontanilla, 18.

## OTRAS LOCALIDADES:

Hoy están de guardia durante las 24 horas las farmacias de Cantalejo, Boceguillas, y Prádena.

De 10,00 a 22,00 h. permanecerán abiertos los despachos de Olombrada, Fuentidueña, Carbonero el Mayor y Coca y Sangarcía. El despacho de Villacastín permanecerá abierto de 10.00 a 20.00 h.

**AUTOGARSA** OPEL  
**OPEL. Nuevas ideas. Mejores coches**  
 921 425 512  
**Opel Combo**  
 C/ PEÑALARA, 15. SEGOVIA El mejor negocio para tu negocio



## AGENDA SOCIAL



**Bodas de Oro.** Isabel y Jesús contrajeron matrimonio el sábado en una jornada inolvidable. A pesar del retraso del oficiante y el vals, los invitados lo pasamos fenomenal. ¡Enhorabuena!



**Cumpleaños.** Eh!! Somos Celia y Olga. Aquí estamos un año más las dos juntas... Por si acaso se le había olvidado a alguien, hoy es nuestro cumple, y nos encanta, todos los años, que llegue este día para celebrarlo.

## TEATRO

## Campaña escolar 2007

Campaña para alumnos de Educación Primaria con motivo del centenario de la llegada de Antonio Machado a Castilla y León y organizada por la Diputación Provincial y la Junta de Castilla y León. El martes, a las 11,00 horas, en el CRA Reyes Católicos.

TURÉGANO

## MÚSICA

## Ariel Rot

El jueves, 19 de abril, concierto de Ariel Rot, a las 21,00 horas, dentro del ciclo Acústicos 2007.

TEATRO JUAN BRAVO

## OTRAS ACTIVIDADES

## Jornadas Ornitológicas

El 22, el 19 de abril, Jornadas Ornitológicas en el Parque de las Hoces del Río Duratón. Inscripción previa, precio gratuito.

Las jornadas comienzan a las 9,00 horas y la duración aproximada es de dos horas y media. Más información: 921540586

CASA DEL PARQUE NATURAL DE LAS HOCES DEL DURATÓN

## Comunicación Política

El miércoles, 1 Jornadas de Comunicación Política. Catedráticos y responsables de comunicación del PSOE y PP analizarán las estrategias de cara a las próximas elecciones. A partir de las 10,30 horas.

PALACIO DE MANSILLA

## Cineforum

El martes, 17 de abril, proyección de El Silencio del Agua, en sesiones de 19,30 y 22,00 horas. Dentro del ciclo 'Exótico'

ESCUELA DE MAGISTERIO

## María del Salto

El martes, 17 de julio, a las 18,00 horas, conferencia sobre 'La importancia del consumo de frutas y verduras...¿cómo potenciarlo?', a cargo del personal del departamento de Nutrición de Unilever España S.A.

EMPERADOR TEODOSIO

## Procurador del Común

El martes, el Procurador del Común atenderá las reclamaciones de los ciudadanos. La institución recuerda la conveniencia de solicitar cita en el teléfono 987270095.

EMPERADOR TEODOSIO

## CONVOCATORIAS

## Excursión a Covadonga

El grupo de montaña El Nevero organiza una excursión a los lagos de Covadonga en el próximo puente de la fiesta de la Comunidad, los días 21, 22 y 23 de abril. Más información, tlf.: 617871633.

SEGOVIA. GRUPO DE MONTAÑA EL NEVERO

## "Enróllete gratis"

Dentro de este programa de ocio para los fines de semana organizado por la Concejalía de Juventud del Ayuntamiento, los sábados 15, 22 y 29 de abril, de

17.00 a 20.00 h., se va a impartir un cursillo monográfico de primeros auxilios. El plazo para realizarle está abierto. Más información, tlf.: 921460401.

SEGOVIA. CASA JOVEN

## Certamen de pintura La Chacinería

Con motivo de la VIII Feria del Chorizo de Cantimpalos, el Ayuntamiento de esta localidad organiza un concurso de pintura en el que podrán participar todos los artistas españoles y extranjeros que quieran y que presenten como máximo dos obras fechadas en 2006 ó 2007. El plazo de presentación finaliza el 20 de abril. Más información, en la Concejalía de Cultura de dicho Ayuntamiento.

CANTIMPALOS

## Cursos Forem.CCOO

Cursos gratuitos para trabajadores enmarcados en el III Acuerdo Tripartito de Formación Continua de excel, nóminas y seguros sociales: nominaplus, y primeros auxilios en general. Más información, tlf.: 921412358.

SEGOVIA

## Acción Formativa 2007

Cursos gratuitos subvencionados por la Junta de Castilla y León. Curso de comunicación empresarial en inglés dirigido a empresarios y trabajadores, de lunes a jueves, de 20.00 a 23.00 h. durante mayo. Más información, tlf.: 921413069.

SEGOVIA. CENTRO EUROLINGUA

## Fuentes de La Granja

Las Fuentes Monumentales de los Jardines del Palacio Real de La Granja funcionan los miércoles, sábados, domingos y festivos a las 17.30 h. En principio, funcionan cuatro grupos de fuentes, alternando su funcionamiento por semanas y hasta que la disponibilidad de agua lo permita.

LA GRANJA DE SAN ILDEFONSO

## Restauración de muebles

Clases de restauración de muebles, lunes, martes y miércoles con Beatriz Pavillard. Sin matrícula. Plaza de San Nicolás, 11-Segovia. Tlf.: 921460173.

SEGOVIA

## Salas de estudio de barrio

Abiertas al público varias salas de estudio con el siguiente horario y según el calendario escolar: CEIP Elena Fortún, en Nueva Segovia: de 17.30 a 21.30 h.; CEIP Eresma, en La Albuera, de 17.30 a 21.30 h.: salas de estudio municipales del Centro Cultural San José y del barrio de San Lorenzo, de lunes a viernes de 09.00 a 14.00 y de 16.00 a 21.00 h. y los sábados de 09.00 a 14.00 h.; de 17.00 a 20.00 h. está abierta solo la sala del Centro Cultural San José.

SEGOVIA. VARIOS BARRIOS

## Servicio bibliotecario en San José

El Ayuntamiento de Segovia ofrece un nuevo servicio de bibliotecas, taller de animación a la lectura y apoyo al estudio en el Centro Cultural San José.

De lunes a viernes y en horario de 17.00 a 20.30 h.

SEGOVIA. CENTRO CULTURAL SAN JOSÉ

## MONUMENTOS

**ALCÁZAR** Tlf. 921 46 07 59: De octubre a marzo, de 10,00 a 18,00 h.

De abril a septiembre, de 10,00 a 19,00 horas.

**CATEDRAL** Tlf. 921 46 22 05: De octubre a marzo de 9,30h a 17,30h. De abril a septiembre de 9,30 a 18,30h.

**CENTRO DE RECEPCIÓN DE VISITANTES** Tlf.: 921 466720. e-mail: infor@turismodesegovia.com. Horarios: De lunes a domingo de 10 a 20h.

**CENTRO DIDÁCTICO DE LA JUDERÍA** Tlf 921 461426. Horarios: cerrado lunes tarde y martes; mañanas, de 10.00 a 14.00 h. y de 16.00 a 19.00 h.

**CONVENTO SAN ANTONIO EL REAL** Tlf. 921 42 02 28: De 10,00 a 14,00 h. y de 16,00 a 19,00 h. Domingo tarde y lunes, cerrado.

**IGLESIA DEL CORPUS CHRISTI** (Antigua Sinagoga Mayor) - Tlf 921466720. Horarios: cerrado lunes tarde, martes y jueves tarde; mañanas de 10.00 a 14.00 y de 16.00 a 18.30 h.

**IGLESIA DE LA VERACRUZ** Tlf. 921 43 14 75. De martes a domingos de 10,30 a 13,30 h. y de 15,30 a 18,00 h. (Cerrada durante el mes de noviembre).

**MONASTERIO DEL PARRAL** Tlf. 921 43 12 98. Cerrado los lunes; de martes a sábado, de 10.00 a 12.30 h. y de 16.15 a 18.30 h. Domingos, de 10.00 a 11.30 y de 16.15 a 18.30 h.

**TORREÓN DE LOZOYA** Tlf. 921 46 24 61: Exposiciones, laborales de 17,00 a 21,00 horas. Sábados, domingos y festivos de 12,00 a 14,00 h. y de 17,00 a 21,00 h.

**MUSEO DE ARTE CONTEMPORÁNEO ESTEBAN VICENTE** Tlf. 921 46 20 10: Cerrado los lunes; de martes a viernes, de 11.00 a 14.00 h. y de 16.00 a 19.00 h.; sábados, de 11.00 a 19.00 h.; domingos y festivos, de 11.00 a 14.00 h.

**MUSEO ZULOAGA** San Juan de los Caballeros. Tlfs. 921 46 33 48/ 46 06 13: Martes a sábados: 10,00 a 14,00 y 16,00 a 19,00 horas; domingos y festivos, de 10,00 a 14,00 horas. Cerrado lunes.

**MUSEO DE SEGOVIA** Casa del Sol. c/ Socorro, 1. Tlf. 921 46 06 13/15. Horario de octubre a junio: martes a sábado, de 10.00 a 14.00 y de 16.00 a 19.00 h.; de julio a septiembre, martes a sábado, de 10.00 a 14.00 h. y de 17.00 a 20.00 h.; domingo y festivos, de 10.00 a 14.00 h. Cerrado los lunes, día 1 y 6 de enero, 24, 25 y 31 de diciembre y fiestas locales.

**CASA-MUSEO ANTONIO MACHADO** Tlf. 921 46 03 77. C/ Desamparados, 5. De miércoles a domingo y festivos, de 11,00 a 14,00 h. y de 16,30 a 19,30 h. Miércoles gratis. Visita guiada.

**MUSEO RODERA-ROBLES** Martes a sábado, de 10,30 a 14,00 y de 17,00 a 19,00 h.; domingo, de 10,30 a 14,00 h.; lunes, cerrado. c/ San Agustín, 12.

**PALACIO DE LA GRANJA Y RIOFRÍO** Tlf. 921 47 00 19 y 921 48 01 42: De martes a sábado de 10.00 a 13.30 y de 15.00 a 17.00 h. Domingos y festivos, de 10.00 a 14.00 h. Lunes: cerrado. Museo de Tapices, cerrado por obras.

**REAL FÁBRICA DE CRISTALES DE LA GRANJA. MUSEO DEL VIDRIO** Tl. 921 010700. De martes a sábados, de 10,00 a 18,00 horas, ininterrumpidamente. Domingos y festivos, de 10,00 a 15,00 horas. HORNOS: De martes a viernes y domingos, de 10,00 a 14,45 horas. Sábados, de 11,00 a 13,45 y de 16,00 a 17,45 h.

**AULA ARQUEOLÓGICA DE AGUILAFUENTE** De miércoles a domingo, mañana y tarde, en la iglesia de San Juan Bautista. Cita en el teléfono 605842481.

**MUSEO DE ARTE CONTEMPORÁNEO DE ZARZUELA DEL MONTE** Tel. 921 198435. De lunes a sábado, de 10.00 a 14.30 h.; cerrado los martes, domingo y festivos. Visitas guiadas con cita previa.

**CASTILLO DE COCA** Tlf. 921 58 66 22. Horario: Laborables: de 10,30 a 13,00 h., de 16,30 a 18,00 h. Sábados-festivos: de 11,00 a 13,00 h. y de 16,30 a 19,00 h. Cerrado primer martes de mes.

**CASTILLO DE CUÉLLAR** Tlf. 921 14 22 03. Visitas teatralizadas y Centro de Interpretación del Mudéjar. Sábados y domingos y festivos, pasas a las 12,00 h, y 17,00 y 18,00 h. Martes, jueves y viernes de 10,30 a 14,00 y de 16,30 a 19,30 h. Sábados, domingos y festivos de 10,30 a 14,00 y de 16,00 a 19,30.

**CÁRCEL DE LA VILLA DE PEDRAZA** Visitas los sábados, domingos y festivos de 11,00 a 14,00 y de 17,00 a 20,00 h. Resto de días, visitas a las 13,00 y a las 17,00 h., previa reserva. Grupos concertadas visitas en los tlf.: 921-509825.

**CASTILLO DE PEDRAZA Museo Ignacio Zuloaga** Tlf. 921 50 98 25: Cerrado lunes y martes; resto, de 11,00 a 14,00 h. y de 17,00 a 20,00 h.

**CASTILLO DE CASTILNOVO** Tlf. 921 53 11 33: Visitas concertadas previa cita.



# ¿MUEBLES? THERMOBEL

LA MAYOR EXPOSICIÓN  
DE CASTILLA

Divertidos y confortables  
dormitorios juveniles



POLÍGONO INDUSTRIAL «EL CERRO»

TELÉFONO 921 423 953 - SEGOVIA

VENTA DIRECTA

Abierto incluso sábados tarde

► TRÁFICO

## La calle San Gabriel absorberá el tráfico de Padre Claret desde mañana y durante dos años

**Cierre.** El cierre del tramo de la avenida afectado por la construcción del aparcamiento obliga a una reordenación del tráfico para desviar de la zona de obras los cerca de 35.000 vehículos que actualmente pasan a diario por la rotonda de los bomberos

**Carril especial.** El transporte público y los servicios de emergencia podrán circular, en sentido subida, por el tramo cortado al tráfico, desde la Plaza de la Artillería hasta la glorieta de los bomberos, por un carril lindante a las edificaciones

SERGIO ARRIBAS / SEGOVIA

Las obras de excavación y construcción del futuro aparcamiento de Padre Claret obligarán a partir de mañana —martes día 17— y por espacio de unos dos años a aplicar una compleja reordenación del tráfico por la zona, que multiplicará la presencia de vehículos en calles como San Gabriel y Vía Roma y provocará el paso obligado de la mayoría de las líneas del transporte público de autobuses por el barrio de El Salvador.

El cierre al tráfico del tramo afectado por las obras —desde la Plaza de la Artillería hasta la glorieta de la Pocilla, junto al parque de bomberos— obliga a desviar hacia la calle San Gabriel —fundamentalmente— los cerca de 35.000 vehículos que actualmente, en trayectos de subida y bajada, según la Policía Local, pasan a diario por esta nueva rotonda de Padre Claret.

En síntesis, todo el tráfico se desviará hacia Vía Roma por la calle San Gabriel, que quedará con doble dirección —con un carril de subida y otro de bajada, en lugar de los dos de bajada que tiene en la actualidad—. Asimismo, durante los trabajos, la calle Los Vargas, en San Lorenzo, quedará, igualmente, con doble sentido para la circulación, por lo que podrá ser

La mayoría de las líneas de autobús regresarán a la Plaza de la Artillería a través de El Salvador

utilizada como acceso a la plaza del barrio de San Lorenzo desde la nueva rotonda de Vía Roma.

En el tramo afectado por las obras el cierre a la circulación será total. No obstante, quedará abierto

únicamente al paso de los autobuses urbanos, taxis y servicios de emergencia un carril especial contiguo a las edificaciones, que solo podrán utilizar estos vehículos en sentido subida, es decir, desde la Plaza de la Artillería hacia el Parque de Bomberos. Este carril llegará hasta la calle Soldado Español, a través de la que autobuses, taxis y ambulancias podrán circular hasta la nueva glorieta de los bomberos.

Para la bajada, el Ayuntamiento ha ideado un itinerario alternativo por el barrio de El Salvador para estos vehículos: desde la rotonda de los bomberos y por las calles Soldado Español y Alamillo hasta

### Vías alternativas y uso del transporte público

La concejala de Tráfico, Transportes y Policía Local, Ana Sanjosé, recomendó ayer a los segovianos que, ante la nueva reordenación del tráfico por Padre Claret, procuren hacer uso de vías alternativas, en tanto que su departamento prevé, sobre todo en las primeras semanas, problemas y retenciones “inevitables”, en determinados tramos horarios, por la calle San Gabriel. En este sentido, la responsable de Tráfico aconsejó a los conductores que intenten evitar la circulación por la zona próxima a las obras y así indicó que para los vehículos con destino a carreteras como la CI-601 (Valladolid-Puerto de Navacerrada) o la N-110 (Soria-Plasencia) la mejor opción será que tomen la variante Sg-20 al otro extremo de la ciudad. “Las primeras semanas serán las más problemáticas, pero esperamos que los segovianos se familiaricen pronto con la situación y utilicen vías alternativas”. En todo caso, Sanjosé recomendó que los segovianos utilicen el transporte público para desplazarse por la ciudad.



A partir de las ocho de la mañana del martes quedará cerrado al tráfico el tramo de la avenida de

llegar a la Plaza de la Artillería.

En la Plaza Oriental, en el extremo de la calle Ochoa Ondátegui, frente al establecimiento de Telepizza, se ha demolido parte de la acera, con el objetivo de que los autobuses que bajen puedan maniobrar en el giro con facilidad. Con este mismo objetivo, la parada de taxis se trasladará al otro extremo, a la zona donde se sitúa la caseta de control de contaminación atmosférica.

Los residentes del barrio de El Salvador podrán acceder al barrio a través de la calle Soldado Español —desde la rotonda junto al parque de Bomberos—; mientras que el resto de los vehículos solo podrán hacerlo a través de la calle Batanes.

Para permitir la circulación de los autobuses urbanos por el barrio de El Salvador el Ayuntamiento suprimirá en torno a unas 20 plazas de estacionamiento en superficie; la mayor parte (unas 16) en la calle Soldado Español —con doble dirección entre la rotonda de los bomberos hasta su cruce

con la calle Pedro de Fuentidueña—, donde los vehículos dejarán de aparcar “en batería” para hacerlo “en línea”. Otros cuatro estacionamientos serán eliminados en la calle Alamillo, detrás del hotel Eurostars Plaza Acueducto.

Por otra parte, para la explotación de la gasolinera de la avenida

Padre Claret existirá acceso libre desde la Plaza de la Artillería, con un carril de doble sentido, ya que la salida de los vehículos se realizará también en dirección al Acueducto. Las tareas de carga y descarga a los establecimientos del tramo de la avenida afectada

por las obras se podrá realizar en dos áreas de nueva creación: en la calle Soldado Español y en la propia Plaza de la Artillería.

**PLAZOS** El Ayuntamiento calcula que la nueva reordenación del tráfico por la zona a consecuencia de las obras del aparcamiento subterráneo pueda prolongarse cerca de dos años. No obstante, se estima que en unos 15 meses —en los que se habría ejecutado ya la estructura del parking y reurbaniza-

Para facilitar el paso de los urbanos por El Salvador se quitarán 20 plazas de estacionamiento

Llévate un SEAT SIN ENTRADA con:

- Seguro a Todo Riesgo
- Servicio de Mantenimiento
- Seguro de Retirada de Carnet
- Gestión de Multas

**TODOS INCLUIDO** el primer año. Y además 4 años de Garantía Sin Límite de Kilómetros. OFERTA VÁLIDA PARA TODA LA GAMA SEAT

SEAT Ibiza desde **90€**

al mes el primer año SIN ENTRADA con TODO INCLUIDO. 72 cuotas restantes de 150 €. TAE: 6,84 %. Plan Prever Gasolina incluido.

INFÓRMATE

**HIGARSA AUTOMOCIÓN**

Teléfono 921 420 200  
C/ Navacerrada, 25. SEGOVIA



SEAT auto emoción



Padre Claret desde la Plaza de la Artillería hasta la nueva rotonda de los bomberos//JUAN MARTÍN

do la superficie del tramo afectado por las obras— se pudiera aplicar una nueva reordenación del tráfico, que supusiera la reapertura de la avenida entre la Plaza de la Artillería y la glorieta junto a los bomberos. Como ya informó este diario, el propósito municipal es que por este tramo solo se permita en el futuro la circulación del transporte público y de los vehículos de residentes del casco histórico; en la idea de disminuir la presencia de vehículos por el recinto amurallado, para lo que se considera “fundamental” la apertura del parking de Padre Claret, con una capacidad de 543 plazas.

La superficie de la avenida bajo la que discurrirá el aparcamiento recibirá un tratamiento marcadamente peatonal, reduciéndose la calzada a un solo carril por sentido, ganando el resto del espacio para el peatón con grandes y espaciosas aceras, todo ello con el granito como material predominante.

## Excavación

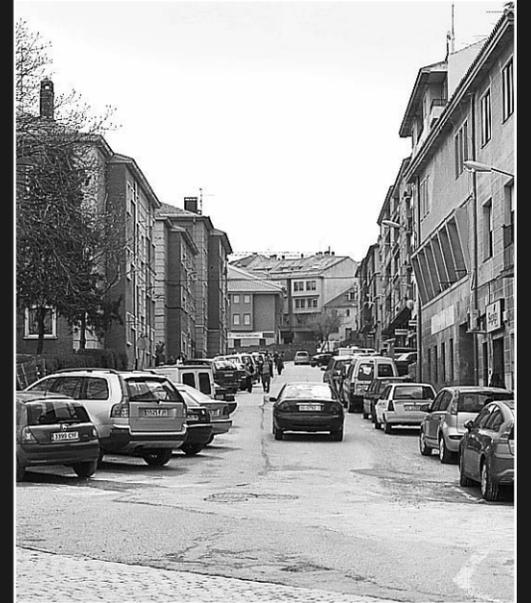
Los trabajos de excavación de la infraestructura comenzarán esta semana con más de ocho meses de retraso sobre las previsiones iniciales—que apuntaban su inicio en julio de 2006—; entre otros motivos, por los trámites, ya resueltos, para que la adjudicataria pudiera hacer uso temporal de una finca privada situada en el talud entre Padre Claret y Vía Roma, fundamentalmente para el acopio de materiales y maquinaria al servicio de las obras. El Ayuntamiento abonará a sus propietarios 20.004 euros por dos años de utilización del talud.

Los primeros trabajos de las máquinas se dirigirán a realizar las oportunas perforaciones e inyecciones de hormigón con el fin de crear una barrera o pantalla que permita estabilizar el terreno donde se asientan las edificaciones. Después comenzará propiamente el desmonte del terreno.

## REORDENACIÓN DEL TRÁFICO



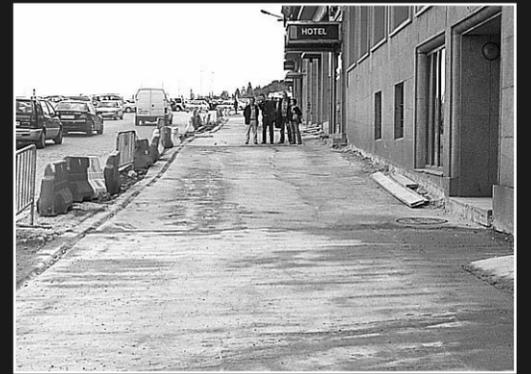
► **Calle Batanes.** Es la única calle que podrán utilizar los conductores que no residen en El Salvador para acceder al barrio. Para volver a salir a Padre Claret, la opción será tomar la calle Cañuelos.



► **Soldado Español.** Por ella podrán acceder los residentes del barrio de El Salvador y circularán autobuses, taxis y servicios de emergencia. Se suprimirán 16 plazas de estacionamiento. El aparcamiento será “en línea”.



► **Ochoa Ondátegui.** Se ha demolido parte de la acera en el extremo de esta calle para ampliar la calzada y facilitar el giro de los autobuses, que llegarán a la Plaza Oriental procedentes de la rotonda de los bomberos.



► **Carril especial.** En el tramo cortado al tráfico se ha habilitado un carril, solo de subida, y por el que únicamente circularán los autobuses urbanos, taxis y servicios de emergencia.



► **San Gabriel.** La calle, principal alternativa para sortear el tramo de Padre Claret cortado al tráfico, contará con doble dirección—con un carril de subida y otro de bajada—. La calle Los Vargas también tendrá doble sentido, y podrá ser utilizada como acceso a la Plaza de San Lorenzo desde la nueva rotonda de Vía Roma.

# AZULEJOS TABANERA



ESPECTACULAR EXPOSICIÓN:

Avda. Principal Pol. Hontoria Tel.: 921 44 18 18

Hidromasaje - Muebles de baño - Accesorios - Mamparas - Sanitarios

▶ CULTURA



Titirimundi volverá a las calles de Segovia entre las próximas jornadas del 8 y el 15 de mayo.//JUAN MARTÍN

## Titirimundi 2007 inicia la venta de entradas el próximo miércoles

Unas 40 compañías participarán en el Festival Internacional de Títeres, que se celebrará entre las jornadas del 8 al 15 de mayo

**EL ADELANTADO / SEGOVIA**  
El Festival Internacional de Títeres Titirimundi 2007 iniciará el próximo martes, 18 de abril, la venta anticipada de entradas y abonos para los espectáculos.

La organización del festival señala, en una nota de prensa remitida a esta Redacción, que las entradas y los abonos se podrán adquirir en la taquilla del Teatro Juan Bravo, de miércoles a domingo, en horario de 11 a 14 horas y de 18 a 21 y a través de la web 'www.telentrada.com'. Una vez que comience el festival, las entradas se venderán con estas dos fórmulas hasta una hora antes de cada función.

Según Titirimundi, "si bien la mayor parte de las representaciones tendrán carácter gratuito", se pondrán a la venta las entradas para los espectáculos cubiertos y las que se celebren en los patios.

El Teatro Juan Bravo, en la Sala Cabaret, la Casa de los Picos, el Museo Esteban Vicente, San Juan de los Caballeros y San Nicolás acogerán los espectáculos cubiertos. En el caso de los patios, solo serán necesarias las entradas para los adultos y se venderán exclusivamente en el lugar de la representación, desde una hora antes de la primera sesión y hasta completar el aforo. Aquéllas personas que presenten un título de transporte público del día o abono vigente a la entrada de los patios podrán entrar de forma gratuita.

**COMPLEMENTO** Titirimundi recuerda que de forma complementaria para el espectáculo de Théâtre Dromesko (La Barraca, cantina musical), se podrán adquirir únicamente a través de la página web del festival (www.titirimundi.com) hasta el inicio y los días de las fun-

ciones (8, 9, 11, 12, 13, 14, 17, 18, 19 y 20 de mayo), desde las 18 horas en la taquilla del lugar de la representación (plaza de toros del barrio de San Lorenzo).

Mientras, en las dos primeras semanas con las entradas para este espectáculo a disposición del público, desde el 2 de abril, se ha vendido un tercio del total.

Titirimundi "espera que la compra anticipada de entradas para el conjunto del festival continúe en este 2007 la progresión que ha experimentado en las últimas ediciones, pasando de constituir una vía casi testimonial hace unos años a consolidarse como la principal forma de venta". La nota de prensa añade que "esta confianza se apoya sobre todo en la convicción, por parte de los organizadores, de que la XXI edición de Titirimundi será una de las mejores de la historia del festival".

**www.  
aticode  
segovia  
.com**

**Atico**  
921 44 55 56

**CHALET EN VENTA**  
**PARQUE ROBLEDO**  
Se vende un hermoso chalet con tres grandes dormitorios, Tiene un precioso jardín y magníficas vistas.  
**Ref.- C820**  
**Pregunta en Triangulo**  
Tlfo.- 921 41 20 90

**Triangulo**  
Inmobiliaria  
Lo podemos decir mas alto, pero no mas claro  
**APORTAMOS SOLUCIONES DIFERENTES**

**Residencia 3ª Edad**  
**Prádena Salud**  
**Válidos y asistidos**  
Concertada con la Gerencia de Servicios Sociales de la Junta de Castilla y León  
**Médico, Enfermera, fisioterapeuta, terapia Ocupacional, Podología, Deluquería, etc.**  
**tel: 921 507 385**  
**629 643 204 - 616 956 014**  
c/ Ferial 14 Prádena (Segovia)

## ▶ ECONOMÍA

# La licitación de obra pública se reduce un 13,2 por ciento

En los tres primeros meses del año, las administraciones han invertido en este concepto 20,6 millones de euros en la provincia de Segovia, según la Cámara de Contratistas

C.G.Q. / SEGOVIA

Las administraciones redujeron su inversión en licitación de obra pública en la provincia en un 13,2 por ciento en los tres primeros meses de este año, respecto al mismo periodo de 2006, según la información de que dispone la Cámara de Contratistas de Castilla y León.

De este modo, en el primer trimestre de esta campaña, el montante en este concepto fue de 20,6 millones de euros, frente a los 23,7 del pasado año.

Todas las administraciones redujeron su licitación pública en Segovia. Así, la Administración del Estado no invirtió nada en este apartado entre enero y marzo de 2007, unos meses en los que aportó 8,6 millones de euros en el año pasado.

La Administración local también redujo su inversión, en un 19 por ciento, ya que en el primer trimestre de este año la licitación de sus actuaciones en la provincia sumó 3,9 millones de euros, montante que alcanzó los 4,6 millones en los tres primeros meses de 2006.

Por el contrario, la Junta de Castilla y León incrementó el valor de su licitación oficial en un 81 por ciento, para llegar a los casi 16,7 millones este año, frente a los 10,4 de 2006.

Mientras, la obra civil acaparó la mayor parte de la licitación oficial en Segovia, puesto que de los 20,6 millones algo más de 14,6 se destinaron a actuaciones encuadradas en este apartado, frente a los 5,9 millones de euros que correspondieron a la edificación.

En el apartado de obra civil, la mayor cuantía se dedicó a actuaciones relacionadas con el medio ambiente, por un montante de 14,6 millones de euros. Otros 1,2 millones se invirtieron en obras hidráulicas y 1,2 millones a actuaciones de urbanización.

En cuanto a la edificación, la li-



La Junta licitó obras en carreteras segovianas y otras actuaciones de fomento por valor de 2,8 millones.//JUAN MARTÍN

## La obra civil acaparó la mayor parte de la licitación oficial en los tres primeros meses

citación de viviendas sumó 2,8 millones y el equipamiento social 1,2 millones de euros.

Por otra parte, el concurso fue el sistema de licitación más utilizado en los tres primeros meses del año, y se concedieron obras por esta fórmula por un valor de

16,9 millones; otros 3,6 millones se licitaron por subasta.

Por lo que respecta a la licitación de la Junta de Castilla y León en Segovia en los tres primeros meses de 2007, la mayor cuantía correspondió a la Consejería de Medio Ambiente, con 10,1 millones de euros.

**CONSEJERÍA DE FOMENTO** La Consejería de Fomento invirtió 2,8 millones en Segovia, el mismo montante que la de Agricultura y Ganadería. Educación licitó obras por algo más de medio millón de euros; Cultura y turismo, por unos 230.000 euros; y Familia e Igualdad de Oportunidades, por 110.000 euros.

## En total, la licitación oficial supuso un montante de 20,6 millones en la provincia

La mayor parte de la licitación de la Administración local correspondió a los ayuntamientos de la provincia, con 3,4 millones de euros. El Consistorio de la capital licitó obras por valor de 420.000 euros, la misma cantidad que la Diputación Provincial.

## ▶ POLÍTICA



José Blanco.

## José Blanco participará el viernes en un acto de apoyo a los candidatos socialistas

**EL ADELANTADO / SEGOVIA** El secretario de organización y coordinación del PSOE, José Blanco, participará el viernes en un acto preelectoral de apoyo a los candidatos municipales de las localidades de más población de la provincia. El acto tendrá lugar en el pabellón deportivo Agustín Fernández, situado en el barrio de San Lorenzo, a una hora que está aún por determinar.

En la convocatoria participarán los responsables del PSOE de Segovia y los principales candidatos a las elecciones municipales y autonómicas, así como algunos responsables de los políticos socialistas de la región, como Ángel Villalba.

Será la segunda vez que José Blanco protagonice un acto político en Segovia. La anterior fue en noviembre de 2005, cuando el 'número dos' del PSOE apoyó la labor del alcalde de la ciudad, Pedro Arahuete y del resto de la Corporación. En marzo del año pasado el político recibió en Ferraz a afiliados y simpatizantes socialistas de Segovia.

**SOL INMOBILIARIA**  
Avda/Fernández Ladreda 19  
www.solxclusivas.com 921 44 00 44

**LA LASTRILLA**  
Bonito y amplio apartamento de reciente construcción,  
1 dormitorio, 1 baño, salón y cocina.  
Jardín privado.  
Piscina comunitaria

PV 8423

**Tragsa** EMPRESA DE TRANSFORMACIÓN AGRARIA, S.A.  
Invita a presentar oferta para:

- 245,00 Ud. Suministro contadores de caudal de distintos diámetros para Regadío en la Cabecera del río Riaza en Segovia-Burgos. Rfº TSA0012624 (05-018).
- 336,00 Ud. Suministro ventosas trifuncionales de distintos diámetros para Regadío en la Cabecera del río Riaza en Segovia-Burgos. Rfº TSA0012625 (05-019).
- 245,00 Ud. Suministro filtros cazapiedras de distintos diámetros para Regadío en la Cabecera del río Riaza en Segovia-Burgos. Rfº TSA0012626 (05-020).
- 93,00 Ud. Suministro válvulas de compuerta de distintos diámetros para Regadío en la Cabecera del río Riaza en Segovia-Burgos. Rfº TSA0012627 (05-021).
- 8,00 Ud. Suministro válvulas de mariposa con cuerpo de fundición nodular de distintos diámetros para Regadío en la Cabecera del río Riaza en Segovia-Burgos. Rfº TSA0012628 (05-022).
- 579,00 Ud. Suministro válvulas de mariposa mando accionado por palanca de distintos diámetros para Regadío en la Cabecera del río Riaza en Segovia-Burgos. Rfº TSA0012629 (05-023).
- 245,00 Ud. Suministro válvulas hidráulicas de distintos diámetros para Regadío en la Cabecera del río Riaza en Segovia-Burgos. Rfº TSA0012631 (05-024).

**RETIRADA DE DOCUMENTACIÓN:** A partir de la publicación, en las oficinas de TRAGSA, C/ Cobalto, 3. 47012 Valladolid. Tfno.: 983-29-95-00. Fax: 983-39-11-86.

**PRESENTACIÓN DE OFERTAS:** Hasta las 12,00 horas del día 30 de abril de 2007.

**APERTURA PÚBLICA DE OFERTAS:** El día 30 de abril de 2007, a las 13,00 horas en las oficinas de TRAGSA.

**RESIDENCIAL LAS CERCAS**  
Otero de Herreros (Segovia)

**28 VIVIENDAS 1-2-3 Dormitorios y Dúplex**

Piso 2 dormitorios desde 160.000€  
Piso 3 dormitorios desde 180.000€

Promueve: **VIGARMA** Información y Venta **SGV INMUEBLES**

Oficina en Madrid:  
De Lunes a Viernes de 10 a 14h  
C/ Gonzalo Jiménez de Quesada, 2  
28004 Madrid  
www.sgvinmuebles.es  
info@sgvinmuebles.es

Oficina en Otero de Herreros  
Calle del Sol esq. Trv del Sol s/n  
Horario: Martes a Sábado  
11 a 14 h - 16 a 20 h.  
Domingo: de 10 a 15 h

**Tel. 91 701 08 05** **Tel. 680 44 89 42**

► CULTURA

# El día de la función

**Nuevo Mester de Juglaría recibió la Medalla al Mérito Cultural de Segovia en un multitudinario y emotivo acto en la Plaza de Medina del Campo**

M.GALINDO / SEGOVIA

La sabiduría popular cuestiona la vanidad humana al advertir sobre el "día de las alabanzas" como la postrera jornada en la que familiares y amigos glosan la vida y la obra de una persona cuando ha abandonado el mundo de los vivos

Afortunadamente para ellos, y para todos los segovianos, el Nuevo Mester de Juglaría recibió el reconocimiento, el cariño y el apoyo no sólo de sus más allegados, sino de todos los segovianos en el transcurso de la entrega de la Medalla al Mérito Cultural concedida por el Ayuntamiento de Segovia; que congregó a una amplia representación de los grupos folclóricos segovianos en la Plaza de Medina del Campo, donde se dieron cita más de 3.000 personas.

El alcalde de Segovia, Pedro Arahuetes, impuso la medalla a los siete integrantes del Nuevo Mester, que comenzaron su andadura musical en 1969 a los pies de la estatua dedicada a Juan Bravo, en el mismo lugar en el que en 1977 estrenaron por primera vez el romance "Los Comuneros", considerado como el himno apócrifo de Castilla y León.

Los actos comenzaron en la Sala Blanca del Ayuntamiento de la capital, donde el alcalde, acompañado por toda la corporación municipal recibió al Nuevo Mester de Juglaría para hacerles entrega

de un diploma acreditativo de la Medalla al Mérito Cultural elaborado por el artesano Rafael Estaire cuya concesión fue aprobada por mayoría absoluta en el pleno celebrado el pasado 30 de marzo.

Tras dar lectura al acuerdo del pleno, el alcalde tomó la palabra para agradecer la labor del Nuevo Mester, que "ha conseguido que el nombre de Segovia se pasee por todo el mundo asociado a la cultura y a la música".

Asimismo, subrayó la dilatada carrera del grupo segoviano, con más de 1.500 conciertos a sus espaldas, y recordó que las canciones y jotas del Mester "forman parte del patrimonio cultural de Segovia", y aseguró que su música "ha dado a conocer la base de nuestra identidad como colectivo".

Tras concluir el acto, a la salida de la Casa Consistorial tuvo lugar uno de los momentos más emotivos de la jornada, cuando cerca de 40 dulzaineros segovianos hicieron pasillo de honor a los componentes del grupo a los sones del pasacalles "El zángano", y les acompañaron hasta la Plaza de Medina del Campo, donde tuvo lugar el homenaje musical de los grupos folclóricos más representativos de la capital segoviana.

El Grupo de Danzas "La Esteva" bailó dos piezas ante el grupo al llegar a la plaza, y en un escenario situado junto a la estatua que la ciudad dedicó a Juan Bravo en



Los integrantes de Nuevo Mester de Juglaría saludan emocionados a los dulzaineros que les hicieron pasillo de honor a la salida del Ayuntamiento.

**Cerca de 40 dulzaineros hicieron pasillo de honor al grupo al salir del Ayuntamiento**

1921, se sucedieron las actuaciones de los grupos Ronda Segoviana, Rebolada, La Ordiga y Free Folk.

Entre actuación y actuación; presentadas por los periodistas Alfredo Matesanz y Carolina Uñón, algunos amigos del Nuevo Mester subieron al escenario para felicitar y reconocer la labor del grupo se-

**Manuel Luna y Pedro Piqueras se desplazaron a Segovia para apoyar al grupo segoviano**

goviano, entre los que se encontraban el folclorista y presentador del programa de Radio 3 "Iberfolk" Manuel Luna, o el periodista Pedro Piqueras, que colaboró con el Nuevo Mester en sus primeros discos.

En nombre del grupo, Fernando Ortiz, que junto a Llanos Monreal, Luis Martín, Rafael San Fru-

tos, Milagros Olmos, Francisco García y Javier Castro comenzaron el camino del Nuevo Mester de Juglaría hace 38 años, se dirigió al público para agradecer el reconocimiento otorgado por la ciudad y señalar en tono emocionado que esta medalla "nos sirve como acicate para seguir nuestra labor mientras el cuerpo aguante".

El "día de la Función" para el Mester concluyó, como no podía ser de otra manera, con el grupo sobre el escenario cantando dos de sus jotas más conocidas acompañados por los jóvenes músicos de Free Folk y con la emoción en sus ojos tras recibir el cariño de sus hijos en forma de ramos de flores.

**SMWITAN**  
FINANZAS E INMUEBLES

## EL MIRADOR DE ZAMARRAMALA

### ÚLTIMOS CHALETS

# VISITE CHALET PILOTO

Tlno: 921 438 067 / 625 518 794

Lunes a Viernes: 17 a 20 horas. Sábados, Domingos y Festivos: 13 a 20 horas

**ESTANTERIAS**

PALETIZACION

**ALBERTO GONZALEZ MASEDA, S.L.**

Gremio de los Caldereros  
Polígono Industrial de Hontoria  
40195 SEGOVIA

**Tel. 921 43 19 74**

LIGERAS

ARMARIOS MOVILES

ENTREPLANTAS



amiento y que les acompañaron hasta la plaza de Medina del Campo.//JUAN MARTÍN



Llanos Monreal muestra el diploma que recibió de manos del alcalde.//J. MARTÍN



**Todos con el Mester.** La concesión de la Medalla al Mérito Cultural fue ayer excusa perfecta para que los amigos del Mester se dieran cita para testimoniar su afecto hacia un grupo que ha paseado el nombre de Segovia por todo el mundo. Desde los maestros folcloristas como el veterano Silverio hasta el público que baila y vibra con sus jotas, ayer en la Plaza de Medina del Campo todos fueron El Mester / FOTOS: J.MARTÍN

FERIA DE MADRID **25 | 29**  
ABRIL



**MADRID**  
**on**  
**BUSINESS**

Gran Semana de la Moto  
**MMM**  
MADRID MÁS MOTO

Gran Semana de la Moto de Madrid  
**MADRID MÁS MOTO**  
www.moto-madrid.ifema.es

**LA FELICIDAD ES COSA DE DOS...RUEDAS**

MÁS DE 300 MODELOS, 1000 Y UN ACCESORIOS,  
PISTAS DE PRUEBA, EXHIBICIONES DEPORTIVAS,  
PARKING GRATUITO PARA MOTOS Y MUCHO MÁS

**anesdor**

lineadirecta.com  
902 123 621  
Tu seguro de moto

**PRENSA Y PROFESIONALES**  
Día 25: De 9 a 14 h.  
**ABIERTO AL PÚBLICO**  
Día 25: De 14 a 21 h.  
Del 26 al 29: De 11 a 21 h.

IFEMA  
**Feria de Madrid**

**LÍNEA IFEMA**  
LLAMADAS DESDE ESPAÑA:  
INFOIFEMA 902 22 15 15  
LLAMADAS INTERNACIONALES  
(34) 91 722 30 00  
FAX (34) 91 722 58 01  
IFEMA Feria de Madrid  
28042 Madrid  
lineaifema@ifema.es  
www.ifema.es

*Crece contigo*

**AUTOBUSES:**  
112 y 122 EMT y 828 del Consorcio  
Servicio Especial (S.E.) en días de feria  
**METRO: Línea 8**  
Estación: Campo de las Naciones

► POLÍTICA

# María José Bueno acompaña a Frías en la lista autonómica de IU-Los Verdes de CyL

P. B./ SEGOVIA

María José Bueno González ocupará el segundo puesto en la lista de candidatos a las elecciones autonómicas por Segovia de Izquierda Unida-Los Verdes Compromiso por Castilla y León, encabezada por José Ángel Frías Calvo.

La representante de Los Verdes y miembro de la asociación Centaura, cuenta con estudios de Derecho y trabaja en una empresa familiar de carpintería. María José Bueno ocupa el puesto que inicialmente había sido asignado en la lista autonómica a la profesora de Educación Infantil Inés Delgado Echague.

José Ángel Frías reside en San Cristóbal de Segovia y trabaja actualmente en la hostelería, y cuenta con una amplia trayectoria política en Izquierda Unida, llegando a representar a esta coalición como concejal en el Ayuntamiento de Segovia.

El resto de candidatos serán el alcalde de Palazuelos, Domingo Asenjo; Montserrat Sanz Sanz, auxiliar administrativo en Cuéllar, Fernando Ecija Ballesteros, profesor en Torrecaballeros y la concejala de Patrimonio Histórico del de

Segovia, Concepción Domínguez.

La candidatura de la coalición Izquierda Unida-Los Verdes tendrá como suplentes a Ladislao González García, José Luis Duque Sanz y Eugenio López Villa.

Hay que señalar que María José Bueno ocupa también la segunda plaza en la relación de candidatos a entrar en el Ayuntamiento de El Espinar. Esta lista municipal está liderada por Eugenio López Villa e integrada, además de los ya citados, por Cristóbal López, David García y Rocío Antón, en los primeros cinco puestos.

El coordinador regional de IU, José María González, ha asegurado en un acto celebrado recientemente en Segovia, que en la próxima convocatoria electoral el 80 por ciento de los castellanos y leoneses tendrán opción a apoyar con su voto la propuesta de IU-Los Verdes. González señaló que ha habido un aumento del número de listas municipales, pasando de las 178 listas presentadas por IU en toda la región hace cuatro años a las 222 que hace dos semanas tenía cerrada la coalición.

► CONSUMO



Un grupo de vecinas de Olombrada que acudieron a la conferencia sobre consumo./EL ADELANTADO

## La Diputación inicia en Olombrada el ciclo de conferencias sobre derechos de los consumidores

EL ADELANTADO / SEGOVIA

El Servicio de Consumo del Área de Asuntos Sociales y Deportes de la Diputación provincial de Segovia ha comenzado en la localidad de Olombrada el ciclo de conferencias para dar a conocer a los ciudadanos de la provincia sus de-

rechos como consumidores de productos y usuarios de servicios, así como la forma de actuar ante un posible conflicto.

Más de 50 personas participaron en la conferencia ofrecida por el técnico de Consumo, Roberto Santos, quien durante dos horas

expuso a los asistentes los mecanismos básicos de defensa de los consumidos y usuarios, así como los ejemplos más comunes de reclamaciones y denuncias recibidas, y quien del mismo modo resolvió las numerosas preguntas y dudas allí planteadas.

El diputado delegado, Miguel Ángel de Vicente, ha asegurado que en los últimos meses el Departamento de Consumo de la institución provincial está resolviendo diariamente numerosas consultas y reclamaciones de los habitantes de la provincia de Segovia. De acuerdo a esta demanda de asesoramiento la Diputación ha ampliado el programa de conferencias pasando de 22 a 33 los municipios en los que se desarrollará la actividad formativa, según ha explicado Miguel Ángel de Vicente.

**INPREX**  
SERVICIO DE PREVENCIÓN DE RIESGOS LABORALES

**MÁSTER DE TÉCNICO SUPERIOR EN PREVENCIÓN DE RIESGOS LABORALES**

SEGURIDAD, HIGIENE, ERGONOMÍA Y PSICOSOCIOLOGIA

INFORMACIÓN C/CURTIDORES 7 • Telf 921 44 06 46  
COMIENZO ABRIL

**Castelycas**  
Servicios Inmobiliarios

**CONDE SEPÚLVEDA PISO VENTA**  
135 m<sup>2</sup>  
Todo exterior

Paseo Ezequiel González, 24, 2º D  
40002. SEGOVIA  
Telfs. 647 604 755  
610 252 048  
627 451 015  
E-mail: castelycas@hotmail.com

Bar-Restaurante **Boal**

HORNO DE ASAR CARNES ROJAS  
PESCADOS RACIONES  
COCINA CASERA ESPECIALIDAD EN COMIDA:

ECUATORIANA, DOMINICANA Y COLOMBIANA

Ctra. de Valladolid s/n (Plaza La Costana)  
40196 LA LASTRILLA (Segovia)  
☎ 921 43 09 82

**CENTRO DE RECICLADO DEL AUTOMÓVIL**  
Desguace autorizado • Recambios reciclados

**SEGOHON CARD**

segohoncard@vodafone.es

Ctra. 205, Km. 48. HONTALBILLA (Segovia) Telfs. 921 105 901 Fax: 921 105 904  
Móvil 628 046 276 R. coche: 607 596 022

**JSF**  
GRUPO Inmobiliario

Tlf: 921 40 66 55  
C/ DEL OLMO 4,  
S. CRISTOBAL DE SEGOVIA  
40197 - SEGOVIA  
www.jsfgrupo.es

Ref 00019 Chalet Rústico en TIZNEROS. Chalet con amplio garaje, dispone de una bodega también amplia. En planta de garaje tiene una habitación luminosa y aseo. Dispone de comedor con amplio porche que sale hacia el jardín. Cocina grande con almacenero. Tiene 4 dormitorios todos con armarios empotrados. Bajo-cubierta aprovechado en laterales con armarios empotrados, un aseo y terraza con techumbre de madera. En Total + de 300m<sup>2</sup> de vivienda.



## ► EDUCACIÓN

# Las obras del colegio El Peñascal comenzarán en marzo de 2008

La Junta ha adjudicado la redacción del proyecto de ampliación y reestructuración del centro con 46 años de actividad docente

P. B./ SEGOVIA

Las obras de ampliación del colegio El Peñascal, ubicado en el barrio de La Albuera, comenzarán en marzo de 2008, según la previsión de la Consejería de Educación transmitida por el director provincial, Antonio Rodríguez Belloso.

La presencia de operarios en la parcela contigua al centro, donde se levantará el nuevo inmueble, ha despertado las ilusiones de los integrantes de la comunidad educativa que llevan años esperando más y mejores espacios. Incluso, antes de las vacaciones de Semana Santa, los cálculos de los profesores y padres apuntaban a que las obras podrían comenzar al inicio del curso 2007/2008. Pero la Dirección General de Infraestructuras ha rechazado estas estimaciones asegurando que hasta el próximo mes de marzo no se iniciará la intervención en la parcela bordeada por las calles Santa Teresa de Jesús, Cronista Enríquez y Ávila. Los técnicos que antes de Semana Santa trabajaban en el solar estaban haciendo estudios geotécnicos de los terrenos.

Lo que sí ha confirmado el director provincial de Educación es que ya se ha adjudicado la redacción de proyecto básico y ejecución, dirección facultativa y coordinación de seguridad y salud para la ampliación del colegio de Educación Infantil y Primaria para lo que la Junta

autorizó un gasto de 194.000 euros en la reunión del consejo de Gobierno del día 7 de diciembre de 2006. El presupuesto total para llevar a cabo la ampliación se estima entorno a 2.775.000 euros.

**ESPACIOS** El proyecto prevé la ampliación del centro sobre una parcela con una superficie aproximada de 3.120 metros cuadrados, así como la redistribución de ciertas zonas del edificio existente.

La ampliación se realizará sobre una superficie útil total de 1.652 metros cuadrados, con los siguientes espacios: zona docente de 833 metros cuadrados (Infantil: 6 aulas, 1 sala de usos múltiples y aseos; Primaria: 1 sala de música y audiovisuales, 1 aula de informática, 1 laboratorio de idiomas y aseos); zona de administración y servicios comunes (cuartos de telecomunicaciones, limpieza, contadores...). También incluye comedor, cocina y espacios exteriores con zona de juegos, aparcamiento y zona ajardinada.

Con las obras de redistribución en el edificio que inició su actividad en 1961 se quiere conseguir tres despachos (dirección, jefatura de estudios y secretaría), sala de espera, sala de profesores, sala de usos múltiples, despacho para la asociación de madres y padres y para la asociación de alumnos, almacén y 1 aula.



El proyecto prevé la ampliación del centro sobre la parcela adyacente, con una superficie de 3.120 metros cuadrados/JUAN MARTÍN

**GESTIÓN 10**

**PISO DE LA SEMANA PALAZUELOS**  
**APARTAMENTO SEMINUEVO**  
 Suelo de parquet, excelentes calidades, con trastero y garaje, cocina amueblada ¡148.000 €!

MÁS INFORMACIÓN EN  
 C/ La Plata, 56  
 Teléfono 921 44 50 77

**GESTIÓN 10**

**OPORTUNIDAD PISO VENTA ESPIRDO**  
 DE 71 M<sup>2</sup>, 2 DORMITORIOS, GARAJE. ZONAS COMUNES CON JARDÍN Y PISCINA.  
 ¡141.000 €!

MÁS INFORMACIÓN EN  
 C/ La Plata, 56  
 Teléfono 921 44 50 77

**PRUEBE EL WOLF CABRIOLET**

*Y disfrute cortando*

**TALLER EXPOSICIÓN** **VENTA ALQUILER**  
 921 422 063  
 Ctra. San Rafael, 22 921 431 562

**INDUSTRIAS NUÑEZ**

**Outils WOLF**

A80F 2.03EQ

**DETECCIÓN ROBO INCENDIO SEGURIDAD**

**Drinseguridad**

Teléfono 24h.  
**921 412 848**

E-mail: oficina@drinseguridad.com  
 Visite nuestra página web  
[www.drinseguridad.com](http://www.drinseguridad.com)

Empresa Homologada en la D.G.P. Con el núm. 3.103

**CENTRAL DE ALARMAS**

**Residencial Las Fuentes** En Hontanares de Eresma, a tan sólo 13 km. de Segovia

**ESPIRAL**  
**TECNOR**

**91 Chalets adosados con 4 dormitorios y con parcela desde 142 m<sup>2</sup>**

- Desde 181.000 €.
- Facilidades de Financiación.
- Con unas inmejorables vistas a un paisaje natural.

INFORMACIÓN:  
 91 781 72 33  
 91 857 90 00  
 comercial@tecnorsa.com  
 www.grupoespinal.es

Hontanares de Eresma Valladolid CL-601  
 Santa María R. Níeva C-605 Segovia

ENRÓLATE GRATIS

BALANCE PERÍODO MUNICIPAL

# Ocio alternativo y multitudinario

**Carné Enróllate gratis.** Más de 2.300 jóvenes, con edades comprendidas entre los 12 y los 30 años, han solicitado el carné de la iniciativa para participar en las actividades programadas

**Balance positivo.** El concejal de Juventud, Francisco Álvarez, asegura que el departamento "vacío de contenido durante muchos años" ha arrancado durante el actual período de Gobierno municipal

MARIA COCO / SEGOVIA

Todo empezó hace varios años aunque ha sido a partir del actual período de Gobierno municipal [PSOE-IU] cuando la programación de ocio alternativo para los jóvenes, de entre 12 y 30 años, se ha consolidado. Así lo afirma el concejal de Juventud, Francisco Álvarez (IU), quien efectuó un balance del departamento, junto al alcalde de la capital, el socialista Pedro Arahuetes, en el que destacó que una de las principales actuaciones fue la creación de la Casa Joven de Segovia, sita en la antigua Casa Vallejo, en el paseo San Juan de la Cruz.

En los últimos cuatro años, más de 2.300 jóvenes han solicitado el carné del programa Enróllate Gratis, un documento que permite acceder a numerosas de las actividades programadas con fondos municipales, en colaboración con el Ministerio de Sanidad a través del Plan Nacional de Drogas, para prevenir el consumo de alcohol u otras sustancias.

Entre los principales objetivos de la iniciativa destaca el proporcionar las infraestructuras y equipamientos necesarios para dar respuesta a las demandas, necesidades e intereses de los jóvenes así como ofrecer una alternativa "saludable y positiva", promoviendo su participación y ofreciendo información, orientación y asesoramiento sobre temas que son de su interés, para mejorar la toma de decisiones en distintos ámbitos, profesionales y personales, posibi-

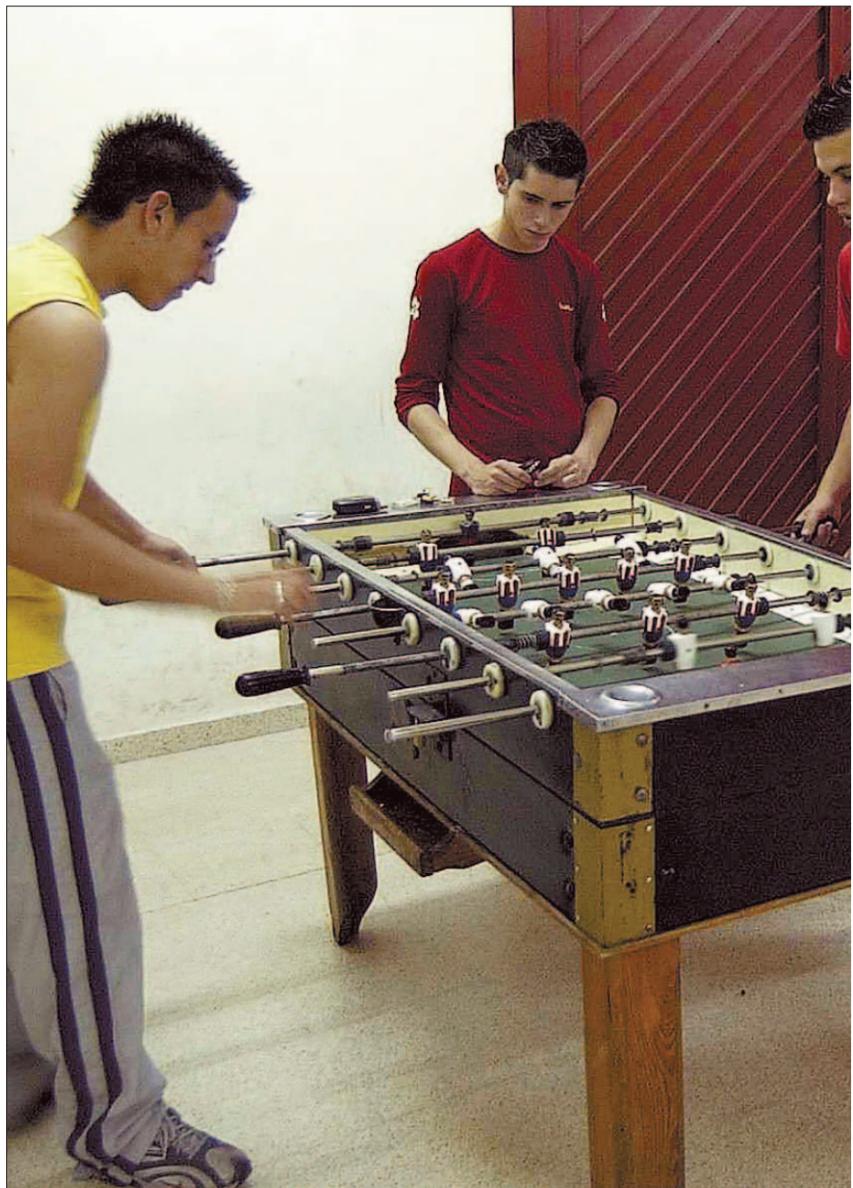
litando que sean ciudadanos activos en la ciudad.

La Casa Joven ha acogido más de cuarenta talleres de distintos campos. Así, además de danza del vientre, cuentacuentos, talleres DJ, masajes relajantes, malabares, batuca, cocina vegetariana, percusión, cerámica, radio, lengua de signos, fotografía y risoterapia, los jóvenes han tenido la oportunidad de aprender a elaborar graffitis, potenciar su creatividad, conocer el mundo de la cosmética natural y de la aromaterapia y, entre otras cosas, ahondar en el mundo de la imagen.

Por otra parte, se han desarrollado cursos de formación y sensibilización. En este apartado cabe

destacar las jornadas de primeros auxilios, relaciones en igualdad, jornada informativa sobre Sida así como mesas redondas relacionadas con la violencia de género o determinados conflictos bélicos.

"Es en agosto de 2004 cuando el Ayuntamiento contrata a un técnico de Juventud y dos dinamizadores juveniles para poner en marcha programas, servicios y actuaciones dirigidas a los jóvenes segovianos y es, a partir de ese momento, cuando se inicia una nueva etapa de trabajo y proyectos en la concejalía", destacó el responsable del departamento quien anunció la apertura de nuevos espacios en los barrios de la capital.



El Frontón Segovia y la Casa Joven acogen las actividades de este programa, financiado entre el...

## CASA JOVEN, EN EL PASEO SAN JUAN DE LA CRUZ



► **Superficie.** La Casa Joven, la antigua Casa del Vallejo, está ubicada en el Paseo San Juan de la Cruz es un inmueble de unos ochocientos metros cuadrados, distribuidos en cuatro plantas. Allí están ubicados

una sala de juegos, tres salas polivalentes, una sala de asociaciones y formación así como el centro de información juvenil. En el patio exterior, durante el verano, se celebran conciertos y cuentacuentos.



Francisco Álvarez valora el trabajo de los últimos cuatro años. / JUAN MARTÍN

¿Buscas un chalet a pocos kilómetros de Segovia?

En **GMS** tenemos lo que estás buscando. ¡Ahí van dos sugerencias!



Chalets individuales y pareados con gran parcela a 7 Km de Segovia.

- Excelentes acabados
- Diseño exclusivo



Desde 175.100 €

**ValleVerde**  
conjunto residencial

Chalets adosados e individuales. Pisos en bloque de 3 y 4 dormitorios. A 6 km del AVE y a 4 km de Segovia.

**GMS**  
inmobiliaria

NUEVAS OFICINAS: c/ José Zorrilla, 4 - SEGOVIA · Tel.: 921 41 32 32 · www.grupogms.net



## Nuevos espacios en los barrios

Además de la Casa Joven, la piscina climatizada y el Frontón Segovia, desde el presente mes de abril, el programa 'Enróllate gratis' se extiende a distintos barrios de la capital con una oferta que, igualmente, ha visto ampliado su horario a los viernes, con actividades en instalaciones deportivas de la ciudad. Según explicaron en conferencia de prensa Francisco Álvarez y Pedro Arahuetes, con ello se pretende poner a disposición de los jóvenes nuevos espacios y alternativas de ocio.

En este sentido, a los escenarios habituales se unen ahora el pabellón Pedro Delgado (Nueva Segovia) y en el pabellón Agustín Fernández (San Lorenzo). Entre las novedades también figura la contratación de dos educadoras de calle, cuya principal función es difundir y dar a conocer la iniciativa entre los jóvenes, a través del trabajo en institutos y a pie de calle en los barrios. Los jóvenes, de entre 12 y 30 años, interesados en participar en el programa municipal y que quieran ampliar la información, horarios y programación, pueden hacerlo a través de la web del Ayuntamiento ([www.segovia.es](http://www.segovia.es)), en el teléfono 921.460401 y mediante el correo electrónico [casajoven@segovia.es](mailto:casajoven@segovia.es) y [juventud@segovia.es](mailto:juventud@segovia.es).

Ayuntamiento de la capital y el Ministerio de Sanidad a través del Plan Nacional de Drogas. / JUAN MARTÍN, KAMARERO Y FERNANDO PEÑALOSA

## Ahora para invertir, sólo necesita saber la tabla del 4.

¿Qué le parece invertir garantizando al 5/2/2010 el 100% de su inversión? Ahora con el **Fondo Eurovalor Consolidación Múltiple F.I.** podrá hacerlo. Además podrá disfrutar de la rentabilidad consolidada del fondo sin esperar a vencimiento, si alguna de las observaciones del DJ EuroStoxx 50 alcanza una revalorización media mensual del 4% o múltiplos (4%, 8%, 12%...)\*

¡Y desde tan sólo 600€!

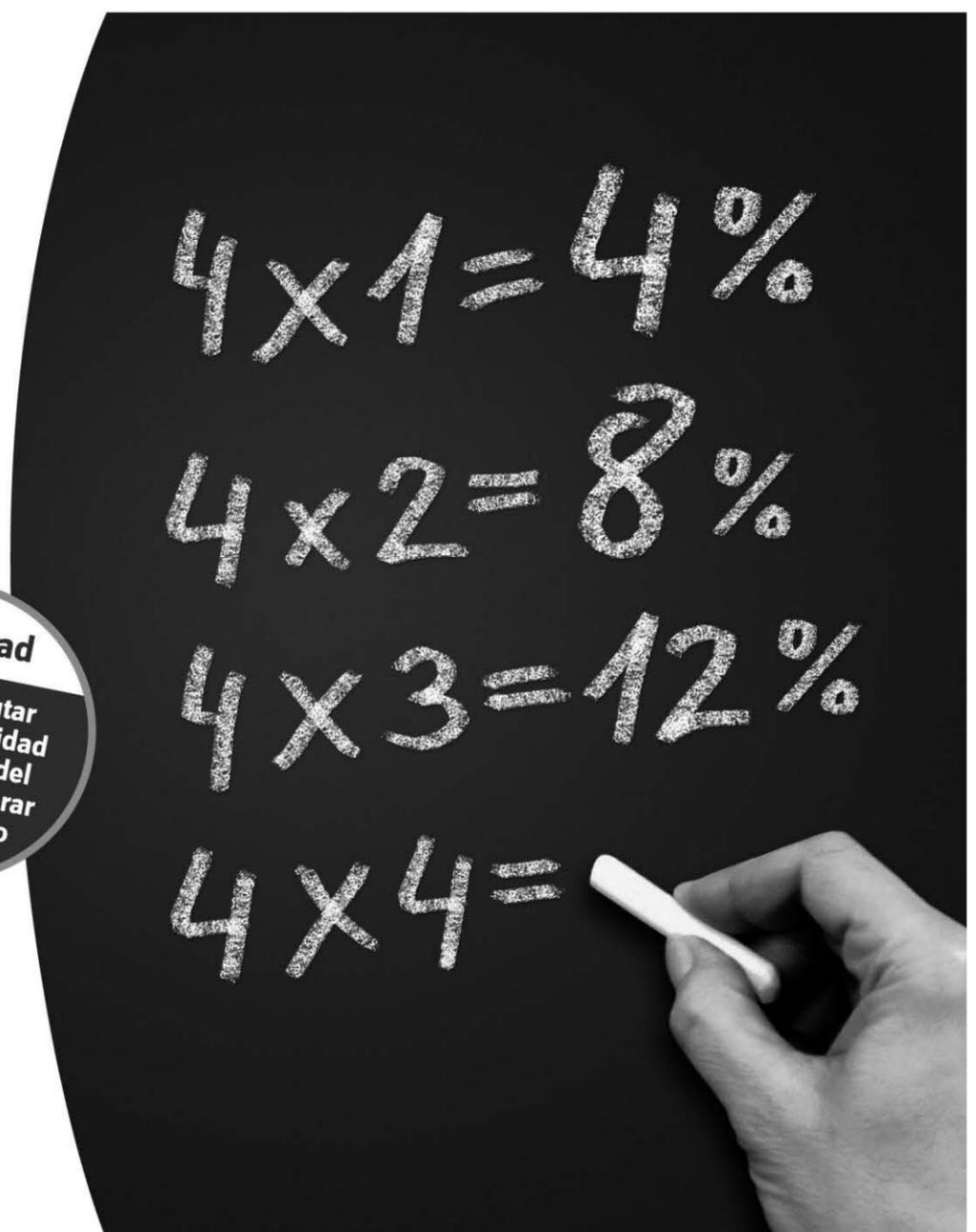


 GRUPO BANCO POPULAR

BANCO POPULAR ESPAÑOL    BANCO DE ANDALUCIA    BANCO DE CASTILLA  
BANCO DE CREDITO BALEAR    BANCO DE GALICIA    BANCO DE VASCONIA

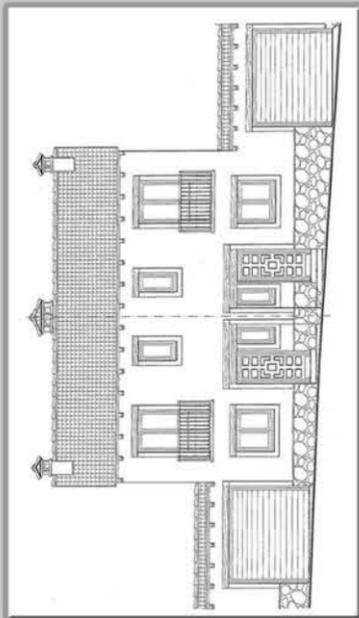
Infórmese en cualquier sucursal del Grupo Banco Popular, en el 902 10 17 10, en [www.grupobancopopular.es](http://www.grupobancopopular.es) o en la CNMV.

\* La rentabilidad final del fondo será la revalorización media mensual del índice a vencimiento, menos los niveles consolidados (en caso de que se produzcan) que se hayan pagado durante la vida del fondo.



# Chalets pareados en Los Huertos

estilo rústico,  
3 dormitorios  
Calidades de 1ª  
Patio



Entrega a finales del 2007



www.ht-inmobiliaria.com

Avda de la Constitución, 46. 40006 SEGOVIA  
E-mail: hogarte@hogarte.e.telefonica.net

Telf. 921 42 25 89

# El Espinar Chalets pareados



Parcelas desde 160 a 220 m<sup>2</sup>

con tres dormitorios y  
bajo-cubierta  
Chimenea francesa caset  
Bañera de hidromasaje

## LOS PLÁSTICOS: PINTURAS DE JIMÉNEZ BALAGUER

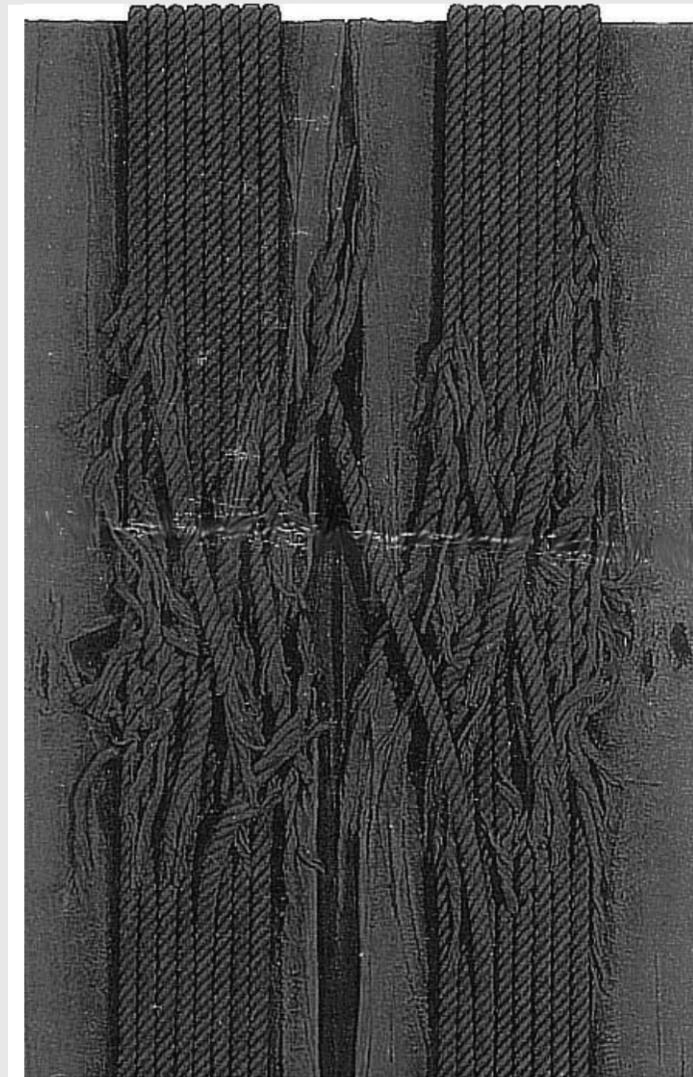
# Desgarramiento necesario

ANTONIO MADRIGAL / SEGOVIA  
El artista está obligado a vivir la vida corriente de todo el mundo junto con otra vida tensada que le exige su propia vocación, su profesión. ¿Es un profesional del desgarrar, el artista?...No creo exagerar al decir que si el verdadero artista no se desgarrar un poquito o un mucho-todos los días en su taller, no es un artista de verdad.

Porque un artista de verdad es el buscador. Picasso decía: "yo no busco, encuentro". Pienso que minimizaba su existencia de creador. Picasso buscaba, vaya si buscaba, y todos los días. Todos los días se desgarraba un poco. O un mucho.

Las pinturas que nos enseña el artista Jiménez Balaguer en Calart Actual son creaciones que sufren tirones ("arreones", dicen los taurinos) de sus costados, soltándose a veces sus matéricos tendones. Ocurría eso también al gran Millares, al que se le rompían los cuadros por su propia voluntad doliente. Pero Millares utilizaba unas entonaciones negras y rojas de quirófano, y Jiménez Balaguer enciende algunos de sus cuadros de color puro. ¿Qué se ocultará detrás de ese exterior desmigado de los cuadros del artista?...Yo estoy convencido de que las propuestas plásticas de este pintor tienen un frontispicio (un "a fuera") y unas habitaciones interiores que no vemos, pero que sentimos o adivinamos (un "a dentro").

Lo que sí que está claro para mí es la visceralidad de estas composiciones abstractas



matéricas, y junto con la visceralidad la incomodidad de vivir en un mundo de hipócritas soluciones "atadas y bien atadas". Deshacer el enredo de los nudos trapaceros de la vida de las conveniencias es una labor paciente que casi siempre conduce a la na-

da. Por eso Jiménez Balaguer da el tirón, el arreón, a ver si se iluminan de una vez sus habitaciones interiores. Y también las nuestras, de paso. Es un pintor de cicatrices que se abren.

Calart Actual. La Granja

## ► POLÍTICA

# TC organiza la III Semana Comunera en Segovia

EL ADELANTADO / SEGOVIA  
Tierra Comunera (TC) ha organizado la III Semana Comunera en Segovia, con motivo de la celebración del 23 de abril, Día de la Comunidad de Castilla y León.

La semana incluirá varios actos, "en los que se recordará no solo la fecha del 23 de abril de 1521, en la que los comuneros castellanos fueron derrotados en Villalar por las tropas imperiales, sino que celebraremos también la realidad

de la Castilla actual en la que las artes, la cultura, la investigación, el medio ambiente y el ocio ocupan un lugar importante, tanto en nuestra cultura como en las formas de vida que durante 200 años de historia hemos aquilatado hasta el día de hoy", según señaló TC, en una nota de prensa remitida a esta Redacción.

Los actos se celebrarán el próximo miércoles, 18 de abril, el domingo 22 y el martes 24. El día 18,

a las ocho de la tarde, en el centro cultural de San José se inaugurará la exposición de fotografías 'Llenamos Castilla' de Mario Antón Lobo. El día 22 a la una de la tarde, en la plaza Medina del Campo, se celebrará el IX homenaje a Juan Bravo y a los comuneros castellanos. Por último, el 24 de abril, a partir de las cinco y media de la tarde, el geólogo Andrés Díez conducirá un paseo desde la Estatua del Pastor hasta La Fuencisla.

**Bar - Restaurante La Granja**

De lunes a viernes **GRAN MENÚ:**  
a elegir 3 platos 1º **8,50**  
3 de 2º **EUROS**  
Bebida, postre y café

Martes: **FABADA ASTURIANA**  
Jueves: **GRAN COCIDO**  
Viernes: **GRAN PAELLADA**

TV GIGANTE PARA ACONTECIMIENTOS DEPORTIVOS  
C/ La Granja, 16. Teléfono 921 47 40 78  
Ctra. de La Granja • PARQUE ROBLEDO (Segovia)

**Castelycas**  
Servicios Inmobiliarios

**ALQUILA LOCAL CÉNTRICO**  
300 m<sup>2</sup>

Paseo Ezequiel González, 24, 2º D  
40002. SEGOVIA  
Telfs. 647 604 755  
610 252 048  
627 451 015  
E-mail: castelycas@hotmail.com

## ► TRIBUNALES

# La Fiscalía pide 15 años de cárcel para el presunto parricida de Fuentidueña

La defensa del hombre de etnia gitana que agredió a su madre solicita la libre absolución mientras que la acusación particular eleva la solicitud de condena hasta los 22 años

EL ADELANTADO / SEGOVIA

Antonio B.C., de 41 años de edad se enfrenta a una pena de 15 años de prisión tras ser el principal acusado de la muerte de su madre, a la que habría asestado siete puñaladas en la tarde del 22 de enero del 2005 en una nave agrícola que sus padres utilizaban como vivienda en a las afueras de la localidad segoviana de Fuentidueña.

El juicio, que será presidido por el magistrado Ignacio Pando Echevarría, comenzará con la elección de los integrantes del jurado para iniciarse la vista oral en torno a las 12.30 horas, donde se analizarán los hechos que acabaron con el fallecimiento de la madre y heridas al padre del detenido. Todos ellos procedían de la localidad vallisoletana de Peña-

fiel, donde fue enterrada la mujer, y de donde al parecer habrían sido desterrados tras un problema entre familias de etnia gitana.

Frente a la petición de la Fiscalía de los quince años de cárcel por un presunto delito de homicidio, la defensa del acusado solicitará su absolución al mantener que el detenido no fue el autor de los hechos que se le imputan.

En las conclusiones provisionales, la Fiscalía considera al acusado autor material de los hechos, y realiza un relato pormenorizado de los sucesos que dieron lugar a la agre-

sión y posterior fallecimiento de la mujer.

El Ministerio Fiscal solicita además de la pena privativa de libertad para el acusado, la indemnización a los hermanos y al esposo de la fallecida por un importe global cercano a los 200.000 euros.

Por su parte, la acusación particular justifica su petición de 22 años de prisión al aplicarse al acusado el agravante de parentesco recogido en el artículo 23 del Código Penal, y eleva las indemnizaciones a los familiares por encima de los 300.000 euros.

Para la defensa, los hechos solamente son constitutivos de una falta de lesiones, ya que en opinión del letrado responsable, las pruebas no son conluyentes, ya que ni en las prendas ni en los efectos intervenidos se han hallado restos biológicos que contengan ADN de la fallecida.

El presunto autor de los hechos fue detenido por la Guardia Civil al día siguiente de lo ocurrido en la caravana que utilizaba como vivienda situada en un pinar cercano al municipio vallisoletano de Canalejas de Peña-fiel.

Fuentes judiciales señalaron que la vista oral se prolongará al menos durante dos días, ya que la las pruebas testifical y pericial se desarrollarán en un corto espacio de tiempo.

Los hechos que se juzgan en la Audiencia Provincial ocurrieron en enero de 2005

## ► POLÍTICA

## Arias Cañete y Escudero presentan el programa económico del PP

EL ADELANTADO / SEGOVIA

El secretario ejecutivo de Política Económica y Empleo del Partido Popular y ex ministro de Agricultura, Rafael Arias Cañete, y la candidata popular a la Alcaldía de Segovia, Beatriz Escudero, presentarán este jueves el programa económico y de empleo que el partido pretende poner en marcha en Segovia, tras los comicios del 27 de mayo.

Los populares mantendrán un encuentro, a partir de las siete y media de la tarde, con varios empresarios para presentar las principales líneas de su programa. Además, también se analizarán una serie de propuestas impulsadas por la Cámara de Comercio y remitidas a los partidos políticos, con motivo de las próximas elecciones municipales y autonómicas.

## ► ECONOMÍA

## Los precios subieron siete décimas en el pasado mes de marzo

C.G.Q. / SEGOVIA

Los precios subieron siete décimas en el pasado mes de marzo en la provincia, según la información hecha pública por el Instituto Nacional de Estadística (Ine). Este incremento fue inferior en una décima al registrado en el conjunto de Castilla y León y del total del territorio español.

Por lo que se refiere a la inflación desde que comenzó el año, el Índice de Precios al Consumo (Ipc) se redujo dos décimas en Segovia, según los datos del Ine, mientras que en la Comunidad Autónoma no varió y en el conjunto de España fue de una décima.

En cuanto a la subida de los

precios en los últimos doce meses, en la provincia se colocó en el 2,5 por ciento, el mismo ascenso que el registrado en la región y en España.

Por grupos, el vestido y el calzado aportaron en marzo la mayor subida en los precios, de un 3,5 por ciento, una vez que el periodo de rebajas de invierno se había cerrado. Otros grupos que aumentaron sus precios fueron el transporte y las comunicaciones, con un 1,4 por ciento; y la vivienda, el menaje, el ocio y la cultura los hoteles, cafés y restaurantes, con medio punto. Por el contrario, la medicina redujo su coste en tres puntos.



El precio del vestido aumentó un 3,5 por ciento en marzo, una vez cerrado el periodo de rebajas. / JUAN MARTÍN



**RENAULT**  
vehículos comerciales

Creemos en tu negocio tanto como tú y queremos ayudarte.  
Motores más potentes de inyección directa de última generación.



**Trafic**  
desde  
**15.200 €\***

**Master**  
desde  
**16.500 €\***



Y para que sigas creciendo, te apoyamos con la Trafic y la Master que te ayudarán a que tus productos sigan triunfando. Nueva gama, nueva línea, nuevos interiores y nuevos motores. Diferentes opciones para todas las necesidades de transporte de la empresa. Porque en Renault queremos ayudar a todos los emprendedores y hemos encontrado la mejor manera.



RENAULT recomienda elf

\* PFF recomendado para Renault Trafic Furgón 2.700 Corto Normal 2.0 dCi 90CV y Renault Master Furgón 2.800 Corto Normal 2.5 dCi 100CV, transporte, promociones y Plan Prever incluidos. Impuestos no incluidos. Oferta aplicable a particulares, autónomos y empresas no flotistas que adquieran un máximo de dos vehículos. Oferta válida hasta el 30/04/07. Modelos visualizados: Trafic Furgón Corto Normal y Master Furgón Medio Sobreelevado, consultar precios. Gama Trafic y Master: consumo mixto (l/100 Km.) desde 7,9 hasta 8,9. Emisión de CO<sub>2</sub> (gr/km) desde 214 hasta 235.

RED RENAULT DE SEGOVIA

## ► CULTURA



El arquitecto Rafael Manzano (i), junto al director de las Lecciones, Pedro Navascués, en el Palacio de Mansilla./KAMARERO

## Rafael Manzano abordó los cambios arquitectónicos que ha experimentado la ciudad de Sevilla

El prestigioso arquitecto cerró las 43 Lecciones de Arquitectura Española que, en esta edición, homenajearon su trayectoria

MARÍA COCO / SEGOVIA

Después cumplir setenta años y tras cerrar un ciclo en su vida, como profesor en la Universidad de Sevilla, el prestigioso arquitecto Rafael Manzano Martos recibió un homenaje en las 43 Lecciones de Arquitectura Española. Ayer, él mismo fue el encargado de cerrar un seminario que, durante tres días, ha convertido a la ciudad de Segovia en la capital de la arquitectura, en la casa de los expertos que hicieron del Palacio de Mansilla su sede para debatir el límite entre el progreso y el desarrollo, entre la modernidad y la conservación del patrimonio.

El director del curso, Pedro Navascués Palacio, no escatimó en detalles al abordar la amplia trayectoria de este maestro para los actuales arquitectos: "es un torrencial, desarrolla una actividad abrumadora", explicó a los congresistas. En su relato fusionó su vida privada, debido a la gran amistad que les une, con la dilatada vida profesional y los cientos de artículos y trabajos efectuados por Manzano. Navascués no disimuló su cariño hacia este "concedor del mundo", al igual que el homenajeado, al iniciar su discurso, tampoco encubrió la satisfacción que le reportaba el homenaje ya que, explicó, "siempre he estado muy ligado a estas lecciones".

"He hecho muchas cosas con pasión hacia el arte y la arquitectura", reconoció Manzano Martos aunque, entre bromas, consideró

que el hecho de ser algo "desordenado" le dificultó editar más estudios. Aún así, se cuentan por decenas sus publicaciones en formato de libro y aún más si se incluyen los capítulos y los artículos en revistas. Algunos de ellos hacen relación a Segovia como "Los Alcázares Españoles al final de la Edad Media" mientras que otros, la mayoría, se relacionan con la arquitectura musulmana y con la ciudad hispalense.

Ayer habló de Sevilla, de su antigua arquitectura popular y, lamentablemente, de la pérdida que esta sufrió debido a determinadas catástrofes naturales, como terremotos, que acabaron con un patrimonio y obligaron a la reestructuración de una capital, que nació y crece alrededor del río Guadalquivir. Allí, en Sevilla, ha ocupado su cátedra en la Universidad. La capital que, en un primer momento, consideraba una ciudad "de paso" se convirtió en su residencia, tras el compromiso que adquirió con la Universidad.

"La arquitectura de Sevilla tenía gracia y, la gracia la ha perdido", dijo haciendo referencia a los edificios ingeniosos, creados con materiales de escasa calidad, que no han podido soportar los terremotos y que tampoco han sido respetados. El experto analizó el pasado, el presente y el futuro de la capital andaluza así como las variaciones que, con los siglos, ha experimentado su patrimonio.



La profesora de la Universidad de Coimbra Regina Anacleto analizó el pasado y el presente de la ciudad portuguesa./KAMARERO

**PISO EN VENTA**

- HONTORIA -  
Venta de piso con tres dormitorios en dos plantas con garaje y A ESTRENAR.

Ref.- P2250

**Triangulo**

921 41 20 90

www.trianguloinmobiliaria.com

**Triangulo**

921 41 20 90

- LA LASTRILLA -  
Chalet de 250 m2 en 4 alturas. Garaje, salón, cocina, aseo, 3 dormitorios y jardín privado. Consúltanos. A ESTRENAR

Pregunta en Triangulo

Ref.- C818

www.trianguloinmobiliaria.com

**LIMPIEZAS ERESMA**

C/Obispo Quesada 14, bajo

40006 SEGOVIA

921 437 806  
609 875 077

administracion@limpiezaseresma.net

**PCC**

PROMOCIONES CUATRO CARRETERO

Alfárez Provisional, 20, 1º A SEGOVIA

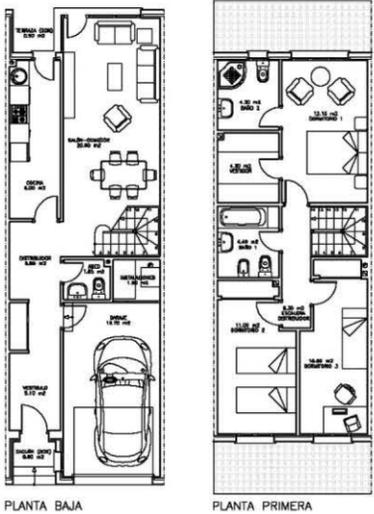
Teléf. 921 43 48 18  
Fax: 921 43 63 52

**PROMOCIÓN Y VENTA DE VIVIENDAS**

**MARTÍN MIGUEL**

34 CHALETS ADOSADOS

**4ª Fase a la venta**

CUÉLLAR

FERIA COMARCAL 2006



FOTO: LUIS SENOVILLA



**“Día de la Chuleta” en la comarca.** El pinar junto al río fue ayer el principal punto de concentración de cuellaranos, vecinos de la comarca y visitantes. Todos ellos bajaron con el propósito de seguir el discurrir de la prueba ciclista “Clásica de la Chuleta”, y al tiempo disfrutar de las tradicionales chuletas a la parrilla. El buen tiempo acompañó esta jornada de campo que tras la comida y merienda en el pinar se cerró con una última visita a la feria Comarcial que culminó con éxito de público en la tarde de ayer domingo. / FOTOS: GABRIEL GÓMEZ

**FARMACIAS DE GUARDIA**  
Farmacia F.J. Alcaraz  
(C/ Resina, hasta el 22 de abril)

**EXPOSICIONES**  
**Centro Parroquial**  
Pinturas de Ricardo Renedo. «De regreso al pasado...» De lunes a domingo de 20.00 a 22.00 horas. Días 5 y 8 de abril de 12.00 a 14.00 horas.  
**Hasta el 29 de Abril**  
**URBS NOSTRA-Nuestra ciudad y su muralla**  
Proyecto de recuperación de las murallas de Cuéllar  
Palacio de Pedro I  
Horario: Martes a Viernes de 10 a 13:30 horas y 18:30 a 20:30 horas  
Sábados y Domingos de 18:30 a 20:30 horas

**MONUMENTOS Y MUSEOS**  
**Oficina de Turismo** en el Castillo... 921 14 22 03.  
**Castillo de Cuéllar.** Visitas teatralizadas sábados y domingos mañana y tarde. Recomendable reserva previa.  
**Centro de Interpretación del Arte Mudéjar.** Iglesia de San Martín: Sábados, domingos y festivos. Grupos concertar visitas. Nos ofrece un paseo por la sociedad medieval mediante la imagen y el sonido.  
**Centro de Interpretación de los Encierros.** Iglesia de San Francisco: Este centro es una invitación para disfrutar todo el año del sabor de los encierros. Las modernas tecnologías van llevando de la mano, por el mundo del toro. Reservas en la Oficina de Turismo.  
**Muestras mudéjares:** Iglesias de San Martín, San Andrés, San Esteban, El Salvador, Santa M. de la Cuesta, Ábside de Santiago, Torre de Santa Marina.

**TELÉFONOS DE INTERÉS**  
Policía Local .....921141685  
.....140002  
Guardia Civil .....921143420  
Bomberos .....921140274  
Juzgado .....921140004  
Ayuntamiento ...921140014  
Oficina de Turismo .....921142203  
Estación de Autobuses .....921141513  
Centro de Salud...921142245  
Urgencias .....921140820  
Cruz Roja .....921140869  
Correos .....921140817  
Polideportivo ...921140910  
Piscinas .....921140520  
Club de Golf .....921142158

**MÁS INFORMACIÓN**  
[www.aytocuellar.es](http://www.aytocuellar.es)

# Fin de feria sobre ruedas

El madrileño Carlos Capitán del equipo Camargo Roper fue el ganador de la prueba ciclista

• Los vecinos de la comarca celebraron en el pinar el tradicional “Día de la Chuleta”

NURIA PASCUAL MAYO/ CUÉLLAR

El buen tiempo acompañó ayer la cuadragésimo novena edición del gran Premio Ciclista Villa de Cuéllar, más conocido como Clásica de la Chuleta organizada por el Club Ciclista San Miguel.

Los corredores del equipo cántabro Camargo Roper Ferroatlántica se hicieron con los cinco primeros premios de la clasificación que encabezó Carlos Capitán, seguido de José Carlos López, Eduardo González, Vidal Celis y David Gutiérrez, según la clasificación facilitada por Luis Senovilla, miembro del club organizador. La sexta posición fue para Javier Abril del Viña Magna Cropusa, seguido

de Miguel Ángel Candil del Dirma 2002, Rubén Martínez del Saunier Duval, David Almeida del Edopsa y en décima posición Héctor Dueñas del seguros Bilbao.

Según señaló Senovilla los integrantes del equipo cántabro intentaron desde el comienzo romper la carrera adelantándose al pelotón hasta la quinta y última vuelta en la que consiguieron imponerse y adelantarse hasta lograr el triunfo en la línea de meta. Miguel A. Polidura, también del equipo Camargo fue el ganador de las metas volantes.

Pasadas las 10.00 de la mañana los ciclistas tomaron salida de la Plaza de los Coches. En la línea de

salida 148 participantes de 12 equipos.

La llegada a meta se produjo al sprint entre los tres primeros clasificados sobre las 13.35 horas.

La entrega de trofeos se llevó a cabo en la meta al finalizar la carrera con la presencia de la alcaldesa de la villa, Marisa González.

En esta edición siguieron en directo la prueba

**50 ANIVERSARIO** En esta edición siguieron en directo la prueba el presidente de la Federación de Ciclismo Regional, Roberto Coca, y el de la Federación Segoviana de Ciclismo, Antonio Barrios. Ambos manifestaron su apoyo a que la

prueba, en su 50 aniversario, en 2008 sea puntuable para la Copa de España en la categoría Élite sub-23.

Coca subrayaba ayer la belleza del circuito por el que discurre esta prueba tan tradicional en la comarca en cuya candidatura para la Copa de España señaló llevar trabajando desde diciembre.

El Club Ciclista San Miguel cuentan además de con el apoyo de estas Federaciones, con el manifestado por el pleno del Ayuntamiento de Cuéllar y el recibido de la Diputación Provincial de Segovia. Para el club, lograr esto sería el reconocimiento a muchos años de trabajo.



**Calidad y bienestar para las personas mayores**

**VALDIHUERTOS**  
Centro de mayores

C/ Fotógrafo Rafael s/n - Cuéllar  
Tfno.: 921 14 49 10 / Fax: 921 14 06 29  
[valdihuertos@valdihuertos.com](mailto:valdihuertos@valdihuertos.com)

## PANORAMA

## CANTALEJO

## Profesionales docentes experimentarán sobre la 'pizarra digital'

**EL ADELANTADO / CANTALEJO**  
Varios profesionales de la docencia participarán desde mañana martes en el Centro de Formación e Innovación Educativa (CFIE) de Cantalejo en un curso formativo sobre el uso de un nuevo recurso en el aula de sumo interés para el profesorado.

El curso se desarrollará durante los días 17, 19, 24 y 26 de abril y el 7 de mayo bajo el título "Estrategias y Herramientas para la aplicación de las TIC en el aula: La Pizarra Digital".

La actividad formativa trata de dar a conocer una nueva herramienta que favorezca la innovación y la calidad en el proceso de enseñanza-aprendizaje. Y pretende dotar al profesorado de los recursos y herramientas necesarios para poder hacer uso de la pizarra

digital en el aula y favorecer así la aplicación de la tecnología como un instrumento complementario para impartir las diferentes áreas o materias.

El ponente del curso será José Dulac Ibergallartu, docente, investigador y formador sobre Pizarra Digital, con gran experiencia en el tema.

Podrá participar en él el profesorado encargado de las TIC en el centro; equipos directivos; jefes de departamento, coordinadores de ciclo y resto del profesorado. En caso necesario se tendrá en cuenta para el orden de prelación que haya un profesor de cada centro del ámbito y la situación administrativa. El curso tendrá lugar en la sala de Informática y en la biblioteca del CFIE de Cantalejo, en horario de 17,30 a 20,30 horas.

## ABADES

## El municipio finaliza la renovación de la plaza de la Iglesia

La plaza de la Iglesia ya presenta su renovado aspecto. Desde hace unos días los últimos retoques están poniendo fin al proyecto de renovación del principal espacio público de la localidad. Como consecuencia de la finalización de la obra, el Ayuntamiento de Abades ha difundido una nota informativa en la que hace saber a los vecinos los detalles de la obra y desglosa el presupuesto de financiación cuyo montante total supone una inversión de 361.000 euros de los que los planes provinciales de la Diputación aportaron 72.000 euros), del Plan Extraordinario de la Diputación se invirtieron 100.000 euros, la Consejería de Fomento aportó 75.000 euros, de los planes urgentes de la Diputación (12.000 euros; y del Ayuntamiento de Abades, 102.000 euros. En la misiva se recuerda a los vecinos que la plaza "es el corazón del pueblo, pues allí se realizan actividades que reúnen a todos los vecinos" y les hace un llamamiento para que cuiden su estado. / A. PINELA.

## AREVALILLO DE CEGA

## El I festival 'Cegarock' se organizará para recaudar fondos para el arreglo de la iglesia

Los grupos musicales 'Por Defecto', 'Mijail Gorbachov' y 'Akupuntura' han confirmado ya su participación en el I festival 'Cegarock' que se celebrará en Arevalillo de Cega el próximo sábado 28 de abril y cuyo objetivo es obtener fondos para el arreglo de la iglesia parroquial. La entrada al concierto, que empezará a 23:00 horas en el frontón del municipio, será gratuita. El festival está organizado por la asociación Cultural 'Arevalillo Vivo' y por el Ayuntamiento de Arevalillo de Cega. En la iniciativa participarán numerosos voluntarios que no cobrarán, como tampoco los grupos participantes. La iglesia de Arevalillo presenta peligro de derrumbamiento de su nave principal debido al desplazamiento lateral de uno de sus muros.

## MONTEJO DE LA VEGA

## Las jornadas sobre buitres recordarán a Daniel Magnenat

La próxima celebración de las Jornadas sobre Buitres que se celebren recordarán la figura de Daniel Magnenat, experto ornitólogo fallecido hace unos días y a quien se rindió homenaje en el Refugio de Montejo el pasado mes de noviembre. Magnenat ha sido uno de los defensores del Refugio y es autor de varios libros y colecciones de diapositivas presentadas en distintos encuentros profesionales.

## ▶ SAN ILDEFONSO

# La Escuela del Vidrio inicia hoy un nuevo curso de soplado de vidrio

El centro incorpora la exposición 'Vidrio Finlandés: 1930-1990', una colección de obras inspiradas en el paisaje del país escandinavo

**EL ADELANTADO / SAN ILDEFONSO**  
La Escuela del Vidrio de La Real Fábrica de Cristales de La Granja pone en marcha hoy lunes un curso dedicado al soplado del vidrio dirigido a todas aquellas artistas, artesanos y alumnos de Bellas Artes que deseen iniciarse en esta complicada técnica.

Este taller, programado dentro de los actos de conmemoración del 25 aniversario de la Fundación Centro Nacional del Vidrio, tiene una duración de 70 horas y se impartirá desde hoy hasta el 24 de abril en el edificio de la Real Fábrica, en la antigua Nave de Refractorios.

El curso aborda de forma práctica y teórica, entre otros aspectos, el manejo de la caña durante el soplado, o la técnica del modelado del vidrio con papel y pinzas. Asimismo, contempla el control de la posta (masa de vidrio en caliente), procedimiento básico para la creación de piezas utilitarias y artísticas. Asimismo, los alumnos asistentes a este ciclo formativo, entre los que se encuentran personas procedentes de puntos de España tan diversos como Canarias o Guadalajara, inaugurarán el nuevo horno de la Escuela del Vidrio, tras la cesión del modelo anterior al Museo Tecnológico del Vidrio.

La Escuela del Vidrio cuenta entre su profesorado con personal técnico y pedagógico, además de reconocidos artesanos, como Santiago Sanz, que será el director de



El profesor Santiago Sanz, será el director del nuevo taller formativo. / EL ADELANTADO

este taller. Sanz, con más de cuarenta años de experiencia en el arte del vidrio, es el más antiguo de los maestros que reproducen cada día las piezas de cristal en el horno de la Real Fábrica.

Los cursos monográficos de la Escuela del Vidrio se imparten con el fin de contribuir a la recuperación de oficios artesanales y

trasladar la tradición de este trabajo manual a todas aquellas personas que quieran potenciar su creatividad trabajando el vidrio. La actividad docente de la escuela se centra en tres áreas: la Escuela-Taller para menores de 25 años, los cursos monográficos de una semana de duración y el taller de empleo.

## ▶ NORDESTE

## Codinse participará en mayo en la feria micológica Expora07

## EL ADELANTADO / SEGOVIA

Un año más, el proyecto de micología que llevan a cabo las asociaciones para el Desarrollo Rural, Codinse y Honore-Tierra de Pinares, participará en el Foro Nacional y Feria Micológica Expora 07 que se celebre el próximo mes de mayo.

La iniciativa es una acción del proyecto de cooperación interterritorial "Recursos Micológicos y Desarrollo Rural", dentro del marco de las iniciativas Leader y Prodercal. Cuenta con la participación de 19 grupos de Acción Local de Castilla y León, entre los que se encuentran los dos grupos segovianos.

Expora 07, se celebrará este año en la localidad de Saldaña (Pa-

lencia) del 3 al 6 de mayo. En ella se podrá encontrar un amplio programa de actividades como son: feria, seminario y exposiciones.

Según los responsables de Codinse, «confiamos en que satisfagan las expectativas de los numerosos participantes y visitantes que acudirán». Para ello han elaborado una página web en la que puede consultarse el programa a través de la dirección [www.myas.info](http://www.myas.info).

El seminario se celebrará en la Casa de Cultural durante los dos primeros días con un amplio programa, en el cual se tratarán temas como la regulación, ordenación, y comercialización de los recursos micológicos.

La feria se realizará en el recin-

to ferial los dos últimos días y contará con más de 40 expositores casi todos ellos relacionados con el mundo de las setas, aunque también se abren las puertas al medio ambiente, alimentación y artesanía. Uno de los stand será del proyecto "Recursos Micológicos y Desarrollo Rural" en el cual se podrá encontrar información variada de las 19 comarcas que integran el proyecto.

«Se espera que Expora 07 satisfaga las expectativas de los numerosos participantes y visitantes que acudan, pretende constituirse cada dos años, en el punto de referencia, encuentro y escaparate para profesionales y aficionados del sector micológico», añaden los organizadores.

### ¿Sin cobertura ADSL?

- Avi, Internet banda ancha, estés donde estés
- No necesita línea telefónica para ser instalado
- Internet Banda ancha simétrico hasta 4 Mb, desde 39 €

**avi**  
[www.avi-internet.info](http://www.avi-internet.info)  
902 023 125  
Avda. Vía Roma, 16 - Segovia

► REFORMA ESTATUTARIA

## Gobierno, PP y PSOE destacarán el «amplio consenso» con el que llega el Estatuto al Congreso

La vicepresidenta del Ejecutivo, María Teresa Fernández de la Vega, pondrá de manifiesto la «alta calidad jurídica» del texto que será tomado en consideración mañana en la Cámara Baja

• De Santiago Juárez defenderá el carácter ambicioso y constitucional de la norma, mientras que Villalba resaltará la consolidación que permite de los nuevos derechos sociales.

ICAL / MADRID-VALLADOLID

Tanto el Gobierno central como el Partido Popular y el Partido Socialista defenderán mañana ante el Congreso de los Diputados el «amplio consenso» alcanzado por los dos partidos políticos mayoritarios de Castilla y León (PP y PSOE) en el proceso de reforma del Estatuto de Autonomía. Así se expondrá durante el pleno de la Cámara Baja en el que se tomará en consideración de la proposición presentada por las Cortes regionales. Allí, la vicepresidenta primera, María Teresa Fernández de la Vega, podrá de manifiesto la «alta calidad jurídica» del texto presentado por Castilla y León, tal y como informaron fuentes de la Vicepresidencia del Ejecutivo central.

El proceso, como ya es habitual, comenzará con De la Vega, quien pedirá la palabra al presidente del Congreso de los Diputados, Manuel Marín, al inicio de la sesión de tarde, para dar la «bienvenida» a una nueva propuesta de ley, fruto de «un gran consenso» que marcará el futuro de la Comunidad Autónoma.

En una segunda parte de su intervención analizará las novedades jurídicas que introduce la propuesta de ley, que se convertirá en la tercera reforma del Estatuto de Autonomía de Castilla y León. Finalmente, De la Vega otorgará la «confianza» del Ejecutivo a la totalidad del texto remitido por la Comunidad Autónoma, al igual que se ha hecho con todas las ante-

<p><b>Fernández de la Vega</b> Vicepta. del Gobierno</p>  <p>«La nueva propuesta de ley marcará el futuro de la Comunidad Autónoma»</p>	<p><b>Julio Villarrubia</b> Diputado del PSOE</p>  <p>«No se descarta que el texto sea mejorado, siempre con la voluntad de consenso»</p>
<p><b>De Santiago Juárez</b> Ptvz del Grupo Popular</p>  <p>«La reforma sigue el sendero del autonomismo integrador, útil y cooperativo»</p>	<p><b>Ángel Villalba</b> Ptvz del Grupo Socialista</p>  <p>«La cohesión social y el equilibrio territorial son prioritarios en la aplicación»</p>

riores reformas a excepción del 'plan Ibaretxe'. Las mismas fuentes destacaron la «alta calidad jurídica» del texto enviado por el Parlamento autonómico y apuntaron que será una «se-

sión parlamentaria brillante».

**DE SANTIAGO JUÁREZ.** También el portavoz del Grupo Popular, José Antonio de Santiago Juárez, desatacará el

### Orden del día

La sesión comenzará a las 13.00 horas de mañana con las intervenciones de los tres representantes de las Cortes de Castilla y León: el presidente de la Junta, Juan Vicente Herrera, el portavoz del Grupo Socialista, Ángel Villalba, y el portavoz del Grupo Popular, José Antonio de Santiago-Juárez. A continuación, lo más probable es que el presidente de la Cámara suspenda la sesión hasta las 16.00 horas, al inicio de la cual pedirá la palabra la vicepresidenta primera del Gobierno, María Teresa Fernández de la Vega, según ha sucedido en anteriores debates. Después llegará el turno de los grupos parlamentarios para fijar posiciones, que contarán con cerca de 25 minutos en cada caso. El debate se cerrará con la réplica de los tres representantes del Parlamento autonómico y de los portavoces de todos los grupos parlamentarios, para dejar paso a la votación definitiva.

El texto fue aprobado el 29 de noviembre de 2006 en el Parlamento autonómico con el respaldo de 78 procuradores, del PP y del PSOE, y un voto en contra, del portavoz del Grupo Parlamentario Mixto, Joaquín Otero. Este fue el apoyo más elevado y la mayor muestra de consenso de los procesos de reformas estatutarias. El texto fue registrado en el Congreso de los Diputados el 5 de diciembre.

consenso que ha precedido el proceso y su condición «rabiosamente constitucional». Además, pondrá de relieve que el texto para reformar el Estatuto sigue el sendero del auto-

mismo integrador, útil y cooperativo. De este modo, situará en la línea defendida por el presidente regional del PP y de la Junta, Juan Vicente Herrera, respecto a Castilla y León frente a otras reformas estatutarias.

Finalmente, defenderá la situación que alcanzará la región cuando se apruebe la reforma de su norma básica, ya que llegará a su techo competencial. De este modo, las inclusiones de las competencias en materia de aguas (y la gestión de la cuenca del Duero) y la posible creación de una policía autonómica cierran el capítulo competencial ampliado en otras reformas anteriores.

**ÁNGEL VILLALBA.** La consolidación de los nuevos derechos sociales de los castellanos y leoneses será una de las principales cuestiones que ponga de manifiesto el portavoz del Grupo Socialista, Ángel Villalba, durante su intervención en el Congreso de los Diputados. Asimismo, mencionará de forma especial la mayor capacidad de cooperación con el Estado y con las administraciones locales que se plasma en la reforma estatutaria, un texto que considera «municipalista». También indicará la intención de que el Estatuto sea la referencia principal para la agenda política e institucional de la Comunidad y que la cohesión social y el equilibrio territorial sean prioritarios en el proceso de aplicación de la reforma.

**JULIO VILLARRUBIA.** Por su parte, el diputado por Palencia Julio Villarrubia y portavoz socialista en la toma de consideración del Estatuto, también esbozó algunas de las líneas que marcarán su intervención, entre las que destacó las referencias que hace el texto a la lucha contra la pérdida de población que, junto «al éxodo de muchos jóvenes», se ha convertido en el «gran reto» de la región.

Villarrubia no quiso opinar acerca de si la regulación de la Cuenca del Duero que establece el Estatuto sufrirá modificaciones a lo largo del proceso de enmiendas. «No se descarta que el texto sea mejorado siempre con voluntad de consenso», dijo mientras recordó que en este apartado la propuesta de ley deja claro «el respeto a la legislación estatal». También subrayó la «apuesta por el municipalismo» de la reforma, pactada por populares y socialistas, frente al «centralismo impuesto por muchos gobiernos autonómicos».



The Power of Dreams



**YOU<sup>R</sup>SELF  
EMPOWER**

**NUEVO HONDA CIVIC 5 PUERTAS. CONTÁGIATE.**  
Llega un automóvil con la última tecnología y con un exclusivo equipamiento de serie en toda la gama: airbags frontales, laterales y de cortina, control de estabilidad y tracción VSA, volante multifunción con ordenador de abordo, climatizador automático, radio CD con lector de MP3 y mandos de control de audio en el volante. ¿A qué esperas para contagiarte? **Gama Civic desde 17.700 €.** Información: [www.nuevohondacivic.com](http://www.nuevohondacivic.com) o envía SMS: CIVIC4 al 7170. PVP recomendado en Península y Baleares incluyendo IVA, transporte, imp. de matriculación y 3 años de garantía Honda a través de la Red de Concesionarios Oficiales de venta de automóviles HONDA en Península y Baleares. Imagen acabado Sport. Consumo mixto (l/100 Km): 5,1 - 6,6. Emisión CO<sub>2</sub> (g/Km): 135 - 156.

**Nuevo  
CIVIC**



**Somosierra de Automoción, S.L.**  
Somosierra nº3 (Pol. Ind. El Cerro). Tel. 921 43 42 00\*. SEGOVIA. \* Contacte con nosotros para más información y solicitud de prueba.

# sorteosms adelantado

## acústicos del Juan Bravo

Gana 2 entradas para la actuación, dentro del ciclo Acústicos del Juan Bravo, de



**Ariel Rot,**  
Jueves 19 de abril  
21:00 horas  
Teatro Juan Bravo

### adelantado ariel al 5410

Fecha sorteo: miércoles 18 de abril, a partir de las 12 horas.  
Número total entradas en sorteo: 2

## cine en el Juan Bravo

Gana 2 entradas para la proyección de

**Flamenco,** de Carlos Saura

Miércoles 18 de abril  
20:30 horas  
Teatro Juan Bravo

### adelantado flamenco al 5410

Fecha sorteo: martes 17 de abril, a partir de las 12 horas.  
Número total entradas en sorteo: 6

## ocio

Gana 1 partida de bolos para cuatro personas en

**Bowling Segovia**  
Válido de lunes a jueves  
Horario, de lunes a jueves,  
desde las 17:00 horas  
C/ Baltasar Gracián, 7  
Tel. 921 43 78 95



### adelantado bolera al 5410

Fecha sorteo: viernes 20 de abril, a partir de las 12 horas.  
Número total partida en sorteo: 1 partida para 4 personas

## gastronomía

Gana 1 cena para dos personas en

**Bar Rte. El Chaparral**

Avda. de San Rafael, km 110  
Revenge  
Telfs. 921 47 91 10



### adelantado chaparral al 5410

Fecha sorteo: viernes 20 de abril, a las 12 h  
Número premiados: 1 (2 comensales para una cena)

## fútbol



Gana 1 entrada para el partido de Liga  
**Gim. Segoviana - Ponferradina B**

Domingo 22 de abril  
Estadio Municipal de La Albuera

### adelantado sego al 5410

Fecha sorteo: viernes 20 de abril a partir de las 12 horas.  
Número total entradas en sorteo: 10

## cine

Gana 2 entradas para asistir a la proyección que desees en las Salas de



**Cinebox, Luz de Castilla**

### cinebox al 5410

Fecha sorteo: martes 17 de abril, a partir de las 12 horas.  
Número total entradas en sorteo: 10

A los agraciados se les comunicará por teléfono o a través de un mensaje SMS.  
Coste del mensaje 0,90 € (+ IVA).  
Desarrollado por Digital Century.

# La Junta invertirá este año 20 millones en poner en marcha seis enclaves logísticos

Hasta el momento, cerca de 500 empresas utilizan las áreas de la red Cylog, que ha generado unos 550 empleos directos en la región

• De 2005 a 2007 se han analizado los sectores del cereal, la automoción, el avícola y el sanitario y se están concluyendo los de biocombustible y el vino.

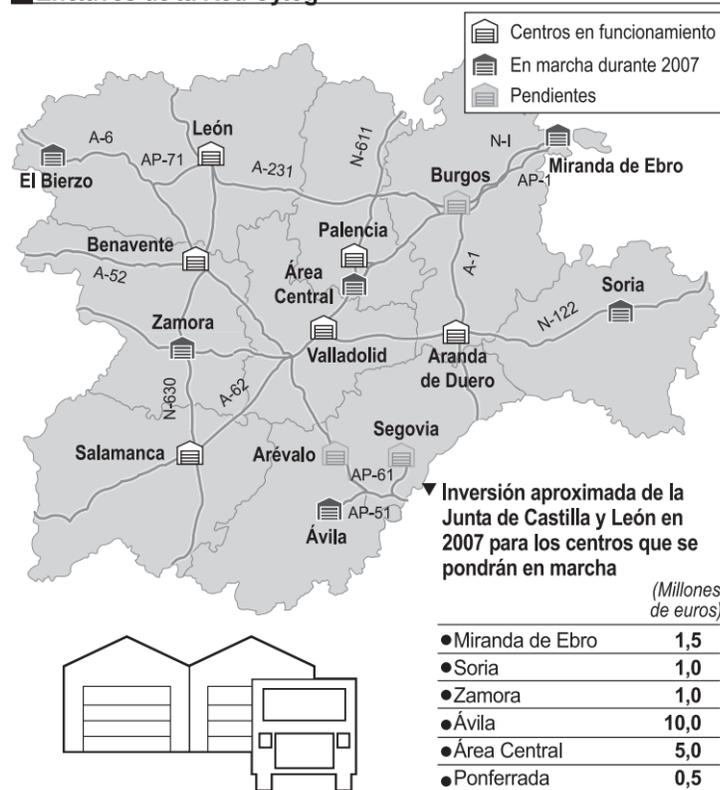
ICAL / VALLADOLID  
La Junta invertirá este año casi 20 millones para poner en marcha de seis enclaves logísticos pertenecientes a la red Cylog, una partida a la que se sumará la inversión que realicen las empresas privadas y el suelo que cedan los distintos municipios. De este modo, durante 2007 se iniciarán los trabajos para las zonas logísticas de Ávila, Miranda de Ebro, Zamora, Ponferrada, Soria y el enclave regional (situado en el área palentina de Venta de Baños, Magaz de Pisuerga y Villamuriel). Las actuaciones se enmarcan en los trabajos de desarrollo de la red Cylog, en la que ya operan seis enclaves en la Comunidad, en Valladolid, León, Aranda de Duero (Burgos), Salamanca y Benavente (Zamora). La puesta en marcha de estas zonas desde que se inició el plan especial en 2005 ha supuesto una inversión público-privada de 250 millones.

Sólo la creación de las áreas de Arévalo y Segovia y la inclusión de Burgos en el modelo Cylog serán los pasos restantes para completar la red diseñada por la Consejería de Fomento dentro de un plan que se extiende hasta 2015, aunque con una primera evaluación en 2010 para analizar el proyecto.

**INVERSIONES.** La mayor inversión se desarrollará este año en el área logística de Ávila, con 10 millones. A este montante le seguirán los 5 millones para los trabajos en el área central, los 1,5 millones en Miranda de Ebro, un millón en Almenar (Soria) y Zamora y medio millón en Ponferrada.

Casi 500 empresas han utilizado alguno de estos servicios, se

### Enclaves de la Red Cylog



FUENTE: Consejería de Fomento

ICAL

### Sociedad logística

La Consejería de Fomento avanza que otra de las grandes líneas en las que se trabaja para el desarrollo del modelo Cylog es la creación de una sociedad logística regional que permita tener una mayor capacidad de maniobra en los mercados. Con este objetivo, se han sentado ya las bases de lo que sería el embrión de esta sociedad y que estaría integrado por los colectivos de Valladolid, Palencia y León.

Otro de los proyectos es la construcción de una gran plataforma tecnológica que permita ubicar en cada momento las mercancías. También sigue en marcha la creación de centrales de compra.

han generado unos 550 empleos directos, se han creado casi 30 empresas logísticas en los enclaves y otras 120 empresas auxiliares.

Desde 2005 hasta 2007 se ha analizado la logística en los sectores del cereal, la automoción, el avícola y el sanitario y se está concluyendo el estudio de en los sectores de biocombustibles y vitivinícola. También se han impulsado diferentes proyectos específicos, como la Fundación Cylog y una web para la asociación de enclaves. Otras medidas han sido el desarrollo de un portal de compras telemático, proyectos específicos para Nissan y de colaboración con Renault y los convenios con los puertos de mar. Actualmente se han iniciado negociaciones con Barcelona y el convenio con Valencia está a la espera de cerrar fechas.

# 19 empresas agroalimentarias podrán exportar a Brasil

ICAL / VALLADOLID  
Un total de 19 empresas agroalimentarias de la región, fundamentalmente elaboradoras de productos cárnicos curados de porcino de las provincias de León, Burgos, Salamanca, Segovia y Soria, así como industrias lácteas de Zamora y Valladolid, se beneficiarán de un acuerdo impulsado por una delegación de las Cortes Generales que les permitirá exportar sus productos a Brasil.

La delegación española de las Cortes Generales que se ha desplazado a Brasil en viaje institucional, presidida por el vicepresidente primero del Senado y senador por Castilla y León, Juan José Lucas, estuvo integrada por senadores y diputados de las distintas formaciones políticas, entre los que se encuentran el senador del PP por Ávila, Ignacio Burgos, y la diputada por Valladolid, Ana Torment, según fuentes del partido.

Reunidos con representantes de las empresas españolas, la Embajada de España y el Secretario de Estado de Agricultura de Brasil, la delegación logró un importante acuerdo que beneficiará a 19 empresas de Castilla y León, ya que evitarán la compleja tramitación burocrática para conseguir la homologación para exportar a Brasil. Por tanto, se simplifican y agilizan de forma fundamental los trámites administrativos.

|DOCE ESTRELLAS| ERIK STRUYF, Corresponsal de la Agencia Ical en Bruselas

## El peligro de las cifras

Europol presentó el último martes en Bruselas su informe anual titulado 'Situación y tendencias del terrorismo en la UE'. El organismo para la cooperación policial en Europa registró 500 atentados cometidos a lo largo de un año en el territorio de once de los Estados miembros de la Unión Europea. Cifra impresionante. Pero sorpresa:

e improductivos, pero pueden ser también verdaderos actos de terrorismo blanco en la medida en que pueden llevar a bajar la guardia a las centenas de ciudadanos que trabajan directamente en el combate contra el terror a lo largo y ancho de la UE.

Muy pocos diarios prestaron atención a los párrafos del informe en los que Europol recuerda los tres atentados fallidos del terrorismo islamista en 2006. El primero estaba planeado para julio: dos maletas cargadas de explosivos ocultas en dos trenes regionales que iban rumbo a Colonia no llegaron a detonar. En agosto se desmanteló el intento de hacer explotar vuelos trasatlánticos entre EEUU y Reino Unido con explosivos líquidos. Y en septiembre la policía danesa arrestó a nueve sujetos que planeaban otro ataque con explosivos letales.

Si cualquiera de estos tres intentos hubiera prosperado hoy cientos de personas estarían llorando la ausencia de sus seres queridos. Solo uno de ellos habría sido mucho más devastador que los cientos de 'mini atentados' perpetrados por los separatismos o los grupos extremistas. No bajemos la guardia.

«Pocos prestaron atención al recuerdo de Europol sobre los tres atentados fallidos del terrorismo islamista»



solo uno de estos ataques, y además frustrado, fue de autoría del terrorismo islamista. El resto, la gran mayoría, lo perpetraron grupos separatistas y bandas extremistas de izquierda.

Al día siguiente abundaron los titulares del estilo «Al Qaeda no es la principal amenaza para Europa». Semejantes conclusiones, basadas en las frías estadísticas, pueden acarrear un buen efecto sobre la población, al restarle temores exagerados

|HUMOR GRÁFICO| MANOS LIBRES



### AGENDA SEMANAL

LUNES, 16 DE ABRIL

#### Villanueva asiste a los premios de Excelencia Empresarial de Ade

El vicepresidente segundo y consejero de Economía y Empleo, Tomás Villanueva, asistirá a la entrega de los premios a la Excelencia Empresarial que concede Ade Inversiones y Servicios, en el Patio Herreiriano de Valladolid.



MARTES, 17 DE ABRIL

#### El Congreso toma en consideración la reforma del Estatuto

El Congreso de los Diputados tomará en consideración la propuesta de reforma del Estatuto de Autonomía de Castilla y León a partir de las 13.00 horas. El texto fue aprobado el 29 de noviembre de 2006 en las Cortes y se registró en el Congreso el 5 de diciembre.

MIÉRCOLES, 18 DE ABRIL

#### Burgos acoge el Congreso nacional de empleo y discapacidad

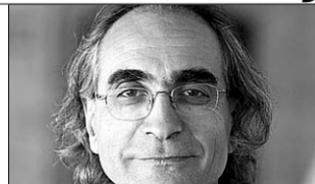
La Casa del Cordón de Burgos acogerá el Congreso nacional 'Empleo y discapacidad. Nuevas herramientas para la inserción laboral en el marco de la economía social'. En este semanario, que se prolongará hasta el 20 de abril, se darán cita más de 300 profesionales que abordarán las principales necesidades en este asunto.

SÁBADO, 21 DE ABRIL

#### Los Premios Castilla y León se celebran en el Monasterio de la Vid



Los Premios Castilla y León se celebrarán este año en el Monasterio de la Vid, en la provincia de Burgos. En el acto se reconocerán a los diez premiados de 2006 que se han elegido a lo largo de este año.

SEGÚN SE MIRE  
BRAULIO LLAMERO

### La escabechina

Estos días hay dos clases de políticos. Los agraciados y los desgraciados. Los primeros son los ganadores en la Bonoloto de las listas. Algunos se llevarán Bote y otros no. Depende. El Bote consiste en carguete de primera fila y sueldo de lujo por cuatro años. Los políticos agraciados con un puesto en las flamantes listas triples (Ayuntamientos, Diputaciones o Cortes regionales) habrán pagado previamente sus boletos, no vayan a pensar. Esos premios no caen del cielo, sin jugar. Antes tiene uno que haber ido por la sede de un partido, sacarse un carnet, estar pagando cuota los años necesarios, dejarte ver de vez en cuando por allí, acudir a todos los actos que organice el partido, hacer amigos, armar a los líderes... Y con todo eso, más un poco de suerte, puedes ser uno de los agraciados de este gran sorteo cuatrienal.

También existe la otra cara de la moneda, como no. O sea, la de los desgraciados. No me refiero a quienes no han ido nunca en una lista. Esos siguen en el limbo de la meritoria militancia. Los desgraciados son los que un día resultaron agraciados en un sorteo pero en el siguiente o en alguno de los siguientes, no; ya no pudieron repetir. Esos tuvieron «gracia» (la del Santo Dedo de esta democracia digital) y han dejado de tenerla. De ahí lo de desgracia o desgraciados. Los que no repiten son la cara oculta de estos días en que solo vemos a los agraciados sonriendo de oreja a oreja. Aunque esos que hoy veis haciendo la uve con los dedos inexpertos, son los que mañana, o sea, dentro de cuatro años, de ocho, se verán de pronto fuera de las listas y, como tantos otros hoy, rumián por las esquinas su desdicha.

Mira, por ejemplo, en las listas autonómicas del PP qué escabechina. De los cuarenta y ocho «Herrerman» que había en el castillo medieval de Fuensaldaña solo veinticinco, apenas la mitad, estrenarán el nuevo Palacio de Versalles en las riberas del Pisuerga. ¿Renovación? ¡Y una leche! Cosas de ZP, que con la Ley de Paridad, o como se llame, ha hecho puré a la mitad de los políticos varones de este país. Habrá, por cierto, que vigilar a «las nuevas», no vaya a ser que se nos haya travestido, para salvar su escano, algún procurador varón. Ji.

## 3 PREGUNTAS SOBRE... el Día de la Comunidad

### 1 ¿Qué actos se celebran para conmemorar la fiesta de la Comunidad?

Los actos centrales para festejar el Día de la Comunidad se celebran el próximo fin de semana con un acto institucional, que se celebrará el próximo sábado 21 de abril, y posteriormente, los festejos populares en la campa de Villalar el mismo lunes 23 de abril, además de otras actividades culturales.

### 2 ¿En qué consiste el acto institucional?

La entrega de los Premios Castilla y León constituye la esencia del acto institucional, que este año se celebra en el Monasterio de La Vid, en la provincia de Burgos. En él participan las autoridades y representantes de todas las instituciones, así como de los diversos sectores que forman la sociedad castellana y leonesa.

### 3 ¿Qué actividades acoge la localidad de Villalar de los Comuneros?

La campa de Villalar (Valladolid) es tradicionalmente el lugar para el encuentro festivo y popular. Miles de personas acuden a pasar el día en la explanada y sus alrededores, donde actúan una decena de grupos musicales y se lee un manifiesto firmado por partidos políticos y organizaciones sindicales, económicas y sociales.

► LUCHA ANTITERRORISTA

## Ibarretxe convocará una consulta esta legislatura «haga lo que haga ETA»

El 'lehendakari' se muestra convencido de que no hay que dejar de luchar y recalca que «con inteligencia» por parte de los políticos, la organización tiene «sus días contados»

• El jefe del Ejecutivo vasco critica la Ley de Partidos y asegura que son los ciudadanos con sus votos los que «legalizan o ilegalizan las diferentes ideas».

OTR-PRESS / BILBAO

«La esperanza es dar la palabra al pueblo» y «no es estar esperando a lo que haga o no ETA». Así de contundente se mostró el lehendakari, Juan José Ibarretxe, que aseguró ayer que «cumplirá su palabra» e «intentará» acabar con una consulta democrática esta legislatura. Además, el dirigente político advirtió de que la sociedad vasca, las instituciones y él mismo están «preocupados», porque «la organización terrorista está ahí y puede volver a atacar». Ante este hecho, el líder del Gobierno vasco se mostró convencido de que «no hay que perder la esperanza», y añadió que con «inteligencia política hay valentía», y que si «arriesgan», la violencia de la banda tiene «sus días contados».

El dirigente político reconoció, en una entrevista a un rotativo vasco, que el Plan Ibarretxe es «una propuesta para el debate y para la decisión» ya que, añadió, «la esperanza es dar la decisión al pueblo». Por ello, aseguró que «cumplirá su palabra» y que como prometió su mandato «acabará con una consulta democrática», «haga lo que haga ETA». En la misma línea, advirtió de que «únicamente hay un camino» que consiste en «mantener la iniciativa política» sin admitir «que los próximos tiempos nos lleven hacia atrás y hacia un pasado destructivo».

En este sentido, el dirigente vasco reiteró que «con inteligencia y valentía para tomar iniciativas políticas, esto no puede salir mal, más allá de que la organización pueda volver a atormentarnos», ya que «si arriesgamos, la violencia de la banda tiene sus días contados entre nosotros».

Por otra parte, Ibarretxe defendió que su deseo era que el proceso de paz hubiera continuado con una mesa de partidos para proyectar acuerdos que hubieran acabado en un modelo de consulta, pero remarcó que ahora «si alguien quiere volver a atrás no va a contar ni con el apoyo del Gobierno vasco ni del lehendakari».

Sobre los pasos que ha vivido

el fin de la violencia, aseguró que «hubo una época en la que el Ejecutivo español y Batasuna tenían una relación cercana», y en la que «los demás», incluido el mismo, fueron «rechazados a la hora de intentar acompañar» dichas negociaciones.

En este sentido, sobre las críticas por parte de los dirigentes de la formación ilegalizada hacia el Partido Nacionalista Vasco, indicó que «habría que recordarle al señor Otegi las maravillosas relaciones que mantuvo con Zapatero y con el PSOE». Y añadió que si alcanzaron algún acuerdo «lo hicieron entre ellos», por eso, añadió, que «es curioso que sea a terceros a los que nos echen las culpas».

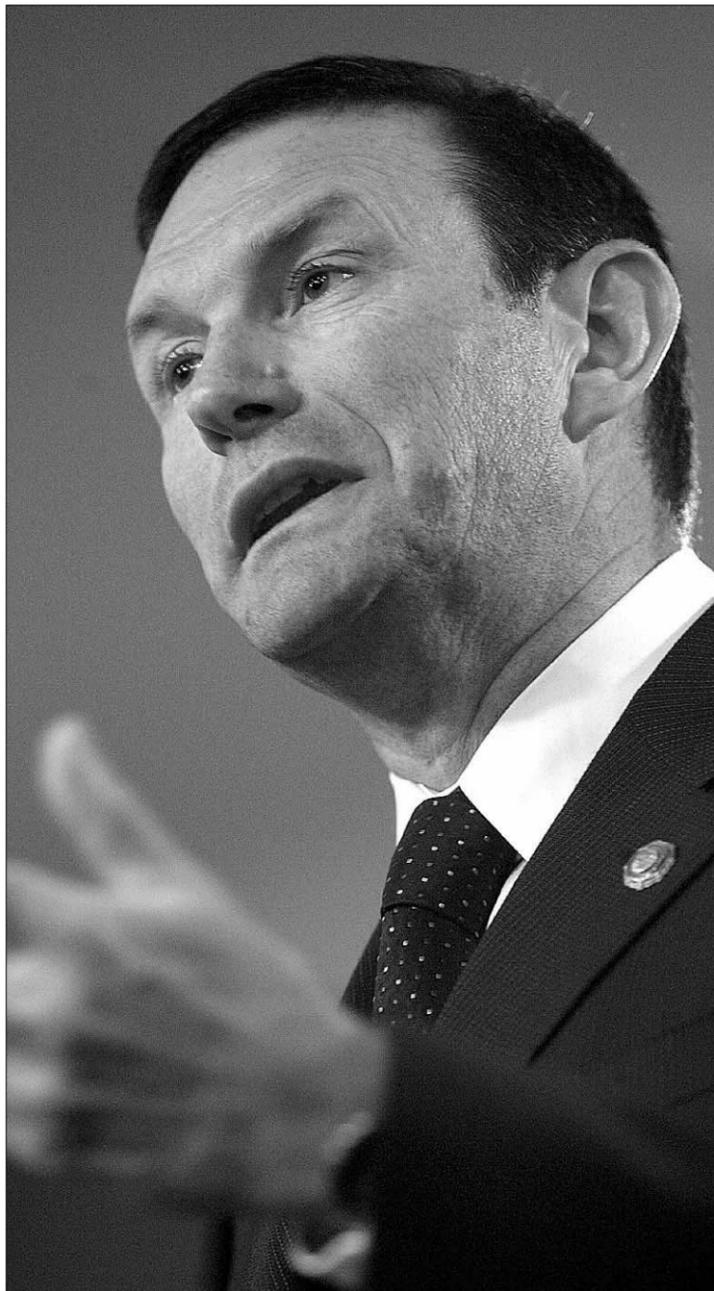
Así, en referencia a la posibilidad de que la izquierda abertzale se presente a las próximas elecciones, criticó la Ley de Partidos porque declaró es «un instrumento del pasado» y además, aseguró que «es la ciudadanía votando la que legaliza o ilegaliza las ideas».

**SITUACIÓN DELICADA.** En cuanto a la situación política y social actual, el lehendakari admitió que, tras el atentado de en Barajas, es «muy delicada». En este sentido, recordó a la organización terrorista que a quien debe el «alto el fuego definitivo» es «a la sociedad vasca», y que por el contrario no se lo debe «ni al Gabinete español, ni al vasco ni a las formaciones políticas». Por ello, Ibarretxe exigió a ETA que

«declarare el alto el fuego definitivo», y que diga que «esto se ha acabado».

Sin embargo, continuó manifestando que, a pesar de que «la sociedad del País Vasco, las instituciones» y él «estamos preocupados, no hay que perder en ningún momento la esperanza», aún sabiendo que «la banda está ahí y puede volver a atacar, volver a hacernos sufrir de una manera terrible». No obstante, el político se mostró convencido de que «la violencia está próxima a su fin de una vez y para siempre».

Respecto a la labor de Rodríguez Zapatero, declaró que echó en falta valentía ya que, desde su punto de vista cometió «un error de importancia en la falta de una política penitenciaria» y en su imagen ante la opinión pública, «trasladando una cierta debilidad ante las posiciones del PP». Finalmente, concluyó asegurando que «quien rompe con el proceso de paz es ETA».



Ibarretxe se muestra convencido de realizar un referéndum. / EFE

EN EL PUNTO DE MIRA

### Dejar de lado a la banda terrorista

El coordinador de EB, Javier Madrazo, cree que es necesario que Batasuna se desligue completamente del grupo radical vasco para poder tener credibilidad ante el pueblo.

El coordinador general de Ezker Batua-Berdeak, Javier Madrazo, aseguró ayer que mientras Batasuna no rompa «amarras» con la violencia y con ETA «no tendrá credibilidad ni legitimidad» como interlocutor «fiable» de cara a un proceso de paz y de normalización política en Euskadi.

«La formación ilegalizada tiene que saber que hay que rechazar la violencia, no porque lo diga la Ley de Partidos sino por principios éticos y democráticos, y porque así lo exige la sociedad vasca», subrayó.

El coordinador de EB y consejero de Vivienda y Asuntos Sociales del Gobierno Vasco declaró que «queremos que la formación esté presente en las elecciones como todas las demás fuerzas políticas, pero que lo hagan de verdad».

«Rechazamos que nos engañen por más tiempo y pretendan sorprendernos con una nueva marca que se sacan de la chistera, no queremos más juegos por respeto a las víctimas de la violencia, a las personas amenazadas y a quienes hemos defendido siempre el derecho a que el grupo político esté presente en estas comicios», subrayó.

El dirigente preguntó a la izquierda abertzale si tan difícil les resulta reconocer que la violencia es incompatible con la paz y con el diálogo.

«¿Tan complicado les resulta reivindicar los derechos humanos para todas las personas piensen como piensen? ¿Tan difícil les resulta decirle a ETA que la furia tiene que acabar de una vez por todas?, insistió.

En su opinión, Batasuna tiene dos problemas, uno la Ley de Partidos, «que es antidemocrática y entre todos tenemos que ser capaces de derogar», y otro, su supeditación y su minoría de edad respecto a la organización terrorista.

Este problema de dependencia «no se resuelve con marcas electorales». La formación «tiene que saber que hay que rechazar la violencia, no porque lo diga la Ley de Partidos sino por principios éticos y democráticos», aseveró.

### LAS DECLARACIONES

#### ► PATXI LÓPEZ / SECRETARIO GENERAL DEL PSE-EE «El 'lehendakari' demuestra que cada vez está más desfasado»

El secretario general del PSE-EE, Patxi López, acusó ayer al lehendakari, Juan José Ibarretxe, de estar cada vez «más desfasado» al reivindicar de nuevo una consulta y su plan que «sólo satisface al nacionalismo más doctrinario y radical». El dirigente socialista, que intervino en la presentación de la candidatura de su grupo al Ayuntamiento de Vitoria para las elecciones del 27 de mayo, arremetió contra el jefe del Ejecutivo vasco que «otra vez ha vuelto a sacar su raza, su plan -Ibarretxe- y que ha anunciado su intención de hacer un referéndum al pueblo vasco sobre su futuro esta legislatura. Calificó estas propuestas de «obsesiones identitarias de quienes siguen reivindicando proyectos del pasado felizmente caducados» y agregó que lo que pretende Ibarretxe es la «vuelta a la imposición, a la división y al enfrentamiento». En opinión del político, «solo demuestra que cada vez está más desfasado, más en el pasado porque la sociedad está en el tiempo de sumar y no de dividir y quiere hacer Euskadi entre todos», subrayó. Además, también tuvo palabras para la izquierda abertzale, que «sigue mostrándose incapaz de independizarse políticamente de ETA y la violencia». «Aspiran a que estas elecciones les saquen de la marginación en la que ellos mismos se han metido de la que no saldrán hasta que no rechacen la violencia», aseguró.

## ► ELECCIONES MUNICIPALES



El líder del Partido Popular cree que el Gobierno no debe tomarse a broma las advertencias del terrorismo islámico. // JUANJO MARTÍN (EFE)

## Rajoy exige a Zapatero que refuerce la seguridad ante la amenaza islamista

El líder del PP advierte de que con los terroristas no se puede tener ningún signo de «debilidad» y alerta de que la Alianza de Civilizaciones no sirve para detener esta violencia

• El dirigente político apoya las palabras del candidato francés Nicolás Sarkozy, que declaró que «no se puede canjear impunidad por tranquilidad», ni «justicia por paz».

OTR-PRESS / MADRID

La Alianza de Civilizaciones no sirve para reforzar la seguridad de España. Con esta advertencia se dirigió al Gobierno el presidente del PP, Mariano Rajoy, al que exigió que se tome «en serio» el terrorismo islamista y refuerce la seguridad en España. Además, el líder popular señaló que con el terrorismo no se puede tener «ninguna debilidad», porque añadió, los terroristas «perciben a los que tienen debilidad y miedo».

El presidente del principal partido en la oposición, que participó ayer en un acto público con 3.000 interventores y apoderados madrileños a las próximas elecciones municipales, aseguró que no sabe lo «que piensa» el jefe del Ejecutivo sobre esta clase de violencia. Por este motivo, el dirigente político, que consideró que los últimos atentados y las sospechas de que puedan volver a atacar en España son «un problema serio», instó al Gabinete a «tomarse en serio este asunto».

En este sentido, señaló que hay que «reforzar la seguridad en España y en el mundo» -refiriéndose de forma especial a Ceuta y Melilla-. Además, consideró la necesidad de «incrementar la cooperación» con «las diferentes democracias europeas», que, a su juicio, son las que defienden la libertad,

los derechos individuales, la justicia social y «unos principios que son los que han hecho progresar al mundo».

**PRIORIDADES.** En la misma línea, el líder popular defendió un espacio europeo de justicia y libertad que dé «prioridad» a la lucha contra el terrorismo, la inmigración ilegal y las mafias que trafican con personas. Y abogó por «una política exterior, con perdón, como Dios manda».

Por el contrario, para Rajoy, la Alianza de Civilizaciones que propone el jefe del Ejecutivo es ineficaz -ante los nuevos atentados en Casablanca y Argel-, ya que afirmó «no sirve» para luchar contra este tipo de violentos.

En esta línea, advirtió de que con el terrorismo no se puede tener «ninguna debilidad», porque

los terroristas «perciben quien tiene debilidad y miedo» y quien va a cumplir la ley. Por ello, apoyó unas declaraciones realizadas por el candidato a las elecciones francesas Nicolás Sarkozy en las que refiere que «no se puede canjear impunidad por tranquilidad» ni «justicia por paz».

Por otra parte, el presidente del Partido Popular también aprovechó para criticar que el Gobierno socialista se haya dedicado esta legislatura a ocuparse de diferentes asuntos que no preocupan a los ciudadanos, ya que, a su juicio, «a nadie le importa» que le hablen «de Franco, la República o la Memoria Histórica».

En este sentido, reiteró que a su partido lo que le «importa» es el «futuro», y no el pasado en el que «otros se quedan permanentemente aburridos».

### Piqué pide que se respete la presunción de inocencia en el caso de Melilla

AGENCIAS / MADRID

El presidente del PPC, Josep Piqué, pidió en el día de ayer que se respete el derecho a la presunción de inocencia de los implicados en el caso del supuesto encargo realizado por el Partido Popular a una imprenta de Melilla de varias copias de solicitudes de voto por correo.

El dirigente político recordó que «hay una investigación judicial abierta y lo que sabemos es que se ha dejado a la persona implicada en libertad y sin cargos y, por lo tanto, pido, por favor, presunción de inocencia» y añadió que, a estas alturas, no habría que solicitar cosas tan elementales.

El líder de los populares catalanes explicó que «si después el partido hace una investigación interna ya decidirá, pero me parece que es algo que no resulta significativo y, si al final, se viera que ha habido algún comportamiento incorrecto habrá que corregirlo».

Por su parte, el Secretario de Organización del PSOE, José Blanco, también se refirió a este tema, para criticar que el principal partido en la oposición considere que «el voto por correo es el voto a la carta: yo me lo guiso y yo me lo como». El dirigente socialista reprochó que «la idea que tiene el Partido Popular del voto por correo» consista en «meter las papeletas de su partido como sea, aunque tengan que falsificar los impresos y cometer fraude».

**IMBRODA.** También se pronunció sobre este asunto el presidente de la Ciudad Autónoma de Melilla, Juan José Imbroda, quien se mostró «muy tranquilo» después de la polémica desatada por el supuesto encargo de 1.000 copias de solicitudes de voto por correo por parte del gerente del PP, Javier Lence, a una imprenta que ha sido intervenida y subrayó que se trata de «un tema absurdo y con intereses bastardos», en lo que no quiere perder el tiempo «en estupideces».

Asimismo, también declaró que detrás de toda esta cuestión «se esconden intereses» con el fin de perjudicar a la candidatura que él encabeza para los comicios del 27 de mayo, aunque se mostró convencido de que no lograrán su objetivo. «Los melillenses conocen nuestro trabajo, sabemos que hemos trabajado y estamos trabajando para hacer ciudad, y lo demás me importa bien poco», manifestó la primera autoridad y candidato popular a la reelección en la Presidencia de la Ciudad Autónoma.

## Moraleda cree que los 'populares' pagarán su actitud «cercana a la extrema derecha»

EFE / MADRID

El secretario de Estado de Comunicación, Fernando Moraleda, está convencido de que el Partido Popular pagará en las urnas la actitud que está manteniendo su líder, Mariano Rajoy, y un grupo que existe en su seno «cercano a la extrema derecha», ante asuntos como la política antiterrorista.

El dirigente socialista recalca

la firmeza del Gobierno frente a ETA y Batasuna y rechazó, en todo momento, comentar cualquier tipo de comunicado o entrevista de la banda que no incluya el anuncio del abandono definitivo de la violencia.

Confío en que la organización radical de origen vasco aprenda pronto que las opiniones pueden expresarse sin temor a ningún ti-

po de violencia porque eso evitará sufrimientos.

Preguntado por la posibilidad de que el Ejecutivo tema algún atentado por parte de ETA durante la campaña electoral de los comicios del 27 de mayo, señaló que «un grupo terrorista, por definición, puede hacer daño» en cualquier momento.

Pero remarcó que eso no alte-

raría la convicción del Gabinete y de toda la sociedad española de que, en política, todo es posible sin violencia.

Ante las candidaturas que pueda auspiciar Batasuna para estar presente en los próximos comicios, Moraleda hizo hincapié en que «el Gobierno va a hacer lo que ha venido haciendo, cumplir la ley y hacerla cumplir».

## 63 niños viven pendientes de un trasplante en España

Actualmente hay dos bebés que aguardan un corazón 'pequeñito' · Otros cuatro menores necesitan un implante de intestino, nueve de pulmón, 19 de hígado y 29 más de riñón

• El país ostenta el liderazgo mundial en donación y operaciones de órganos desde hace 14 años. En el área infantil, en 2006 se realizaron 150 intervenciones de este tipo.

EFE / MADRID

Más de 60 niños esperan actualmente un órgano que mejore sus condiciones de vida. El trasplante infantil representa un cuatro por ciento de los que se hacen en España (3.756 en 2006), más del 90 por ciento de ellos son atendidos, tienen prioridad sobre los adultos y su supervivencia es mayor.

España mantiene el liderazgo mundial en donación -con una tasa del 33,8 por cada millón de habitantes- y trasplantes desde hace 14 años.

En el área infantil -pequeños de hasta 15 años- en 2006 se hicieron 150 intervenciones y el registro histórico contabiliza 2.266, según la Organización Nacional de Trasplantes (ONT).

Actualmente hay dos niños -una bebé en La Coruña y otro en Madrid- que esperan un corazón *pequeñito*. Otros cuatro menores necesitan un trasplante de intestino, nueve de pulmón, 19 de hígado y 29 más de riñón, según informó el Coordinador Nacional de Trasplantes, Rafael Matesanz.

En las intervenciones renales, el tiempo medio puede ser de un año, mientras que en las demás son entre dos y seis meses de espera; el caso del corazón es imprevisible, producto de una casualidad, por las coincidencias de dimensión y grupo sanguíneo que precisa. «El tamaño del corazóncito de un recién nacido es como una tarjeta de crédito -explicó Matesanz-. Encontrar uno que cuadre perfectamente entre donante y receptor es complicadísimo».

El pasado año se hicieron 69 trasplantes hepáticos, 58 renales, 10 de intestino, siete cardíacos y seis pulmonares. En ocasiones, la cifra de operaciones no depende tanto de la oferta de órganos como de la demanda, ya que «cuando es posible se da prioridad a los niños, como en el caso de riñón e hígado», afirmó Matesanz. En estos dos supuestos se aplica además la donación en vivo, en su mayoría de padres a hijos o entre hermanos, «con una supervivencia bastante buena».

Sin embargo, en las pulmonares y, sobre todo, de corazón, hay una limitación: la concordancia de tamaño, aunque en el caso del pulmón es posible hacer una reducción.

Los trasplantes de corazón en bebés son «operaciones de verda-



La donación infantil es complicada. En la imagen, dos niñas sometidas a una operación de trasplante múltiple en EEUU./ EFE

dera filigrana, que los cirujanos hacen con lupas y una habilidad tremenda», para conectar una serie de venas y arterias «que son como cañerías, con un tamaño determinado y acorde entre donante y receptor», afirmó Matesanz.

En 2006 hubo 47 donantes infantiles, y de ellos 13 de entre cero y dos años para los cuatro grupos

de sangre, «por lo que las posibilidades de encontrar un corazón compatible son pocas, en cualquier país».

### INTERCAMBIO TRANSNACIONAL.

El supuesto cardíaco infantil -con un registro histórico de 216 intervenciones- origina el mayor intercambio de órganos con Europa.

«Si aparece un donante y no hay receptor de esas características, los órganos sobrantes se ofertan a los países europeos y éstos hacen lo mismo con nosotros», explicó.

El donante menor de 15 años es «tan escaso y preciado» que un corazón puede obligar a desplazamientos larguísimos si puede salvar una vida.

## Solidaridad inmigrante

Un 8,4 por ciento de las donaciones proceden de ciudadanos extranjeros, principalmente europeos y latinoamericanos

EFE / MADRID

La tasa global de donación en España en 2006 se situó en el 33,8 por millón de habitantes, y las negativas familiares en torno al 15 por ciento, la cifra más baja en todo el mundo, y un factor sobre el que todavía se puede actuar.

El número se ha ido reduciendo cada año, y ante un fenómeno que podría haber provocado lo contrario, la población inmigrante, a la que van a orientarse campañas próximas. Un 8,4 por ciento

de los donantes son de nacionalidad no española. De ellos, la mitad son de origen europeo, más de un tercio latinoamericanos y el resto africanos, asiáticos y de América del Norte.

Es significativo que ciudadanos de países latinoamericanos, donde la negativa familiar es del 70-80 por ciento, donan casi al mismo nivel que los españoles, probablemente por la labor de los coordinadores de trasplantes.

El problema surge con perso-

nas de países en los que dar órganos es ajeno a su cultura, por lo que llegar a ellos es complicado.

De vez en cuando se hacen públicas peticiones de un órgano por familiares de un enfermo. El Real Decreto de 2000 prohíbe estos llamamientos, que son inútiles, ya que no hay donaciones dirigidas salvo si son en vida. Lo único que quedan son las listas de espera, donde uno confía que el sistema sea equitativo y con todas las garantías.

► ANDALUCÍA

Cepsa desoye a la Junta y reanuda su actividad en Gibraltar tras una fuga de azufre

EFE / ALGECIRAS (CÁDIZ)

La Refinería Gibraltar-San Roque reanudó ayer su actividad habitual tras la fuga de azufre que el sábado afectó a una de sus seis plantas y que ha motivado que la Junta de Andalucía estudie «restringir» su actividad ante los numerosos incidentes registrados en la factoría de Cepsa.

La consejera de Medio Ambiente, Fuensanta Coves, anunció la convocatoria de una reunión con la empresa, con el objetivo de «repasar exhaustivamente» las condiciones de operatividad que tiene la industria en la zona.

El sábado por la tarde, una fuga de azufre procedente de la fábrica afectó a la barriada de Puente Mayorga y, aunque según la Administración regional no se superó el valor legal de la directiva comunitaria en materia de calidad respirable del aire, los vecinos sí sufrieron dificultades respiratorias durante media hora.

Cepsa informó ayer en una nota de que el fallo se produjo en la planta número cinco, al detectarse un nivel de humo superior al habitual, que se disipó poco tiempo después, y precisó que avisó de los hechos tanto al Centro de Coordinación de Emergencias como a la Consejería de Medio Ambiente. La empresa explicó que se actuó rápidamente bajando la carga de las unidades y posteriormente, se llegó a parar la unidad de azufre número cinco. Una vez que se alcanzaron los niveles habituales de humo, se volvió a poner en marcha la unidad al final de la tarde de ayer.

### DEMASIADOS INCIDENTES.

A pesar de ello, Coves ha anunciado su intención de convocar a la empresa a una reunión en la que la pretensión de la Junta es «restringir aún más las condiciones de actividad que Cepsa tiene en el entorno del Campo de Gibraltar porque ya son muchos los incidentes que ha tenido -dos en un mes-».

Con anterioridad a esta última fuga, la refinería sufrió el 30 de marzo un fallo eléctrico que provocó niveles altos de antorcha y humo en las chimeneas, aunque no hubo riesgo para la población.

Ya entonces, la Administración autonómica anunció que sancionaría a la compañía si detectaba niveles de gases superiores a lo permitido, y ahora ha ordenado la apertura de un expediente informativo a Cepsa, ya que, según la consejera, «en el siglo XXI no podemos permitir que haya errores de este tipo».

## Los ecuatorianos deciden si apoyan la reforma constitucional de Correa

Nueve millones de ciudadanos fueron convocados en referéndum para pronunciarse sobre la modificación de la actual Carta Magna, que prevé otorgar plenos poderes al presidente

• Los sondeos anuncian una gran abstención y dan una clara victoria al 'sí'. No obstante, el mandatario ha anunciado que dimitirá si las urnas desaprueban su propuesta.

EUROPA PRESS / AGENCIAS

Más de nueve millones de ecuatorianos acudieron ayer a las urnas en un referéndum para decidir si otorgan o no plenos poderes a una Asamblea Nacional Constituyente para reformar la actual Carta Magna, y darle así un respaldo definitivo al proyecto político del presidente Rafael Correa.

La consulta popular, la primera que se realiza en el país desde el comienzo de la democracia en 1979, se centra en una sola pregunta a la que los ciudadanos deberán responder *sí* o *no*: «¿Aprueba usted que se convoque e instale una Asamblea Constituyente con plenos poderes, de conformidad con el Estatuto Electoral que se adjunta, para que transforme el marco institucional del Estado y elabore una nueva Constitución?».

De llegar a ganar la opción afirmativa se procedería entonces a instalar una asamblea que estará integrada por un grupo de legisladores que reformarían de los artículos de la actual Carta Magna.

Este ha sido el proyecto que Correa ha promovido desde que comenzó su campaña presidencial el año pasado y que ha generado enormes controversias en la vida política y social de Ecuador, ya que los detractores aseguran que se le estará dando toda la facultad al mandatario para «moldear» el país «a su manera», ya que los tres poderes -Ejecutivo, Legislativo y Judicial- estarán sometidos a la autoridad de la Constituyente. Así, evocan la experiencia de Venezuela cuando el gobernante Hugo Chávez, en 1999, instaló una asamblea en la que reformó completamente la estructura polí-



El presidente Correa deposita su voto en la urna electoral. / JOSÉ JÁCOME (EFE)

tica, económica y administrativa del Estado para reivindicar su proyecto del *Socialismo del siglo 21*.

A este respecto, Correa ha insistido en que «han pretendido confundir y crear temor» al señalar que los *plenos poderes* significa que el Gobierno podrá entonces «atentar contra la propiedad privada, los derechos fundamentales de la familia y los seres humanos», lo cual el líder califica como algo «absurdo», pues la esencia de esta iniciativa es corregir los «defectos substanciales» de la actual ley, como «su carácter patrimonialista y corporativista».

**ALGUNOS CAMBIOS.** Los *derechos* que persigue el mandatario incluyen la potestad a la Asamblea de cambiar el nombre al país y declarar otra moneda como oficial, que según la Constitución Política de Ecuador vigente es el sucre. Otra de las opciones sería la posibilidad de alargar el período presidencial o permitir incluso su reelección inmediata. Además, ostentarían la potestad de aprobar, modificar o sustituir leyes.

La falta de información a los ciudadanos ha sido un elemento que ha predominado durante la promoción de la consulta popular que fue convocada el pasado 2 de marzo por el Tribunal Supremo Electoral. Los sondeos señalan que el 40 por ciento de los ciudadanos desconocen los alcances de la Asamblea Constituyente, no obstante, los últimos estudios dan ventaja a los partidarios del *sí*, con un 66 por ciento de apoyos.

El ministro del Interior, Gustavo Larrea, aseguró ayer que confía en un triunfo «abrumador» del *sí* en la consulta, que se desarrolló con normalidad, y del que no se esperan resultados oficiales hasta el próximo miércoles.

Para Correa el referendo es decisivo en su vida política, ya que hace unos días anunció estaría dispuesto a renunciar si gana el *no*, porque eso supondría «un rechazo al Gobierno».

► RUSIA



La Policía arresta a un opositor.

## Un centenar de detenidos en una nueva protesta contra el presidente Putin

AGENCIAS / SAN PETERSBURGO

La Policía rusa detuvo ayer en San Petersburgo a un centenar de personas que iban a participar en una manifestación contra el Kremlin, un día después de que otra marcha similar acabara con decenas de arrestados en Moscú.

Cientos de opositores se congregaron en plaza Pionérskaya de la localidad para exigir la dimisión del Gobierno y del presidente ruso, Vladímir Putin, así como la celebración de elecciones libres en el Estado.

La concentración, convocada bajo el nombre de *Marcha de los disidentes*, fue autorizada por el Ayuntamiento, que, sin embargo, no dio permiso a los ciudadanos para que desfilaran por las calles de la ciudad.

Más de un millar de policías y agentes antidisturbios fueron movilizados por las autoridades para resguardar el orden público e impedir la manifestación.

Según fuentes de las fuerzas de seguridad, varios grupos de insurgentes intentaron al término del acto destrozar los distintos cordones de seguridad, lo que obligó a la fuerza pública a intervenir contra ellos.

Entre los detenidos se encuentran el escritor Eduard Límonov, dirigente del partido de extrema izquierda La Otra Rusia, y Serguéi Beliáyev, de la formación liberal Yábloko.

La protesta tuvo lugar un día después de que se celebrara la llamada *Marcha de los disidentes* de Moscú, que fue disuelta por los agentes de seguridad, que detuvieron a cerca de 170 participantes, entre ellos el ex campeón mundial de ajedrez Garry Kasparov.

Los manifestantes acusan al Gobierno del presidente Vladímir Putin de no ofrecer garantías democráticas suficientes en las próximas elecciones presidenciales y legislativas.

### LAS CLAVES DE LA CONSULTA

► **¿Qué busca el Ejecutivo?** Rafael Correa asumió la Presidencia de Ecuador el 15 de enero de 2007 y ya en campaña había prometido «refundar el país», llamando a una Asamblea Constituyente de poderes plenos para redactar una nueva Constitución. Su objetivo es el de limitar a los partidos tradicionales, desprestigiados a ojos de los ecuatorianos. Pero la agenda también incluye reformas políticas y económicas.

► **¿Quiénes pueden votar?** Más de nueve millones de ecuatorianos están convocados a participar en la consulta, que tiene carácter obligatorio para todos los ciudadanos mayores de 18 años. Sin embargo, los ecuatorianos en el extranjero no podrán ejercer su derecho.

► **Obstáculos del referéndum.** Correa ganó los comicios de hace tres meses sin presentar ningún candidato propio para el Congreso y solamente cuenta con el apoyo de algunos diputados de otros partidos. Esto generó dificultades para el Gobierno, ya que la Cámara Baja intentó bloquear el proyecto del presidente. La disputa llevó a que, a principios de marzo, el Tribunal Supremo Electoral decidiera destituir a 57 diputados acusándolos de interferir en el proceso electoral.

► **¿Qué opina la sociedad?** Varias encuestas muestran que Correa disfruta de más del 60 por ciento de popularidad y algunos sondeos previos a la consulta indicaron que el mandata-

rio logrará que la mayoría de los ecuatorianos voten por el *sí*. Sin embargo, algunos estudios llevados a cabo por medios y empresas locales, indican que muchos no sabían qué exactamente iban a decidir.

► **¿Cómo ha reaccionado la comunidad internacional?** La Organización de Estados Americanos (OEA) ha respaldado en todo momento el referéndum impulsado por Correa, ya que considera que «constituye un hito fundamental en el proceso de recuperación institucional del país». Además, algunos legisladores de la oposición afirman que el gobernante ha recibido el apoyo implícito del presidente venezolano, Hugo Chávez.

## Todos los resultados de la jornada favorecieron al Caja Segovia

El equipo mantiene el quinto puesto en la clasificación, con cinco puntos de ventaja sobre la novena plaza que actualmente ocupa el Playas de Castellón, su próximo rival

JAVIER MARTÍN / SEGOVIA

Las caras largas de los jugadores del Caja Segovia al finalizar el encuentro ante el Polaris World se fueron suavizando cuando la plantilla conoció los resultados de la vigesimosexta jornada de competición, porque todos los marcadores, sin excepción, favorecieron a los intereses del conjunto segoviano.

Carnicer y Azkar Lugo empataron, por lo que ambos conjuntos solamente restan un punto al Caja y están a cuatro de distancia, Benicarló ganó a Móstoles, con lo que supera al equipo segoviano en la tabla, pero propicia que el cuadro mostoleño se mantenga a siete puntos, y tanto MRA Navarra como Playas de Castellón perdieron en sus respectivos compromisos, por lo que el conjunto navarro pierde el average general con el Caja, que le sobrepasa en la clasificación, y el castellonense sigue cinco puntos por detrás.

De esta manera, y a solo cuatro jornadas de la conclusión de la liga regular, al Caja Segovia podría bastarle una sola victoria para asegurarse su presencia en los play off. Ahora bien, el equipo ha de viajar la próxima jornada al pabellón "Ciutat de Castelló" para jugar ante un equipo muy necesitado de puntos, dos semanas más tarde recibe a Boomerang, ha de viajar a la cancha de un Gestesa que se juega el descenso, y acaba la liga regular en casa ante el MRA Navarra.

No tiene el Caja un calendario demasiado asequible, pero a estas alturas de la liga todos los rivales son difíciles. Después de todo el trabajo, el equipo está a una sola victoria de lograr el objetivo.



Rubén, a punto de caer frente a Jordi Sánchez y Sergio Rivero durante el encuentro del sábado. //JUAN MARTÍN

### Clasificación de las últimas jornadas

◆ JORNADA 24	31 MARZO	◆ JORNADA 25	7 ABRIL	◆ JORNADA 26	14 ABRIL
1 Boomerang	50	1 Polaris Cartagena	52	1 Polaris Cartagena	55
2 Polaris Cartagena	49	2 Boomerang	50	2 Boomerang	53
3 El Pozo Murcia	49	3 El Pozo Murcia	49	3 El Pozo Murcia	52
4 Caja Segovia	40	4 MRA Navarra	41	4 Benicarló	42
5 MRA Navarra	38	5 Caja Segovia	41	5 Caja Segovia	41
6 Benicarló	38	6 Benicarló	39	6 MRA Navarra	41
7 Fiat Torrejón	36	7 Playas Castellón	36	7 Azkar Lugo	37
8 Móstoles	34	8 Azkar Lugo	36	8 Fiat Torrejón	37
9 Playas Castellón	33	9 Fiat Torrejón	36	9 Playas Castellón	36
10 Azkar Lugo	33	10 Móstoles	34	10 Móstoles	34
11 Lobelle Santiago	29	11 Lobelle Santiago	30	11 Lobelle Santiago	33
12 DKV Zaragoza	23	12 DKV Zaragoza	23	12 FC Barcelona	25

### LAS DECLARACIONES

► ISCO

«El partido ante Polaris acabó para nosotros cuando terminó la primera parte»

«En el segundo tiempo el rival nos pasó por encima»

«Ante equipos como el Polaris, si no aciertas tus ocasiones lo acabas pagando»

«Nos hemos metido en una parte del calendario complicada, pero hemos hecho bien las cosas hasta ahora, y todo sigue favorable»

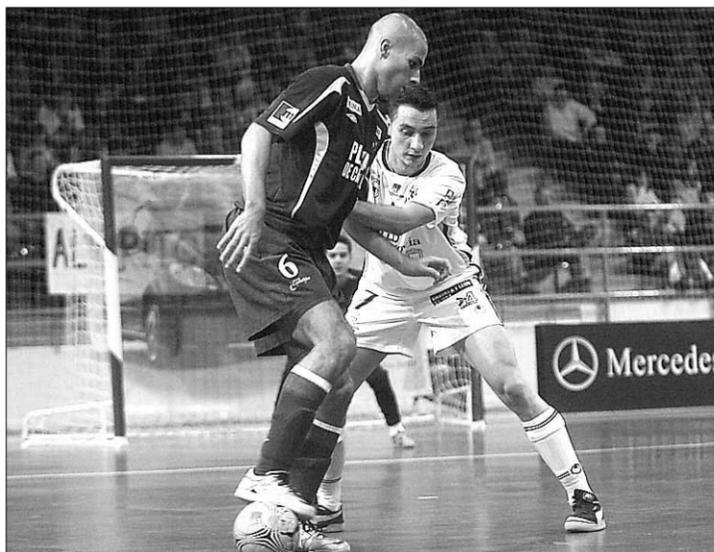
«Sería importante sacar algo positivo ante Playas o Boomerang, y evitar dejarlo todo para las dos últimas jornadas»

### BREVES

#### PRÓXIMO RIVAL

El Playas se juega la vida ante el Caja

El Caja tiene la oportunidad de sentenciar su clasificación para los play off por el título en la cancha del Playas de Castellón, conjunto irregular donde los haya, que el pasado fin de semana no fue capaz de inquietar al FC Barcelona en el Palau Blaugrana. El conjunto castellonense, ahora entrenado por Fran Torres, se mantiene vivo en la clasificación gracias a sus victorias en el "Ciutat de Castelló", donde hace buenos partidos a pesar de que en la presente campaña no está contando con demasiado apoyo de sus aficionados.



Fernando es el único peligro de un Playas a la baja. / KAMARERO

#### MARTORELL

Su situación sigue siendo desesperada

El FS Martorell continúa pasando por su particular calvario en la liga, y el encuentro ante El Pozo de Murcia lo tuvo que disputar sin sus brasileños Franklyn, Indio, Flavio y Jonás, que no se desplazaron. La plantilla sigue sin cobrar sus sueldos a pesar de haber rebajado sus fichas a la mitad, y aún tiene que afrontar dos viajes largos a Santiago de Compostela y Vigo. La situación del conjunto catalán no solo no ha mejorado, sino que está peor que hace un mes, y el fantasma de la desaparición sigue rondando.

*Residencia San Fernando*  
Otro concepto de residencia

Paseo de Bolonia, 2  
Telfs. 921 47 39 04/921 47 39 05  
Fax: 921 47 39 06  
La Granja de San Ildefonso (Segovia)

DEVUÉLVETE LA ESPERANZA  
Refugiados, gitanos, penidos, discapacitados, por su raza, raza, religión, por su edad, por sus niños. Todos tus sueños que huir. ANUR se ocupa de devolverte la esperanza. Ayúdanos.

Donativos:  
SCH, oficina 1, c/o 7000-9  
902 218 218 - www.esnur.org

REGIONAL DE AFICIONADOS

# El Unami no encontró argumentos ofensivos para superar al Cristo

La polémica acompañó al gol que el equipo palentino logró en la segunda parte

0	UNAMI
1	CRISTO ATLÉTICO

**CP UNAMI:** Alonso, Álvaro, Rubén, Diego, Fran, Quique, Guille (David, m.72), Laruso, Poza (José Luis, m.83), Taja (Álvaro, m.64) y Sergio.

**CRISTO ATLÉTICO:** David, Jairo (De la Fuente, m.46), Dani, Tovar, Pahito, Nozal, Gala, Adrián (Óscar, m.61), Luis (Miguelín, m.16) y Roberto.

**ÁRBITRO**  
Ruiz García, de Valladolid. Mostró tarjetas amarillas a Guille, Laruso y Sergio por los locales, y a Jairo, Nozal y De la Fuente por los visitantes.

**GOLES**  
0-1 (m.68) Nozal.

J.MARTÍN / SEGOVIA

En un partido feo y con escasas acciones de calidad, el Cristo Atlético logró llevarse los tres puntos ante un Unami que se mantuvo firme durante una hora, hasta que encajó el gol, y se descompuso durante los últimos treinta minutos de encuentro, en los que no encontró la forma de romper la defensa palentina.

Durante los primeros cuarenta y cinco minutos de partido apenas se produjeron acciones ofensivas de interés, ya que el Cristo Atlético se estrellaba una y otra vez en la defensa segoviana, más o menos lo que le sucedía al Unami a la hora de atacar a una defensa tan experimentada como la liderada por el veterano Tovar.

En el segundo período no cambiaron demasiado las cosas. Los locales reclamaron un penalti minutos antes de encajar el gol del Cristo, que vino precedido de una

FÚTBOL REGIONAL AFICIONADOS

LAS NAVAS - SPORTING UXAMA	2-2
PEÑA A. JOSE - EL ESPINAR SAN RAFAEL	1-1
SAN CRISTOBAL - ARANDINA VETERANOS	2-2
VILLAMURIEL - AGUILAR	1-1
BURGOS PROMESAS 2000 - MIRANDÉS B	1-0
D.ARENAS - RACING LERMEÑO	0-2
ALMAZAN - VILLADA	2-0
NAVALENO - CEBREREÑA	0-5
UNAMI - CRISTO ATLÉTICO	0-1

	J	G	E	P	GF	GC	P
1 ALMAZÁN	30	21	5	4	62	24	68
2 CRISTO ATCO.	30	20	5	5	68	24	65
3 LERMEÑO	30	18	5	7	56	39	59
4 CEBREREÑA	30	16	8	6	57	33	56
5 PEÑA ANT. JOSÉ	29	15	9	5	44	26	54
6 UXAMA	30	14	6	10	49	46	48
7 VILLAMURIEL	30	12	10	8	38	29	46
8 MIRANDÉS B	29	14	4	11	40	32	46
9 EL ESPINAR S.R.	30	12	8	10	39	35	44
10 UNAMI	30	12	6	12	54	50	42
11 BURGOS PROM.	30	11	8	11	38	37	41
12 VILLADA	30	9	8	13	42	45	35
13 AGUILAR	29	8	9	12	42	50	33
14 LAS NAVAS	29	8	6	15	40	43	30
15 ARENAS	30	6	6	18	20	46	24
16 ARANDINA VET.	30	6	6	18	34	71	24
17 NVALENO	30	4	4	22	36	95	16
18 SAN CRISTÓBAL	30	2	7	21	31	65	13

A.D. VILLADA - C.D. VILLAMURIEL  
C.CRISTO ATLÉTICO - S.D. ALMAZAN  
C.D. AGUILAR - C.D. PEÑA ANTONIO JOSE  
C.D. CEBREREÑA - SAN CRISTOBAL CASTILLA  
C.D. MIRANDÉS B - D. ARENAS C.F.  
Gª ARANDINA VET. - BURGOS PROMESAS  
RACING LERMEÑO C.F. - A.D. LAS NAVAS  
SPORTING UXAMA - UNAMI C.P.  
EL ESPINAR SAN RAFAEL - NVALENO

clara falta a Guille que el colegiado no señaló. En el contragolpe posterior Roberto estrelló el balón en el palo, pero Nozal estuvo atento para hacer el 0-1. El tanto palentino, y la lesión fortuita de Guille, dejaron muy tocado al Unami, que solo tuvo una ocasión para empatar, y fue en el descuento, tras un cabezazo de Fran que se marchó ligeramente alto.

# El Espinar SR sacó a relucir su bravura para puntuar en Burgos

1	PEÑA A. JOSÉ
1	EL ESPINAR SR

**PEÑA ANTONIO JOSÉ:** Bustos, Borra, Guille (m.58, Rubi), Iñigo, Fraile, Goiko, Dani (m.54, Jabo), Yoni, Adie (m.65, Modubar), Juanele y Huerta.

**EL ESPINAR - SAN RAFAEL:** Pablo, Roberto, Chopi, Domingo, Pascual, Alberto, Nico, Juande (m.38, David Fernández), Ramón, Godoy y Jaime.

**ÁRBITRO**  
Tejedor Ferrero, de Valladolid, auxiliado por Rivera y Ortega. Mostró tarjetas amarillas a los locales Goiko y Yoni, además de a su entrenador, y a los visitantes Domingo y Jaime.

**GOLES**  
1-0 (m.59) Jabo; 1-1 (m.71) Godoy.

G.H. / SEGOVIA

El Espinar - San Rafael puntuó en su visita al campo del Peña Anto-

nio José gracias al tremendo esfuerzo que realizaron los doce hombres que viajaron a tierras burgalesas. De hecho, el meta Juande comenzó como jugador de campo, a la espera de que llegara David Fernández, al que su trabajo le impidió presentarse a tiempo...

A pesar de las circunstancias, El Espinar SR se plantó bien en el campo, dispuesto a dosificar el esfuerzo. Su primera parte fue magnífica, y si no anotó fue por culpa del portero Bustos, que abortó no menos de media docena de jugadas peligrosas. En la reanudación, un fallo de marcaje tras un saque de esquina propició el tanto local. Pero como El Espinar SR siguió sin rendirse acabó marcando, por mediación de Godoy. Eso sí, los segovianos acabaron físicamente desechos.

TERCERA DIVISIÓN

# La Segoviana vuelve a reducir la desventaja con el Mirandés

La trigésimo segunda jornada de liga en el grupo octavo de la Tercera fue favorable para los intereses de la Segoviana, que con su victoria en Salamanca redujo a cinco puntos su desventaja con respecto al Mirandés, que solo sumó un empate en casa ante el Huracán Z, y aumenta a diez puntos su ventaja con el quinto clasificado.

Con la victoria del Ávila en el campo de la Arandina la lucha se centra ahora en la cuarta plaza, a la que aspiran nada menos que seis equipos. La Arandina mantiene la plaza con 56 puntos, pero el Numancia B se ha puesto a solo

RESULTADOS

Arandina - Real Ávila	0-1
At. Bembibre - Laguna	1-1
U. Valladolid - Numancia B	1-1
Benavente - La Bañeza	2-0
Hullera - Burgos B	3-0
Jher Iscar - Becerril	0-1
La Granja - Norma	0-1
Mirandés - Huracán Z	1-1
Ponferradina B - Cultural B	1-1
Salamanca B - Gª. Segoviana	0-1

PRÓXIMA JORNADA

Burgos B - Benavente
Becerril - C.D. La Granja
Huracán Z - Arandina C.F.
Laguna - Hullera
Numancia B - Jher Iscar
Cultural B - At. Bembibre
La Bañeza - Mirandés
Norma - Salamanca B
Real Avila - U.Valladolid
Segoviana - Ponferradina B

uno, el Bembibre, el Huracán Z y el Becerril están a dos, y el Norma se ha metido de lleno en la lucha, situándose a una victoria de la

cuarta posición con su triunfo ante La Granja. Quedan seis jornadas para el final, y nada está decidido en la competición.

EQUIPOS	Puntos	CASA						FUERA						TOTALES					
		J	G	E	P	GF	GC	J	G	E	P	GF	GC	J	G	E	P	GF	GC
1 Mirandés	70	16	10	5	1	33	13	16	10	5	1	23	11	32	20	10	2	56	24
2 Segoviana	65	16	12	3	1	34	8	16	7	5	4	23	19	32	19	8	5	57	27
3 Ávila	59	16	10	1	5	24	12	16	7	7	2	18	13	32	17	8	7	42	25
4 Arandina	56	16	9	3	4	32	17	16	7	5	4	21	14	32	16	8	8	53	31
5 Numancia B	55	15	6	6	3	20	13	17	8	7	2	22	14	32	14	13	5	42	27
6 Bembibre	54	16	7	6	3	29	16	16	6	9	1	21	14	32	13	15	4	50	30
7 Huracán Z	54	16	9	7	0	29	13	16	5	5	6	12	19	32	14	12	6	41	32
8 Becerril	54	15	8	3	4	19	16	17	7	6	4	22	20	32	15	9	8	41	36
9 Norma	53	16	7	7	2	20	9	16	7	4	5	17	18	32	14	11	7	37	27
10 Laguna	41	16	9	4	3	29	13	16	1	7	8	10	23	32	10	11	11	39	36
11 La Granja	41	16	9	4	3	20	11	16	2	4	10	11	25	32	11	8	13	31	36
12 Salamanca B	41	17	6	7	4	16	13	14	4	4	6	20	22	31	10	11	10	36	35
13 Ponferradina B	38	17	8	4	5	27	19	15	3	1	11	11	27	32	11	5	16	38	46
14 Hullera	30	16	6	4	6	20	20	16	2	2	12	11	29	32	8	6	18	31	49
15 Burgos B	30	15	3	7	5	11	12	16	3	5	8	11	20	31	6	12	13	22	32
16 Benavente	29	16	5	5	6	17	17	16	2	3	11	16	31	32	7	8	17	33	48
17 Iscar	29	16	5	5	6	18	18	16	2	3	11	12	28	32	7	8	17	30	46
18 Leonesa B	27	16	4	8	4	15	13	16	0	7	9	9	28	32	4	15	13	24	41
19 Univ. Valladolid	24	16	4	8	25	30	16	16	1	5	10	16	36	32	5	9	18	41	66
20 La Bañeza	10	16	1	4	11	10	28	16	0	3	13	5	37	32	1	7	24	15	65



**DISTRIBUIDOR HOSTELERÍA Y ALIMENTACIÓN**

**Aceites-Conservas-Vinos-Licores**

**C/Atalaya, 12 Pol Ind. El Cerro SEGOVIA**

**Fax: 921 430 589**      **Tel: 921 430 618**

3ª	Arandina	Ávila	Becerril	Bembibre	Benavente	Burgos B	Hullera	Huracán Z	Íscar	La Bañeza	La Granja	Laguna	Leonesa B	Mirandés	Norma	Numancia B	Ponferradina B	Salamanca B	Segoviana	Univ. Valladolid
Arandina	■	0-1	4-2	1-1	3-0	1-2	4-1	3-1	0-0	2-0		5-2	0-0	0-1	1-2	2-1	3-2			3-1
Ávila	1-0	■	1-3	2-3	0-1	2-0	1-0	2-0	5-0	3-1		1-0	2-1	0-2	1-0	3-0	0-0	0-1		
Becerril	2-0		■	0-3	4-3	1-1	2-1	0-1	2-0			1-0	1-1	0-2	1-2	1-0	2-1	2-1	0-0	
Bembibre	1-4	3-0	0-1	■	1-0	0-0	3-2	5-0	1-0	0-0	0-0	2-2	6-0	1-2	2-1	2-2			2-2	
Benavente	1-1	1-1	0-2	1-1	■	3-0	2-3	0-1	1-1	2-0	2-1	0-0	0-1	0-1	0-2	3-2			1-0	
Burgos B		0-0	0-2	2-2		■	0-0	0-1		4-1	0-0	1-0	0-0	2-2	0-1	0-1	1-0		0-0	1-2
Hullera	0-1	0-1	1-1		3-2	3-0	■	1-1	0-2	1-0	2-1	2-1		0-2	0-2	0-0	1-2		5-3	1-1
Huracán Z		1-1		0-0	3-2	1-0	1-0	■		8-1	2-1	3-3	0-0	1-0	2-0	1-1	2-1	2-1	0-0	2-2
Íscar	1-2		0-1	0-0	1-1	2-1	0-0	0-1	■		1-0		0-0	0-1	0-2	2-4	3-0	2-2	4-2	2-1
La Bañeza	0-2	0-3	0-2	1-3	1-0	0-3	0-1	1-2	1-2	■		1-1	1-1		3-3	0-1	0-0	1-2	0-2	
La Granja	1-1	1-1	1-0	0-0	2-1		2-0		2-0	1-0	■	3-1	1-0	1-1	0-1		1-0	1-2	0-1	3-2
Laguna	0-2	0-0	1-1	0-0	1-0	1-1		3-2	2-1	2-0	4-1	■	3-0		5-1	0-1	4-0	2-1	1-2	
Leonesa B		0-1	1-1			1-2	1-0	0-0	0-0	3-0	2-1	0-0	■	0-1	0-0	1-1	3-2	0-1	1-1	2-2
Mirandés	0-0	1-1	5-1	1-3	3-0		2-1	1-1	2-1	2-1	3-0	4-0		■	1-0	1-1	2-1		2-2	3-0
Norma	2-0		1-1	0-0	0-1	0-0	3-0	1-0	2-1	2-0	2-2	0-0	2-0	1-2	■	0-0			1-1	3-1
Numancia B	2-0	0-2		1-1	1-1	1-1	3-0			2-0	0-0	1-1	2-1	0-1		■	3-1	1-1	1-2	2-1
Ponferradina B	0-4	1-2	0-0	0-1	3-0	1-0		2-1	2-1	0-0	1-3	3-0	1-1	2-3	2-2	2-0	■		1-0	6-1
Salamanca B	1-1	2-2	1-1		1-0	2-0	0-0	3-2	1-0	0-1	0-0	1-0	1-1	0-0	1-3	0-1	■	0-1	2-0	
Segoviana	1-1	3-0	3-1	3-0	1-0	2-0		0-0	2-0											

FÚTBOL SALA PRIMERA NACIONAL A

# Las bajas no impiden al Caja Segovia B puntuar ante la UVA

El equipo de Diego Gacimartín se sobrepuso a las ausencias de Palomo, Jesús, Burrito y Abel y puso al segundo clasificado de la clasificación al borde de la derrota

2	UNIV. VALLADOLID
2	CAJA SEGOVIA B

**UNIVERSIDAD DE VALLADOLID:** Félix, Quique, Martínez, Sergio y Rodrigo. También jugaron Enrique, David, Víctor, Virgilio, Nacho y Juan.  
**CAJA SEGOVIA B:** Chema, Chamo, Juancar, Chavi y Quique. También jugaron David, Dani, Vírveda y Callejo.

#### ÁRBITROS

Gonzalo Lorenzo y Santos Fernández, de León. Mostraron cartulinas amarillas a los locales Quique (2) y Martínez y a los visitantes Juancar, Chamo y David.

#### GOLES

0-1 (m.3) Chamo; 1-1 (m.10) Enrique; 1-2 (m.24) Chavi; 2-2 (m.32) David.

#### G.H. / SEGOVIA

El Caja Segovia B consiguió un valioso empate en la cancha del segundo clasificado, el Universidad de Valladolid, a pesar de que la expedición dirigida por Diego Gacimartín viajó con muchísimas bajas (Jesús, Burrito, Abel...) como consecuencia de un torneo juvenil que se estaba disputando en Sestao y al que el club segoviano desplazó un equipo.

Ambas escuadras se respetaron durante los primeros minutos. Ni vallisoletanos ni segovianos quisieron arriesgar en el arranque. Pero una contra visitante logró poner el 0-1 en el electrónico. A partir de ese momento, los pucelanos apretaron el acelerador y en un despiste de la retaguardia segoviana igualaron la contienda. Con el 1-1, Caja Segovia B apostó por posesiones largas de balón. Tuvo varias oportunidades de marcar, sin



El Caja Segovia B sigue cuajando una excelente temporada, y terminará en la parte alta de la clasificación. / JUAN MARTÍN

que ninguna de ellas acabara logrando el objetivo.

Tras el descanso, el Caja Segovia B se puso muy pronto por delante. Los de Gacimartín dispusieron entonces de sus mejores minutos de juego, pudiendo sentenciar a su oponente. Si no lo hicieron fue por la extraordinaria

labor del portero Juan, cuya inspiración salvó a los suyos. Casualmente, fue la Universidad de Valladolid la que metió gol. Una perfecta diagonal culminada por David supuso el que sería definitivo 2-2. En la recta final del choque, Caja Segovia B estuvo en superioridad numérica por la expul-

sión de Quique. En esa fase, los segovianos estuvieron muy cerca del gol, pero su poca puntería dejó las cosas tal y como estaban.

En otro orden, una de las buenas noticias del partido para el Caja Segovia B fue el regreso de Callejo, después de una lesión que le ha alejado de las canchas un año.

## El Tama Zarzuela vuelve a la senda de la victoria

6	TAMA ZARZUELA
2	FS CABEZÓN

**TAMA ZARZUELA:** Víctor Piña, Félix, José, Higinio, Fran. También jugaron César, Víctor, Javi, Pedro y Rubén.  
**FS CABEZÓN:** Óscar, César, Carlos, Javier y Juan. También jugaron Ismael, Jesús, Miguel y Gonzalo.

#### ÁRBITROS

Agustín Galleguillos y Daniel Sastre, de León. Mostraron cartulinas amarillas a los locales Félix y Pedro y a los visitantes Óscar y Javier (2).

#### GOLES

0-1 (minuto 5) Félix (propia puerta). 0-2 (m.7) Juan. 1-2 (m.10) César. 2-2 (m.13) Javi. 3-2 (m.22) Javi. 4-2 (m.23) Higinio. 5-2 (m.24) Higinio. 5-3 (m.36) Miguel. 5-4 (m.38) Miguel. 6-4 (m.38) Jose.

#### G.H. / SEGOVIA

El Tama Zarzuela rompió el sábado su mala racha derrotando al FS Cabezon, en un partido que tuvo un mal inicio para los de Miguel Ángel Pilar, puesto que Félix metió un gol en propia puerta y, seguidamente, los visitantes marcaron otro tanto. Un tiempo muerto solicitado por el técnico segoviano logró tranquilizar los ánimos del Tama Zarzuela, que a partir de entonces empezó a funcionar. Y antes de que llegara el minuto 20, el Tama Zarzuela empató, merced a dos jugadas de estrategia.

Luego, los locales tuvieron unos magníficos minutos que les permitieron colocar en el electrónico un 5-2. El FS Cabezon supo reaccionar, reduciendo distancias. Pero el Tama Zarzuela mantuvo la calma, esperando su ocasión para sentenciar, algo que llegó en el 38, cuando Jose marcó el 6-4.

BALONCESTO PRIMERA FEMENINA

# Unami Caja Segovia peleó hasta el final pero acabó cayendo ante Oviedo

55	UNAMI CAJA SEG.
63	UNIV. OVIEDO

**UNAMI CAJA SEGOVIA:** Calderón (7 puntos), Marta Mateo (12), Soraya Ruiz (7), Henar del Gallo (4) y Laura Velázquez (2). También jugaron Estibaliz Zárate (12), Belén Álvarez (-), Elena Mateo (11), Lucía González (-), Fuencisla Sanz (-) y Pilar García (-).

**UNIVERSIDAD DE OVIEDO:** Fernández (11 puntos), Díez (11), De la Campa (11), González (12) y Vilches (4). También jugaron Matador (7), Fernández L. (9), Sánchez (-) y Rubio (-).

#### ÁRBITROS

Roldán y Casado, de Segovia.

#### PARCIALES

13-16, 15-13, 12-9 y 15-22.

#### G.H. / SEGOVIA

Unami Caja Segovia cayó en su cancha ante el Universidad de Oviedo, un equipo que vino a Segovia con la necesidad imperiosa

de llevarse los puntos si deseaba seguir teniendo aspiraciones para jugar la fase de ascenso.

La defensa individual que habían trabajado durante toda la semana las chicas de Raquel García no funcionó, permitiendo a las asturianas que se fueran en el marcador (0-7). Un cambio en la defensa local, a zona 2-3, equilibró el choque. En esa fase del partido resultó fundamental el trabajo tanto de Elena Mateo, que dirigió a la perfección a las suyas, como de Paula Calderón, que se hizo la dueña de los rebotes.

Los minutos fueron pasando y el partido continuó igualado, llegándose al descanso con un 28-29 en el marcador. Poco cambiaron las cosas tras la reanudación, hasta que Unami Caja Segovia

entró en una buena racha, de los minutos 26 a 30, en los que hizo un parcial de 8-0 que dio la delantera a las segovianas.

En el último cuarto, el Universidad de Oviedo supo acertar en los lanzamientos importantes, algo que no lograron hacer las locales. La canasta escupió un tiro de tres de Estibaliz Zárate y, en la jugada siguiente, la asturiana González metió desde los 6,25. Fue un minuto clave, que acabó dando el triunfo al equipo que más se jugaba en el envite. Unami Caja Segovia ya no se juega nada en esta liga. A pesar de ello, las jugadoras siguen dando batalla a sus oponentes y, tal y como dice Mauro Martín, el segundo entrenador del equipo, "ahora nos estamos divirtiendo".



Con la categoría salvada, Unami está ahora disfrutando con su juego. / KAMARERO



**1.** Luis Alonso Marcos se encargó de la organización y, además, tuvo fuerzas para llegar en el podio. **2.** La carrera pasó por bellísimos parajes. **3.** El vencedor de la prueba, Raúl García Castán, a escasos kilómetros de la línea de meta. / FIRMA: KAMARERO

# García Castán arrasó en La Granja

El segoviano revalidó con claridad su victoria, quedando por detrás de él David Concepción y Luis Alonso

**GUILLERMO HERRERO / LA GRANJA**  
El II cross alpino "Diez Fuentes" ayer celebrado en la falda de la Sierra de Guadarrama más próxima a La Granja, demostró que, a fecha de hoy, el mejor corredor español de carreras por montaña es el granjeño Raúl García Castán, un hombre que arrasó a todos sus oponentes, sacando cinco minutos al segundo clasificado, el también segoviano David Concepción.

Con su clara victoria, García Castán presentó candidatura para revalidar su título de campeón de España. El dominio del granjeño fue tal que, una vez acabada la prueba, las visiones que tenían de la prueba el vencedor y sus seguidores eran muy diferentes. García Castán señaló que, por ser la tercera carrera en la que participa esta temporada, no quería ir a su mejor ritmo. "Las fuerzas pasan factura a final de la temporada, así que no me quiero fundir al principio", dijo el campeón. Los que llegaron a meta después de él

no creyeron que García Castán se hubiera relajado...

De hecho, nada más salir, García Castán se puso en cabeza. Durante dos kilómetros le aguantó Lorenzo Bermejo. Luego se quedó solo y ya no volvió a ver a nadie hasta la línea de meta. El II cross alpino "Diez Fuentes" tuvo un recorrido de 21.450 metros, con un desnivel acumulado de 2.200 metros. Aunque los corre-

dores tuvieron que pasar por zonas durísimas, como un cortafuegos que obligó a la mayoría a ir andando, la peor fue la que estaba cubierta de nieve, entre El Reventón y El Nevero. Un grupo de cinco atletas que perseguía a García Castán acabó perdiéndose en esa zona, y aunque luego entraron todos juntos en meta, fueron penalizados al no haber pasado por uno de los controles. Ya en

la bajada, en la fuente de Chotete, García Castán supo que llevaba al segundo casi seis minutos. Y entonces sí que se relajó.

Concepción terminó segundo y Luis Alonso Marcos, tercero. Especial mención merece el último, ya que prácticamente no había dormido, ultimando los detalles de la organización.

Por lo que respecta a las chicas, el triunfo final fue para Nu-

ria Domínguez, hermana de Marta, la campeona de España de 10.000 y cross largo. La palentina fue alternándose en cabeza con la madrileña Yolanda Santiuste, que finalmente acabó segunda. Tras ellas llegó a meta la segoviana Sara Martín, que en su primera carrera de montaña logró una trabajada medalla de bronce. A pesar de dos caídas, a la segoviana le gustó la experiencia, y anunció que no será la última vez que corra una prueba de este tipo.

Por lo demás, los directores de esta carrera (patrocinada por el Ayuntamiento de La Granja) acabaron satisfechos al comprobar que la inscripción (135 corredores) era notablemente superior a la de la primera edición, y que el cross alpino "Diez Fuentes" comienza a tener nombre y prestigio entre los corredores españoles por montaña, un éxito al que han contribuido Protección Civil, la Guardia Civil y el grupo de montaña La Acebeda.

## CLASIFICACIONES

### MASCULINA

1. Raúl García Castán (Tierra Trágame)	1:47:54
2. David Concepción (Reventón - Viajes Atlas)	1:52:51
3. Luis Alonso Marcos (La Granja)	2:02:19
4. José Vicente López (AD San Lorenzo)	2:03:03
5. Lorenzo Bermejo (Tierra Trágame)	2:03:49
6. David López Castán (Reventón - Viajes Atlas)	2:03:52
7. Juan Manuel Agejas (Tierra Trágame)	2:03:53

8. Fernando Castellanos (Independiente)	2:03:53
9. Alfredo Gil (Grupo Bejarano)	2:03:54
10. Francisco J. Mardomingo (Reventón-Viajes Atlas)	2:04:16
11. Héctor Roldán (CD Robledo)	2:05:14
12. Francisco del Coso (Cebreros)	2:05:40
13. Rufino Ramírez (Independiente)	2:06:30
14. Esteban del Castillo (Independiente)	2:07:28
15. Pedro Antonio Rodríguez (Tierra Trágame)	2:07:32

16. José Prieto (Los Brajales)	2:08:00
17. Ángel Miguel Mataranz (Independiente)	2:08:01

### FEMENINO

1. Nuria Domínguez (Independiente)	2:17:51
2. Yolanda Santiuste (Tierra Trágame)	2:21:40
3. Sara Martín Temiño (La Granja.com-Casino)	2:23:27
4. Carmen García Cuevas (Tierra Trágame)	2:28:43



Diversas imágenes de la prueba que se celebró en el polígono industrial "Nicomedes García" de Valverde del Majano. / JUAN MARTÍN

# El buen tiempo contribuyó al éxito de la Legua Industrial

Alrededor de seiscientos deportistas de todas las edades y condición formalizaron su inscripción en la prueba solidaria, que destinó todo el importe de su recaudación a Unicef

JAVIER MARTÍN / VALVERDE

La primavera estalló con todo su color (y su calor) en la mañana del domingo, cuando los voluntarios de la organización de la Legua Industrial de Valverde del Majano comenzaron a trabajar para que todo saliera perfecto, y los primeros deportistas llegaron a la zona de carrera, situada en el corazón del polígono "Nicomedes García".

A las once de la mañana, momento en el que se debía dar la salida a la prueba de chupetines, más de treinta personas hacían co-

la para formalizar su inscripción en la carrera. El objetivo solidario de la Legua, puesto que la recaudación íntegra de las inscripciones se destinaba a Unicef, y la espectacular mañana de domingo que amaneció fueron alicientes más que de sobra para que casi seiscientos deportistas de todas las edades quisieran pasar una más que agradable jornada de atletismo.

Con el mejor ánimo posible los competidores de las diversas categorías trataron de realizar sus recorridos en el menos tiempo

posible. Allí estaban los atletas de las categorías inferiores dando lo mejor de sí mismos, mientras que los más mayores realizaban sus pertinentes ejercicios de calentamiento. En el polígono de Valverde se vieron a veteranos ilustres como Francisco Guerra, Mariano Gómez del Real o Gema Gómez Santalea, pero también ilustres deportistas segovianos de otras disciplinas, como Malú Carretero o Belén Serrano, que compitieron junto con el árbitro de la División de Honor de fútbol sala, Ricardo Contreras.

Ahora bien, la mayor ovación de la mañana se la llevaron dos colectivos, los competidores en silla de ruedas, que dieron una auténtica exhibición de fuerza, y los hermanos de la Cruz Blanca, que quisieron sumarse a la fiesta. La organización quiso abarcar en la Legua a todos los deportistas, a los que no les faltó de nada al terminar sus correspondientes carreras. Hubo medallas para todos, premios para los tres primeros de cada categoría, y al finalizar la mañana dominical todos, organización y participantes, se fueron a comer.

## CLASIFICACIONES

### LEGUA INDUSTRIAL VALVERDE

#### SILLA DE RUEDAS

1. José Manuel Campos 15'02"
2. Mónica Gabriela Velasco 25'47"

#### CHUPETINES MASCULINO

1. Marcos Marugán Navas 00:54"
2. Carlos Barrero Gozalo 00:54"

#### CHUPETINES FEMENINO

1. Ana Sánchez San Segundo 00:59"
2. Claudia Barrio Llorente 1'03"

#### PREBENJAMÍN MASCULINO

1. Rodrigo Gómez Serrano 00:41"
2. Antonio Tabanera 00:45"

#### PREBENJAMÍN FEMENINO

1. Miriam de Pablos Velasco 00:49"
2. Raquel Villegas de la Calle 00:53"

#### BENJAMÍN MASCULINO

1. Christian García Herranz 3'37"
2. Alberto Cubo Hijosa 3'49"

#### BENJAMÍN FEMENINO

1. Águeda Muñoz Marqués 6'33"
2. Lucía Herguedas Martín 6'45"

#### ALEVÍN MASCULINO

1. Noah Bonel Velasco 3'29"
2. Felipe de la Viuda Llorente 3'31"

#### ALEVÍN FEMENINO

1. María del Carmen Martín 3'40"
2. Paula Rivilla Ayuso 3'47"

#### INFANTIL MASCULINO

1. Alberto Cámara Fernández 6'12"
2. Pablo Gómez Rodríguez 6'46"

#### INFANTIL FEMENINO

1. Beatriz Rubio Domingo 6'58"
2. Carla Pardo Sanz 7'04"

#### CADETE MASCULINO

1. Rubén Merino Herrero 6'06"
2. Juan Antonio Velasco 6'18"

#### CADETE FEMENINO

1. Carlota Coteló Vallejo 7'09"
2. Alejandra García Marazuela 9'22"

#### JUVENIL MASCULINO

1. Mohamed Alomat 17'58"
2. Jesús Pardo moreno 19'29"

#### JUVENIL FEMENINO

1. Paola Martín Concepción 24'11"
2. Sandra Gil Gómez 25'58"

#### JUVENIL MASCULINO

1. Daniel Mateo Angulo 16'40"
2. Imad Zariouj 16'51"

#### JUNIOR FEMENINO

1. Alba Torregó González 24'54"
2. Marta Polo Martín 25'25"

#### SENIOR MASCULINO

1. Javier Guerra Polo 15'46"
2. Roberto Jiménez Galego 16'33"

#### SENIOR FEMENINO

1. Mónica Muñoz Muñoz 25'02"
2. Isabel Plaza Lastras 29'03"

#### VETERANOS A MASCULINO

1. Juan Antonio Velasco Mate 17'59"
2. Francisco Guerra González 18'08"

#### VETERANOS A FEMENINO

1. Milagros Fernández Miguel 20'51"
2. Eleanor Sedgwick 21'20"

#### VETERANOS B MASCULINO

1. Alberto Sanz Llorente 18'01"
2. Mariano Gómez del Real 18'25"

#### VETERANOS B FEMENINO

1. Gema Gómez Santalea 20'20"

#### VETERANOS C MASCULINO

1. José Antonio Arias 19'37"

#### VETERANOS C FEMENINO

1. María Paz González Maganto 37'39"

# El Barça vence en el último suspiro

El conjunto de Frank Rijkaard se impone al Mallorca y se mantiene como líder de la clasificación liguera

BARCELONA	MALLORCA
1	0

**BARCELONA:** Valdés; Zambrotta (Belletti, m. 81), Puyol, Thuram (Xavi, m. 59), Van Bronckhorst, Márquez, Deco, Iniesta, Giuly (Saviola, m. 59), Messi y Eto'o.

**MALLORCA:** Moyá; Héctor, Nunes, Ballesteros, Fernando Navarro; Jonás, Pereyra, Basinas, Varela, Ibagaza (Jankovic, m. 88) y Arango (Víctor, m. 74).

#### ÁRBITRO

Ramírez Domínguez (comité andaluz). Mostró cartulina amarilla a Valdés (m. 30), Fernando Navarro (m. 31) y a Ballesteros (m. 45+1).

#### GOL

1-0, m. 90: Fernando Navarro, en propia puerta.

#### EFE / BARCELONA

Ante la falta de talento, el Barça se acogió a la heroica para sacar adelante un partido que se decidió en el minuto 90, tras un gol en propia puerta de Fernando Navarro: un triunfo ante el Mallorca (1-0) que no esconde la espesura de su fútbol, pero que le sirve para seguir al frente de la clasificación.

Al límite del tiempo, Deco forzó una falta en la banda derecha. Xavi sacó la falta, remató Márquez de cabeza, el balón dio en la espalda de Ballesteros, recogió el rechace Saviola, quien remató al palo con mucha fuerza y el rechace le dio a Fernando Navarro, quien introdujo el balón en su portería.

El reto planteado por Rijkaard a sus futbolistas era mayor. Saber si eran capaces de sobreponerse a la baja de su gran estrella, Ronaldinho, ausente ayer y ante el Getafe a causa de una amigdalitis. Sus jugadores salieron dispuestos a resolver a las primeras de cambio el desafío, pero no lo consiguieron.

Con Iniesta como maestro de ceremonias, pero sin Xavi, que se quedó de salida en el banquillo, y con Zambrotta y Giuly como estiletes por la derecha, el bloque 'culé' se aprovechó de que el Mallorca planteó el partido de forma muy defensiva, con un único delantero (Arango) y mucha densidad de jugadores cerca del área de su portería.

De salida, los azulgrana tenían profundidad, pero la falta de participación de Messi, prácticamente inédito desde su posición en la banda izquierda, les impidió llegar con claridad. En realidad, un remate al palo de Márquez, tras un servicio de falta de Deco, fue lo único destacable de los locales en la primera media hora.

**AL CONTRAGOLPE.** Los baleares lo confiaron todo a alguna contra y en la única que tuvieron en el primer tiempo pudieron desequilibrar el partido. Arango superó en carrera a Zambrotta por la derecha, se plantó dentro del área y regateó a Valdés, quien lo derribó. El penalti era claro, seguramente también la expulsión del portero, pero no fue así.

Jonás tuvo la gran ocasión, pero el meta local detuvo el lanzamiento del argentino en el minuto 30. Era el tercer penalti que paraba Valdés en esta temporada.

Esa acción creó muchas dudas en el equipo catalán y a partir de entonces, el Barça fue a menos. En



Ibagaza y Messi intentan hacerse con el control del esférico. / ALBERT GEA (REUTERS)

el cuarto de hora final, su fútbol fue desapareciendo con el paso de los minutos. Apenas llegaba sobre el área contraria. Sólo Giuly, quien superó en cada acción a Navarro, creó algo de peligro, pero los de Rijkaard querían y no podían.

Incluso, la mejor ocasión antes del final del primer tiempo también fue del Mallorca, en una falta sacada por Arango desde la derecha, que detuvo seguro Valdés.

Rijkaard decidió cambiar de banda a Giuly y Messi en el segun-

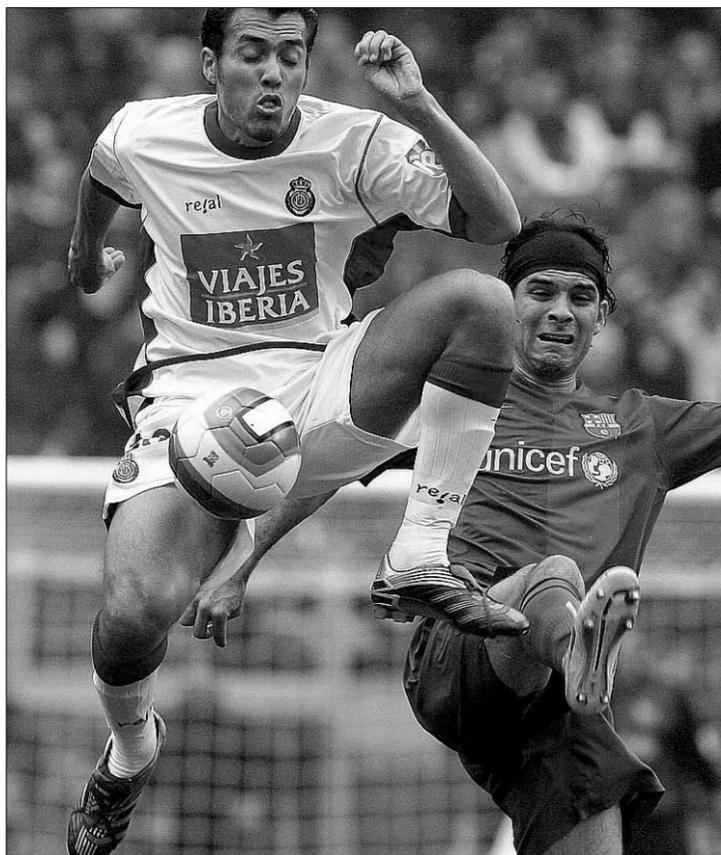
do tiempo. Con el argentino, un zurdo jugando por la derecha, Messi tuvo más llegada y, a las primeras de cambio, obligó a Moyá a realizar una buena intervención.

**CAMBIOS LOCALES.** El técnico holandés decidió darle una vuelta a su alineación, visto que el rendimiento de su equipo no era el deseado. A media hora del final del choque puso en juego a Xavi Hernández y Saviola, por Thuram y Giuly, mientras que del Mallorca no había noticias.

Precisamente en una gran asistencia de Xavi sobre Saviola, el argentino tuvo el gol muy cerca. El delantero remató desde muy cerca, pero Moyá acertó en un gran ocasión para los locales (minuto 67).

El fútbol del Barça era del todo previsible y solo una acción de alguno de sus 'cracks' le podía salvar. Lo intentó Messi, quien puso la puntera en el minuto 84 y el balón salió por encima de la meta balear, en lo que parecía la última ocasión, pero no lo fue.

A la hora de la verdad, quien salvó a su equipo fue Saviola. El 'Pibito' remató al palo una falta sacada por Xavi, después de un primer cabezazo de Márquez, el balón dio en Fernando Navarro y se introdujo en la meta de Moyá. Era el 1-0 en el minuto 89, una victoria muy sudada, sin brillo del Barça, pero vital para seguir al frente de la clasificación.



Márquez obstaculiza a Arango en un momento del partido. / A. ESTÉVEZ (EFE)

#### LAS DECLARACIONES

►FRANK RIJKAARD  
«Hemos logrado tres puntos muy importantes»

El entrenador barcelonista, Frank Rijkaard, valoró el triunfo conseguido por su equipo en el último minuto ante el Mallorca, una victoria que atribuyó a la actitud de sus jugadores. «Hemos logrado tres puntos muy, muy importantes. Fue un choque complicado, contra un bloque que ya sabemos que está teniendo buenos resultados fuera de casa, muy bien organizado», matizó el holandés.

►GREGORIO MANZANO  
«Valdés debió ser expulsado»

El entrenador del Mallorca, Gregorio Manzano, se quejó de la acción del penalti señalado a favor de su equipo, pues consideró que el guardameta azulgrana debió ver la tarjeta roja. «Fue una jugada determinante. El reglamento lo dice claramente. Si es una acción manifiesta de gol, se tiene que expulsar al infractor».

## TIEMPO MUERTO



DIEGO IZCO

## Algo pasa

Algo pasa. El Madrid ya no es lo que era. Ni en el campo ni en los despachos. Ya no infunde miedo. Ya le han perdido el respeto. Rival y árbitros. Dirigentes y ambientes. Tal vez los años del florentinismo, la era de los galácticos y el endiosamiento, le están pasando factura. Porque, reconózanlo, en otros tiempos hubiésemos visto un partido al revés: el Racing cuaja un partido sobrio de fútbol disciplinado y va ganando 1-0. De repente, alguien del Real Madrid se tira en el área y el árbitro pica.

Pica inducido por la grandeza blanca, por la presión mediática, por el monotema 'merengue', por el peso de una camiseta, por el apellido del jugador, porque siempre se ha picado a favor del grande... Y al final, al Racing le pitan otro penalti, le expulsan a dos tipos y se termina el partido.

Y digo que antaño era así porque las protestas de un Racing humillado no hubiesen llegado más allá de la portada del Diario Montañés y las del Real Madrid conllevan portadas nacionales, concienzudos análisis, debates y, si me apuran, protestas en la calle. Entonces, el árbitro de hace no mucho tiempo tenía claro que, a la hora de equivocarse, era mejor putear al pequeño.

Pero, tras lo visto el sábado en Santander, se alcanzan dos conclusiones. Una, que el árbitro se siente protagonista y se apunta, porque es juez al fin y al cabo, a la moda de los jueces estrella. Garzón, Turienzo, Grande-Marlaska, Mejuto, Rafa, Fermín... Tipos que gozan poniendo a los grandes en su sitio. Entonces llega la dos: igual se piensan (los jueces futboleros) que tienen la capacidad de juzgar quién merece o no ganar basándose en el fútbol que hacen unos y otros. Y como el Madrid no juega ni a tabas, no merece ganarla. Vaya usted a saber. O lo tiempos han cambiado o nos hemos vuelto locos todos.

# Una destacada actuación de David Villa ejecuta al Sevilla en Mestalla

La escuadra de Juande Ramos termina con un futbolista menos por expulsión de Hinkel

VALENCIA	SEVILLA
2	0

**VALENCIA:** Cañizares, Miguel, Ayala, Albiol, Moretti, Joaquín (Jorge López, m. 81), Marchena, Hugo Viana (Pallardó, m. 83), Silva (Angulo, m. 73), Villa y Morientes.  
**SEVILLA:** Cobeño, Hinkel, Javi Navarro, Dragutinovic, David (Aitor Ocio, m. 73), Dani Alves, Maresca, Renato, Adriano (Puerta, m. 57), Navas (Martí, m. 73) y Luis Fabiano.

## ÁRBITRO

Clos Gómez (C. aragonés). Amonestó por el Sevilla a Javi Navarro y por el Valencia a Marchena. Expulsó con roja directa a Hinkel (m. 49) en la jugada del penalti que supuso el 2-0.

## GOLES

1-0, m. 26: Villa. 2-0, m. 49: Villa, de penalti.

## EFE / VALENCIA

El Valencia consiguió una victoria balsámica ante un rival directo que le permite reengancharse a la lucha por el título de Liga, en un partido en el que aprovechó la inferioridad numérica del rival durante todo el segundo tiempo.

Otra de las claves del encuentro estuvo en los penaltis. El Sevilla malogró el suyo en el primer tiempo, y los futbolistas locales sí aprovecharon el que el colegiado les señaló a favor.

Los dos goles de Villa, que cuajó un buen partido, fueron suficientes para neutralizar a un oponente que, sin hacer un mal encuentro ni mucho menos, apenas dispuso de ocasiones de gol.

La primera mitad fue intensa. Los hispalenses manejaron más el balón: su línea medular resultaba más consistente, mientras que los jugadores levantinos recurrían demasiado al balón largo o, en su defecto, a las acciones individuales de Joaquín, por la derecha, ya que a Silva le costó más crear peligro por la izquierda.



Jesús Navas (i) se lleva el balón en presencia de Marchena. / MANUEL BRUQUE (EFE)

El Valencia tenían problemas para generar oportunidades, pero a pesar de ello se adelantaron en el marcador. Una magnífica asistencia de Marchena a Villa permitió al asturiano anotar el 1-0.

Poco más tarde, el colegiado señaló el punto fatídico por una

entrada de Miguel a Jesús Navas, pero Cañizares, con la ayuda del palo, evitó el tanto de Maresca.

En la reanudación, el duelo quedó sentenciado pronto. Joaquín pasó en profundidad a Villa y Hinkel lo derribó dentro del área: penalti y expulsión. El propio de-

lantero internacional hizo el 2-0 y prácticamente cerró la contienda. Dani Alves tuvo que retrasar su posición y pasó a ocupar el lateral derecho sevillista. Los de Juande Ramos no arrojaron la toalla, pero la inferioridad numérica les dejó sin opciones de remontar.

## Torres sostiene la esperanza del Atlético de Madrid

ATLÉTICO	LEVANTE
1	0

**ATLÉTICO DE MADRID:** Leo Franco; Perea (Seitaridis, m. 21), Pablo, Eller, Pernía; Galletti, Costinha (Agüero, m. 46), Gabi, Jurado; Mista (Antonio López, m. 90), Fernando Torres.  
**LEVANTE:** Molina; Descarga, Álvaro, Alexis, Rubiales (Courtis, m. 88); Zé María (Reggi, m. 75), Camacho, Tommasi (Riga, m. 63), Berson; Kapo, Salva.

## ÁRBITRO

Fernando Teixeira Vitiens (Comité Cántabro). Expulsó al técnico del Atlético Javier Aguirre (m. 78), por protestar sus decisiones. Amonestó a los locales Agüero (m. 58) los visitantes Álvaro (m. 40), Alexis (m. 86).

## GOL

1-0, m. 60: Torres, con un disparo cruzado desde el vértice del área, tras un robo de balón de Mista.

## EFE / MADRID

Un gran gol del delantero Fernando Torres, lo único destacable en un partido nefasto, mantiene al Atlético de Madrid en la lucha por un puesto en la Liga de Campeones, gracias a su triunfo sobre un pobre Levante, que regresa a la zona baja de la tabla.

Puede discutirse su juego, debatir sobre su progresión o censurar su empeño en lanzar las penas máximas, pero todos los números le avalan. Con tan solo 23 años, el 'Niño' ya está entre los 10 máximos goleadores de la historia de la entidad 'colchonera' y cada semana que pasa, es casi el único motivo de esperanza en un conjunto plano.

## Osasuna y 'Recre' firman tablas en el Reyno de Navarra

OSASUNA	RECREATIVO
1	1

**OSASUNA:** Ricardo; Izquierdo, Cruchaga, Cuéllar, Corrales; Juanfran, Raúl García (Héctor Font, m. 83), Eric, David López; Webó (Soldado, m. 72) y Romeo (Milosevic, m. 62).

**RECREATIVO DE HUELVA:** López Vallejo; Merino, Pablo Amo (Arzu, m. 70), Mario, Dani Bautista; Juanma, Barber, Jesús Vázquez, Aitor (Cazorla, m. 59); Uche (Rosu, m. 83) y Sinama Pongolle.

## ÁRBITRO

Carlos Velasco Carballo (Comité Madrileño). Amonestó a Cruchaga (m. 46) y Cuéllar (m. 62), de Osasuna, y a Barber (m. 30), del Recreativo, así como al entrenador local, Ziganda (m. 20).

## GOLES

0-1, m. 52: Sinama Pongolle. 1-1, m. 55: Cruchaga.

## EFE / PAMPLONA

Osasuna y Recreativo firmaron un empate en el estadio Reyno de Navarra que, a tenor de las ocasiones de los locales en la primera parte y de los visitantes en la segunda, se puede considerar justo, en un duelo que pudo registrar un marcador más amplio por las oportunidades falladas.

Con la igualada en el electrónico, al bloque visitante se le escaparon los tres puntos al no poder definir dos ocasiones protagonizadas por Sinama Pongolle. Ricardo salvó con un paradón un remate a bocajarro, y a falta de un cuarto de hora se fue por velocidad, pero falló, en lo más fácil, en la entrega a Uche.

# El Celta se lleva el derbi y sale del abismo

Stoichkov se estrena con un triunfo vital

CELTA	DEPORTIVO
1	0

**CELTA DE VIGO:** Pinto; Ángel, Tamas, Contreras, Placente; Pablo García (Iriney, m. 62); Núñez (Jorge, m. 75), Canobbio, Gustavo López (Bamogo, m. 70); Nené y Fernando Baiano.

**DEPORTIVO:** Aouate; Coloccini, Lopo, Andrade, Capdevila; Duscher (Taborda, m. 67), Juan Rodríguez; Pablo Álvarez (Estoyanoff, m. 60), Iago (Verdú, m. 46), Riki; y Adrián.

#### ÁRBITRO

Undiano Mallenco (Comité navarro). Mostró tarjeta amarilla a Gustavo López, Pablo García y Contreras por el Celta de Vigo; y a Coloccini, Duscher y Lopo por el Deportivo de La Coruña.

#### GOL

1-0, m. 61: Fernando Baiano.

#### EFE / VIGO

El 'efecto Stoichkov' funcionó y el Celta logró, seis meses después de su último triunfo en Balaídos, la segunda victoria como local de la temporada ante el Deportivo (1-0), que permite a los celestes escapar momentáneamente de los puestos de descenso.

Abogó el cuadro local por un juego rápido, dejando casi siempre a dos hombres en posición adelantada para coger por sorpresa al bloque visitante, que presentó una apuesta mucho más parsimoniosa, jugando también con el reloj y las ansias de los locales, necesitados de puntos como agua.

Así que fue el Celta el que aportó más peligro a la portería rival, tal y como demuestran los sie-

te saques de esquina de los que dispusieron los vigueses en los primeros 45 minutos.

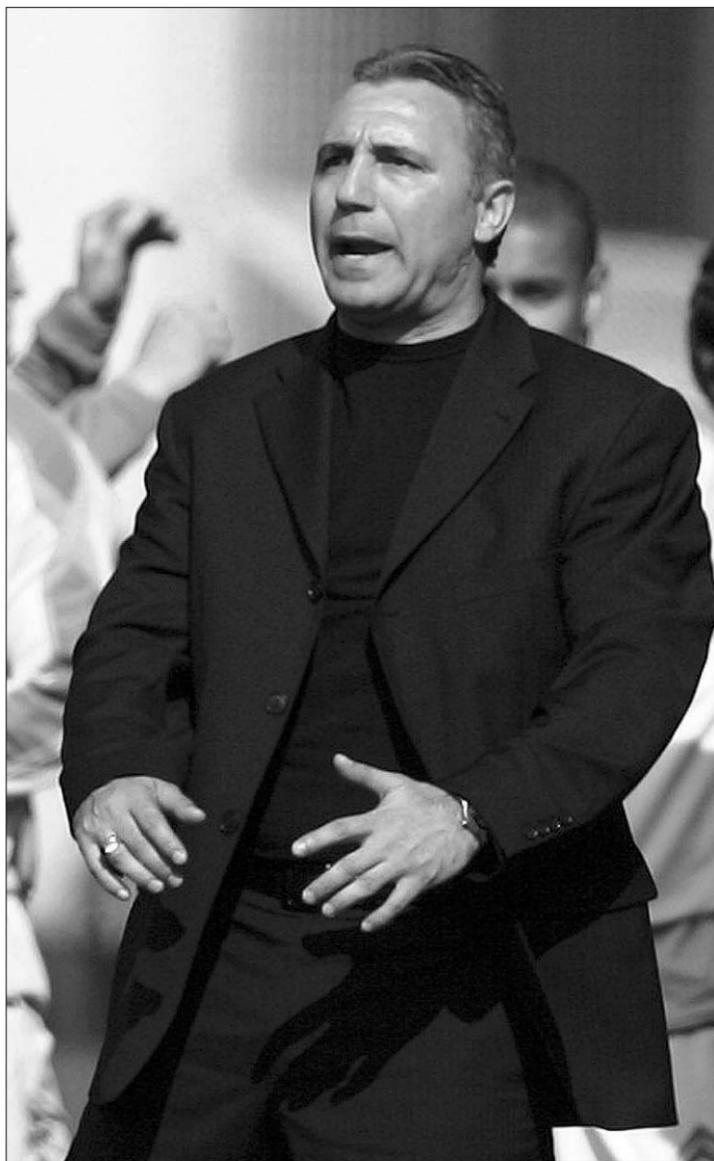
El primer aviso local llegó en un contragolpe a cargo de Nené, que se recorrió setenta metros, con pared incluida con Gustavo López, y que acabó en gol anulado tras escapársele la pelota por la línea de fondo en el pase a Baiano.

Con todo, Aouate, y sobre todo, Pinto, apenas se tuvieron que manchar los guantes durante esta primera parte en la que el Dépor parecía esperar paciente algún error de la defensa local y el Celta se empeñaba en morir en la orilla.

Pasada la media hora, en el treinta y tres, el brasileño Nené gozó de una nueva oportunidad en un disparo raso, que tras tocar en el cuerpo del deportivista Juan Rodríguez, se marchó a córner, y tres minutos más tarde de nuevo el Celta dispuso de una doble ocasión en una serie de rechaces dentro del área chica coruñesa.

Hubo que esperar a los cuatro minutos de la segunda parte, para que el Deportivo pusiera por primera vez en serias dificultades al cancerbero local, en un lanzamiento raso de Verdú que obligó a Pinto a una gran estirada.

**OCASIONES.** La respuesta celeste llegó en la botas de Baiano en un balón que se escapó rozando el poste derecho del neta blanquiazul Dudú Aouate, ya vencido.



Hristo Stoichkov, técnico del Celta de Vigo. / M. VIDAL (REUTERS)

No fallaría el 'carioca' en su siguiente oportunidad. Tras un rechace de la defensa deportivista el balón cayó a los pies de Gustavo López, quien tuvo tiempo para colocar desde la frontal del área, para colocar un servicio medido a Baiano que logró el 1-0.

Caparrós respondió al marcador con la entrada del uruguayo Estoyanoff por Pablo Álvarez, mientras que Stoichkov refrescó el centro del campo con la entrada

de Iriney por Pablo García, con lo que nuevo entrenador decidía -al contrario que Fernando Vázquez- seguir como hasta ahora no haciendo retroceder al equipo.

Pese a todo, el marcador ya no se movió más, pese a que el bloque corunés dispuso de alguna que otra buena ocasión, lo mismo que el Celta, que estuvo cerca de anotar el 2-0 en la prolongación, en un contragolpe con superioridad numérica de los vigueses.

## El Getafe gana y casi se asegura la permanencia en la categoría

3	GETAFE
0	VILLARREAL

**GETAFE:** Abbondanzieri; Contra, Alexis, Pulido, Paredes; Redondo, Celestini (Alberto, min. 80), Vivar Dorado, Casquero; Verpakovskis (Pachón, min.70) y Güiza (Manu, min. 79).

**VILLARREAL:** Viera; Josemi, Cygan, Gonzalo, José Enrique; Somoza (Cani, min. 46), Senna, Mati Fernández (Tacchinardi, min. 70) Marcos (José Mari, min. 70); Guille Franco y Tomasson.

#### ÁRBITRO

Álvarez Izquierdo (Comité catalán). Mostró cartulina amarilla a Somoza (min. 37), Josemi (min. 41) por parte visitante y expulsó por doble amonestación al jugador del Villarreal Guille Franco (min. 52 y 75)

#### GOLES

1-0, m. 31. Casquero, tras un trallazo desde fuera del área. 2-0, min. 64. Verpakovskis, remata a la red desde el área pequeña. 3-0, min. 81. Pachón culmina un contragolpe.

#### EFE / GETAFE (MADRID)

Tres goles del Getafe, dirigido por un magistral Javier Casquero desde el centro del campo, pasó por encima del Villarreal y aseguró su presencia un año más en Primera División de forma casi matemática, mientras que el conjunto castellanense dio un paso atrás muy importante en sus aspiraciones europeas.

Con el 1-0 en el marcador, y tras la avalancha de ocasiones madrileñas desperdiciadas, llegó la definitiva. Güiza pudo resarcirse de una regular actuación ante su afición, y, tras una gran jugada en el vértice izquierdo del área, su posterior disparo lo recogió Verpakovskis que sólo tuvo que empujar la pelota a la red. El tercer tanto lo anotó Pachón en las postrimerías del encuentro.

## El Athletic remonta frente al Espanyol con un gran Urzaiz

2	ATHLETIC
1	ESPANYOL

**ATHLETIC DE BILBAO:** Aranzubia, Expósito, Prieto, Sarriegi, Amorebieta (Yeste, min. 65), Garmendia (Urzaiz, min. 46), Iraola, Murillo, Gabilondo (Iturrriaga, min. 71), Etxeberria y Aduriz.

**ESPANYOL:** Kameni, Velasco, Jarque, Lacruz, David García (Torrejón, min. 63), Rufete (De la Peña, min. 81), Eduardo Costa, Jonatas, Moha, Coro y Pandiani (Luis García, min. 72).

#### ÁRBITRO

Rodríguez Santiago (C. castellano-leonés). Mostró tarjeta a los locales Urzaiz y Etxeberria, y a los visitantes David García y Velasco.

#### GOLES

0-1, min. 4: Jonatas. 1-1, min. 62: Urzaiz. 2-1, min. 78: Urzaiz.

#### EFE / BILBAO

Ismael Urzaiz apareció de nuevo tras unas semanas de ostracismo

para rescatar al Athletic de Bilbao con dos goles de los suyos en la segunda parte, que llegaron en sendos cabezazos en jugadas a balón parado. En ellas, el tudelano mostró su impresionante poderío en ese tipo de acciones.

El tanto inicial lo consiguió al peinar en el primer palo un centro de Andoni Iraola, y el segundo tras adelantarse a la defensa en un servicio con rosca de Yeste.

Estas dos dianas le sirvieron al equipo vizcaíno para remontar en su estadio contra el Espanyol y, de paso, dejar sin efecto un golazo de Jonatas desde casi medio campo, en el que había colaborado lo suyo un tremendamente despistado Dani Aranzubia.

El triunfo permite a los locales alejarse un poco más de los puestos de descenso.

## Portillo otorga los puntos al Nástic ante el Zaragoza

El bloque de Víctor Fernández decepciona en su visita al Nou Estadi

1	NÁSTIC
0	ZARAGOZA

**NÁSTIC DE TARRAGONA:** Bizzarri, Calvo, Navas, Matellán, Marco, Campano (Rubén Castro, m. 65), Chabaud, Generelo (Merino, m. 76), Gil, Pinilla (Grahm, m. 79) y Portillo.

**ZARAGOZA:** César, Diogo, Herrero, Milito, Juanfran, Celades (Movilla, m. 61), Zapater, Sergio García (Ewerthon, m. 61), Aimar (Óscar, m. 71), D'Alessandro y Diego Milito.

#### ÁRBITRO

Fernández Borbalán (C. andaluz). Mostró cartulina amarilla a Aimar, Gabi Milito, Diogo y Portillo.

#### GOL

1-0, m. 83: Portillo.

#### EFE / TARRAGONA

El Nástic derrotó al Real Zaragoza en un partido en el que ambas escuadras fueron alternándose a la hora de dominar el esférico, así como de crear oportunidades de gol.

La victoria sirve a los locales para seguir vivos en Primera, mientras que los maños ven cómo el sueño de la 'Champions' queda en el aire durante una semana.

El duelo estaba abierto en los primeros instantes, divertido y con llegadas para los dos conjuntos. Navas estuvo a punto de abrir el marcador al rematar de cabeza un lanzamiento de falta. Segundos después, Generelo obligó a lucirse a César, con un disparo ajustado al palo desde la frontal del área que el portero desvió.

El disparo inicial entre palos de los de Víctor Fernández no llegó hasta el minuto 20, mediante un lanzamiento de falta efectuado por D'Alessandro, que Bizzarri blocó sin problemas.

Parecía que los aragoneses querían despertar de su letargo,

aunque lo fueron haciendo demasiado lentamente.

En la segunda mitad, los visitantes rectificaron algunas posiciones y juntaron más las líneas de creación, lo que supuso que se hicieran, esta vez sí, con el control del encuentro. En cualquier caso, no terminaba de llegar con peligro a la meta oponente.

Diego Milito sí tuvo una oportunidad muy clara a los 34 minutos del acto final. Sin embargo, fue el Nástic quien marcó. Portillo anotó de cabeza tras un lanzamiento de esquina.

El Zaragoza se dio cuenta entonces de lo que había hecho, o más bien de lo que no había hecho, y se lanzó de forma desesperada hacia la portería de Bizzarri. A pesar de ello, no consiguió ni siquiera nivelar la contienda.



Felipe Massa celebra su triunfo en el trazado de Sakhir en lo más alto del podio. / KERIM OKTEN (EFE)

# Massa se toma la revancha

**Primer triunfo de la temporada.** El piloto brasileño de Ferrari se impone en el Gran Premio de Bahrein, por delante de Lewis Hamilton y Kimi Raikkonen, tras sus fracasos en Australia y Malasia

**Quinto puesto para el español.** El vigente campeón del Mundo no puede mantener la cuarta posición de la parrilla de salida y acaba quinto, por detrás del alemán Nick Heidfeld (BMW-Sauber)

EFE / SAKHIR (BAHREIN)

El brasileño Felipe Massa (Ferrari) se impuso ayer en el Gran Premio de Bahrein, tercera prueba del campeonato del Mundo de Fórmula Uno, en la que Fernando Alonso (McLaren-Mercedes), en inferioridad de condiciones mecánicas, fue quinto, aunque mantuvo el liderato en el Mundial, esta vez igualado a puntos con el finlandés Kimi Raikkonen (Ferrari) y el británico Lewis Hamilton, compañero del español.

Saliendo desde la 'pole', Massa, que solo perdió la cabeza momentáneamente en los repostajes, se impuso por delante de Lewis Hamilton, primer piloto de la Historia que salda sus tres primeras carreras en la Fórmula Uno con tres podios, y de su compañero en el equipo italiano, Kimi Raikkonen.

La de ayer fue la tercera victoria del 'carioca', cuyos anteriores dos triunfos los logró en los grandes premios de Turquía y Brasil del año pasado. Esta campaña, el de Ferrari fue sexto en Australia y quinto en Malasia, por lo que este resultado le resarce con creces de

los sinsabores con los que comenzó la campaña.

Tras esta prueba, tres pilotos, Alonso, Raikkonen y Hamilton, están empatados a puntos (22) en la cabeza del Mundial, aunque, por los resultados acumulados en las tres primeras carreras, el astu-

**Tras la carrera, tres pilotos, Alonso, Raikkonen y Hamilton, están empatados a puntos (22) en la cabeza de la general**

riano es quien sigue liderando el certamen. Massa suma 17 y Heidfeld, cuarto en el circuito de Sakhir, es quinto con 15.

**INICIO.** En la arrancada, Massa mantuvo sin dificultades la primera posición, con Hamilton a su estela, pero los movimientos de éste a un lado y al otro antes de la pri-

mera curva complicaron el primer intento de Alonso de superar a Raikkonen, al que tuvo a tiro en la entrada del primero giro. Sin embargo, el ovetense superó al nórdico en la cuarta curva.

La salida del coche de seguridad por una colisión entre el británico Jenson Button (Honda) y el estadounidense Scott Speed (Toro Rosso), y que obligó a pasar por 'boxes' al alemán Adrian Sutil (Spyker), tranquilizó los nervios hasta la cuarta vuelta.

Tras la marcha del 'safety car', Massa comenzó a marcar un fuerte ritmo que solo fue capaz de seguir Hamilton. Ambos comenzaron a abrir un hueco respecto a Alonso y Raikkonen, que empezaron a pelear por el tercer puesto.

El primero en repostar fue, en la vuelta 19, Lewis Hamilton, y dos más tarde lo hizo el brasileño. Alonso paró por primera vez en la vuelta 22, y una más tarde lo hizo Raikkonen, lo que le permitió a éste regresar a la pista por delante del español.

El finés comenzó entonces a distanciarse de Alonso y a acercar-

se a Hamilton. El vigente campeón de la máxima categoría del automovilismo, que no podía seguir el ritmo de aquél, comenzó a ver por los retrovisores a un rapidísimo alemán Nick Heidfeld (BMW-Sauber), un nuevo rival sobre la pista para el asturiano.

**Button y Speed se enzarzaron en la primera vuelta y el 'safety car' tuvo que salir por vez primera en la presente campaña**

El germano, cuyo bólido ya avisó de sus intenciones durante todo el fin de semana, comenzó a lanzarse al ataque sobre Alonso, y consiguió superarlo en la vuelta 32, sin que el de McLaren pudiese hacer nada para impedirlo. De repente, el ovetense pasó a la quinta plaza, una posición, la que finalmente ocupó, en la que no acaba-

ba desde el Gran Premio de Alemania del año pasado.

En el segundo paso por los garajes, la situación no varió. Massa mantuvo la cabeza y Hamilton permaneció segundo, por delante de Raikkonen, pero esta vez muy cerca del inglés.

**PERSECUCIÓN.** El británico, con neumáticos duros, comenzó a mejorar aún más sus prestaciones y empezó a lanzar un ataque sobre el líder, Massa, mientras Alonso, a su vez, trataba de acercarse a Heidfeld. Metro a metro, Hamilton recortó la distancia que le separaba del 'carioca', pero le faltaron un par de vueltas más para obtener la que sería su primera victoria en la temporada de su debut.

Raikkonen no tuvo problemas para acabar tercero. Tras él, cruzaron la línea de meta Heidfeld y Alonso, que acabó a medio segundo del teutón, pero lejos del que habría sido su podio número 40.

La próxima cita del Mundial de Fórmula Uno será el Gran Premio de España, el 13 de mayo en el circuito de Cataluña.



Massa pasa por debajo de la bandera a cuadros. / K. OKTEN (EFE)



Alonso (c) adelantó a Kimi, pero no pudo mantener la tercera plaza. / C. J. (EFE)



Hamilton logró subir al 'cajón' de nuevo. / C. FIROUZ (REUTERS)

## CLASIFICACIONES

## GRAN PREMIO DE BAHREIN

1. Felipe Massa (BRA) Ferrari	1h.33:27.515
2. Lewis Hamilton (GBR) McLaren	a 2.360
3. Kimi Räikkönen (FIN) Ferrari	a 10.839
4. Nick Heidfeld (GER) BMW Sauber	a 13.831
5. Fernando Alonso (ESP) McLaren	a 14.426
6. Robert Kubica (POL) BMW Sauber	a 45.529
7. Jarno Trulli (ITA) Toyota	a 1:21.371
8. Giancarlo Fisichella (ITA) Renault	a 1:21.701
9. Heikki Kovalainen (FIN) Renault	a 1:29.411
10. Nico Rosberg (GER) Williams-Toyota	a 1:29.916
11. Alexander Wurz (AUT) Williams	a 1 vuelta
12. Ralf Schumacher (GER) Toyota	a 1 vuelta
13. Rubens Barrichello (BRA) Honda	a 1 vuelta
14. Christijan Albers (NED) Spyker	a 2 vueltas
15. Adrian Sutil (GER) Spyker	a 4 vueltas
16. A. Davidson (GBR) Super Aguri	No acabó

## MUNDIAL DE PILOTOS

1. Fernando Alonso (ESP)	22 puntos
2. Kimi Räikkönen (FIN)	22
3. Lewis Hamilton (GBR)	22
4. Felipe Massa (BRA)	17
5. Nick Heidfeld (GER)	15
6. Giancarlo Fisichella (ITA)	8
7. Jarno Trulli (ITA)	4
8. Robert Kubica (POL)	3
9. Nico Rosberg (GER)	2
10. Heikki Kovalainen (FIN)	1
11. Ralf Schumacher (GER)	1
12. Alex Wurz (AUT)	
13. Mark Webber (AUS)	
14. Rubens Barrichello (BRA)	
15. Takuma Sato (JPN)	
16. Jenson Button (GBR)	
17. Vitantonio Liuzzi (ITA)	
18. Scott Speed (USA)	
19. Christijan Albers (NED)	
20. Anthony Davidson (GBR)	
21. Adrian Sutil (GER)	
22. David Coulthard (GBR)	

## MUNDIAL DE CONSTRUCTORES

1. McLaren-Mercedes	44 puntos
2. Ferrari	39
3. BMW-Sauber	18
4. ING Renault	9
5. Panasonic Toyota	5
6. AT&T Williams	2
7. Red Bull	
8. Honda	
9. Super Aguri	
10. Toro Rosso	
11. Spyker	

# Alonso: «Vamos líderes, así que no es un drama»

El español indica que hizo todo lo posible y saca conclusiones positivas

EFE / SAKHIR (BAHREIN)

El español Fernando Alonso, quinto en el Gran Premio de Bahrein, declaró que hizo todo lo que pudo para tratar de acabar más adelante, pero que fue imposible porque nunca se encontró cómodo con su monoplaza.

«Si se hace un drama de una quinta posición y de estar líder del Mundial, vamos mal. Hace cuatro o cinco años no teníamos nada, y a lo mejor dentro de 10 tampoco. Hay que conformarse con lo que tenemos y saber que estamos líderes», espetó el asturiano.

El de McLaren explicó que al empezar la temporada tenía la idea de «intentar no perder muchos puntos en las tres primeras carreras, ir un poco a rueda de los Ferrari, luego esperar la evolución del coche, encontrar una mejor adaptación a los nuevos neumáticos, y que pudiésemos estar en condiciones de ganar carreras más adelante».

«Quién nos hubiese dicho que íbamos a estar empatados con Ferrari cuando después de la temporada se pensaba que ellos estaban en otra galaxia e iban a arrasarse... Eso es lo que tengo que sacar de bueno de estas tres carreras y olvi-

darme de la frustración de no haber podido subir hoy al podio», señaló el ovetense.

«Hemos hecho tres pruebas del campeonato con un nuevo equipo y cuando se decía que había cometido una gran equivocación al marcharme de Renault. Y estoy li-

derando el Mundial, junto con otros dos pilotos. Habría firmado estar con 22 puntos. Era impensable llegar a Barcelona como líder», indicó.

**MONOPLAZA.** Al referirse a la carrera de ayer, Alonso matizó: «He hecho todo lo que he podido... El coche nunca me ha dejado ir cómodo. Unas veces se iba de delante y otras de la parte trasera. No pude hacer nada. Estar quinto es lo máximo que se podía hacer».

«No sé lo que falló. No tuve confianza con el coche en toda la prueba; se iba de delante y de detrás, así que no era un problema de reglajes. No encontré el ritmo necesario en toda la prueba para estar con los de delante».

El español también se refirió a la estrategia: «Si hubiese ido más rápido en carrera habría ido bien la estrategia. Al ir más lento, los que iban por delante perdí demasiado tiempo. Si hubiese ido corto de gasolina al principio no habría tenido tanto ritmo para seguir a Massa y me habrían adelantado en el repostaje. Cuando vas rápido cualquier estrategia es buena, y cuando vas lento siempre es mala. Y he ido demasiado lento».

## Borja García, cuarto en la GP2

El francés Nicolas Lapierre, del equipo DAMS, se impuso ayer en la segunda carrera puntuable para el campeonato GP2, disputada en el circuito de Sakhir y en la que el español Borja García acabó cuarto tras arrancar desde la 'pole'. Lapierre, que partió desde el segundo puesto, al lado del valenciano, ganó en Bahrein su primera prueba en GP2 por delante del alemán Timo Glock, que también fue segundo en la carrera del sábado y que ayer se hizo además con el punto que otorga la vuelta rápida; y el italiano Luca Filippi, vencedor de la prueba inaugural.

## LAS DECLARACIONES

►LEWIS HAMILTON  
«Esto es solo un paso más»

El piloto británico Lewis Hamilton (McLaren-Mercedes), que tras ser segundo en el Gran Premio de Bahrein se convirtió en el primer piloto de la Historia en conseguir acabar en el podio sus tres primeras carreras en Fórmula Uno, declaró que su gran actuación constituye «solo un paso más». A pesar de ello, mostró su enorme satisfacción por lo logrado. «Me encuentro muy feliz por ello. No se puede pedir más. Es fantástico y estoy muy orgulloso. Hemos trabajado muy duro para estar donde estamos, tanto yo como mi familia, y también el equipo, que me ha permitido tener la competitividad necesaria. Hay que continuar el esfuerzo de cara al Gran Premio de España».

►FELIPE MASSA  
«Debemos continuar trabajando»

El brasileño Felipe Massa (Ferrari), ganador del Gran Premio de Bahrein, se mostró encantado por haber roto su mala racha. «Los resultados en las dos primeras carreras no fueron no que esperaba. Sabía que me faltaba algo. En la inicial tuve un problema, y en la siguiente cometí errores. Esta victoria vuelve a poner las cosas como debieron estar desde el principio. Estoy encantado con el trabajo del equipo, con la estrategia y con todo. Pero tenemos que seguir trabajando duro. Los McLaren está cerca, así que debemos mantener esta línea. La temporada está siendo muy emocionante. Solo hay que ver la clasificación, con tres pilotos empatados en el liderato».

►KIMI RAIKKONEN  
«Me gustaría tener 30 puntos»

El finlandés Kimi Räikkönen (Ferrari), tercero en el Gran Premio de Bahrein, declaró que el comienzo de la temporada está resultando bueno para él, pero agregó que las cosas podrían haber ido todavía mejor. «El inicio de la temporada está siendo positivo, pero me gustaría tener 30 puntos. Después de tres carreras, estamos en una buena situación, pero debemos mejorar». Al referirse a la prueba de ayer en concreto, el ex de McLaren se mostró categórico. «Todo el fin de semana ha sido bastante difícil. Afortunadamente, en los próximos entrenamientos privados podremos probar cosas que nos hagan progresar. Soy bastante optimista, sé que las cosas van a ir mejor. Creo que, pese a que Alonso y Hamilton se han acercado, nosotros seguimos estando por delante de ellos».



**1.** Alonso y Hamilton saludan a los aficionados antes del comienzo de la prueba. **2.** Momento en el que el equipo McLaren cambia los neumáticos del piloto español. **3.** El alemán Nick Heidfeld celebra el cuarto puesto en la prueba, y ya van tres consecutivos. / FOTOS: EFE Y REUTERS

**3 15/04/07 G.P. BAHREIN**

**MUNDIAL DE PILOTOS**

	AUSTRALIA	MALASIA	BAHREIN	ESPAÑA	MONACO	CANADÁ	EEUU	FRANCIA	G.BRETANA	ALEMANIA	HUNGRÍA	TURQUÍA	ITALIA	BÉLGICA	JAPÓN	CHINA	BRASIL	TOTAL
FERNANDO ALONSO	8	10	4															22
KIMI RÄIKKÖNEN	10	6	6															22
LEWIS HAMILTON	6	8	8															22
FELIPE MASSA	5	5	10															17
NICK HEIDFELD	4	3	5															15
GIANCARLO FISICHELLA	3	4	1															8
JARNO TRULLI	-	2	2															4
ROBERT KUBICA	2	-	3															3
NICO ROSBERG	-	1	-															2
HEIKKI KOVALAINEN	1	-	-															1
RALF SCHUMACHER	-	-	-															1
ALEX WURZ	-	-	-															-
JENSON BUTTON	-	-	-															-
RUBENS BARRICHELLO	-	-	-															-
TAKUMA SATO	-	-	-															-
ANTHONY DAVIDSON	-	-	-															-
DAVID COULTHARD	-	-	-															-
MAX WEBBER	-	-	-															-
VITANTONIO LIUZZI	-	-	-															-

**MUNDIAL DE CONSTRUCTORES**

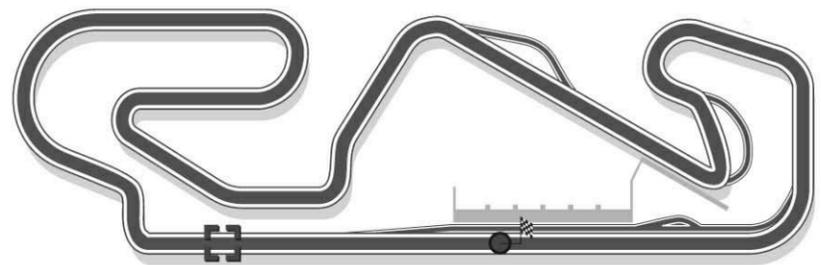


1	McLAREN-MERCEDES	44
2	FERRARI	39
3	BMW	18
4	RENAULT	9
5	TOYOTA	5
6	WILLIAMS	2
7	HONDA	0
8	SUPER AGURI	0
9	RED BULL	0

**PRÓXIMA CARRERA**  
**G.P. España (13/12/05)**

- +** Trazado técnico y veloz. Ambientazo. Buenas instalaciones y organización perfecta.
- Es casi imposible adelantar, ni con los últimos cambios. Suele ganar el mejor coche

**Circuito: Montmeló**  
**Distancia: 4,727 km**  
**66 vueltas (311,982 km)**



- Trazado Gran Premio: 4.727 metros
- Longitud pista: 4.627 metros
- Longitud recta principal: 1.047 metros
- Número de curvas: 14

El Circuit de Catalunya uno de los más utilizados para los entrenamientos por los equipos, la gran mayoría de los pilotos se lo conoce palmo a palmo. La superficie de la pista es lisa y regular pero también muy abrasiva, así que los neumáticos sufren más de lo habitual. La recta de meta es la más larga de todos los circuitos, un hecho que favorece el espectáculo.

**VUELTA RÁPIDA**

		VUELTA
FELIPE MASSA	1:34,067	42
LEWIS HAMILTON	1:34,270	18
KIMI RÄIKKÖNEN	1:34,357	39

**ABANDONOS**

PILOTO	ESCUADERIA	VUELTA
MARK WEBBER	RED BULL	41
DAVID COULTHARD	RED BULL	36
TAKUMA SATO	SUPER AGURI	34
VITANTONIO LIUZZI	STR	26
JENSON BUTTON	HONDA	0

**MÁXIMA VELOCIDAD MEDIA**

FELIPE MASSA	207,120 Km/h
LEWIS HAMILTON	206,674 Km/h
KIMI RÄIKKÖNEN	206,483 Km/h

## BALONCESTO

# El Barça logra desquitarse de la decepción europea

El conjunto de Dusko Ivanovic se impuso a domicilio al Fuenlabrada

FUENLABRADA	BARCELONA
66	75

**FUENLABRADA:** Brown (5), Wideman (6), F. Solana (7), Barnes (12), Miso (2) -cinco inicial-, Salva Guardia (5), Ferrán López (12), Jorge García (3), Saúl Blanco (14), Paraíso (-).  
**WINTERTHUR BARCELONA:** Basile (2), Marconato (6), Navarro (20), Fran Vázquez (12), Ukic (4) -cinco inicial-, Trías (6), Lakovic (11), De la Fuente (-), Grimau (14).

**ÁRBITROS**  
Pérez Pizarro, García González y Sacristán. Sin eliminados.

**PARCIALES**  
15-15, 17-27, 17-14 y 17-19.

EFE / FUENLABRADA

El Winterthur Barcelona no acusó la temida depresión post-Euroliga y continuó en Fuenlabrada su sensacional racha en la ACB, en la que ya acumula nueve victorias seguidas. El Alta Gestión, por su parte, tuvo opciones de triunfo hasta casi el final del partido.

La salida en estampida de los locales les concedió una ventaja casi inmediata en el marcador. A los seis minutos, ganaba 11-4. No obstante, los 'culés' no tardaron en desperezarse y voltearon la situación con un parcial de 2-11 para situarse al frente (13-15). El equipo anfitrión apretó los dientes y pudo, 'in extremis', igualar el primer parcial.

El segundo cuarto supuso un calvario para el Fuenlabrada. Navarro y el alero Roger Grimau tomaron la batuta ofensiva y lograron poco a poco incrementar el margen de los suyos.

El resultado al descanso (32-42) no auguraba nada bueno para la escuadra dirigida por Luis Casimiro. Sin embargo, el habitual or-



Marconato (d) intenta taponar un lanzamiento de Wideman. / VÍCTOR LERENA (EFE)

gullo que aflora en los madrileños cuando juegan como locales salió a relucir. Poco a poco, la brecha en el luminoso se fue acortando.

A siete minutos del final, el Alta Gestión logró empatar (58-58). De cualquier manera, ahí con-

cluyó el sueño, pues Navarro tomó las riendas del duelo y permitió ganar al Barcelona.

#### OTROS RESULTADOS

ETOSA ALICANTE-TAU CERÁMICA	66-73
UNICAJA-VIVE MENORCA	81-83

## El Akasvayu Girona conquista en su cancha la Copa FIBA

79	AKASVAYU
72	AZOVMAH

**AKASVAYU GIRONA:** Sada (2), McDonald (25), Salenga (9), Gregor Fucka (12), Bagaric (2) -equipo inicial-, Gasol (12), Marinovic (7), Gabriel (3), San Emeterio (7) y Middleton (-).  
**AZOVMAH:** El-Amin (16), Liadellis (15), Powell (6), Bajramovic (15), Lishchuk (4) -equipo inicial-, Loktionov (4), Botichev (-), Gulyas (12), Rayevskyy (-) y Skutyelnik (-).

**ÁRBITROS**  
Koromilas (GRE), Vojnovic (SRB) y Coelho (POR). Eliminados Lishchuk (m. 33) y Botichev (m. 35).

**PARCIALES**  
17-15, 23-21, 19-19 y 20-17.

EP / GERONA

El Akasvayu Girona no falló ante la gran oportunidad de conquistar en el pabellón de Fontajau el primer título europeo de su historia, la Copa FIBA, y se adjudicó la victoria en el torneo, en el que sucede en el palmarés al DKV Joventut de Badalona. Los anfitriones derrotaron en un emocionante duelo al Azovmash ucraniano.

El equipo de Svetislav Pesic no ofreció la exhibición de la semifinal ante el MMT Estudiantes (89-58) y encontró una gran resistencia, pero, liderado otra vez por Arriel McDonald, máximo anotador con 25 puntos, Gregor Fucka y Marc Gasol, ambos con 12 tantos, acabó imponiéndose.

Con este triunfo, la escuadra culmina una gran trayectoria en la competición (16 victorias y un único tropiezo), que mantiene el pleno del baloncesto español en Europa, tras la victoria del Madrid en la Copa ULEB, a falta de la actuación del Tau y el Unicaja en la 'Final four' de la Euroliga.

## VELA

## La Copa Louis Vuitton comienza en el día de hoy

Las rondas clasificatorias de la Copa Louis Vuitton, que definirán al rival del Alinghi en la Copa América, arrancan hoy, con la flota en busca de una recompensa a casi cuatro años de trabajo y entrenamientos, y en las que el Desafío Español aspira a llegar a semifinales junto a los tres 'grandes', Emirates Team New Zealand, BMW-Oracle y Luna Rossa. Los principales rivales del representante nacional para hacerse con esta cuarta plaza serán el Mascalzone Latino-Capitalia Team italiano, el Victory Challenge sueco, el Shosholozza surafricano e incluso el Areva galo.

## TENIS

## Montecarlo abre la temporada de tierra batida

Rafa Nadal comenzará a partir de hoy en el torneo de Montecarlo, tercer Masters Series de la temporada, la defensa de 2.300 puntos en tierra batida, con el objetivo de alzar el próximo 10 de junio su tercer trofeo en la Philippe Chatrier de Roland Garros. El manacorí tendrá esta semana el primer test sobre arcilla, donde acumula la impresionante cifra histórica de 62 victorias seguidas. Por otra parte, Nicolás Almagro se adjudicó el Abierto de la Comunidad Valenciana después de derrotar al italiano Starace.

## ATLETISMO

## Rey termina en la novena plaza en el maratón de París

El qatari Mubarak Shami y la etíope Tafa Magarsa consiguieron el triunfo en la Maratón de París, donde el español Julio Rey, subcampeón del mundo en la capital francesa en 2003, logró el noveno puesto, aunque, de todas maneras, obtuvo la mínima para disputar el Campeonato del Mundo de Osaka (Japón) del próximo verano. Shami se impuso con un tiempo de dos horas, siete minutos y 19 segundos, por delante de los etíopes Gashaw Meleses y Daniel Rono.

## NATACIÓN

## Zhivanevskaya se plantea regresar a la competición

La mejor nadadora española de todos los tiempos, Nina Zhivanevskaya, se está planteando su regreso a la alta competición, con la mente puesta en disputar los Juegos Olímpicos de Pekín, que tendrán lugar en 2008. Por otro lado, Erika Villaécija batió en Cádiz el récord de España de los 400 metros libre, que tenía ella misma, con un tiempo 4.09.93.

## MOTOCICLISMO MUNDIAL DE SUPERBIKES

## Xaus se apunta la primera carrera en el Ricardo Tormo

EFE / VALENCIA

El español Rubén Xaus consiguió la victoria en la primera de las dos carreras de Superbikes que se celebraron en la jornada de ayer en el Circuit de la Comunitat Valenciana Ricardo Tormo.

El piloto completó una prueba perfecta, en la que se vio obligado a remontar después de una mala salida. Se trata de su primer triunfo en la competición desde que ganó en el trazado francés de Magny Cours en octubre de 2003.

El catalán salía desde la segunda posición de la parrilla, pero en su aceleración se tocó con otro participante y perdió posiciones.

Xaus eligió la décima curva del circuito para recuperar puestos. Primero superó a Haga, luego a Corser y finalmente a Troy Bayliss. El cuarteto se mantuvo en cabeza, con múltiples adelantamientos entre sus miembros, pero el español logró imponer su ley al final.

Por su parte, Fonsi Nieto (Kawasaki) y Carmelo Morales (Yamaha), que salían desde la cuarta fila de la parrilla, estaban cuajando una actuación aceptable -Nieto llegó a ser séptimo y Morales undécimo-, pero ambos vieron cortada su progresión por sendas caídas que les dejaron fuera de la

## CICLISMO

## Flecha, segundo tras O'Grady en la París-Roubaix

EFE / ROUBAIX-AMOREBIETA

Stuart O'Grady, velocista de 33 años, se convirtió en la jornada de ayer en el primer australiano que gana la clásica París-Roubaix, tras lanzar un ataque demoledor a 25 kilómetros de la meta en la edición 105 de la mítica carrera.

El oceánico se presentó solo en el velódromo de Roubaix tras recorrer los 259 kilómetros de la prueba en seis horas, nueve minutos y siete segundos, e hizo inútiles los esfuerzos de un grupo perseguidor en el que iba Juan Antonio Flecha, líder del Rabobank en ausencia de Óscar Frei-

re. El español llegó segundo a la meta, 54 segundos después que Stuart O'Grady.

**DOBLETE.** Por su parte, Joaquín Rodríguez (Caisse D'Epargne) se impuso en la 53 Clásica Primavera de Amorebieta, con un recorrido de 171 kilómetros. El triunfador terminó la competición agarrado a la mano de su jefe de filas, Alejandro Valverde, quien acabó segundo.

La prueba vizcaína le sirvió a la escuadra del murciano para recobrar un protagonismo que le faltó en la recién concluida Vuelta al País Vasco.

PRIMERA DIVISIÓN

◆ RESULTADOS

Real Betis-Real Sociedad	0 - 1
At. Madrid-Levante	1 - 0
Getafe-Villarreal	3 - 0
Barcelona-Mallorca	1 - 0
Nástic-Real Zaragoza	1 - 0
Celta-Deportivo	1 - 0
Osasuna-Recreativo	1 - 1
Racing-Real Madrid	2 - 1
Valencia-Sevilla	2 - 0
Ath. Bilbao-Espanyol	2 - 1

◆ PRÓXIMA JORNADA

Sevilla-Ath. Bilbao
Real Madrid-Valencia
Recreativo-Racing
Deportivo-Osasuna
Real Zaragoza-Celta
Mallorca-Nástic
Villarreal-Barcelona
Levante-Getafe
Real Sociedad-At. Madrid
Espanyol-Real Betis

EQUIPOS	Puntos	TOTALES						CASA						FUERA					
		J	G	E	P	GF	GC	J	G	E	P	GF	GC	J	G	E	P	GF	GC
1 Barcelona	59	30	17	8	5	60	27	15	12	3	0	36	9	15	5	5	5	24	18
2 Sevilla	55	30	16	7	7	48	26	14	11	2	1	29	8	16	5	5	6	19	18
3 Real Madrid	54	30	16	6	8	42	27	14	7	4	3	17	10	16	9	2	5	25	17
4 Valencia	53	30	16	5	9	42	29	15	12	1	2	31	10	15	4	4	7	11	19
5 Real Zaragoza	50	30	14	8	8	43	30	15	10	3	2	25	11	15	4	5	6	18	19
6 At. Madrid	50	30	14	8	8	35	24	16	8	5	3	18	11	14	6	3	5	17	13
7 Racing	47	30	12	11	7	37	35	15	9	3	3	23	18	15	3	8	4	14	17
8 Recreativo	46	30	13	7	10	41	39	14	8	2	4	20	16	16	5	5	6	21	23
9 Getafe	42	30	11	9	10	28	23	16	8	7	1	19	6	14	3	2	9	9	17
10 Espanyol	41	30	10	11	9	33	33	15	6	5	4	20	16	15	4	6	5	13	17
11 Deportivo	39	30	10	9	11	22	31	15	8	4	3	14	7	15	2	5	8	8	24
12 Villarreal	38	30	10	8	12	29	39	15	6	4	5	15	16	15	4	4	7	14	23
13 Osasuna	36	30	10	6	14	35	36	15	5	5	5	20	16	15	5	1	9	15	20
14 Mallorca	36	30	10	6	14	31	41	15	6	4	5	18	17	15	4	2	9	13	24
15 Real Betis	33	30	7	12	11	29	36	16	4	8	4	16	14	14	3	4	7	13	22
16 Ath. Bilbao	32	30	8	8	14	34	46	15	4	3	8	14	23	15	4	5	6	20	23
17 Celta	30	30	7	9	14	31	44	15	2	6	7	16	24	15	5	3	7	15	20
18 Levante	29	30	6	11	13	24	40	15	4	6	5	14	18	15	2	5	8	10	22
19 Real Sociedad	24	30	5	9	16	21	37	15	4	3	8	15	21	15	1	6	8	6	16
20 Nástic	24	30	6	6	18	30	52	15	4	4	7	21	23	15	2	2	11	9	29

QUINIELA



15-abril-2007

1. Betis - Real Sociedad	1 X X
2. Atlético - Levante	X X 2
3. Getafe - Villarreal	X X 2
4. Barcelona - Mallorca	X X 2
5. Gimnástico - Zaragoza	X X 2
6. Osasuna - Recreativo	1 X 2
7. Racing - Real Madrid	X X 2
8. Valencia - Sevilla	X X 2
9. Athlético Club - Espanyol	X X 2
10. Ponferradina - Málaga	1 X 2
11. Valladolid - Vecindario	X X 2
12. Ciudad de Murcia - Almería	1 X X
13. Las Palmas - Cádiz	1 X X
14. Sporting - Castellón	1 X 2
15. Celta - Deportivo	X X 2

SEGUNDA DIVISIÓN

◆ RESULTADOS

Salamanca-Elche	0 - 1
Ponferradina-Málaga	2 - 2
Lorca-R.M. Castilla	2 - 0
Real Valladolid-Vecindario	3 - 0
Xerez-Tenerife	1 - 2
Ejido-Real Murcia	0 - 2
Ciudad de Murcia-Almería	0 - 1
Las Palmas-Cádiz	0 - 3
Sporting-Castellón	2 - 2
Numancia-Hércules	2 - 2
Albacete-Alavés	2 - 2

◆ PRÓXIMA JORNADA

Albacete-Salamanca
Alavés-Numancia
Hércules-Sporting
Castellón-Las Palmas
Cádiz-Ciudad de Murcia
Almería-Ejido
Real Murcia-Xerez
Tenerife-Real Valladolid
Vecindario-Lorca
R.M. Castilla-Ponferradina
Málaga-Elche

EQUIPOS	Puntos	TOTALES						CASA						FUERA					
		J	G	E	P	GF	GC	J	G	E	P	GF	GC	J	G	E	P	GF	GC
1 Real Valladolid	74	33	22	8	3	54	22	17	13	2	2	25	7	16	9	6	1	29	15
2 Almería	64	33	19	7	7	55	33	16	13	2	1	34	11	17	6	5	6	21	22
3 Real Murcia	63	33	18	9	6	50	33	16	12	1	3	31	19	17	6	8	3	19	14
4 Cádiz	48	33	12	12	9	38	33	16	5	9	2	15	10	17	7	3	7	23	23
5 Numancia	48	33	13	9	11	37	35	16	9	4	3	22	12	17	4	5	8	15	23
6 Ciudad de Murcia	48	33	14	6	13	33	31	17	11	5	1	25	10	16	3	1	12	8	21
7 Xerez	47	33	13	8	12	39	31	17	10	3	4	27	16	16	3	5	8	12	15
8 Salamanca	47	33	13	8	12	43	39	17	7	7	3	26	16	16	6	1	9	17	23
9 Albacete	47	33	13	8	12	39	38	16	6	6	4	20	16	17	7	2	8	19	22
10 Hércules	45	33	12	9	12	40	38	16	7	3	6	20	16	17	5	6	6	20	22
11 Ejido	45	33	12	9	12	40	40	17	7	5	5	25	20	16	5	4	7	15	20
12 Tenerife	45	33	13	6	14	35	39	16	10	2	4	24	18	17	3	4	10	11	21
13 Elche	43	33	11	10	12	34	36	17	8	4	5	20	16	16	3	6	7	14	20
14 Sporting	42	33	12	6	15	39	37	16	5	3	8	16	20	17	7	3	7	23	17
15 Castellón	42	33	11	9	13	35	36	16	7	5	4	18	13	17	4	4	9	17	23
16 Las Palmas	41	33	10	11	12	39	42	16	8	5	3	25	16	17	2	6	9	14	26
17 Alavés	41	33	10	11	12	38	44	16	7	6	3	22	13	17	3	5	9	16	31
18 Málaga	40	33	10	10	13	36	40	17	7	7	3	20	14	16	3	3	10	16	26
19 R.M. Castilla	38	33	10	8	15	36	49	17	6	4	7	19	26	16	4	4	8	17	23
20 Ponferradina	35	33	8	11	14	31	42	17	8	4	5	23	21	16	0	7	9	8	21
21 Lorca	31	33	8	7	18	29	46	17	6	4	7	18	19	16	2	3	11	11	27
22 Vecindario	22	33	6	4	23	27	63	17	6	2	9	16	27	16	0	2	14	11	36

PRÓXIMO BOLETO



22-abril-2007

1. Espanyol - Betis	1 X 2
2. Real Sociedad - Atlético	1 X 2
3. Levante - Getafe	1 X 2
4. Villarreal - Barcelona	1 X 2
5. Mallorca - Gimnástico	1 X 2
6. Zaragoza - Celta	1 X 2
7. Deportivo - Osasuna	1 X 2
8. Recreativo - Racing	1 X 2
9. Sevilla - Athletic Club	1 X 2
10. Málaga - Elche	1 X 2
11. Tenerife - Valladolid	1 X 2
12. Murcia - Xerez	1 X 2
13. Hércules - Sporting	1 X 2
14. Albacete - Salamanca	1 X 2
15. Real Madrid - Valencia	1 X 2

1a

	At. Madrid	Ath. Bilbao	Barcelona	Celta	Deportivo	Espanyol	Getafe	Levante	Mallorca	Nástic	Osasuna	Racing	Real Betis	Real Madrid	Real Sociedad	Real Zaragoza	Recreativo	Sevilla	Valencia	Villarreal
At. Madrid	■	1-0			2-0	1-2	1-0	1-0	1-1	0-0	1-0	1-1	1-1	1-1	0-1	2-1	2-1	0-1	3-1	
Ath. Bilbao	1-4	■	1-3	0-1		2-1	2-0		0-2	0-3	0-0	1-2		1-1	0-0	4-2	1-3	1-0	0-1	
Barcelona	1-1	3-0	■	3-1	2-1			1-0	3-0	3-0	2-0	3-3	1-0	3-1	3-0	3-1	1-1	4-0		
Celta	1-3	1-1	2-3	■	1-0	0-2			1-1	0-2	2-2	1-2	0-0	1-1	1-2	1-2	3-2	1-1		
Deportivo	1-0	0-2	1-1	0-1	■	0-0	1-0	1-0	1-0		0-0	0-1	2-0	2-0	3-2				2-0	
Espanyol		3-2	3-1	2-1		■		1-1	3-1	0-1	0-0	2-2	0-1	1-0	1-2	0-1	2-1	1-1	1-1	
Getafe		0-0	1-1	1-0	2-0	0-1	■	0-0	1-0		2-0	1-0	1-1	1-0		2-2	1-1	0-0	3-0	3-0
Levante	0-3	0-0	1-1	1-1	2-0	0-0		■	0-1			2-0	1-1	1-4	2-0	0-0	2-1	2-4	0-2	
Mallorca	0-0	1-3	1-4	2-2	0-0	1-0	2-0	3-1	■			1-2	2-0	0-1	0-0	2-1	2-1		1-2	
Nástic		2-3		1-2	0-0	4-0	1-3	2-1	2-3	■	2-3	2-2	0-1	1-3		1-0	1-1	1-0	1-1	
Osasuna		1-1	0-0	0-1	4-1	0-2	0-2	2-1	3-0	2-0	■	0-1	5-1	1-4			1-1	0-0	1-1	
Racing	0-1	5-4	0-3	1-1		1-1	1-0			4-1	1-0	■		2-1	1-0	0-2	4-3	0-0	1-0	2-1
Real Betis	0-1	3-0	1-1	1-0	1-1	1-1		2-1	0-1			1-1	■	0-1	0-1	1-1	0-0	0-0	2-1	3-3
Real Madrid	1-1	2-1	2-0	1-2			1-1	0-1	2-0	2-0	3-1	0-0	■	0-0	2-0	1-0	0-3			0-0
Real Sociedad		0-2			0-1	1-1	0-0	1-0	1-0	3-1	3-2	2-1	0-0	1-2	■	1-3	2-3	1-3	0-1	0-1
Real Zaragoza	1-0		1-0		1-1	3-0	3-1	2-2	2-0	3-0	1-2		2-1	3-2	■	0-0	2-1	0-1	1-0	
Recreativo	1-0		0-4	4-2	1-1		1-2	0-1	1-1	2-1	2-0		2-0		1-0	■	1-3	2-0	2-1	
Sevilla	3-1		2-1	2-0	4-0		1-0	4-0	1-2	2-1	2-0	0-0	3-2	2-1	0-0			■	3-0	
Valencia	3-1	1-1	2-1	1-0	4-0	3-2	2-0	3-0	3-1	4-0	1-0	0-2	2-1	0-1				2-0	■	
Villarreal	0-1				0-2	0-0	1-0	1-1	2-1	2-0	1-4		3-2	1-0	1-1	3-2	0-1	0-0	0-1	■

2a

	Alavés	Albacete	Almería	Cádiz	Castellón	Ciudad de Murcia	Ejido	Elche	Hércules	Las Palmas	Lorca	Málaga	Numancia	Ponferradina	Real Murcia	Real Valladolid	R.M. Castilla	Salamanca	Sporting	Tenerife	Vecindario	Xerez
Alavés	■	1-1	1-0	1-1</																		

▶ TOYOTA PARA LOGRAR UN MODELO MÁS COMPETITIVO

## Nuevo equipamiento de la gama Yaris para 2007

M. C.

Para este año, Toyota ofrece un nuevo equipamiento en sus vehículos de la gama Yaris, al objeto de lograr que este modelo sea un compacto más competitivo en el segmento B.

El modelo Yaris dispone de tres niveles de equipamiento: Yaris, Luna y Sol. El primero, el Yaris, dispone de unas incorporaciones de seguridad y equipamiento interior muy interesantes, e incluye también ABS, EBD y BA de serie, además de varias opciones. El Yaris Luna va equipado con los más avanzados sistemas de seguridad activa y pasiva, incluyendo también aire acondicionado, volante y pomo forrado en cuero, seis altavoces, volante regulable en altura y profundidad y cambio Multimodo. En cuanto al nivel Sol, añade a lo ofrecido por el nivel Luna el climatizador automático con calefacción eléctrica adicional en el motor diesel, retrovisores calefac-



El Yaris reaparece con nuevo equipamiento. / TOYOTA

tados, llantas de aleación y faros antiniebla, así como varias opciones.

En cuanto a los motores, el Toyota Yaris está disponible con motor de gasolina VVT-i de 1.3 litros con 87 CV y un motor diesel D-4D de 1.4 litros con potencia de 90 CV, y ello en las versiones de tres y cinco puertas. La caja de cambios manual de cinco velocidades es estándar, aunque dispone, opcionalmente, de una avan-

zada transmisión Multimodo de embrague robotizado de cinco marchas.

Los precios de la nueva gama Yaris son: Motor diesel, 3 puertas, 13.050 euros (Yaris), 15.000, Luna y 15.750 el nivel Sol. Con cinco puertas, 13.550, 15.500 y 16.250 euros, respectivamente. Motor gasolina, 3 puertas, respectivamente 11.850, 13.800 y 14.550 euros, y con 5 puertas, 12.350, 14.300 y 15.050 euros.

## Elegancia y dinámica en el nuevo Audi A5

M. C.

El nuevo Audi A5 conjuga su especial diseño con un gran dinamismo en marcha y con la calidad y excelencia características de la marca. El aspecto del nuevo coupé es elegante y eficientista. Este nuevo Audi A5, cuya entrega a los solicitantes se iniciará en el próximo junio, recoge numerosos elementos ya incorporados en el Nuvolari; tiene una longitud de 4,63 metros y figura entre los ocupes de gama alta. Lleva cuatro cómodas plazas y un maletero de 455 litros. Para poder dominar la excepcional potencia de su motor de ocho cilindros, incorpora un tren de rodaje especialmente adaptado y un sistema de frenos de alto rendimiento. La potencia de su motor es de 354 CV, por lo que en tan solo 5,1 segundos puede alcanzar los 100 kms./h. Hay que destacar la innovadora tecnología de inyección directa FSI. Se incorpora al motor una caja de cambios de seis velo-



Versión moderna y potente del A5. / AUDI

idades con recorridos cortos y muy precisos, mientras que de la tracción perfecta que ofrece este Audi se encarga la tracción total permanente quattro con distribución variable.

El tablero de instrumentos es característico de Audi, con la pantalla del sistema de mando MMI situado dentro del puesto del conductor para su más fácil consulta. La nueva llave de que dispone es-

te Audi A5 es una pequeña pieza de diseño que ofrece una elevada funcionalidad: con contornos y superficies suaves resulta especialmente agradable al tacto; destaca porque carece del clásico pletón, pues esta nueva llave se comunica electrónicamente con la red de a bordo tan pronto como es introducida en el puesto de conducción; tiene capacidad para albergar copiosa información.

EN RUTA

P. M. C.

▶ **CITROËN C2 Y C3, CON MP3.** También en los modelos de Citroën C2 y C3 se puede escuchar el MP3, dado que todas las gamas de estos modelos incorporan de serie, radio CD MP3, salvo en las versiones Furio, donde es una opción incluida en un pack. El formato permite guardar cientos de canciones en un minúsculo aparato, en el PC o en un CD. En la cúpula directiva de la empresa se han producido algunos cambios: El actual director de Automóviles Citroën S.A., Gilles Michel, ha sido designado por cooptación, consejero de Automóviles Citroën España, al jubilarse Claude Sarnet. También por motivos personales, Magda Salarich ha cesado como consejera, aunque mantiene las competencias como directora general de Automóviles Citroën España. El consejo de administración queda reducido a cuatro miembros, cifra que no será incrementada: Ignacio Bayón como presidente, Carlos Pérez de Bricio, Gilles Michel y Gustavo Soloaga son los actuales consejeros. También se jubila Carlos Rica como secretario y letrado asesor del consejo, que ha nombrado a Pedro Herranz.

▶ **PRIMER CONCESIONARIO DE SKODA EN CHINA.** Los preparativos para la expansión de Skoda en China van adelante, y ya se ha abierto el primer concesionario de la marca en Shijazhuang, capital de la provincia de Hebei, a 300 kms., al suroeste de Pekín. La concesión ocupa un espacio de 12.000 metros cuadrados y está previsto que la producción de automóviles de la marca Skoda se inicie a mediados de este año en la fábrica de Volkswagen Shanghai.

▶ **EL MODEO, COCHE OFICIAL EN LA AMÉRICA'S CUP.** Ford España ha estado presente como co-patrocinador a lo largo de cuatro años en la América's Cup, que se está desarrollando en Valencia. Coincidiendo con su lanzamiento en España, el nuevo Ford Mondeo es el Coche Oficial de la 32ª edición de la mencionada América's Cup.

### TURISMO "CON MOTOR"

P. MARTÍN CANTALEJO

**NUEVAS GUÍAS MICHELIN.** Para los aficionados al automóvil, son muy útiles las populares guías Michelin, empresa que ahora crea una nueva colección de guías prácticas bajo el título "Descubre". Dichas guías permiten a cada persona diseñar el viaje a medida, tanto si busca playa o senderismo, museos o bares de copas. Todos los datos que contienen han sido recogidos sobre el terreno, de ahí su gran fiabilidad. Cada una de estas guías contiene tres capítulos esenciales: Práctico, para conocer el país o la región; Conozca, el país o la región, y De viaje, por el país o la región. Los diez primeros títulos, al precio de 20 euros, son: Andalucía Bretaña, China, Croacia, Cuba, Marruecos, México, Praga, Sur de Italia/Roma y Toscana/Umbria.

**TURISMO GASTRONÓMICO.** Ya es sabido que el alcohol "no va bien" con la conducción, pero como el conductor también tiene días de asueto, he aquí que aparece un nuevo vino de la familia Torres, su primer vino del Priorat, donde dispone de más de 70 Has. de viñedos. Este primer vino elaborado en el Priorat lleva el nombre de "Salmos" y para su mejor difusión se han editado un CD y un DVD con la historia de las viñas cuyo comienzo iniciaron los monjes. De ahí el nuevo y atrayente nombre de un vino que va a exportarse a 35 países.

España será el principal destinatario, pues en el mercado nacional quedarán 3.200 cajas del "Salmos", aproximadamente la mitad de la producción total, buena parte de la cual se destinará a los Estados Unidos.

# SEGOHON CARD



**CENTRO DE RECICLADO DEL AUTOMÓVIL**  
Desguace autorizado • Recambios reciclados

segohoncard@vodafone.es

Ctra. 205, Km. 48. HONTALBILLA (Segovia)

Telfs. 921 105 901

Fax: 921 105 904

Móvil 628 046 276

R. coche: 607 596 022



La tasa de paro de los españoles con títulos superiores no llega al 7%. /EFE

## Los universitarios tienen el triple de opciones de conseguir trabajo

Un informe de la Fundación CyD revela que la tasa de actividad de los españoles con títulos superiores es del 81,7%, frente al 30,4% de los ciudadanos que poseen estudios primarios

• La demanda supera generalmente la oferta realizada por las empresas, por lo que se produce un desencaje que se traduce en desempleo o en sobrecualificación.

EFE / BARCELONA

Disponer de estudios superiores sigue ofreciendo más garantías para lograr un empleo en España, según el informe de la Fundación Conocimiento y Desarrollo (CYD), que señala que la tasa de actividad de la población con estudios superiores es del 81,7%, frente al 30,4% de los que tienen solo nivel primario.

El proyecto, que utiliza los resultados de la nueva metodología de la Encuesta de Población Activa, revela que la tasa de actividad va en aumento en paralelo con la formación alcanzada.

Así, la población con estudios superiores tenía un nivel de actividad del 81,7% en el año 2005 -cuando alcanzó incluso el 90,3% para los que siguieron cursos de máster y postgrado-, mientras que el índice es del 67% para los que poseían educación secundaria, y del 30,4% para los que habían cursado estudios primarios.

La Fundación CYD está presidida por Ana Patricia Botín, presidenta de Banesto, y cuenta con la participación de destacados miembros del mundo de la sociedad y de la empresa española.

Las mayores oportunidades para lograr un trabajo que tienen las personas con estudios superiores se observa también si se analiza el nivel de ocupación, así como la tasa de paro o el volumen de ganancias.

En este sentido, el desempleo de la población con títulos superiores era del 6,8% en 2005 (4,4% para los que siguieron máster y postgrado), un 10,5% para los que tenían educación secundaria y un 10,1% para los que realizaron como máximo estudios primarios.

### El paro bajará

La generación neta de empleo en España será de 612.200 personas en 2007, según el informe elaborado por el Centro de Predicción Económica de la Universidad Autónoma de Madrid en colaboración con la Asociación de Grandes Empresas de Trabajo Temporal.

Según los datos reflejados en este estudio, el incremento de la ocupación superará al aumento de los activos y disminuirán los empleados, por lo que la tasa de paro se reducirá hasta el 8,1 por ciento.

En cuanto al grado de penetración del sector de las ETT (empresas de trabajo temporal) respecto al conjunto de los contratos que no son fijos, se situará en torno al 17 por ciento, similar a la alcanzada en el último trimestre del año pasado.

En cuanto al nivel medio de ganancias, los que disponen de titulación universitaria obtienen un 41% más de ingresos que los que tienen como máximo un título de educación secundaria.

En 2005, el 44,1% de la población de más de 15 años estaba en posesión de estudios secundarios, el 31,8% tenía nivel primario, el 22% había cursado estudios superiores y el resto no tenían cualificación.

El informe analiza también el grado de desajuste entre la oferta de puestos de trabajo de alta cualificación que realizan las empresas y la demanda de empleo por parte de la población formada.

La demanda supera en general la oferta realizada por las empresas, por lo que se produce un desencaje que se traduce en desempleo o en sobrecualificación.

Según datos que cita el estudio, procedentes del INEM, entre mayo de 2005 y abril de 2006 se presentaron en el servicio público de empleo un millón de ofertas de trabajo que fueron demandadas por unos 6,5 millones de personas.

El mayor desajuste entre la oferta y la demanda se da entre los empleos más cualificados, que suponían un 12,5% de los ofrecidos mientras que los solicitantes ascendían al 14,6%.

La sobrecualificación se pone también de manifiesto cuando se observa que poco más del 30% de las personas trabajadoras que tienen estudios superiores desempeñan labores propias de ese nivel. El estudio de la fundación CYD cita además fuentes del portal de empleo Infojobs para asegurar que los menores desajustes entre oferta y demanda de titulados universitarios se dan especialmente en el área de tecnología, seguida de sanidad y arquitectura, y después del grupo de telecomunicaciones, finanzas y seguros.

### País Vasco, Navarra y Madrid son tres de las comunidades con más población de licenciados

Por el contrario, los mayores desajustes se dan en los empleos de secretariado, periodismo, control de calidad y diseño-creatividad.

Desde el punto de vista territorial, las comunidades del País Vasco, Madrid y Navarra son las que cuentan con una mayor proporción de población con estudios terciarios. También Cantabria, Asturias, La Rioja, Cataluña y Aragón se hallan por encima de la media española.

Éste es el tercer informe de esta fundación (CYD), que tiene como objetivo destacar la importancia de las universidades para hacer frente a los retos a los que se enfrenta la economía y la sociedad española.

### BALANCE

La economía española crece un 4% en los primeros tres meses del año

AGENCIAS / MADRID

La actividad económica se mantiene elevada durante el primer trimestre del año y el crecimiento vuelve a situarse en torno al 4%, según estimaciones recogidas en el Boletín de Situación Económica del primer trimestre, que elabora el Servicio de Estudios del Consejo Superior de Cámaras de Comercio.

La economía española mantiene la dinámica con la que cerró 2006: un crecimiento vigoroso acompañado de creación de empleo.

Por lo que se refiere a la demanda interna, el consumo de las familias y la inversión se mantienen en la misma tónica del ejercicio anterior. El consumo ha crecido por encima del 3,5% en este primer trimestre, mientras que la inversión en bienes de equipo se mueve en tasas que rondan el 10%.

La aportación negativa de la demanda externa continúa siendo elevada. Las exportaciones siguen avanzando impulsadas por el mayor crecimiento registrado en las principales economías de la UE, destino principal de las ventas al exterior de los productos españoles. A su vez, el dinamismo registrado por la interna sostiene el crecimiento de las importaciones.

Por sectores hay que destacar que si bien la construcción crece todavía de manera intensa, mantiene una ligera tendencia a la desaceleración. La industria, por su parte, podría consolidarse a lo largo de 2007 como el sector más dinámico de la economía.

### REFORMA FINANCIERA

El Gobierno estudia eliminar el Impuesto de Patrimonio

AGENCIAS / MADRID

La secretaria de Política Económica y Empleo del PSOE, Inmaculada Rodríguez-Piñero, no descarta la posibilidad de eliminar el Impuesto de Patrimonio dentro de la reforma de la financiación autonómica y en consenso con las CCAA, dado que se trata de un tributo cedido a los Gobiernos regionales.

La socialista indicó que esta tasa se creó con un carácter «transitorio», y añadió que entre 1999 y 2005, su recaudación ha crecido un 23%, lo que revela, a su juicio, que se está produciendo una importante «evasión» de su pago.

# EL TIEMPO



El sol sale a las 07:37 y se pone a las 20:57

La luna sale a las 06:49 y se pone a las 20:03

## EN SEGOVIA

### HOY



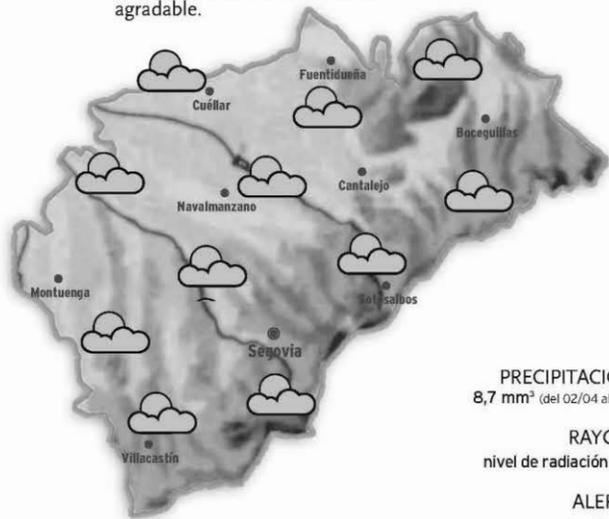
17° MÁXIMA  
6° MÍNIMA

#### Pocas variaciones

La semana arrancará con pocas variaciones en la situación atmosférica. Para el lunes la previsión indica que el cielo se mostrará parcialmente cubierto. Los intervalos nubosos no dejarán agua. Temperaturas sin cambios apreciables. Vientos moderados del Este. Ambiente agradable.

SENSACIÓN TÉRMICA	17°
PUNTO DEL ROCÍO	-0
HUMEDAD	35%
VIENTO	Moderado del Este
POSIBILIDAD DE PRECIPITACIÓN	31%

previsión para mediodía



PRECIPITACIONES	8,7 mm <sup>1</sup> (del 02/04 al 08/04)
RAYOS UV	nivel de radiación medio
ALERGIAS	nivel bajo

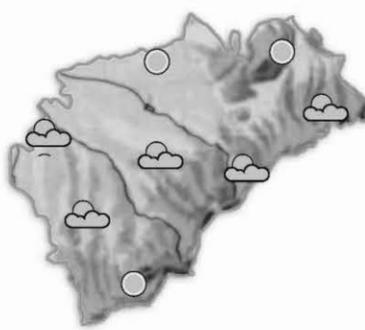
#### NIVELES DE LOS EMBALSES

Datos del 03 de abril, al 10 de abril de 2007

Embalse	Capacidad	Nivel actual	Año 2006
Linars	58 m <sup>3</sup>	45 m <sup>3</sup>	36 Km <sup>3</sup>
Vencías	5 m <sup>3</sup>	4 m <sup>3</sup>	4 Km <sup>3</sup>
Duero	7463 m <sup>3</sup>	6268 m <sup>3</sup>	5384 Km <sup>3</sup>

### MAÑANA

17° MÁXIMA  
6° MÍNIMA

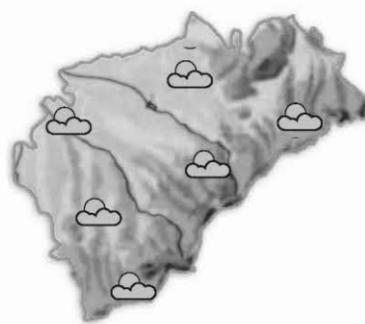


#### Más claros que nubes

El martes contaremos con cielos donde se alternarán las nubes y los claros, aunque brillará el sol. No se esperan chubascos en esta jornada y los termómetros siguen registrando temperaturas diurnas agradables pero de madrugada hará frío.

### MIÉRCOLES

16° MÁXIMA  
6° MÍNIMA



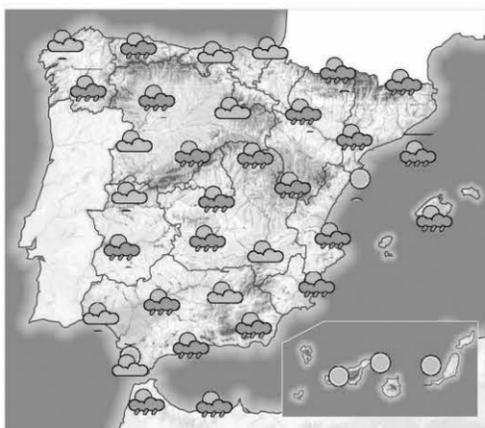
#### Cielos variables

El miércoles el tiempo volverá a dar un giro y se prevé cielo más nuboso. Unas nubes que podrán dejar algún chubasco por esta provincia pero poco importante. El mercurio no va a experimentar cambios significativos.

## EN ESPAÑA

### HOY

El lunes será un día de intervalos nubosos en gran parte del país. La llegada de una nueva perturbación por el oeste peninsular dejará chubascos tormentosos en las comunidades occidentales. Las precipitaciones se pueden extender, de forma más débil, por el resto de la Península y Baleares, salvo en el litoral cantábrico donde los cielos estarán poco nubosos. Pocas nubes también en Canarias. Temperaturas agradables y sin cambios.



### MAÑANA

#### Temperaturas primaverales

Las lluvias tienden a perder intensidad en el sur del país y en Murcia. Habrá chubascos débiles en el este de Andalucía y por la tarde en puntos del interior de la Península. En los Pirineos puede registrarse algún chubasco.

### MIÉRCOLES

#### Tiempo más inestable

En los Pirineos puede registrarse algún chubasco. Nubosidad escasa o cielos despejados en el resto del país. Al final de la jornada llegarán algunas nubes poco activas al oeste de Canarias. Temperaturas sin cambios.

#### TEMPERATURAS PREVISTAS PARA HOY

ESPAÑA	Máx.	Mín.	Máx.	Mín.	Máx.	Mín.	Máx.	Mín.	Máx.	Mín.	Máx.	Mín.					
Albacete	16	7	Cádiz	20	15	Granada	18	7	Lleida	19	9	Palmas, Las	21	15	Soria	18	4
Alicante	20	11	Castellón	20	12	Guadalajara	19	8	Madrid	18	9	Pamplona	22	8	Tarragona	19	12
Almería	21	14	Ceuta	18	13	Huelva	23	12	Málaga	18	13	Pontevedra	22	10	Teruel	17	4
Ávila	17	6	Ciudad Real	19	8	Huesca	19	9	Melilla	19	14	Salamanca	21	5	Toledo	20	8
Badajoz	22	11	Córdoba	23	11	Ibiza	17	11	Murcia	18	12	S. Sebastián	18	10	Valencia	19	12
Barcelona	21	15	Coruña, La	20	12	Jaén	20	10	Ourense	25	8	S.C. Tenerife	20	14	Valladolid	20	7
Bilbao	23	11	Cuenca	18	6	León	19	4	Oviedo	20	10	Santander	19	12	Vitoria	21	5
Burgos	21	6	Girona	22	8	Logroño	21	8	Palencia	19	7	Segovia	18	7	Zamora	21	7
Cáceres	21	10	Gijón	18	12	Lugo	21	7	Palma M.	19	13	Sevilla	24	13	Zaragoza	19	8

## EN EUROPA

### HOY

El lunes los cielos estarán poco nubosos en gran parte de Europa donde las temperaturas máximas superarán, una jornada más, los zoffic. Cielos despejados en Austria, Alemania y Polonia. Nubosidad variable en Francia, Reino Unido e Italia. Cielos variables en la Península Ibérica. Cielos cubiertos sin precipitaciones destacadas en Rusia y en Escandinavia.

### PRÓXIMOS DÍAS

La principal novedad de este martes será el descenso de las temperaturas en el noroeste. Por el contrario se mantendrá el ambiente primaveral en el centro de Europa. El tiempo más inestable corresponderá a Grecia, Rumania y Turquía, donde se esperan precipitaciones.



EUROPA	Máx.	Mín.
Amsterdam	25	15
Átenas	17	11
Berlín	24	10
Bruselas	24	13
Copenhague	20	8
Estocolmo	21	10
Ginebra	24	6
Lisboa	20	13
Londres	23	14
Moscú	12	0
Oslo	18	7
París	25	14
Praga	22	7
Roma	21	9
Viena	22	12
Zurich	23	11

### BONOLOTO

Lunes, 9 de abril

4	17	18	19	26	48
Compl.	28	Reintegro	3		

### BONOLOTO

Martes, 10 de abril

9	18	33	39	42	44
Compl.	5	Reintegro	3		

### BONOLOTO

Miércoles, 11 de abril

10	18	30	38	39	47
Compl.	35	Reintegro	1		

### BONOLOTO

Viernes 13 de abril

7	8	11	28	32	39
Compl.	5	Reintegro	8		

### LOTERÍA PRIMITIVA

Jueves 12 de abril

13	15	22	23	39	45
Compl.	49	Reintegro	8		

### LOTERÍA PRIMITIVA

Sábado 14 de abril

3	9	18	24	29	31
Compl.	48	Reintegro	0		

### GORDO PRIMITIVA

Domingo 15 de abril

6	8	25	38	46	
Nº Clave (Reintegro)	1				

### EUROMILLONES

Viernes 13 de abril

7	20	25	38	41
Estrellas	3	7		

### EL COMBO

Sábado 14 de abril

Reintegro	8	COMBOLA
Doble	4 - 8	OS
Triple	7 - 2 - 1	

### ONCE

Domingo 15 de abril

Serie 048	97226
-----------	-------

Viernes 13 de abril **49509**

Jueves 12 de abril **84249**

Miércoles 11 de abril **16917**

Martes 10 de abril **66932**

Lunes 9 de abril **69007**



# ESTRENOS C4

## Air América

Río es un agente secreto y piloto perteneciente a la compañía aérea "Air América"

Este Lunes a las 19:00 .

LA SEÑORA  
**D<sup>a</sup> Rosario Cerezo Marinas**  
PROPIETARIA DE VENTORRO JAUJA  
Ha descansado en la paz del Señor en Segovia el día 15 de abril de 2007  
A los 84 años de edad  
Habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición de Su Santidad  
**D. E. P.**  
**Hijos, Ángel, Agustín, José-Luis y Félix-Manuel Martín Cerezo; hermanos, Luis y Anselma Cerezo Marinas; hijas políticas, nietos, hermanos políticos, sobrinos y demás familia,**  
*Ruegan una oración por su alma*  
El funeral por el eterno descanso de su alma tendrá lugar hoy día 16, a las 11:30 de la mañana, en la iglesia parroquial de Resurrección del Señor. Acto seguido el cadáver recibirá cristiana sepultura en el cementerio del Santo Ángel de la Guarda.  
La misa de privilegio tendrá lugar el día 17, a las 8:00 de la tarde, en la iglesia parroquial de Resurrección del Señor.

CASA DOLIENTE: TANATORIO SEGOVIANO SAN JUAN DE LA CRUZ

## HORARIO DE AUTOBUSES

### SALIDAS DE SEGOVIA

LUNES A VIERNES LABORABLES	
ABADES: 13:30 y 19:30 horas.	VALSAIN: 7:40; 8:50; 11:30; 14:00; 15:30; 17:00; 18:45; 20:15
AGUILAFUENTE: 12:00; 13:30; 16:45 (Cambio en Torrecaballeros) y 18:30 horas.	VALTIENDAS: 19:30 horas (Lunes y Viernes)
SÁBADOS LABORABLES	
ABADES: 13:30 horas.	VALSAIN: 7:40; 8:50; 11:30; 14:00; 15:30; 17:00; 18:45; 20:15
AGUILAFUENTE: 12:00 horas (Cambio en Torrecaballeros) y 13:30 horas.	VALTIENDAS: 19:30 horas (Lunes y Viernes)
ARANDA DE DUERO: 13:00; 19:30 horas. A las 18:00 horas (sólo Viernes durante periodo lectivo)	
AREVALO: 18:30 horas.	
AYLLÓN: 12:30 y 18:00 horas.	
BERNARDOS: 14:30 horas.	
CANTALEJO: 12:00; 13:00; 14:00; 18:00 y 19:30 horas. A las 21:00 horas (Sólo viernes)	
COCA-NAVA DE LA ASUNCIÓN: 12:30; 14:00; 18:30 y 19:30 horas.	
CUEVAS DE PROVANCO: 13:30 y 18:30 horas.	
ESPIRDO: 13:30 horas (Sólo Jueves)	
FUENTESAUCAO: 12:00; 13:30 y 18:30 horas.	
FUENTETIUDENA: 13:30 y 18:30 horas.	
HOYUELOS: 13:00 horas.	
LABAJOS: 13:30 horas.	
LA HIGUERA: 13:30 horas (Sólo Jueves)	
MARUGAN: 13:30 y 19:30 horas.	
MARTÍN MUÑOZ DE LAS POSADAS: 14:00 y 18:30 horas.	
NAVAFRIA: 12:30 (Martes y Miércoles entra por el pueblo); 14:00 y 18:00 horas.	
NAVAS DE ORO: 12:30; 14:30 y 19:30 horas.	
PALAZUELOS: 7:40; 8:55; 12:00; 13:00; 14:15; 15:15; 16:00; 19:00; 20:00 y 20:55 horas.	
PRADENA: 12:30; 14:00 y 18:00 horas.	
REBOLLO: 12:45 horas (Lunes, Jueves y Viernes Laborables)	
RIAZA: 12:30; 14:00 y 18:00 horas.	
SACRAMENIA: 13:30 y 18:30 horas.	
SAMBOAL: 14:30 y 19:30 horas.	
SANGARCIA: 13:00 horas.	
SANTA MARIA DE NIEVA: 12:30; 14:00; 14:30; 18:30 y 19:30 horas.	
SANTIUSTE DE SAN JUAN BAUTISTA: 14:00 y 18:30 h.	
SAN CRISTOBAL DE SEGOVIA: 7:40; 8:30; 11:00; 12:00; 13:00; 14:15; 15:15; 19:00; 20:15 y 20:55 horas.	
SAN ILDEFONSO: 7:40; 8:50; 10:30; 11:30; 12:30; 13:30; 14:00; 15:30; 17:00; 18:45; 20:15; 21:00; 21:30.	
SEPUVEDA: 12:00; 14:00; 16:45 y 18:00 horas.	
TORRECABALLEROS: 8:30; 11:00; 12:00; 13:00; 14:00; 15:15; 16:00; 19:00 y 20:15 horas.	
TUREGANO: 12:00; 13:00; 14:00; 16:45 (Cambio en Torrecaballeros); 18:00 y 19:30 horas. A las 21:00 horas (Sólo Viernes)	

### SALIDAS HACIA SEGOVIA

LUNES A VIERNES LABORABLES	
ALDEALCORVO: 7:00 horas.	VALSAIN: 7:50; 8:15; 9:15; 12:00; 15:15; 16:15; 17:00; 17:45; 19:15; 20:45 horas.
ABADES: 10:50 y 16:20 horas.	
AGUILAFUENTE: 7:45; 10:45 y 15:45 horas.	
ARANDA DE DUERO: 7:00 y 17:30 horas.	
AREVALO: 7:00 horas (Lunes y Viernes) 7:15 horas (Martes, Miércoles, Jueves y Sábados)	
AYLLÓN: 7:10 y 9:00 horas.	
BERCİMUEL: 7:00 horas (Lunes y Viernes)	
BERNARDOS: 8:10 horas.	
BOCEGUILLAS: 7:00 horas.	
CAMPO DE SAN PEDRO: 6:55 horas (De Lunes a Viernes)	
CANTALEJO: 8:00; 9:30; 10:10; 15:00 y 18:10 h.	
CANTALEJO- CUELLAR: 7:00 horas.	
COCA: 7:55; 9:50; 15:00 y 16:10 horas.	
CUELLAR-CANTALEJO: 15:00 horas.	
CUEVAS DE PROVANCO: 7:00 horas.	
ESPIRDO: 9:15 horas (Sólo Jueves)	
FUENTE DE SANTA CRUZ: 7:40 horas (Sólo Jueves)	
FUENTEMIZARRA: 6:45 horas (Lunes y Viernes)	
FUENTESAUCAO: 7:30; 10:30 y 15:30 horas.	
FUENTETIUDENA: 7:00 horas.	
HOYUELOS: 9:00 horas.	

**FUNERARIA SANTO CRISTO DE LA PEÑA**  
PENSANDO EN LOS MOMENTOS MÁS DIFÍCILES  
Tanatorios en: **CUÉLLAR** Telfs. 921 14 22 94 - 921 14 30 88  
**AGUILAFUENTE** Telf. 921 57 23 04. Fax 921 57 20 60



# HORARIO DE AUTOBUSES

SEGOVIA-MADRID				
LUNES A VIERNES LABORABLES				
6.00 D	6.15 S	6.30 D	6.45 S	7.00 S
7.15 S	7.30 D	7.45 D	8.00 S	8.30 S
9.00 D	9.30 S	10.00 D	10.30 R	11.00 D
11.30 D	12.00 D	12.30 S	13.00 D	13.30 D
14.00 D	14.30 S/R*	15.00 D	15.30 D	16.00 R
16.30 D	17.00 D	17.30 D	18.00 S	18.30 D
19.00 D	19.30 D	20.00 R	20.30 D	21.00 D
21.30 S				
SÁBADOS LABORABLES				
7.30 D	8.00 D	8.30 S	9.00 D	9.30 D
10.00 D	10.30 R	11.00 D	11.30 D	12.00 D
12.30 S	13.30 D	14.30 S	15.30 D	16.00 D
16.30 R	17.00 D	17.30 D	18.00 D	18.30 D
19.00 D	19.30 D	20.00 R	21.00 D	21.30 S
8.30 S	9.30 D	10.30 R	11.30 D	12.30 D
13.30 D	14.30 S	15.30 D	16.00 D	16.30 R
17.00 D	17.30 D	18.00 D	18.30 D	19.00 D
19.30 D	20.00 R	20.30 D	21.00 D	21.30 S
22.00 D	22.30 D			

MADRID-SEGOVIA				
LUNES A VIERNES LABORABLES				
6.30 D	7.00 D	7.30 D	8.00 R	8.30 D
9.00 D	9.30 S	10.00 D	10.30 D	11.00 S
11.30 D	12.00 D	12.30 D	13.00 D	13.30 S
14.00 D	14.30 D	15.00 R	15.30 D	16.00 S
16.30 D	17.00 S	17.30 D	18.00 D	18.15 S
18.30 D	19.00 D	19.30 D	19.45 S	20.00 D
20.30 D	20.45 R	21.00 D	21.30 S	22.00 D
22.30 S	23.00 D			
SÁBADOS LABORABLES				
8.00 S	8.30 D	9.00 D	9.30 D	10.00 D
10.30 D	11.00 S	11.30 D	12.00 D	13.00 D
14.00 D	15.00 R	15.30 D	16.00 D	17.00 S
18.00 D	19.00 D	19.30 D	20.00 R	20.30 D
21.00 S	21.30 D	22.00 D	22.30 S	
8.00 S	9.00 D	10.00 D	10.30 D	11.00 S
11.30 D	12.00 D	13.00 D	14.00 D	15.00 R
16.00 D	17.00 S	18.00 D	18.30 D	19.00 D
19.30 D	20.00 R	20.30 D	21.00 D	21.30 D
22.00 D	22.30 S			

D: Expediciones DIRECTAS  
S: Expediciones SEMIDIRECTAS con paradas en SAN RAFAEL (estación), OTERO y REVENGA  
R: Expediciones RUTA

SEGOVIA - ÁVILA - SALAMANCA				
	LUNES A VIERNES LABORABLES	LUNES A VIERNES LABORABLES	SÁBADOS DOMINGOS Y FESTIVOS	SÁBADOS DOMINGOS Y FESTIVOS
Segovia	7,45	14,00	9,00	18,00
Llegada a Ávila	8,45	15,00	10,00	19,00
Salida de Ávila	9,00	15,15	10,15	19,15
Peñaranda de Bracamonte	9,55	16,10	11,10	20,10
Salamanca	10,30	16,45	11,45	20,45
SALAMANCA - ÁVILA - SEGOVIA				
	LUNES A VIERNES LABORABLES	LUNES A VIERNES LABORABLES	SÁBADOS DOMINGOS Y FESTIVOS	SÁBADOS DOMINGOS Y FESTIVOS
Salamanca	6,30	13,15	8,30	17,30
Peñaranda de Bracamonte	7,05	13,50	9,05	18,05
Llegada a Ávila	8,00	14,45	10,00	19,00
Salida de Ávila	8,15	15,00	10,15	19,15
Segovia	9,15	16,00	11,15	20,15

SEGOVIA - ÁVILA	
LUNES A VIERNES	
7,30 - 10,30 - 14,00	16,00 - 19,00
SÁBADOS, DOMINGOS Y FESTIVOS	
9,00 - 18,00	
ÁVILA - SEGOVIA	
LUNES A VIERNES	
6,30 - 9,00 - 12,45	15,00 - 20,15
SÁBADOS, DOMINGOS Y FESTIVOS	
10,00 - 19,00	



## HORARIO DE TRENES

TREN	OBSERVACIONES	SEGOVIA					MADRID									
		SEGOVIA	NAVAS DE RIOFRÍO	ORTIGOSA DEL M.	OTERO DE H.	LOS ÁNGELES S.R.	EL ESPINAR	SAN RAFAEL	TABLADA	CERCEDILLA	VILLALBA DE G.	MADRID-CH	MADRID-N.M.	MADRID-R.	MADRID-AT.	
R	(2)	5,55	-	6,06	-	6,16	6,21	6,24	-	6,37	7,00	7,39	7,44	7,48	7,52	
R	(2)	6,55	7,04	-	7,12	7,15	7,21	7,24	-	7,37	8,00	8,39	8,44	8,48	8,52	
R	(1)	8,55	9,03	9,07	9,13	9,16	9,20	9,23	9,30	9,35	9,58	10,37	10,42	10,46	10,50	
R	(1)	10,55	11,03	-	11,13	11,16	11,20	11,23	-	11,35	11,58	12,37	12,42	12,46	12,50	
R	(1)	12,55	13,03	13,07	13,13	13,16	13,20	13,23	-	13,35	13,58	14,37	14,42	14,46	14,50	
R	(3)	14,55	15,04	-	15,11	15,14	15,18	15,21	-	15,33	15,58	16,37	16,42	16,46	16,50	
R	(1)	16,50	-	-	-	17,10	17,14	17,17	17,24	17,35	17,58	18,37	18,42	18,46	18,50	
R	(3)	18,55	19,04	19,07	19,11	19,14	19,18	19,21	-	19,33	20,00	20,37	20,42	20,46	20,50	
R	(1)	20,55	21,02	21,05	21,10	21,13	21,18	21,21	-	21,35	21,58	22,36	22,41	22,45	22,49	

TREN	OBSERVACIONES	MADRID					SEGOVIA									
		MADRID-AT.	MADRID-R.	MADRID-N.M.	MADRID-CH.	VILLALBA DE G.	CERCEDILLA	TABLADA	SAN RAFAEL	EL ESPINAR	LOS ÁNGELES S.R.	OTERO DE H.	ORTIGOSA DEL M.	NAVAS DE RIOFRÍO	SEGOVIA	
R	(2)	6,02	6,05	6,09	6,17	7,00	7,27	-	7,46	7,49	7,54	7,57	8,01	8,04	8,13	
R	(1)	8,01	8,04	8,08	8,15	9,00	9,23	-	9,38	9,41	9,46	9,49	9,53	9,56	10,05	
R	(1)	10,01	10,04	10,08	10,16	10,57	11,21	11,26	11,36	11,40	11,45	-	-	-	12,04	
R	(1)	12,01	12,04	12,08	12,16	12,57	13,21	-	13,36	13,39	13,44	13,47	-	-	13,54	
R	(1)	14,01	14,04	14,08	14,15	14,57	15,20	-	15,34	15,37	15,42	15,45	15,50	15,54	16,03	
R	(2)	15,01	15,04	15,08	15,16	15,57	16,23	-	16,33	16,36	16,41	-	-	-	16,52	
R	(1)	16,01	16,04	16,08	16,16	16,57	17,21	-	17,31	17,34	17,38	-	-	-	17,48	
R	(1)	18,02	18,05	18,09	18,16	18,57	19,22	19,27	19,35	19,38	19,43	19,46	19,50	19,54	20,03	
R	(1)	20,02	20,05	20,09	20,16	20,57	21,23	-	21,43	21,46	21,51	21,54	21,59	22,03	22,13	

**AGENCIA FUNERARIA SANTA TERESA**  
**TANATORIO SEGOVIANO SAN JUAN DE LA CRUZ**  
DELEGACIONES EN TODA LA PROVINCIA  
TANATORIOS EN:  
**SEGOVIA**  
NAVA DE LA ASUNCIÓN    RIAZA  
SANCHONUÑO            CANTIMPALOS  
PRÁDENA                CARBONERO EL MAYOR  
LA GRANJA DE SAN ILDEFONSO

**ATENCIÓN PERMANENTE 24 HORAS**  
**902 02 23 24**  
**TELÉFONOS**  
**921 43 00 28 - 921 42 58 10**  
**EN MADRID: 902 42 52 42**

**EL ADELANTADO DE SEGOVIA**  
**Informa:**  
Qué existe la posibilidad de publicar las esquelas con la imagen del fallecido/a. Puede solicitar este servicio en la empresa funeraria facilitando la imagen previa firma de autorización para su publicación. Esta práctica es habitual en otras provincias y facilita el reconocimiento de los fallecidos al igual que la inclusión de apodos, lugares de trabajo o distinciones públicas.

# CARTELERA DE CINE



TU MUNDO



Ctra. Madrid-Segovia s/n  
Telf. 921 44 80 68

Compra tus entradas:  
**90 CINEBOX**  
(902 463 269)

Día espectador: **JUEVES**  
pagina web: [www.cinebox.es](http://www.cinebox.es)

Todos los días:  
18.00  
Sábados y  
festivos: 15.55

Recomendada para  
todos los públicos



Descubriendo a los Robinson

Todos los días:  
20.10, 22.15  
Viernes y  
Sábados: 0.30



Diario de un escándalo

Todos los días: 18.10, 20.15,  
22.30  
Viernes y Sábados: 0.45  
Sábados y Festivos: 16.00  
No recomendada para menores  
de 13 años



La Cosecha

Sábados y  
festivos: 15.50

No recomendada  
para menores  
de 7 años

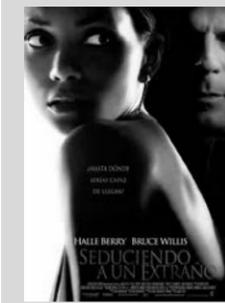
Un puente hacia Terabithia

Todos los días:  
18.00, 21.30  
Viernes y  
Sábados:  
0.45



El Buen Pastor

Todos los días: 18.10, 20.15,  
22.30  
Viernes y sábado: 0.50  
Sábados y festivos: 15.55  
No recomendada para menores de  
18 años



Seduciendo a un extraño

Todos los días: 18.05, 20.15,  
22.25  
Viernes y Sábados: 0.40  
Sábados y festivos: 16.00

No recomendada para menores de 7 años



Cerdos Salvajes

Todos los días: 19.15, 22.00  
Viernes y Sábados: 0.55  
Sábados y festivos: 16.30

No recomendada para menores de 18 años



Shooter: El Tirador

Todos los días: 17.50, 19.55,  
22.10  
Viernes y Sábados: 0.30  
Sábados y festivos: 15.50

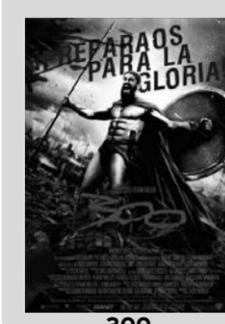
Recomendada para todos los públicos.



Las vacaciones de Mr Bean

Todos los días: 18.00, 20.20,  
22.40  
Viernes y Sábados: 1.00  
Sábados y festivos: 15.45

No recomendada para menores de 18 años



300

## Teatro Juan Bravo

### "DESFILAN POR ÁFRICA"

Martes 17 de Abril

Desfile de modelos solidario con personajes de nuestra ciudad a beneficio de AMREF (Fundación Africana para la Medicina y la Investigación) Función: 20:00 hrs. Precio de Entrada: adultos 8 €, niños 4 € Recaudación a Beneficio de Amref



### "CICLO CARLOS SAURA / "JUAN BRAVO, UN TEATRO DE CINE" PELÍCULA: "FLAMENCO" Dir: Carlos Saura"

Miércoles 18 de Abril



Pase película: 20:30 hrs. Precio de Entrada: 3 € Precio Club Amigos del Juan Bravo 2 €

### "ARIEL ROT EN CONCIERTO CICLO ACÚSTICOS DEL JUAN BRAVO"

Jueves 19 de Abril

Función: 21:00 hrs. Precio de Entrada: 20 € Precio Club Amigos del Juan Bravo 19 € Descuento Carnet Joven Junta Castilla y León 3 €



## CELEBRA TU BODA EN HOTEL LOS ARCOS

Visítanos Te sorprenderás

Capacidad: hasta 450 personas



Paseo Ezequiel González, 26 40002 SEGOVIA Telf.: 921 43 74 62 [www.hotellosarcos.com](http://www.hotellosarcos.com)

## El Chaparral

### MENÚ VIERNES y SÁBADO NOCHE

Ctra. de San Rafael, Km.110  
Revenge (Segovia)  
Reservas: 921 47 91 10

#### PRIMER PLATO A ELEGIR ENTRE

- Delicias de Boletus
- Crema de Marisco

#### SEGUNDO PLATO A ELEGIR ENTRE:

- Sepia a la plancha
- Sable en salsa
- Lomo de añejo de ciervo
- Solomillo de Cerdo ibérico con salsa agrídulce

#### POSTRE

- Macedonia de frutas con espuma de mango

Vinos Tormazal y Solar de la Vega

CAFÉ Y CHUPITO

Menús fin de semana 19 € precio sin IVA



# Línea de Amigos

Y también en la web <http://ladelantado-sg.encuentros.net>

EL SERVICIO NÚMERO 1 DE RELACIONES PERSONALES

#### CHICA busca CHICO

Separada, 25 años, una hija, alta, con carácter, busca chico entre 28-33 años, para amistad o lo que surja. Segovia. Buzón: 452210 SMS

Ana. Busco persona educada, respetuosa y sincera. Segovia. Buzón: 452045 SMS

Mujer de Madrid, 46 años, separada, busca hombre entre 45-55 años, para relación estable, seriedad y respeto. Madrid. Buzón: 582423 SMS

Mujer divorciada, 45 años, con buena posición y sin hijos a su cargo, busca pareja para entenderse. Buzón: 238479 SMS

Virginia, 38 años, separada, guapa, atractiva, simpática, cariñosa, fiel. Deseo conocer chico, afin, para posible relación estable. Madrid. Buzón: 581447 SMS

Mujer de 49 años, viuda, busca señor entre 45-55 años, formal y serio. Madrid. Buzón: 457489 SMS

Mujer morena, 1,60, gustando viajar, el cine, el campo, la playa, salir por la noche y conocer a gente. Madrid. Buzón: 234198 SMS

Casada 43 años, atractiva, educada, buena persona, gustando lectura, música, pasear y divertirse, busca chico similar entre 39-47 años, divertido, educado, para amistad y complicidad. Buzón: 974884 SMS

Mujer desea conocer señor para relación. Madrid. Buzón: 552956 SMS

Eva, 36 años, soltera, divertida, cariñosa, gustando cine, playa. Busco persona entre 34-40 años para amistad. Relación estable. Sms. Madrid. Buzón: 586541 SMS

Chica 36 años, soltera, tranquila, ojos verdes, gustando playa, campo, cine, busca a alguien para compartir tiempo libre. Sms. Madrid. Buzón: 586535 SMS

Natalia, 28 años, dependiente. Busco un chico para una relación de amistad y lo que surja. Buzón: 977394 SMS

Joaquín, 49 años, 1,68, honesta y sincera. Busco persona buena, simpática, que le guste compartir las aficiones de la vida, salir, leer, pasear, cine, todo. Sinceridad. Madrid. Buzón: 976906 SMS

Divorciada de 47 años, cariñosa, simpática, busca hombre, hasta 55 años, sano, culto, para relación estable. Sierra Norte de Madrid. Buzón: 458579 SMS

Señora sin cargas, busca señores entre 52-59 años, buena gente y agradables, para amistad o relación, sin malos rollos. Madrid. Buzón: 454666 SMS

Mujer de 65 años, sintiéndose sola, alta, culta, gustando vestir bien, busca persona compatible. Madrid. Buzón: 975990 SMS

Mujer de 65 años, alta, gustando ir bien vestida, optimista, con ganas de vivir, presumida, culta, busca persona culta, bien físicamente. Madrid. Buzón: 975591 SMS

Emma, 50 años, divorciada, muy alegre, vital, extrovertida, gustando el cine, el teatro, bailar. Madrid. Buzón: 974690 SMS

Emma. Deseo conocer y vernos. Madrid. Buzón: 974678 SMS

Mamen, alegre, deportista, viajera. Deseo conocer una chica para tener una relación de amistad y lo que surja. Segovia. Buzón: 227768 SMS

Señor de 55 años, separado desea conocer una chica para tener una relación de amistad y lo que surja. Segovia. Buzón: 988240 SMS

Rafa, 31 años, moreno, pelo corto, educado, de gimnasio, apasionado. Busco gente divertida, de forma discreta, para pasar ratos divertidos. Ávila. Buzón: 989950 SMS

Juan Carlos. Me gusta viajar. Deseo conocer chica sincera, noble, que le guste el campo y la naturaleza. Segovia. Buzón: 988240 SMS

Chico de 37 años, casado desea conocer chicas de edad similar, de

la zona de Segovia, para relación esporádica o lo que surja. Segovia. Buzón: 989429 SMS

Chico de 40 años, 1,80, busca mujer entre 30-40 años, soltera y sin compromisos, preferiblemente Segovia y alrededores. Buzón: 451441 SMS

Chico de 24 años, rubio, ojos azules, gustando los animales y salir con los amigos. Segovia. Buzón: 986096 SMS

Chico de 43 años, detallista, amable, sincero, busca chica sincera y bella por dentro, entre 35-40 años, para relación esporádica. Segovia. Buzón: 987622 SMS

Chico negro, 1,75, buena persona, amable, desea conocer a una chica para relaciones esporádicas. Madrid. Buzón: 582409 SMS

Chico de 46 años, 1,67, 62 Kg., libre, agradable, respetuoso y jovial, busca chica para relación estable. Madrid Sur. Buzón: 582346 SMS

Hombre de 55 años, 1,77 y viudo desea conocer mujer entre 40-48 años para relación seria de cara a un futuro. Ávila. Buzón: 555028 SMS

Hombre de 55 años, 1,77 y viudo desea conocer mujer entre 40-48 años para relación seria de cara a un futuro. Ávila. Buzón: 555028 SMS

Joven universitario, soltero, busca chica sobre 33 años, guapa, simpática, agradable, con clase, alta, femenina. Soy chico afin. Madrid. Buzón: 581582 SMS

José María, libra, viudo, mayor, con coche. Me gusta cine, leer, viajar. Deseo conocer señora, para compartir la vida. Madrid. Buzón: 586561 SMS

Chico de 32 años, alto, delgado, moreno, gustando cine, teatro, danza y música, busca chica sensible, sensitiva y cariñosa. Madrid. Buzón: 582422 SMS

Casado de 45 años busca chica entre 45-55 años, para relaciones esporádicas. Da y exige, seriedad y discreción. Madrid. Buzón: 582417 SMS

Hombre alegre, gustando el cine, bailar y salir al campo, busca chica con mismos gustos. Madrid. Buzón: 582411 SMS

Chico negro, 1,75, buena persona, amable, desea conocer a una chica para relaciones esporádicas. Madrid. Buzón: 582409 SMS

Chico de 46 años, 1,67, 62 Kg., libre, agradable, respetuoso y jovial, busca chica para relación estable. Madrid Sur. Buzón: 582346 SMS

Chico de 46 años, 1,67, 62 Kg., libre, agradable, respetuoso y jovial, busca chica para relación estable. Madrid Sur. Buzón: 582346 SMS

lisen, boliviana. Deseo conocer personas que sean sinceras, de buen rollo y les guste el deporte. Buzón: 971399 SMS

Chica de 26 años busca chicos y chicas para amistad. Corredor del Henares, Madrid. Buzón: 582408 SMS

Chica de 31 años desea ampliar círculo amigos con chicos y chicas entre 30-35, para distintas actividades, ir de marcha, senderismo. Buzón: 458824 SMS

Chico de 29 años, busca gente maja para quedar, dejar forma de contacto. Madrid. Buzón: 238389 SMS

Chico de 43 años, pasivo, con sitio, busca chico entre 18-30 años, para relaciones. Segovia. Buzón: 647525 SMS

Busco agricultores y ganadores entre 30-65 años para relaciones esporádicas o continuadas. Segovia. Buzón: 455105 SMS

Chico de 37 años, 1,75, 75 Kg., busca chico entre 18-30 años para relaciones esporádicas en Ávila. Buzón: 453562 SMS

Chico de 40 años, atractivo busca hombre entre 18-50 años, activo, dotado y con sitio, para relaciones esporádicas. Ávila. Buzón: 459358 SMS



#### Envíale mensajes SMS al 7775

Manda MEN ASE seguido del Buzón y el mensaje que quieres poner.

Ej: MEN ASE 568765 Soy Juaní rubia...

Precio mensaje: 1,20 euros IVA no incluido. (Máx. 145 caracteres).

Chico busca hombres gorditos, que sean de Madrid, solo mensajes. Madrid. Buzón: 581959 SMS

Hombre de 42 años, 88 Kg., fuerte, ojos azules, busca chico entre 25-30 años, legal, para lo que surja. Madrid. Buzón: 585459 SMS

Chico de 40 años, pasivo, con sitio, busca chico entre 18 - 40 años, activo, dotado, discreción, dejar mensaje. Madrid. Buzón: 582384 SMS

Joven, moreno y alegre, femenina en la intimidad, busca hombre, para relación seria, que le trate como una mujer. Madrid. Buzón: 581851 SMS

Chico activo y pasivo, no muy dotado, educado, discreto, busca pasivo entre 40-50 años, educado, con sitio. Móstoles. Buzón: 454582 SMS

Chico busca conocer chico para amistad. Madrid. Buzón: 453137 SMS

SERVICIO VERIFICADO ANTE NOTARIO

DISPONIBLE 24h

#### CHICA busca CHICA

Chica de 28 años busca chica para relaciones esporádicas y nuevas experiencias. Madrid. Buzón: 451619 SMS

Chica busca chica femenina, entre 35-55 años, para amistad y lo surja, solo sms. Madrid Buzón: 589733 SMS

#### OTRAS RELACIONES

Chico de 37 años busca chico o chicas hasta 50 años para relaciones. Segovia. Buzón: 528127 SMS

Joven de 36 años, alto, atractivo y moreno busca pareja para ella o chico para relación esporádica. Ávila. Buzón: 646198 SMS

Chico bisex, 27 años, busca chica o pareja para elaciones esporádicas. Buzón: 453994 SMS

José, 48 años, casado. Busco mujer o travesti, sin importar edad, raza, ni físico, para ir a locales intercambio. Madrid. Buzón: 582373 SMS

Pon tu anuncio GRATIS! 902 887 421

Escucha y contesta  
Recoge respuestas  
Habla en directo

806 404 623

Precio máximo: Red Fija 1,09 euros/minuto, Red Móvil 1,51 euros/minuto. IVA incluido. Mayores de 18 años. - AT&S S.A. - Apdo. de Correos 18070 - Madrid 28080

SERVICIO DE ATENCION AL CLIENTE 902 440 140 DE LUNES A VIERNES DE 9 A 20 HORAS

# ANUNCIOS BREVES

# 921 43 72 61

### OFICINAS COMERCIALES EN SEGOVIA

C/ Peñalara, nº 3, (Pol. Ind. El Cerro)  
De lunes a viernes de 9 a 14 horas y de 17 a 19 horas  
**Plaza Mayor, nº 3, 2º Planta**  
De lunes a viernes de 9 a 14 horas

### POR TELÉFONO 921 43 72 61

De lunes a viernes de 9 a 14 horas y de 17 a 19 horas  
**POR AGENCIAS DE PUBLICIDAD**  
Contacte con su agencia de publicidad habitual para gestionar sus anuncios breves.

**TARIFA BREVES:** Cada palabra 0,40 € + 16 % IVA *mínimo diez palabras*

**TARIFA 1/2 MÓDULO:** (22 X 45 mm): 9,00 € + 16 % IVA

### TRABAJO

**SE NECESITAN MONTADORES DE MUEBLES**  
Se valorará experiencia y Carnet de conducir B  
Telf. **619 26 93 00**

**SE NECESITA** camarero o camarera. Restaurante Amado. 670651360.

**SE NECESITA** conductor con C+E. Interesados preguntar por José. Teléfono 629140393. 619740629.

**EMPRESA DE** construcción ubicada en Segovia precisa aprendices, menores de 21 años. Teléfono 686747635.

**SE NECESITA** camarero/a para Restaurante La Taurina. Teléfono 696969568.

**NECESITO CONDUCTOR** trailer. Ruta nacional. Con experiencia. Teléfono 629804332

**SE NECESITAN** camareros con experiencia. Teléfono 628179940.

**SE NECESITA** personal para cuidado de ancianos y limpieza. 692564658.

**NECESITAMOS PERSONAL** de

apoyo para trabajar en Residencia Canina. 699707329.

**AUXILIAR ADMINISTRATIVO.** 1200 €/mensuales. Requisito. Graduado Escolar. Inmigrantes ingresos. Infórmate. 900315315. Llamada gratuita.

**GANA 1000 €**/mes trabajando de conductor, limpiador, conserje. Empleo fijo desde Certificado Escolar. Prepárate 900233233. Llamada gratuita.

**AUXILIAR DE BIBLIOTECAS.** Se precisan para cubrir plazas libres. Desde Graduado Escolar. Infórmate. 900233233. Llamada gratuita.

**SE NECESITA** ayudante de cocina. Teléfono 680958039.

**SE NECESITA** camarero con experiencia. Interesados llamar al teléfono 647500217 a partir de las 10:00 horas.

**SE BUSCA** camarero/a con experiencia. Bar Terraza. Teléfono 628152350.

**SE NECESITA** auxiliar administrativo. Conocimientos de contabilidad. Experiencia en obras, preferiblemente. Autovía Segovia-Cuellar. Oficinas en Carbonero el Mayor. Teléfono 638075074

**SE NECESITA** cocinero/a horario mañanas. Vehículo propio. Teléfono 619971844.

**SE NECESITA** montador de muebles con experiencia. Teléfono 921420916.

**NECESITAMOS CHICO/A** sábados y domingos para información en promoción inmobiliaria. Teléfono 921413466.

**SE NECESITA** botones. Razón teléfono 921437161.

**EMPRESA DE** Hostelería necesita camarera y personal para recepción y limpieza. Teléfono 921435669.

**INGENIERIA DE** Segovia precisa oficiales de 3ª y ayudantes de calefactor. Incorporación inmediata. 620249947.

**Empresa Constructora necesita ARQUITECTO TÉCNICO 983 214 467**

### COMPRAS

**COMPRAMOS PISO**  
PREFERIBLE: SEGOVIA CAPITAL Y EN MAL ESTADO (PARA REHABILITAR)  
921 44 00 44

### VENTAS

**SE VENDE CHALET EN ORTIGOSA**  
Parcela urbana de 2400 m². Toda vallada en piedra, 4 dormitorios en una planta. Regadío automático en toda la finca, piscina, etc.  
**PRECIO A CONVENIR. URGE**  
TELF. 658 920 928

### RELAX

**ABSOLUTA DISCRECION.** Máxima seriedad. Deliciosa compañía. Señoritas. Renovación continua. Trato esmerado. 651060675. También salidas.

**SUPERNOVEDAD Tailandesas.** 21 añitos. Guapísima. Francés natural. Griego. 627276247.

**TRAVESTI SARAH** masajista. Paqueton duro. Te pongo braguitas. Viciosísima. 654893190.

**NOVEDAD MULATAS.** Guapas. Completísimas. Cariñosas. Griego. Salidas. Repetirás. 687350081.

### CONTACTOS

**CONTACTOS LOCALES** 100% Segovia 803402023.

**AMASUMISAS, TRAVESTIS.** 803414311.

**GAYCONTACT. 803414114** (Telecontactos SL). B38510244 TF.38400/667 Adultos. 1.09RF. 1.51RM

**www.linternaroja.com.** Guía erótica. www.linternaroja.com Chicas. www.linternaroja.com Travestis. www.linternaroja.com Clubes. www.linternaroja.com

**RECIENTE DIVORCIADA.** Atractiva. Rica. Busco sexo. Pago bien. 699877660.

**CUARENTONA. SEXO** gratis. Tengo piso y coche para recoger. 616584560.

**Disfruta al máximo!**  
**803 553 652**  
24 HORAS EN DIRECTO!!

\*Precio máximo: Red Fija 1,09 eur/min. Red Móvil 1,51 eur/min. IVA incluido. Mayores 18 años. Clasificados NET S.A. Apdo. de Correos 18171 - 28000 Madrid.

### PRÉSTAMOS

**AMPLIAMOS SU** hipoteca, cancelando las deudas caras que le están agobiando. Descuento urgente. Letras-pagarés. Préstamos personales. Hasta 18.000 €. Ackifinances. 902007735. Respuesta inmediata.

**Unión Financiera Asturiana**  
Establecimiento financiero de crédito  
**Préstamos desde 600 €**  
**921 46 35 13**  
PLAZA DOCTOR GILA, Nº2 - SEGOVIA

### TAROT

**TAROT VIDENCIA**  
LIZA HORAS EN DIRECTO!!  
**806 416 468**  
Precio máximo: Red Fija 1,09 eur/min. Red Móvil 1,51 eur/min. IVA incluido. Mayores 18 años. Clasificados NET S.A. Apdo. de Correos 18171 - 28000 Madrid.

### VARIOS

**902010211. CONTACTOS** con chicas en tu ciudad. Amistad o sexo.

### AGENCIA MATRIMONIAL

**RUSAS. ATRACTIVAS.** Pareja estable. Selección personalizada. Seriedad. Discreción. 918388527.638249697.

**NOTA:** El Adelantado de Segovia no se responsabiliza de la veracidad de las ofertas y anuncios de la Sección de Anuncios Breves.

**Ayuntamiento de VILLACASTÍN (SEGOVIA)**

**INFORMACIÓN PÚBLICA PARA AUTORIZACIÓN DE USO EXCEPCIONAL EN SUELO RÚSTICO**

Se hace público para general conocimiento, que de acuerdo con lo prevenido en el artículo 25.2, en relación con el 23 y 99 de la Ley 5/99, de 8 de abril, de Urbanismo de Castilla y León, el artículo del 307.3 del Decreto 22/2004, de 29 de enero, por el que se aprueba el Reglamento de Urbanismo de Castilla y León, se abre información pública por el plazo de **VEINTE** días sobre el expediente de Autorización de Uso Excepcional en Suelo Rústico que a continuación se reseña:

"Legalización de edificio destinado a Vivienda Unifamiliar aneja a Explotación Ganadera ubicado en la parcela 5.031, polígono 559, del parcelario de rústica del término municipal de Villacastín (Segovia)".

Promotor: DIEGO AYUSO C.B.  
Autor del Proyecto: Enrique Benítez Montenegro.

El expediente de referencia se encuentra expuesto al público, durante las horas de oficina, en la Secretaría municipal, donde podrá examinarse por quienes lo deseen y formularse las alegaciones que estimen oportunas durante el indicado plazo.

Villacastín, 9 de abril de 2007.  
LA ALCALDESA. Fdo., *Emiliana Lozano Jiménez*

**PARA SEGUIR AYUDANDO, SÓLO NOS QUEDA ESTA FRONTERA POR CRUZAR**

**Hazte socio de MSF**

Con tu ayuda podremos continuar dando asistencia médica y humanitaria a quienes todavía sufren las consecuencias de conflictos armados, epidemias, hambrunas y catástrofes naturales, con inmediatez y total independencia de poderes políticos y económicos.

Puedes hacerte socio de una las siguientes formas:

Llamando al **902 15 15 07** | Conectándose a **www.msf.es/altasocio4**

**MEDICOS SIN FRONTERAS**

**Triangulando y Soñando**

4º Concurso creativo e imaginativo  
**Triangular es...**

**Te invitamos a ejercitar tu creatividad de la manera mas libre y surrealista**

**A través de creaciones escritas, fotografía, grafismo o pintura, trabajos tridimensionales, de video o audio.**

**Tienes hasta el 2 de junio**

Organizado por Triángulo Inmobiliaria con la colaboración de Radio Segovia y El Adelantado de Segovia.

Recoge las bases completas en las oficinas de Triángulo Inmobiliaria, Radio Segovia o el Adelantado de Segovia.



**ARHCE**  
ASESORES INMOBILIARIOS

PISOS EN EL SOTILLO  
PROXIMA ENTREGA  
3 Y 4 DORMITORIOS  
¡CONSULTE SU PRECIO!

PARCELAS  
PARA  
UNIFAMILIAR  
ESPIRDO  
ENTREGA VERANO 2007

PISOS  
LA LASTRILLA  
3 DORMITORIOS  
DORMITORIOS  
¡EL MEJOR PRECIO!

CARRT. VALLADOLID 13, LA LASTRILLA  
40.196 SEGOVIA TFNO.921 43 32 77

**PISOS EN  
SEGOVIA**

TELF.: 676 839 019

► 1 Ó 2 DORMITORIOS,  
PISCINA, TRASTERO  
Y GARAJES

**LOCALES EN  
SEGOVIA**

► LOCALES, DESPACHOS,  
OFICINAS Y GARAJES

ARLAS PROYECTOS

Ctra. Villacastín, 56  
TELF.: 676 839 019

**ÚLTIMAS VIVIENDAS  
695 092 298**

Promotor **BARROSO VELASCO**

**CHALETs PAREADOS  
EN LA LOSA (SEGOVIA)**



**EXCELENTES  
CALIDADES**

**CASA RÚSTICA:**



Estructura de madera de 1ª calidad (pino de Valsain)  
(Pilares forjados, vigas, porches,...)  
Exterior de piedra natural.  
(chimenea francesa con hogar cerrado, tarima de Roble,  
ventanas de aluminio imitando madera,  
con rotura de Puente térmico, climait, ...)

TIENES QUE VERLAS PARA DECIDIR  
¿NO CREES?

**A PARTIR 270.000 €  
PARCELA MÍNIMA DE 200 M²**

**AUTOCASIÓN**  
Vehículos de  
Ocasión garantizados por la Red Audi.

Creemos confianza



**A4 de ocasión**  
procedentes de  
compañía  
y  
uso interno  
(pocos kilómetros)



**Nuñez  
Automoción**

Avda. Segovia nº 1  
Pol. Ind. Hontoria  
**SEGOVIA**

Tel. 921 41 25 03 / 921 43 64 34



**RENAULT  
ocasión**

**Renault Scenic**  
Comfort Dynamyc 1.130 cv.  
AA/ABS/4 AIRB/CC/EE  
19.000 €. 24 meses garantía



**Renault Megane**  
Comfort Expresion 16 16v 115  
Clima/CC/EE  
11.500 €. 24 meses garantía



**Peugeot 307**  
1.6 16 v. A. A.  
9.300 €. 12 meses garantía



**EMAYSA, S.A.**  
Telf. 921 42 26 81  
Fax 921 42 00 08  
www.red.renault.es/emaysa

www.nuevadimension.es

**Residencial  
Nuevo Cerrillo**

en Torrecaballeros

Chalets **pareados** con parcela de 350 m²  
totalmente acondicionada, **siembra y riego  
automático**. Aproveche la ocasión.  
A 11 km. de Segovia. Desde **291.000 €**.  
Entrega inmediata.



**Residencial  
Nuevo Espartal**

en Segovia

Viviendas de **2, 3 y 4 dormitorios** con  
zonas ajardinadas, piscina, garaje  
y trastero. Junto a la plaza de toros.



Información y venta: **T. 921 43 24 99**

nuevadimension

Grupo  
**volconsa**

Pza. Tirso de Molina, 11 local 2A 40006 Segovia

LABORCON S.L.

**LABORCON**  
**Venta  
CHALET  
CABAÑAS  
DE  
POLENDOS**

a 12 kms. de  
**Segovia**  
Para entrar  
a vivir ya  
**150.000 €.**

**Venta  
APARTAMENTOS  
DÚPLEX  
en El Espinar**  
Para entrar  
a vivir ya  
**174.000 €.**

**617 38 70 70  
600 48 76 89**

**RAGUS**  
ASESORIA INMOBILIARIA  
CANTIMPALOS  
Tlf - 921 49 79 32  
660 04 01 71

Descubre las  
**MEJORES  
OFERTAS  
PISOS**

Con garaje y trastero  
**INCLUIDOS**  
DESDE

**88.450 €**

Por **200 €** al mes  
hasta la entrega de  
la vivienda  
**Financiados  
al 100%**  
**CHALETs**  
DESDE

**156.000 €**

www.ragus.es

**VENDE BONITA FINCA** en Basardilla, 18.000 m<sup>2</sup> con refugio de 100 m<sup>2</sup>. La parcela está cuidada, con piscina y árboles frutales. OCASIÓN Ref.3899

**VENDE FINCA** en La Lastrilla, 6000 m<sup>2</sup>. Uso ganadero. OCASIÓN. 56.014 € (9.320.000 ptas) **¡INFÓRMESE!** Ref.3813

**VENDE FINCA RÚSTICA** en el Término de Espirido 12.000 m<sup>2</sup> Ref.6000

**VENDE FINCA** en Torrecaballeros, 3000 m<sup>2</sup>. ¡Fachada a pie de carretera! Ref.7340

INMOBILIARIA  
**MANSINO**

C/ Independencia, 1 - 40002, Segovia

**VENTA de FINCAS**

[www.mansinoinmobiliaria.com](http://www.mansinoinmobiliaria.com)

**VENDE FINCA RÚSTICA** en Navafría, 5300 m<sup>2</sup> **¡INFÓRMESE!** Ref.7324

**VENDE FINCA** en Sotosalbos, 4580 m<sup>2</sup> ¡Ideal para caballos! **¡INFÓRMESE!** Ref.8778

**VENDE FINCA RÚSTICA** en la carretera de Torrecaballeros. 4228 m<sup>2</sup> **¡INFÓRMESE!** Ref.8356

**VENDE FINCA RÚSTICA** en El Sotillo, 3840 m<sup>2</sup> Excelente situación Ref.8887

**VENDE FINCA EN TABANERA** 4000 M<sup>2</sup> ¡Situada a 800 metros del pueblo! ¡56.000 €! (9.317.000 ptas) Ref. 9109

**VENDE FINCA RÚSTICA**

en Santo Domingo de Pirón, 5800 m<sup>2</sup> ¡A 500 m de la N-110! Ref.9141

**921 44 30 31**

**¡GRAN OPORTUNIDAD!**

**EN CANTIMPALOS: VIVIENDAS DE 2 DORMITORIOS**

**DESDE 117.000 €**  
**RESERVAS 300 EUROS**



**Garaje**  
**Trastero**  
**Ascensor**  
**Domotica**

**COCINAS COMPLETAMENTE AMUEBLADAS**  
**CON ELECTRODOMESTICOS**

**¡GRATIS!**

**HASTA EL 31 DE MAYO**

círculo  
muebles  
David Cuesta

curtidores  
Inversión Promotores

**921 413220**

**C/ SANTO TOMAS, 5. SEGOVIA**

**[www.curtidoresinmobiliaria.com](http://www.curtidoresinmobiliaria.com)**



**SOL**  
INMOBILIARIA

www.solexclusivas.com

VÉALO MUCHO MÁS CLARO  
VÉALO ... CON SOL

Avda/Fernández Ladreda 19

921 44 00 44

Selección de productos

**PISOS VENTA**

**PROMOCIÓN**

**EL SOTILLO PISOS**

DESDE 110 A 133 m2

EXCLUSIVA  
ÚLTIMAS VIVIENDAS

GRANDES VIVIENDAS

EL MEJOR PRECIO DE SEGOVIA

3 y 4 DORMITORIOS

SALONES DESDE 25 HASTA 32 m2

MAGNÍFICA SITUACIÓN

GARAJE Y TRASTERO

**Palazuelos,**  
pocos años, 74 m2, 3 dormitorios, todo amueblado, cocina equipada, recién pintado, con plaza aparcamiento Ref: PV-8.071

**Zona Correos,**  
150 m2, 4 dormitorios, 2 baños, cocina amueblada, salón con chimenea francesa, ¡ con gran terraza 150 m2 !, único Ref: PV-7.909

**Coronel Rexach,**  
188 m2, 4 dormitorios, vestidor, salón, 2 baños, cocina equipada, exterior, ascensor y garaje. REF: PV8032

**San José,**  
3 dormitorios, recién reformado, 2º con ascensor, puertas roble, tarima, cocina amueblada con electrodomésticos Ref: PV-8.520

**San Cristóbal,**  
precioso apartamento, amueblado y equipado, con jardín privado y piscina y tenis comunit, 114.000 € Ref: PV-8.528

**S. José,**  
piso de 72m, con 3 dormitorios, 1 cuarto de baño, salón, y cocina, necesita pequeña reforma. Ref.: PV 8318

**Espirdo,**  
nuevo a estrenar, 2 dormit, salón, cocina y 1 baño, con garaje y trastero. 154000 €. Ref.: PV 8294

**Z. Vía Roma,**  
duplex seminuevo, 3 dormitorios, 2 baños, gran vestidor, terraza solarium, cocina amueblada, garaje, trastero Ref: PV-8.550

**Zona Altos Leones,**  
3 dormit, semireformado, 3 dormitorios, calefacción central, cocina amueblada, puertas roble, parquet, climalit Ref: PV-6.961

**Z San Agustín,**  
82 m2, 3 dormitorios, 2 baños, reformado, todo amueblado, cocina equipada, ascensor, calefacción central Ref: PV- PV-7.902

**C/San Gabriel,**  
70m, 3 dormitorios, cocina amueblada con electrodomésticos, parquet, contraventanas, calefacción individual, garaje. REF: PV-7920

**El Carmen,**  
1 dormitorio, cocina indepen amueblada y con electrodom., amplio salón, parquet, calefc.gas, garaje y trastero op REF: PV 79-81

**La Lastrilla,**  
2 dormitorios (posible 3), 2 baños, gran salón, mueble pladur, cocina amueblada, terraza, garaje, piscina, 191.905 € Ref: PV-8.547

**Torrecaballer,**  
duplex 124 m2, 3 dormitorios, 2 baños, buen salón, suelos tarima y gres, armarios empotrados, 3 terrazas, garaje y trastero Ref: PV-7.834

**Palazuelos,**  
a estrenar, 2 años, 3 dormitor., 2 baños, salón y cocina, se vende con garaje y trastero. Ref.: PV 8493

www.solinmosegovia.es

www.solinmosegovia.com



LA MEJOR INVERSIÓN...  
**PRECIOSO PISO EN SAN LORENZO**

dúplex, 2 dormitorios, aseo, baño con hidromasaje...

INMEJORABLES CALIDADES / PRECIOSAS VISTAS



**A ESTRENAR, TAN SÓLO 210.000€**

PRECIOSA PROMOCIÓN EN BERNUY DE PORREROS

1,2 y 3 dormitorios, con garaje,

**DESDE 86.000 € MAGNÍFICAS CALIDADES**

Visítenos en Curtidores, 4  
Telf.: 921 42 93 30 / 637 480 001/02  
www.gestionsierra.com



PROMOCIÓN DE CALIDAD GARANTIZADA

**NUEVA PROMOCION en la granja 2 y 3 dormitorios**



- ✓ Tarima
- ✓ Puertas roble
- ✓ Suelo radiante
- ✓ Carpintería con rotura de puente térmico
- ✓ Ascensor



- ✓ Zona única
- ✓ En construcción

**Tlf. 921470258** C/ Carral, 6 – La Granja  
www.mundohouse.com

**Ceigrup**

Inmobiliarias

C/ Santo Domingo de Silos 50 bajo 40002 - Segovia

Teléfono: **921 46 62 26**

LA MAYOR RED INMOBILIARIA

**SAN MILLÁN**

Coqueto piso de dos dormitorios

Totalmente reformado

**¡¡147.000 €!!**



**LA ALBUERA**

Entre a vivir mañana mismo

**210.800 €**

**CONDE SEPULVEDA**

Reformado a capricho ¡¡Se queda como está!!

**Se sorprenderá, hay que verlo**



Teléfonos 921 40 66 09  
921 40 62 62

**PISOS EN**

**LA HIGUERA, TIZNEROS, LA MATA DE QUINTANAR, BERNUY, TORRECABALLEROS...**

**DESDE 84.141 €**



FEBIGESTIÓN, S.L.  
C/ Arroyo nº 1.  
TRECASAS (SEGOVIA)  
921 40 66 09 / 921 40 62 62  
febigestion@telefonica.net



# VENTA

RODA  
chalet de  
cuatro dormitorios  
tres baños  
garaje, jardín  
a estrenar  
VEN A VERLO

BERNUY  
tres dormitorios  
dos baños  
calef. Individual  
garaje  
nuevo  
VEN A VERLO

EL SALVADOR  
tres dormitorios  
un baño  
calef. Individual  
para reformar  
VEN A VERLO

SAN ANTON  
tres dormitorios  
un baño  
calef. Central  
cocina amueblada  
VEN A VERLO

CONDE SEPULVEDA  
tres dormitorios  
dos baños  
calef. Individual  
garaje  
cocina amueblada  
VEN A VERLO

921440313

info@cym-aranguren.com  
www.cym-aranguren.com



Ezequiel González, 6  
921 43 54 61  
921 43 59 50

## PISOS VENTA

Apartamento en Bernuy, proxima entrega, con garaje y trastero, terraza de 13 m2, cocina independiente, ascensor, ref 1573

Apartamento en Segovia, cocina independiente equipada, baño amueblado, 4 años. ref 1561

Atico en Torrecaballeros, dos dormitorios, cocina equipada, garaje, ascensor, luminoso, a estrenar, ref 1587

Palazuelos, piso de tres dormitorios, tres años, cocina amueblada, orientacion sur, vistas a la sierra, garaje opcional, ref 1583

San Cristobal, tres dormitorios, baño y aseo, cocina equipada, 4 armarios empotrados, garaje y trastero, piscina comunitaria, l

En Segovia, piso de tres dormitorios en Ezequiel Gonzalez, cocina amueblada, muy luminoso, ascensor. ref 1539

Segovia, zona Calle Real, 5 dormitorios, dos baños, 200 m2, para rehabilitar, ascensor, ref

SE VENDE apartamento centrico en la Granja, cocina independiente, luminoso, pocos años de construccion, trastero, precio interesante.

SE VENDE piso zona Renfe, 3 dormitorios, 2 baños, muy buen estado, ascensor, garje, cocina equipada, muy soleado.

SE VENDE duplex, zona del Peñascal, 5 dormitorios, 1 de ellos abajo, 3 baños, garaje y trastero, pocos años, excelentes calidades, muy luminoso.

SE VENDE piso, zona Sto. Tomas, 4 dormitorios, 2 baños, 1 aseo, garaje y trastero, 150 m2, reformado, salon de 50 m2.

SE VENDE piso, Gob.Fdez Jimenez, 4 dormitorios, 2 baños, para reformar, ascensor, 147 m2.

SE VENDE duplex, zona Sto. Tomas, 4 dormitorios, 1 de ellos abajo, ascensor, 2 a/e, cocina amueblada, 120 m2, parquet.

SE VENDE piso, zona Cristo Mercado, 4 dormitorios, garaje y trastero.

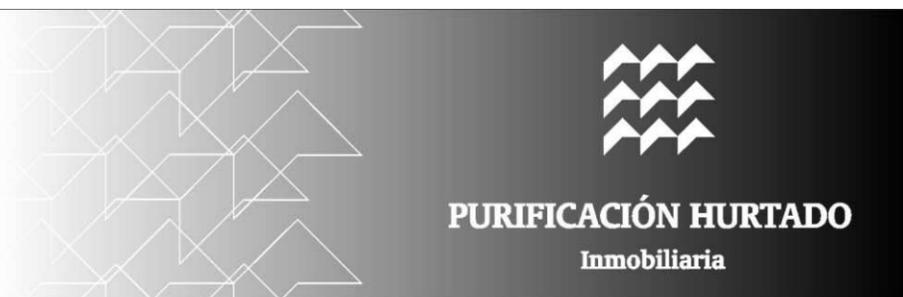
SE VENDE piso, zona Sto. Tomas, 4 dormitorios, 2 baños, 120m2, exterior, trastero,

SE VENDE piso en el Sotillo, 4 dormitorios, 2 baños, 2 terrazas, armarios empotrados, 130m2, ascensor, garaje y trastero."

SE VENDE piso, zona Sto. Tomas, 4 dormitorios, 2 baños, gastos centrales, necesita reformas, ascensor."

SE VENDE piso en Jose Zorrilla, 4 dormitorios, 2 baños, reformado, patio de unos 35 m2, despensa, ascensor.

**VENIDO**



## PURIFICACIÓN HURTADO Inmobiliaria

### CTRA. DE LA GRANJA A LA VENTA LA 5ª FASE



Parcelas de **350 m2**  
Diferentes distribuciones  
**Salón con chimenea**  
Cocina amueblada, bodega  
Amplios garajes



**Situado en un marco incomparable**  
**Muy cerca del nuevo campo de golf**

Excelentes calidades...

SANTO TOMÁS 6 \_ SEGOVIA \_ 921 41 33 78 \_ 628 36 32 36



**PROMOCION DE PISOS EN TORRECABALLEROS DE 1, 2 Y 3 DORMITORIOS, PLAZA DE GARAJE, BAJOS CON JARDIN Y ATICOS CON GRAN TERRAZA SOLARIUM ENTREGA APROXIMADA MAYO 2.007.**

**APARTAMENTO EN PARQUE ROBLEDO, 1 DORMITORIO CON ARMARIO EMPOTRADO, BAÑO COMPLETO, SALON CON CHIMENEA TODO EXTERIOR. PRECIO: 109.180 euros**

**CHALET PAREADO EN HONTANARES DE ERESMA, JARDIN DE 230M2, RIEGO AUTOMATICO, 3 DORMITORIOS CON ARMARIOS EMPOTRADOS VESTIDOS, 2 BAÑOS Y 1 ASEO, COCINA AMUEBLADA CON ELECTRODOMESTICOS,**



C/ Los Coches, 15  
40002 Segovia  
Tel. 921 41 36 23  
www.pazpropiedades.com



**\* Piso San José, 97 m² construidos, 4 dormitorios, salón, cocina amueblada y baño. Cuarto piso icon ascensor! Buen estado. No dude visitar esta vivienda, le encantará. Ref.516**

**\* Casco Antiguo, 160 m², 4 dormitorios, salón, cocina amueblada, 2 baños y aseo. Bonitas vistas. Parquet. Consúltenos. Ref.913**

**\*Otero de Herreros, 105 m², 3 dormitorios, con trastero y garaje. A estrenar. Ref.905**

**\*El Espinar, 2 dormitorios, salón con chimenea, cocina amueblada y baño. Zonas comunes ajardinadas. Interesante. Ref.904**

**\*Apartamento en Espirido, a estrenar. Con trastero y garaje. Vea los planos. Ref.900**

**\*Vivienda en Murcia, 2 dormitorios, perfecto estado. A 100 metros de la playa. Ref.894**

**Inmobiliaria Siete Picos  
C/ Alférez Provisional, nº6 40005  
Tfno: 921 41 30 68**

## TORRECABALLEROS

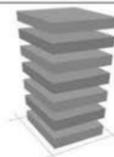
**36 VIVIENDAS DE 1, 2 Y 3 DORMITORIOS GARAJE Y TRASTERO ¡FACILIDADES DE PAGO!**

## ZAMARRAMALA

**2 ULTIMOS DUPLEX EN OBRA NUEVA EXCELENTES CALIDADES, COCINA AMUEBLADA, GARAJE TRASTERO. INFORMESE**

**ESPIVAL**

inmobiliaria



## HONTORIA

**VIVIENDA DE 1 Y 2 DORMITORIOS COCINA AMUEBLADA GARAJE Y TRASTERO.**

### EL PORTON

**DE LA LASTRILLA ULTIMOS PISOS COCINA AMUEBLADA GARAJE TRASTERO.**

### LA LOSA

**PAREADOS CON PARCELAS DE 200m2 ¡ULTIMAS VIVIENDAS!**

C/ Curtidores, 8. Telf. 921 423 456 / 86  
E-mail: segovia@espival.com  
40002 SEGOVIA  
www.espival.com



C/ INDEPENDENCIA, 25  
921 432 381

ULTIMOS CHALETS  
ADOSADOS  
EN LA LASTRILLA  
270 M2  
GARAJE Y BODEGA  
AMPLIOS DORMITORIOS  
ATICO CON GRAN TERRAZA  
¡ENTREGA INMEDIATA!

NUEVA PROMOCION DE  
CHALETS INDIVIDUALES  
LA LASTRILLA  
243 M2 CONSTRUIDOS  
TRES PLANTAS  
DORMITORIO  
EN PLANTA BAJA  
DESDE 451.000 EUROS  
75.000.000 PTAS  
¡FACILIDADES DE PAGO!

CHALETS A 10 MIN.  
DE SEGOVIA  
4 DORMITORIOS  
3 BAÑOS  
AMPLIO GARAJE  
EN CONSTRUCCION  
DESDE 215.000 EUROS  
35.800.000 PTAS

O CASION  
ULTIMOS APARTAMENTOS  
EN  
BERNUI DE PORREROS  
2 DORMITORIOS  
GARAJE Y TRASTERO  
DESDE : 143200 EUROS  
(23.826.000 PTAS)

CHALETS  
EN CONSTRUCCION  
EN LA LASTRILLA  
260 M CONSTRUIDOS  
CON PARCELA  
DORMITORIO  
EN PLANTA BAJA  
DESDE 310.000 EUROS  
51.600.000 PTS

CANTIMPALOS  
NUEVA CONSTRUCCION  
DE  
CHALETS ADOSADOS  
CON JARDIN  
DESDE 173.400 €  
28.850.000 PTS  
EN CONSTRUCCION



C/ INDEPENDENCIA, 25

## Triangulo Inmobiliaria

4º CONCURSO  
CREATIVO E IMAGINATIVO

TRIANGULAR ES...

1º premio 1000 €  
2º premio 400 €  
3º premio 100 €

**Tienes hasta  
el 2 de junio**

Recoge las bases en  
Triangulo Inmobiliaria  
El Adelantado  
Radio Segovia

- Z. SAN FRUTOS -

Piso de 4 dormitorios,  
salón, cocina,  
baño y patio.  
Para reformar.

Ref.- P1586

SAN CRISTÓBAL  
DE  
SEGOVIA

Piso en venta con jardín  
de 1 dormitorio,  
para reformar.  
MUY ECONOMICO...

Ref.- P1298

- ZONA CENTRO -

Piso de 97 m2.  
3 dormitorios, salón,  
cocina amueblada, baño,  
aseo con ducha.  
Ascensor

Ref.- P2116

- MADRONA -

Piso cerca de la plaza  
de 4 dormitorios, salón  
de 25 m², 2 baños,  
cocina y garaje.  
Muy luminoso.

Ref.- P1578

**Triangulo**  
Inmobiliaria

**Contacta  
con nosotros**

**921 41 20 90**  
C/ San Francisco, 19

VISITE NUESTRA WEB  
[www.trianguloinmobiliaria.com](http://www.trianguloinmobiliaria.com)



PROFESIONALES INMOBILIARIOS

921 445 077

c/ LA PLATA, 56

[www.gestion-10.com](http://www.gestion-10.com)

- OPORTUNIDADES -

AGAPITO  
MARAZUELA.  
65 M, DOS  
DORMITORIOS.  
EXTERIOR. SUELO DE  
PARQUET.  
BUEN ESTADO  
192.000 €  
ref. 8958

SEGOVIA. VENTA.  
PISO DE DOS  
DORMITORIOS,  
COMPLETAMENTE  
REFORMADO.  
EXTERIOR, SUELO  
TARIMA, PUERTAS DE  
ROBLE Y PATIO.  
135.000 €!!!

OPORTUNIDAD. PISO  
PARA REFORMAR.  
SANTA EULALIA.  
4 DORMITORIOS.  
EXTERIOR.  
CON TRASTERO.  
Ref. 8963

PISO VENTA.  
VALVERDE.  
BONITO  
APARTAMENTO DE 72  
m, COCINA  
INDEPENDIENTE.  
TERRAZASOLARIUM.  
A ESTRENAR.  
99.000 €

SAN LORENZO  
PISO DE 86 m², TRES  
DORMITORIOS,  
GRAN BAÑO.  
EXTERIOR Y CON  
ASCENSOR.  
TRASTERO Y GARAJE.  
PRECIO ASEQUIBLE.  
PERFECTO ESTADO.

PRECIOSO CHALET  
TRES CASAS.  
CUATRO  
DORMITORIOS,  
SALON DE 37 m,  
3 BAÑOS.  
SUELO DE PARQUET,  
PARCELA DE 400 m,  
A ESTRENAR.

- PROMOCIONES -

PROMOCIÓN EXCLUSIVA.  
EL PRADO. SEGOVIA.

JUNTO MISIONEROS.  
VIVIENDAS DE 1 Y 2 DORMITORIOS.  
FANTÁSTICAS CALIDADES  
CON TRASTERO Y GARAJE.  
PROXIMA ENTREGA

LA LASTRILLA  
PROMOCIÓN DE CHALETS INDIVIDUALES  
AMPLIAS PARCELAS. MAGNIFICAS CALIDADES  
EXCELENTES VISTAS A SEGOVIA Y SIERRA.

PROMOCIÓN EXCLUSIVA.  
VALVERDE DEL MAJANO  
VIVIENDAS DE 1 Y 2 DORMITORIOS.  
FANTÁSTICAS CALIDADES  
GASTOS INDIVIDUALES  
COCHERAS INDIVIDUALES Y PATIO.

LA LUZ.  
VIVIENDAS DE 1, 2 Y 3 DORMITORIOS.  
CON GARAJE  
MAGNIFICAS CALIDADES



921471474



APARTAMENTOS

PISOS de 2, 3 y 4  
dormitorios,  
LOCALES  
COMERCIALES con  
trasteros  
y aparcamientos

CHALETS en parcelas  
de 350, 500 y 1.000  
m² de todos los  
tamaños  
con semisótano  
para taller, oficina,  
garaje, bodega, sala  
de juegos, estudio,  
etc.

FINANCIA

caja segovia

100%

4ª FASE

**VISITE  
CHALET  
PILOTO**

INFÓRMATE Y GANA UN  
FANTÁSTICO VIAJE



CALIDAD  
C/ Calandria, 8  
SAN ILDEFONSO



## Malas digestiones en 'C.S.I. Las Vegas'

Catherine y Brass acuden a las inmediaciones de un restaurante donde se ha localizado el cadáver de un hombre en el contenedor de la basura. Tras analizar el contenido de su estómago, los forenses deciden investigar el lucrativo negocio de los concursos de comida. En Telecinco, a las 22,00 horas.



La ministra de Cultura, Carmen Calvo.

## García Campoy recibe a Carmen Calvo

La titular de Cultura, Carmen Calvo, será la invitada hoy, a las 11,15 horas, de *Las Mañanas de Cuatro*. La ministra hablará, entre otras muchas cosas, de la famosa Ley del Cine, cuya aprobación por parte del Gobierno ha quedado aparcada hasta que se alcance un acuerdo definitivo con los afectados.

## La repercusión del euro, en La Sexta

*Sabor de Hogar* (La Sexta, 11,00 horas), que presenta Antxi Olano, analizará la repercusión que ha tenido el euro en la economía familiar. Una experta en la materia resolverá todas las dudas de los telespectadores. Además, en la sección *Consumo gusto* se tratará el aspecto más legal de esta divisa.

LOS PAYASOS DE LA TELE  
ARMANDO RODRIGUEZ

## Audiencia acumulada

Internet ha conseguido liarnos un poco a todos. Aventuran que será la nueva forma de ver televisión, probablemente los mismos visionarios que en su día vaticinaron el final del periódico de papel frente al digital. No obstante, el componente romántico de tener algo físico en las manos, como los álbumes de fotos, es mayor al de someterse a la tiranía de la pantalla, el *www*, y demás futuros inciertos.

Pero a la hora de medir las audiencias en televisión, estamos cayendo en un error de bulto. Creo que podríamos definir el asunto como «audiencias acumuladas». Tomo el penúltimo ejemplo que ha llegado a las redacciones. El pasado 4 de abril, Cuatro emitió un nuevo programa de *Callejeros*, que se titulaba *Volver* y tenía como argumento la operación salida de Semana Santa. Este reportaje obtuvo una cuota de pantalla de apenas el 11% y cerca de 1,8 millones de espectadores.

Sin embargo, un fragmento del mismo, llamativo por las actitudes de tres protagonistas (una joven que lleva algo pegado en el pelo, un tipo que apenas puede hablar y que confiesa haberse tragado media botella de güisqui y un señor que revienta la máquina y que niega haber cometido delito al tiempo que dice «yo, dos escopetas tengo»), ha conseguido en Youtube cerca de 600.000 visitas.

Parece cierta la teoría de que este exhibidor de vídeos cortos ha logrado pasar un filtro por toda nuestra televisión y ha conseguido eliminar la paja para dejarnos el grano. Pero también podemos añadir la teoría de que las audiencias ya tienen un añadido extra en la red. Quizás sea la hora de cambiar el modo de valorar los programas (meros números) y hagamos un compendio de cifras, A y B, que determinen qué triunfa y qué aburre.

# TELEVISIÓN 53

## ‘¡Mira quién baila!’ entra en la recta final con cuatro famosos

Carmen Janeiro, Jesús Álvarez, Manolo Sarria y Esther Arroyo demostrarán sus progresos para hacerse valedores del título al mejor danzante del espacio que se emite en La Primera

• En la gala de esta noche también se celebrará la última prueba de artistas ‘amateurs’. Una pareja madrileña se enfrentará a otra de Alicante con el cha cha chá ‘Sex bomb’.

SPC

¡Mira quién baila! llega esta noche a su semifinal, con tan solo cuatro concursantes -Esther Arroyo, Manolo Sarria, Jesús Álvarez y Carmen Janeiro- empeñados en llegar a la gran final y hacerse con el título de mejor bailarín de la quinta edición del programa.

La hora de la verdad está llegando para los cuatro famosos que quedan en esta parte del programa que presenta Anne Igarriburu en La Primera a las 22,00 horas.

En esta semifinal, los candidatos volverán a demostrar sus progresos en el baile y conseguir que el público les vote para no seguir los pasos de Toñi Salazar, Victoria Vera, Julio Iglesias jr., y Xavier Deltell, que fueron eliminados las semanas anteriores.

Estos supervivientes tendrán dos oportunidades para conquistar al público y los tres que obtengan menos votos y pasen a la zona de peligro, dispondrán de otra oportunidad para convencer a los espectadores de que tienen méritos suficientes para llegar a la final del concurso.



Todo está preparado para que uno de los cuatro concursantes abandone el programa y los otros tres pasen a la final.

Esta semana, Esther Arroyo moverá con garbo y poderío su cuerpo con el pasodoble *En er mundo* y con el fox *Put the blame on mame*, mientras que la otra mujer del grupo, Carmen Janeiro, buscará meterse en el bolsillo a los espectadores con el tema *Venus y Baco* a ritmo de cha cha chá, y con el hip hop *Can't hold us down*.

Por su parte, el presentador Jesús Álvarez intentará colarse en la final con el tango *La última cuerda* y el vals *¡Qué será, será!* y el humorista Manolo Sarria, el único que ha conseguido ganar dos veces en esta quinta edición de *¡Mira quién baila!*, se moverá con la salsa *Mi tierra* y el tema disco *I'm your Venus*.

Como componente invitada del jurado estará la actriz Rosario Pardo, que ya participó en las mismas labores en la anterior edición del espacio.

En la gala de esta noche también se celebrará la final de bailarines *amateurs*. Una pareja madrileña se enfrentará a otra de Alicante con el cha cha chá *Sex bomb*.

Equipo Finanfácil Competición de Vela

**¿Quieres cambiar de casa? Nosotros te la financiamos**

- SIN PRISAS PARA VENDER ( 3 años )
- CARENANCIA de 3 AÑOS en el pago de la cuota de tu nueva vivienda
- CUOTA 0€ los 3 primeros meses

**Compra-venta al 120%**  
Hipoteca + Gastos + Liquidez (Sin avales)

**Hipotecas para extranjeros 100% sin avales**

**Préstamos personales**

# ¡Paga menos!

Antes 1.070 €/mes

Ahora **499** €/mes

Hasta un **50%** de ahorro

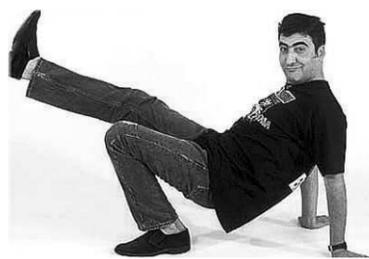
No importa atrasos, embargos, Rai, Asnef...

MAJAS DE 150 OFICINAS

**Finanfácil**

www.finanfacil.com SEGOVIA - Av. Fernández Ladreda, 10, 1º entlo. B **921 466 087**

LO MEJOR DEL DÍA



Javivi se somete a la peculiar entrevista del Gran Wyoming

El actor Javivi será el próximo invitado en *El Intermedio*. El programa presentado por Wyoming comentará con el artista humorístico la actualidad política y se someterá a las preguntas de Wyoming. Javivi comenzó su carrera en el espacio *Inocente, Inocente*. LA SEXTA. 21,25 HORAS



Cada tarde, acción y sensualidad con 'Air América'

De lunes a viernes, un seductor Lorenzo Lamas se mete en el papel de un agente de la CIA. En cada capítulo, un caso diferente aunque en todos arriesgando su vida al máximo. Una serie llena de acción para las tardes de Canal 4 Castilla y León. CANAL 4. 19,00 HORAS.

**Centro Residencial**  
**Doctor Barrios**

- Tercera Edad, Validos, Asistidos, Crónicos y Dependientes
- Rehabilitación, Convalecencias y Postoperatorios
- 122 plazas de máximo nivel asistencial

Desde 1.395 €/mes (iva incluido) **921 48 92 01**  
www.centrodoctorbarrios.es  
Ortigosa del Monte (Segovia)

LA PROGRAMACIÓN

1 LA PRIMERA	2 LA 2	ANTENA 3	cuatro	TELECINCO	LA SEXTA	CANAL 4
<p><b>06:00 Noticias 24 horas</b> <b>07:00 Telediario matinal</b> <b>09:00 Los desayunos de TVE.</b> Invitada: Esperanza Aguirre. <b>10:15 Saber vivir.</b> Con Manuel Torreiglesias. <b>11:30 Por la mañana.</b> Magacín con Inés Ballester. <b>14:00 Informativo Madrid</b> <b>14:30 Corazón de primavera.</b> Con Anne Igaritburu</p> <p><b>15:00 Telediario 1.</b> <b>15:55 El tiempo</b> <b>16:00 Amar en tiempos revueltos II.</b> Inés, muy nerviosa porque Sito sigue sin aparecer, se presenta en el Morrocco, convencida de que alguno de sus amigos podrá darle algún informe sobre su paradero. <b>17:15 La viuda de Blanco.</b> Telenovela con Itati Cantoral y Francisco Gattorno. <b>18:25 España directo.</b> Magacín de actualidad conducido por Pilar García Muñiz. <b>20:00 Gente.</b> Crónica social presentada por Sonia Ferrer y M<sup>a</sup> José Molina.</p> <p><b>21:00 Telediario 2</b> <b>21:55 El tiempo</b> <b>22:00 Mira quién baila.</b> Continúa la quinta edición del popular espacio, con la participación de varios rostros conocidos. Presentado por Anne Igaritburu. <b>00:35 Hora cero.</b> Reportaje de investigación de actualidad dirigido por Francisco José Fernández Carrasco. Esta semana, 'Juanito Valderrama, maestro del cante' <b>02:00 Telediario 3.</b> Informativo. Con Ángeles Bravo. <b>02:30 Para que veas.</b> Dirección: Juan Luis Bustos <b>03:00 Noticias 24 horas</b></p>	<p><b>06:00 Euronews</b> <b>06:30 That's English</b> <b>07:00 Los Lunnis.</b> Infantil. <b>09:30 Aquí hay trabajo</b> <b>10:00 TV Educativa: Aventura del saber</b> <b>11:00 Ciudades para el siglo XXI</b> <b>11:30 La película de la mañana.</b> <i>Alma aragonesa.</i> España, 1960. <b>13:35 Nadja.</b> Serie.</p> <p><b>14:10 Campeones hacia el Mundial: Oliver y Benji</b> <b>14:50 Vela.</b> Louis Vuitton Cup. <b>15:15 Saber y ganar.</b> Concurso. <b>15:40 Grandes Documentales.</b> La vida entre la naturaleza. <b>17:00 Diario de los grandes felinos.</b> <b>17:25 Bricolocus.</b> <b>18:00 Leonart.</b> <b>18:35 Blue Water High.</b> Nueva serie. <b>19:00 Lois y Clarke.</b> Clark Kent abandona la granja de Kansas donde vive con sus padres para ejercer como periodista en Metrópolis. <b>19:55 Vela.</b> Louis Vuitton Cup.</p> <p><b>20:30 La 2 Noticias/El tiempo.</b> <b>21:00 Dos hombres y medio.</b> <b>21:30 Versión española.</b> Presentado por Cayetana Guillén Cuervo. A las <b>21:45: Sorteo de la Bonoloto.</b> A las <b>21:50: Un franco, 14 pesetas.</b> Dirigida por Carlos Iglesias. Incluye el cortometraje <i>Comer, dormir, partir.</i> <b>23:45 Premios Max de las artes escénicas.</b> <b>02:30 Ley y orden: unidad de víctimas especiales.</b> <b>03:15 Cine de madrugada.</b> <i>La fuente amarilla.</i> España, 1998. <b>04:45 Calle Nueva.</b> Serie. <b>05:30 El chavo del ocho.</b></p>	<p><b>06:00 Las noticias de la mañana.</b> Informativo. <b>08:00 Shin Chan.</b> Serie. <b>09:00 Espejo público.</b> Magacín informativo presentado por Susana Griso. <b>11:00 Los más buscados.</b> Con Albert Castillón. <b>11:45 El toque Ariel.</b> Culinario. Con Ariel Rodríguez. <b>12:30 La ruleta de la suerte.</b> <b>14:00 Los Simpson.</b> Dibujos.</p> <p><b>15:00 Antena 3 Noticias 1.</b> Informativo presentado por Roberto Arce y Pilar Galán. <b>15:50 El tiempo.</b> Con R. Braserero. <b>16:00 Aquí no hay quien viva.</b> Serie. Intérpretes: José Luis Gil, Fernando Tejero, Emma Penella, Gemma Cuervo, Mariví Bilbao y Luis Merlo. Reposición del capítulo: <i>Érase una conexión wi fi.</i> <b>17:45 En Antena.</b> Magacín con Jaime Cantizano. <b>19:15 El diario de Patricia.</b> Talkshow diario con Patricia Gaztañaga. <b>20:15 ¿Quién quiere ser millonario?</b> Concurso presentado por Carlos Sobera. <b>21:00 Antena 3 Noticias 2.</b> Presentado por Matías Prats y José Antonio Luque. Incluye el <b>tiempo</b> con Roberto Braserero. <b>22:00 Cine. Fugitivos encadenados.</b> EEUU, 1996. Intérpretes: Laurence Fishburne, Stephen Baldwin y Will Patton. <b>00:00 Cine. Tormenta de fuego.</b> EEUU, 1997. Con Howie Long y Scott Glenn. Un bombero tiene que salvar a un grupo de personas atrapadas en un incendio forestal. <b>01:45 Sexo en Nueva York</b> <b>02:15 Antena 3 Noticias 3</b> <b>02:30 Adivina quién gana</b></p>	<p><b>07:30 Menudo Cuatro.</b> Magacín que incluye las series: <i>Naruto</i>, <i>Bola de dragón</i> y <i>El show de la Pantera Rosa</i>. <b>09:15 Contamos contigo</b> <b>10:15 Alerta cobra.</b> Serie. Amor ciego. <b>11:15 Las mañanas de Cuatro.</b> Magacín vespertino matinal presentado por Concha García Campoy. Hoy, recibe a Carmen Calvo.</p> <p><b>14:00 Noticias Cuatro</b> <b>14:55 Joey: Joey y el día de acción de gracias.</b> Gina están planeando un familiar Día de Acción de Gracias. <b>15:25 Friends.</b> Serie. Joey sella sus labios contra su pesar y no le cuenta a nadie la historia entre Mónica y Chandler. <b>16:55 Channel nº4.</b> Magacín que hoy recibe a Juanjo Oliva, presentador del programa <i>Desnudas</i>, que tiene como objetivo ayudar a mujeres a mejorar su imagen sin tener que pasar por el quirófano. <b>18:55 Alta tensión.</b> Concurso. <b>20:00 Money, money</b></p> <p><b>21:00 Noticias Cuatro.</b> Incluye el sorteo de la ONCE. <b>21:55 El zapping de Surferos</b> <b>22:00 Cine Cuatro. Inundación.</b> EEUU, 2006. Filme que aborda el cambio climático. Episodio II (Ver sección <i>Las películas</i>) <b>00:10 Noche Hache.</b> Humor. Dani Martín acude para hablar de su experiencia como policía en una nueva serie <b>01:30 Cuatrosfera.</b> Kevin Spencer y Fulmetal Alchemist. <b>03:05 Llámame.</b> Comercial. <b>04:20 Shopping.</b> Comercial. <b>06:25 Recuadro</b> <b>06:55 Mucha lucha</b></p>	<p><b>06:30 Informativos Telecinco Matinal</b> <b>09:05 La mirada crítica.</b> Vicente Vallés entrevista a un personaje de máxima actualidad. <b>10:45 El programa de Ana Rosa.</b> Magacín presentado por Ana Rosa Quintana y Óscar Martínez que incluye a las <b>13:45 horas. Karlos Arguiñano en tu cocina.</b> Espacio del popular cocinero.</p> <p><b>14:30 Informativos Telecinco.</b> Con Hilario Pino. <b>15:30 Aquí hay tomate.</b> Crónica social con Carmen Alcaide y Jorge Javier Vázquez. <b>17:00 Yo soy Bea.</b> Gonzalo intenta arreglar las cosas con Bea, pero se da cuenta de que su influencia sobre Álvaro es muy grande y no va a poder hacer nada con respecto a la denuncia. <b>17:45 A tu lado.</b> Magacín diario presentado por Emma García y varios colaboradores. <b>20:15 ¡Allá tú!</b> Concurso diario presentado por Jesús Vázquez en el que los participantes tienen que elegir unas cajas.</p> <p><b>20:55 Informativos Telecinco.</b> Con Pedro Piqueras. <b>21:20 Camera café.</b> Humor. Los empleados de una oficina salen a tomar café al pasillo y se cuentan su vida y aprovechan para cotillear y poner verde al personal. <b>22:00 C.S.I. Las Vegas VI.</b> Serie que emite el capítulo <i>Perritos y perritos</i>. <b>23:00 C.S.I. Las Vegas V.</b> Serie. <i>Cambio de parejas</i>. <b>00:00 C.S.I. Las Vegas II.</b> Serie. <i>Anatomía de la lejía</i>. <b>01:00 C.S.I. Nueva York I.</b> Serie. <i>Silencio</i>. <b>02:00 Telecinco ¿dígame?</b> <b>02:45 Infocomerciales</b></p>	<p><b>07:00 Hoy cocinas tú.</b> Con Eva Arguiñano. <b>07:50 Diario del Analista Catódico.</b> <b>08:20 Sé lo que hicisteis...</b> <b>08:45 Teletienda</b> <b>10:15 Crímenes imperfectos.</b> Doble capítulo. <b>11:05 Sabor de hogar.</b> Magacín. <b>13:00 Futurama.</b> Serie. <b>13:30 Padre de familia.</b> Serie.</p> <p><b>14:00 La Sexta Noticias 14 h</b> <b>14:57 Futurama.</b> Serie. <i>El mal del ordenador central</i>. <b>15:25 Sé lo que hicisteis...</b> Con Patricia Conde. <b>16:00 Cine. Silencio roto.</b> España, 2001. Con Lucía Jiménez y Juan Diego Botto. Los maquis fueron combatientes que, tras la Guerra Civil Española, siguieron con su lucha en las montañas, en los bosques... En 1944, Lucía conoce a uno de esos grupos, y entre ellos está Manuel. Entre ambos surgirá un apasionado amor. <b>17:55 Chicago Hope.</b> Serie. <b>18:55 Navy Investigación Criminal.</b> Serie.</p> <p><b>20:00 La Sexta Noticias</b> <b>20:56 Padre de familia.</b> Serie. <b>21:25 El intermedio</b> <b>21:55 Cine. El guerrero número 13.</b> Estados Unidos, 1999. Con Antonio Banderas, Daniel Southern y Dennis Storhoi. Ibn Fahlan es un joven emisario árabe que ha sido desterrado por enamorarse de la mujer equivocada. Conoce a un grupo de guerreros noruegos. <b>00:00 Sexto Sentido.</b> Espacio presentado por Mamen Mendizábal, Helena Resano y Cristina Villanueva. <b>01:35 Turno de guardia</b> <b>02:35 Lasexta juega</b> <b>06:00 No sabe no contesta</b></p>	<p><b>07:00 La increíble zona manguante.</b> Infantil que incluye las mejores series de animación. <b>08:30 Información bursátil</b> <b>09:50 Un paseo por la provincia</b> <b>01:45 Pandora</b> <b>11:45 Súbete a mi moto.</b> Conflictos, traiciones, intrigas, sentimientos y emociones. <b>13:30 Programa de cocina.</b> Culinario con Mikel Bermejo.</p> <p><b>14:00 Actualidad Segovia.</b> Las noticias del día en directo. Incluye la sección de deportes y la previsión meteorológica. <b>14:30 Canal 4 Noticias 1.</b> Informativo con Estefanía Ureña. Incluye información deportiva. <b>15:05 Castilla y León se mueve.</b> El pulso de la actividad económica en la región. Con Estefanía Ureña. <b>15:30 Actualidad local</b> <b>16:00 Tarzán.</b> Serie. <b>17:00 Contigo de tarde.</b> Magacín con Cristina Camell. <b>19:00 Air América.</b> Una aventura sin fin cargada de efectos especiales y los paisajes más exóticos. <b>19:55 Actualidad Segovia.</b> La actualidad de la jornada en directo. Incluye crónica deportiva y previsión meteorológica. <b>20:30 Canal 4 Noticias 2.</b> Informativo de la actualidad del día presentado por Alejandra Abad y Álvaro Elúa. <b>21:00 El Remate</b> <b>23:00 Saracen.</b> Peligrosas misiones forman parte del trabajo de una compañía de seguridad que trabaja para clientes de todo el mundo. <b>00:00 Redifusión informativa local</b> <b>00:30 Red. programación local</b> <b>02:30 Redifusión programación propia</b></p>
<p><b>00:35</b></p> <p><b>Hora Cero</b> El espacio se centra en esta ocasión en un gran artista español ya fallecido, Juanito Valderrama.</p>	<p><b>23:45</b></p> <p><b>Premios Max de las Artes</b> Ceremonia de gala del teatro español que se emitirá desde Bilbao y será presentada por Gurutze Beitia.</p>	<p><b>19:15</b></p> <p><b>El diario de Patricia</b> Patricia Gaztañaga intenta en este espacio resolver problemas que tienen sus invitados.</p>	<p><b>00:10</b></p> <p><b>Noche Hache</b> El popular vocalista de <i>El canto del loco</i>, Dani Martín, visitará el plató para hablar de la serie <i>Cuenta atrás</i>.</p>	<p><b>20:15</b></p> <p><b>¡Allá tú!</b> Un nuevo concursante intentará poner a la suerte de su lado y llevarse un premio importante.</p>	<p><b>00:00</b></p> <p><b>Sexto sentido</b> Mamen Mendizábal, Helena Resano y Cristina Villanueva analizan con detalle la actualidad.</p>	<p><b>23:00</b></p> <p><b>Saracen</b> Serie de acción sobre una compañía de seguridad que trabaja para clientes privados. Todos los lunes.</p>

RECUPERA O MEJORA TU FORMA HACIENDO DEPORTE **Gimnasio Mario Muniesa** CALLE DE SAN ROQUE Tel 921 43 30 22

## BUTACA DE CINE

★★	Alma navarra	11:30	La 2
★★★	Un franco 14 pesetas	21:50	La 2
★★	El guerrero número 13	21:55	La Sexta
★★	Fugitivos encadenados	22:00	Antena 3
★★★	Inundación	22:00	Cuatro

● Mala ★ Regular ★★ Interesante ★★★ Buena ★★★★ Muy Buena



## BUTACA DEPORTIVA

Tenis. Masters Series de Montecarlo	10:00	Teledeporte
Vela. Copa Louis Vuitton	14:10	Teledeporte
Atletismo. Maratón de Boston	15:30	Eurosport
Fútbol. Fiebre Maldini	20:00	Canal +
Baloncesto. NBA. Denver-Minnesota	03:00	Canal + (Dial 9)

Necesitamos tu Sangre  
Venta a donar



HERMANDAD DE DONANTES DE SANGRE DE SEGOVIA  
HOSPITAL POLICLÍNICO  
Calle San Agustín nº 13. 40001 Segovia

921 46 14 39  
921 41 92 91

GMS inmobiliaria  
C/ José Zorrilla, 4  
SEGOVIA

www.grupogms.net

Telf. 921 41 32 32

GMS inmobiliaria  
San Facundo, 1  
ÁVILA

## TELEMADRID

**07:00 Telenoticias**  
**08:55 El círculo a primera hora.** José Caballero.  
**09:30 Buenos días Madrid.**  
**11:45 Walker Texas Ranger.** Serie.  
**12:30 La salud al día.** Con el Dr. Jesús Sánchez Martos.  
**12:45 ¿Qué comemos hoy?** San Jacobos de ternera con jamón de Guijuelo.  
**13:15 Alto y claro.** Debate con Curry Valenzuela.

**14:00 Telenoticias.** Informativo presentado por Víctor Arribas y Susana Pfingsten.  
**15:00 El tiempo.** Presentado por Antonio López.  
**15:10 Deportes.** Presentado por Jacob Petrus.  
**15:40 Cifras y letras.** Concurso con Paco Lodeiro.  
**16:40 Hoy por tí.** Magacín. Invitada: Victoria Vera.  
**18:15 Madrid directo.** Informativo en el que Inmaculada Galván se pone en contacto con los diferentes reporteros repartidos por la Comunidad.

**19:30 Metro a metro.** Concurso diario con Javier Capitán y Patricia Pérez.

**20:30 Telenoticias**  
**21:15 El tiempo/Deportes**  
**21:40 Bromas aparte**  
**22:00 Mr. Monk.** Serie.  
**22:55 El documental.** ¿Pueden los perros detectar el cáncer?  
**00:00 Diario de la noche.** Invitada: Inés Sabanés.  
**01:00 Territorio Comanche**  
**02:30 Cine: Sala de madrugada.** Hotel paraíso. GB, 1999. Con Rick Mayall y Adrian Edmondson. En uno de los peores hoteles del mundo, la mayoría de los huéspedes se van sin pagar.  
**03:55 Mi cámara y yo.**

## TELESEGOVIA

**12:00 Teleserie "Soledad"**  
**13:00 Cocina para dos**  
**13:30 A pedir de boca**  
**14:00 Telenoticias Segovia**  
**14:30 Telenoticias Castilla y León**  
**15:05 Fútbol sala**  
**15:30 Noticias Segovia**  
**16:00 Cine: "Zona de guerra"**  
**17:30 Punto Zapping**  
**18:00 Teleserie "Rebelde"**  
**20:00 Telenoticias Segovia**  
**20:30 Telenoticias Castilla y León**  
**21:05 El Tiempo**  
**21:10 Estudio 9**  
**21:40 Que no falte nadie**  
**22:15 Teledeportes Segovia**  
**22:45 Plaza Mayor**  
**0:00 Telenoticias Segovia**  
**0:30 Telenoticias Castilla y León**

## POPULAR TV

**08:00 Dibujos animados**  
**09:10 Cuidame**  
**10:05 Especial Juicio 11 M**  
**12:00 El Angelus**  
**12:05 SANTA MISA**  
**12:30 Especial Juicio 11 M**  
**14:30 Noticias 1**  
**15:00 Va de Fresi**  
**16:06 Especial Juicio 11 M**  
**18:00 Esta tarde Marisela**  
**19:22 Rellenos y autopromos**  
**20:15 Popular Tv Segovia**  
**20:30 Noticias 2**  
**21:20 Popular Tv Segovia**  
**21:30 Camino a Segunda**  
**22:00 Frente a frente**  
**23:00 La noche de Andrés Caparrós**  
**23:58 Noticias Noche**  
**00:30 Popular Tv Noticias SG**  
**00:40 Camino a Segunda**  
**01:13 Palabra de vida**

\* Los horarios y contenidos de las diferentes cadenas de televisión podrían sufrir modificaciones -ajenas a nuestra responsabilidad- debido a los cambios de programación de última hora.

## PELÍCULAS DE HOY

● Mala ★ Regular ★★ Interesante ★★★ Buena ★★★★ Muy Buena

LA SEXTA 21:55

## EL GUERRERO NÚMERO 13

★★



## Incursión de Antonio Banderas en el género de acción y ciencia ficción

**Título:** El guerrero número 13. EEUU, 1999. **Dirección:** John Mc Tiernan. **Intérpretes:** Antonio Banderas, Omar Shariff. Ibn Fahlan es un joven emisario árabe que ha sido desterrado por enamorarse de quien no debía. Mientras vaga por las tierras del Norte, junto a su mentor, conocerá a un grupo de guerreros noruegos que deben luchar contra unas bestias misteriosas que, según cuentan, devoran absolutamente todo lo que encuentran a su paso. Estos seres malditos aparecen tras la espesa niebla y en la mitad de la noche. Siguiendo las palabras de una profecía que anuncia la llegada de un extranjero que será el guerrero decimotercero, los 12 nórdicos le obligan a combatir contra las fuerzas del mal.

LA 2 11:30

## ALMA ARAGONESA

★★

## Aventuras y desventuras de la guerra carlista

**Ficha técnica:** Aventuras. España, 1960. **Dirección:** José Ochoa. **Intérpretes:** Lilian de Celis, Manuel Monroy, Arturo López y Magda Pérez. 94 m.

Durante la última guerra carlista, el marido de Dolores se va a la guerra con el bando de los liberales, pero su hermano Juan que milita con los carlistas, acude a casa de su hermana cuando está herido. La maledicencia de la gente del pueblo acusará a ésta de ser infiel. Dolores muere al nacer su hija, pero ésta consagrará su vida a lavar el nombre de su madre.

ANTENA 3 22:00

## FUGITIVOS ENCADENADOS

★★

## El libertad, pero atado a tu compañero

**T.O.:** 'Fled'. Intriga. EEUU, 1996. **Dirección:** Kevin Hooks. **Intérpretes:** Laurence Fishburne, Will Patton y Stephen Baldwin. 94 m.

Después de una alucinante escapada de la cárcel, dos convictos se encuentran uno esposado al otro, discutiendo constantemente. Pronto serán perseguidos por la Policía a través del desierto de Georgia y tendrán que aprender a convivir si quieren conseguir escapar. Todo se complica cuando uno de ellos es relacionado con un botín robado.

CUATRO 22:00

## INUNDACIÓN II

★★★

## Contrarreloj para salvar a Londres

**Título original:** 'The Flood'. Reino Unido, 2006. **Dirección:** Tony Mitchell. **Intérpretes:** Robert Carlyle, Jessalyn Gilsig y Tom Courtenay.

En esta segunda y última entrega, el ingeniero de mantenimiento Rob Morris dispone de apenas unas horas para tratar de salvar a millones de londinenses que perecerán bajo las aguas si el tsunami que se acerca por la costa logra entrar por el estuario del Támesis. Para ello, necesitará de la ayuda de su ex mujer Sam, directora de operaciones del complejo de contención.

LA 2 21:50

## UN FRANCO 14 PESETAS

★★★

## Retrato íntimo y sincero de una generación



**Título original:** 'Un franco, 14 pesetas'. España, 2006. **Dirección:** Carlos Iglesias. **Intérpretes:** Carlos Iglesias, Nieve de Medina, Francisco Javier Gutiérrez

Carlos Iglesias se pone manos a la obra -valga el chiste malo- para debutar en la dirección con este filme que debía haber ganado algún Goya en la edición de este año. Seguro que más de un inmigrante se verá retratado en este perfil de lo que fue una generación de españoles que huía de la miseria de una España de posguerra. La fotografía es bellísima y las caracterizaciones, más que aceptables.

Zona Casco Antiguo  
Calle Real  
Zona Gobernador Fernández Jiménez  
Zona San Francisco  
Zona Fernández Ladreda

Junta de Castilla y León

decalles  
área comercial de Segovia



## Historias de inspiración segoviana

La escritora Paula Cifuentes triunfa en el mercado literario con su novela ambientada en el Alcázar de Segovia, y con la que quedó finalista en el certamen 'Alfonso X El Sabio'

F. DESCALZO / SEGOVIA

Vivir en Segovia no sólo permite disfrutar de parajes urbanos únicos, sino también para inspirar historias literarias con buenas garantías de éxito.

Así al menos le ha ocurrido a la joven escritora Paula Cifuentes, la nueva revelación de la novela que quedó finalista en el VII Premio de Novela Histórica 'Alfonso X El Sabio' que se falló el pasado mes de febrero y cuyos primeros ejemplares han salido a la venta esta semana con gran éxito de ventas.

La jovencísima escritora, de 21 años de edad, cuya infancia ha pasado en Segovia, se mete con 'Tiempo de bastardos' en la vida de Beatriz de Portugal, un personaje del siglo XIV, hija de Inés de Castro «que ha pasado desapercibido para la Historia», asegura.

La vinculación personal y familiar de Paula Cifuentes con Segovia han sido cruciales en el nuevo best-seller. Se trata de un relato intimista enmarcado en el Alcázar de Segovia, y que transporta al lector a una época que «marcó épocas del Renacimiento y en la que hubo un cambio de dinastías donde los bastardos se impusieron a los legítimos».

El que el principal escenario de la novela sea el Alcázar, no es baladí. Su madre ha trabajado en la fortaleza segoviana y en ella ha crecido la escritora escuchando viejas leyendas sobre el Medioevo que le han marcado su producción literaria.

Cifuentes subrayó que su obra, que narra en primera persona una historia rica en matices, es también una «excusa» para hablar de los problemas que también nos preocupan ahora: la familia, la felicidad o el poder. «Sólo el paso de tantos años es capaz de otorgar esa mirada tan límpida para poder contar los hechos», agrega Paula Cifuentes.



Paula Cifuentes, que pasó su niñez en Segovia, ante la portada de su libro con la imagen del Alcázar. / IGNACIO LÓPEZ (LA TRIBUNA)

«He querido contar una historia desde la voz de aquellos a los que la historia les ha negado la voz», reconoció la joven autora, que anteriormente —con 18 años— ya había publicado otro título histórico de la mano de MR Ediciones: 'La ruta de las tormentas'. Se trata de otra novela histórica que cuenta el viaje a América de Hernando Colón, hijo del famoso descubridor y «cuya vida fue

mucho más apasionante que la de su padre», agrega.

**CURRÍCULUM.** A pesar de su juventud Cifuentes ya atesora varios premios literarios y las felicitaciones personales de autoridades del mundo de las letras como Ana María Matute, presidenta del jurado que le ha otorgado el último premio y que seleccionó 'Tiempo de bastardos' entre las más de 200

obras que competían por el galardón. A la ceremonia de entrega del premio, que se desarrolló en Toledo y donde se congregaron más de 600 invitados, acudieron también autoridades regionales de Castilla-La Mancha, del Ministerio de Defensa, de la Diputación y del Ayuntamiento toledanos, e incluso el fiscal jefe de Segovia, Antonio Silva, vinculado familiarmente a aquel Consistorio.

## Caprichos

LOS INDIVIDUOS INMERSOS en la sociedad de consumo suelen confundir la necesidad con el capricho. La búsqueda del placer por el placer vulgariza los sentidos. Entrando en una metáfora surrealista donde se trastocan los órganos, las vísceras, el cerebro sucumbe ante el estómago, y a su vez el cerebro se transforma idealmente en el órgano de la digestión de los placeres mundanos. El capricho es un "don de los dioses", y si el hombre se aferra a esos caprichos idealizados, su esencia humana se enajena y se pierde en el mayor de los vicios, cayendo en una miseria espiritual.

El estilo de vida que nos hemos creado en Occidente es el reflejo de las miserias que tienen que soportar las gentes que viven en los países pobres. Un 15% del total de habitantes que pueblan la Tierra, equivalentes a 1.000 millones, nos comemos, despilfarramos el sobrante de productos de primera necesidad del otro 85% de personas (5.000 millones).

En Occidente se hacen dietas para adelgazar. Y en los países del Tercer Mundo, se enferman y mueren por no comer.

Desde una educación religiosa o laica, las obligaciones y los derechos humanos se pueden y se deben fundamentar en una virtud de justicia e igualdad.

### GAMA DE SERVICIOS

- Venta y alquiler de Viviendas
- Venta y alquiler de Naves Industriales
- Venta de Obra Nueva
- Venta y alquiler de Segunda Mano
- Gestión de Suelo: Rústico, Urbano e Industrial
- Gestión de Hipotecas
- Préstamos para extranjeros



www.grupogms.net

NUEVAS OFICINAS: C/ José Zorrilla, 4 - Segovia 921 41 32 32

Audi A4 de 115 CV x 205 CV. Emisiones CO2 (límite de 101 a 203 Consumo medio (l/100 km) de 5,7 a 10,2.

Ahora un Audi A4 "S line" TDI por 250€\* al mes en 24 cuotas. Con una entrada de 8.850€ y una cuota final de 16.905€. TAE 4,97%. \*Con la Opción Futuro puedes tener un Audi A4 "S line" 1.9 TDI 115 CV. En la última cuota puedes quedártelo, cambiarlo por un nuevo Audi o devolverlo, según condiciones de contrato. TIN 2,46%. Comisión de apertura 528€. Coste total y plazos: 22.289€. PVP recomendado en Península y Baleares: 30.370€ (IVA, impuesto de matriculación y descuento incluido). Oferta VOLKSWAGEN FINANCE válida hasta el 31 de diciembre de 2006. RBE nº 4966/06.

**Nuñez Automoción**

Avda. Segovia nº 1 - Pol. Ind. Hontoria - 40195 - SEGOVIA

## Triangulando y Soñando

4º Concurso creativo e imaginativo  
Triangular es...

Hasta el 2 de junio

Recoge las bases en las oficinas de Triángulo Inmobiliaria, Radio Segovia o el Adelantado de Segovia.